

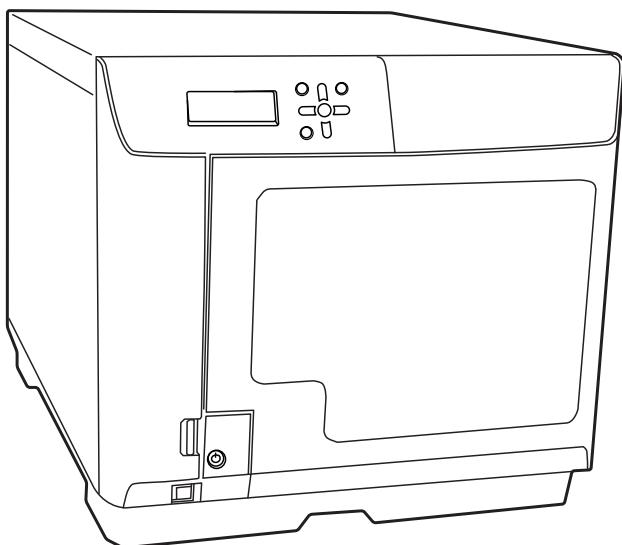
EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

PP-100N

Manual de usuario

M00113700ES

*Disc*producerTM



Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto al uso de la información contenida en este documento. Aunque se han tomado todas las precauciones posibles en la preparación de este manual, Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los errores u omisiones que pueda contener. Asimismo, se declina cualquier responsabilidad por los daños que pudieran producirse como consecuencia del uso de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto ni ante terceras partes de los daños, pérdidas, costes o gastos en que puedan incurrir el comprador o terceras partes como consecuencia de: accidente, uso incorrecto o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en EE.UU.) por no seguir estrictamente las instrucciones de mantenimiento y funcionamiento proporcionadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de ningún daño o problema ocasionado por el uso de cualquier opción o producto consumible que no sea un producto original de Epson o un producto aprobado para Epson por Seiko Epson Corporation.

AVISO: El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

©Seiko Epson Corporation 2019. Reservados todos los derechos.

Marcas comerciales

- Microsoft, Windows, Windows Server e Internet Explorer son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Intel y Pentium son marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- Google Chrome es una marca comercial de Google Inc.
- Firefox® es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation.
- Adobe e Illustrator son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.
- EPSON es una marca comercial registrada de Seiko Epson Corporation.
- Exceed Your Vision es una marca comercial registrada o una marca comercial de Seiko Epson Corporation.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios y se utilizan con fines meramente identificativos.

Marcas utilizadas en este manual

Las siguientes marcas se utilizan en este manual para indicar información importante.



Indica información que debe cumplir cuando utilice este producto. Ignorar esta información y hacer un mal uso del producto puede provocar que falle o funcione incorrectamente.

Notas

Indica una explicación o información adicional que queremos que sepa.

Pantallas y procedimientos en esta guía

Dependiendo del entorno, las capturas de pantalla utilizadas en esta guía pueden diferir de las pantallas reales mostradas. Sin embargo, puede seguir utilizando los mismos procedimientos descritos en esta guía.

Organización de este manual

Las siguientes guías de instrucciones se incluyen con este producto.

Guía de instalación de PP-100N	Describe brevemente cómo configurar este producto con ilustraciones. Consulte el Manual de administrador de PP-100N para obtener más información.
Manual de usuario de PP-100N (PDF)	Presenta información detallada que los usuarios necesitan saber, como, por ejemplo, cómo instalar el software, las funciones y operaciones del producto e información sobre el mantenimiento.
Manual de administrador de PP-100N (PDF)	Presenta información detallada necesaria para configurar, manejar y gestionar este producto. Se incluye en el Discproducer Utility & Documents Disc.

Índice

Marcas comerciales	2
Marcas utilizadas en este manual	2
Pantallas y procedimientos en esta guía	3
Organización de este manual	3
Antes de utilizar este producto	7
■ Para un uso seguro	7
Precauciones para la fuente de alimentación	9
Precauciones a la hora de utilizar el producto	10
■ Precauciones para discos CD/DVD	12
■ Usos de este producto	12
■ Pérdidas accidentales producidas por el uso de este producto	12
■ Restricción en el uso	12
■ Acerca de las licencias de software de código abierto	12
Nombres y funciones de las piezas	13
■ Comprobación del estado de este producto utilizando los indicadores luminosos	16
■ Operaciones básicas	17
Encendido del dispositivo	17
Apagado del dispositivo	18
Desbloqueo de la puerta del dispositivo	19
Apertura de la puerta del dispositivo	20
Cierre de la puerta del dispositivo	21
Manejo de los stackers	22
Preparación	25
■ Instalación del software	25
Antes de la instalación	25
Instalación	29

■ Registro del producto	34
■ Comprobación y cambio de la información de usuario	37
Comprobación de la información de usuario	37
Cambio de la información de usuario	38
Cambio de contraseña	39
■ Configuración de notificación de finalización de trabajo	41
■ Desinstalación del software	43

Uso de las aplicaciones 45

■ EPSON Total Disc Maker	45
¿Qué es EPSON Total Disc Maker?	45
Inicio de EPSON Total Disc Maker	45
Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Maker	46
Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Maker	47
■ EPSON Total Disc Setup	49
¿Qué es EPSON Total Disc Setup?	49
Inicio de EPSON Total Disc Setup	49
Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Setup	50
Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Setup	51
■ EPSON Total Disc Monitor	55
¿Qué es EPSON Total Disc Monitor?	55
Inicio de EPSON Total Disc Monitor	55
Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Monitor	56
Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Monitor	57
■ EPSON Total Disc Net Administrator	60
¿Qué es EPSON Total Disc Net Administrator?	60
Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator	60
Cierre de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator	61
Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Net Administrator	61
Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Net Administrator	61

Modo de empleo del controlador de la impresora 67

■ ¿Qué es el controlador e impresora?	67
■ Acceso a la pantalla del controlador de la impresora	67
Acceso desde EPSON Total Disc Maker.....	68
Acceso desde EPSON Total Disc Setup	68
Acceso desde el menú [Inicio]	69
■ Configuración del controlador de la impresora	70
Pantalla [Principal].....	70
Pantalla [Utilidades].....	72
■ Operaciones básicas con el controlador de la impresora	73
■ Acceso a la Ayuda del controlador de la impresora	76

Edición de discos 77

■ Tipos de modo de publicación.....	77
Modo estándar	77
Modo de salida externa.....	78
Modo lote.....	79
■ Tipos de discos compatibles	80
Tipos de discos imprimibles	80
Tipos de discos grabables	81
■ Manipulación de los discos	82
Notas sobre el uso.....	82
Notas sobre almacenamiento.....	83
■ Área imprimible.....	84
Cambio del área de impresión	85
■ Flujo de edición de discos.....	90
Carga de discos	91
Registro de los datos de escritura	93
Creación de etiquetas	97
Edición de discos	109
Extracción de discos.....	112
■ Realización de operaciones con el trabajo.....	115
Comprobación de la información del trabajo.....	115
Comprobación del estado de edición de los trabajos.....	116
Puesta en pausa de los trabajos.....	117

Reanudación de trabajos	118
Cancelación de trabajos	119
Edición prioritaria.....	120

■ Funciones prácticas.....121

Creación de etiquetas utilizando sus propias imágenes.....	121
Creación de plantillas de etiquetas	124
Creación de copias directamente desde los discos	125
Creación de copias desde archivos de imagen de disco	127
Creación de los mismos discos que los discos editados	129
Ajuste de los colores de impresión.....	133
Impresión de etiquetas y escritura de datos utilizando la función Combinar.....	136

Mantenimiento 151

■ Comprobación de la información sobre mantenimiento	151
Comprobación de la información sobre el dispositivo	151
Registro de operación de descarga.....	152
■ Cambio del cartucho de tinta	153
Comprobación de los niveles de tinta	153
Sustitución de los cartuchos de tinta	154
■ Comprobación de los inyectores de los cabezales de impresión	157
Modo de realizar un test de inyectores.....	157
Comprobación de los resultados del test de inyectores	160
■ Limpieza de los cabezales de impresión.....	161
Procedimiento de limpieza del cabezal de impresión	162
■ Alineación de los cabezales de impresión.....	164
■ Corrección de la posición de impresión	167
■ Limpieza del producto.....	171
Limpieza del exterior	171
Limpieza del interior	171
Limpieza de los orificios de ventilación	172
■ Cambio del absorbedor de tinta	174
Forma de comprobar cuándo llega el momento de cambiar el absorbedor de tinta.....	174
■ Precauciones para transportar el producto....	175

Solución de problemas..... 177

■ Mensajes de error y soluciones	177
■ Problemas y soluciones	183
Problemas del panel de control/encendido.....	183
Problemas de escritura de disco	185
Problemas con la impresión de etiquetas	187
Problemas de contraseña	189
Otros problemas	190
■ Comprobación con EPSON Total Disc Monitor	192
■ Cuando los discos no se pueden editar.....	194

Apéndice..... 196

■ Especificaciones del producto.....	196
Especificaciones básicas.....	196
■ Tinta y disco	201
Cartuchos de tinta	201
Discos.....	201

Antes de utilizar este producto

Para un uso seguro

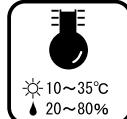
- Para utilizar este producto con seguridad, asegúrese de leer este manual además de otros incluidos con este producto antes de utilizarlo.
- Tenga esta guía a mano para poder resolver cualquier duda que tenga sobre este producto.

Para evitar daños a clientes y otras personas o a la propiedad, esta guía contiene los siguientes símbolos e indicaciones de advertencia para operaciones y usos que pueden ser peligrosos. Lea este manual una vez comprendida toda esta información.

	ADVERTENCIA	Ignorar esta indicación y hacer un mal uso del producto puede provocar la muerte o heridas graves.
	PRECAUCIÓN	Ignorar esta indicación y hacer un mal uso del producto puede provocar lesiones corporales o daño físico.

	Indica que no debe realizarse la acción (está prohibida).		Indica elementos (instrucción, acción) que deben realizarse.
	Indica que está prohibido su desmontaje.		Indica que el enchufe se debe desconectar de la toma de alimentación.
	Indica que está prohibido tocar el producto con las manos húmedas.		Indica que el producto se debe usar con el cable de alimentación conectado a tierra.
	Indica que el producto no debe entrar en contacto con el agua.		

Instale este producto en el siguiente tipo de lugar.

Lugar nivelado y estable	Lugar con el siguiente rango de temperatura y humedad
	

- Cuando se utilice este producto en un lugar donde se genera fácilmente electricidad estática, utilice una alfombra antiestática u otro producto que evite la electricidad estática.**



- No lo instale en una superficie que sea más pequeña que la base del producto.**

Si las bases de goma de la parte inferior del producto se extienden fuera de esta superficie significa que la tensión se centra en los mecanismos internos, lo cual afecta negativamente a la grabación, impresión y transporte de discos. Asegúrese de instalarlo en una superficie nivelada que sea más ancha que el producto para que todos los pies de la base del producto descansen firmemente en ella.

ADVERTENCIA

No bloquee los orificios de ventilación de este producto.

Bloquearlos puede producir acumulación de calor en el interior e incendio. No instale este producto en los siguientes tipos de lugares.

- Lugares cerrados donde la ventilación es escasa, como, por ejemplo, en un armario o en una librería
- En una alfombra o cama

Si coloca el producto junto a una pared, deje más de 10 cm entre la parte trasera del producto y la pared. También debe dejarse suficiente espacio en la parte delantera del producto para abrir y cerrar la puerta del dispositivo.



No lo instale en un lugar donde haya sustancias volátiles (como alcohol o disolventes) presentes, o en un lugar donde hay un incendio.

Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.



PRECAUCIÓN

No lo instale o almacene en un lugar inestable (como, por ejemplo, una superficie inclinada o inestable), al alcance de los niños, o en un lugar sujeto a vibraciones de otras máquinas.

Existe el riesgo de que se pueda caer al suelo y provoque lesiones como consecuencia.



No lo instale en lugares donde hay excesiva humedad o polvo, riesgo de que coja humedad, luz directa del sol, cambios severos de temperatura y humedad, o cerca de dispositivos de refrigeración y calefacción.

Existe el riesgo de descarga eléctrica, incendio y funcionamiento incorrecto o avería de este producto.



Precauciones para la fuente de alimentación



ADVERTENCIA

No conecte o desconecte el enchufe con las manos húmedas.

Esto puede provocar una descarga eléctrica.



Utilice sólo el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta del producto.

El uso de un tipo incorrecto de fuente de alimentación puede producir descargas eléctricas o un incendio.



No conecte el cable de alimentación a una toma con muchos otros cables conectados a ella.

Esto puede provocar acumulación de calor y un incendio.



No utilice un cable de alimentación dañado.

Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.

Si el cable de alimentación está dañado, consulte a su proveedor para repararlo.

Tenga en cuenta lo siguiente cuando manipule el cable de alimentación.

- No modifique el cable de alimentación
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación
- No doble, tuerza ni tire del cable con fuerza
- No conecte aparatos de calefacción cerca



Sea cauteloso cuando manipule el enchufe.

Hacer un mal uso del mismo puede provocar un incendio.

- No lo deje conectado a una fuente de alimentación con sustancias extrañas como, por ejemplo, polvo
- Introduzca con firmeza las clavijas del enchufe hasta el final



Cuando desconecte el enchufe de la toma, asegúrese de apagar la alimentación y sujetar el enchufe a medida que tira de él.

Si estira el cable de alimentación, es posible que se dañe, lo cual puede producir una descarga eléctrica o un incendio.



Asegúrese de que el cable de alimentación de CA cumpla la norma de seguridad local correspondiente. Además, no utilice el cable de alimentación incluido con este producto con otros dispositivos.

Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.



Por motivos de seguridad, asegúrese de conectar a tierra el cable de alimentación.

El cable de alimentación incluido con el producto es un cable de 3 pines con un terminal (PE) a tierra de sistema de alimentación, así que conéctelo a una toma con un electrodo de tierra y conéctelo a tierra de modo seguro.



	<p>Desconecte con regularidad el enchufe de la toma y límpie la base de las clavijas y el espacio entre las mismas.</p> <p>Si deja el enchufe conectado a una toma durante un largo periodo de tiempo, la base de las clavijas del enchufe puede llenarse de polvo, lo cual puede producir un cortocircuito y un incendio.</p>	
 PRECAUCIÓN	<p>Por seguridad, asegúrese de desconectar el enchufe de la toma cuando no se vaya a utilizar el producto durante un largo período de tiempo.</p>	

Precauciones a la hora de utilizar el producto

 ADVERTENCIA	<p>No utilice el producto cuando se den circunstancias anormales como humo, olores o sonidos anormales.</p> <p>Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio. Apague inmediatamente la alimentación, desconecte el enchufe de la toma y póngase en contacto con su proveedor o con el Centro de reparaciones de Epson para que lo reparen. Arreglar el producto por su cuenta es peligroso, así que nunca lo intente.</p>	
	<p>Si se introduce un objeto extraño, agua u otro líquido en el producto, no siga utilizándolo.</p> <p>Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio. Apague inmediatamente la alimentación, desconecte el enchufe de la toma y póngase en contacto con su proveedor o con el Centro de reparaciones de Epson para que lo reparen.</p>	
	<p>No intente arreglar el producto por su cuenta.</p> <p>Esto puede provocar daños, descarga eléctrica, incendio o un mal funcionamiento.</p>	
	<p>No utilice pulverizadores de gas inflamable en el interior o alrededores de este producto.</p> <p>Existe el riesgo de que el gas se acumule y una chispa pueda producir un incendio.</p>	
	<p>No conecte los distintos cables proporcionados al producto de una manera distinta a la especificada en el manual de instrucciones.</p> <p>Si no sigue esta recomendación, se puede provocar un incendio. Además, los dispositivos conectados pueden estar dañados.</p>	
	<p>No inserte ni introduzca objetos inflamables o metálicos en los orificios de ventilación u otros orificios.</p> <p>Esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio.</p>	

 PRECAUCIÓN	<p>No apoye o coloque objetos pesados sobre la parte superior del producto.</p> <p>Tenga especial cuidado en hogares con niños pequeños. Existe el riesgo de que se pueda caer al suelo o romperse y provoque lesiones como consecuencia.</p> <p>Cuando conecte este producto a un equipo (u otros dispositivos) utilizando un cable, asegúrese de orientar el conector en la posición correcta.</p> <p>Los conectores de los cables tienen una orientación específica. Si conecta los conectores orientados incorrectamente a este producto y al equipo (u otros dispositivos), puede producirse un mal funcionamiento de ambos dispositivos conectados.</p> <p>No conecte ninguna línea telefónica al conector de interfaz Ethernet.</p> <p>Esto puede dañar la línea telefónica o este producto.</p> <p>Cuando almacene o transporte este producto, no lo incline, no lo ponga de punta, ni lo ponga al revés.</p> <p>Cuando lo transporte, asegúrese de embalarlo en la caja original para protegerlo de cualquier impacto.</p> <p>Por motivos de seguridad, si mueve este producto, primero compruebe que la alimentación esté apagada, el enchufe esté desconectado de la toma y todos los cables estén desconectados.</p> <p>Cuando sustituya los cartuchos de tinta, asegúrese de que la tinta no entre en contacto con los ojos o la piel.</p> <p>Si la tinta entra en sus ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua y, si entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona con jabón y agua. De lo contrario, los ojos se pueden poner rojos o puede sufrir una inflamación leve. En el caso excepcional de que haya un problema, consulte inmediatamente a un médico.</p> <p>No desmonte los cartuchos de tinta para rellenarlos de tinta.</p> <p>No agite el cartucho de tinta con demasiada fuerza.</p> <p>Si lo agita demasiado, podría salirse la tinta.</p> <p>Almacene los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños. Además, no ingiera la tinta.</p>
--	--

Precauciones para discos CD/DVD

Antes de utilizar este producto, haga una comprobación de su funcionamiento para asegurarse de que funciona con normalidad. Además, haga una copia de seguridad de los datos de los discos CD/DVD en otro soporte si es necesario. Los datos se pueden dañar o perder:

- Cuando hay electricidad estática o ruido eléctrico
- Durante un uso inadecuado
- Durante un funcionamiento incorrecto o reparación
- Cuando se producen daños debido a un desastre natural

Incluso si el producto aún está en garantía, Epson no se responsabiliza de los datos que se pierdan o dañen debido a causas que no se limiten a aquéllas enumeradas en la lista anterior.

Usos de este producto

Este producto es para uso comercial y no para uso doméstico.

Pérdidas accidentales producidas por el uso de este producto

Si no obtiene los resultados que espera de este producto, incluido el software integrado, no podemos compensarle por la pérdida accidental resultante de ese hecho, como los gastos necesarios para el uso de este producto y ganancias perdidas que se hubieran obtenido con el uso de este producto.

Restricción en el uso

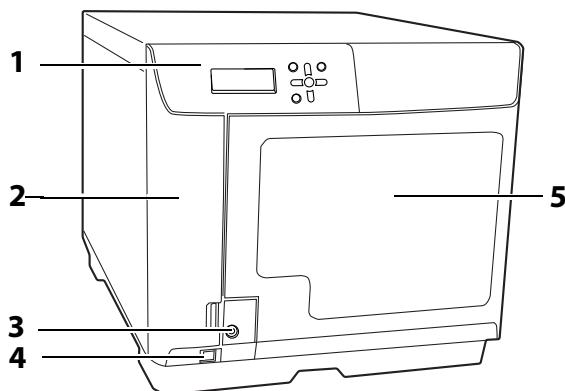
Si se utiliza este producto para aplicaciones que requieren alta fiabilidad y seguridad, como, por ejemplo, dispositivos relacionados directamente con el transporte, incluidos aviones, trenes, barcos y automóviles, además de dispositivos de prevención de desastres y diversos dispositivos de seguridad, sólo debe utilizarse una vez que se han tenido en cuenta las redundancias y modos a prueba de fallo en el diseño para mantener la seguridad y la fiabilidad en todo el sistema. Como este producto no fue diseñado para uso en aplicaciones que requieren fiabilidad y seguridad extremadamente altas, como, por ejemplo, equipos aeroespaciales, equipos de comunicaciones troncales, equipos de control nuclear o equipos médicos relacionados con atención médica directa, etc., haga su propia valoración sobre estos usos después de evaluar completamente la idoneidad del producto.

Acerca de las licencias de software de código abierto

Este producto utiliza software de código abierto, además del software patentado de Epson. Para obtener una lista de software de código abierto utilizado en este producto además de los términos de la licencia de este software, consulte Acuerdo de licencia de software de código abierto en el Discproducer Utility & Documents Disc incluido con el producto.

Nombres y funciones de las piezas

Parte delantera



1 Panel de control

Sirve para controlar este producto (PP-100N). Muestra también el estado del producto y los menús. Si desea información más detallada sobre el panel de control, consulte "Panel de control" en la página 15 de este manual.

2 Tapa del cartucho de tinta

Se abre para introducir y sustituir los cartuchos de tinta.

3 Cerradura de la puerta

Utilice la llave de la puerta para cerrar y abrir la puerta (cuando el interruptor de la cerradura de seguridad está en la posición ON).

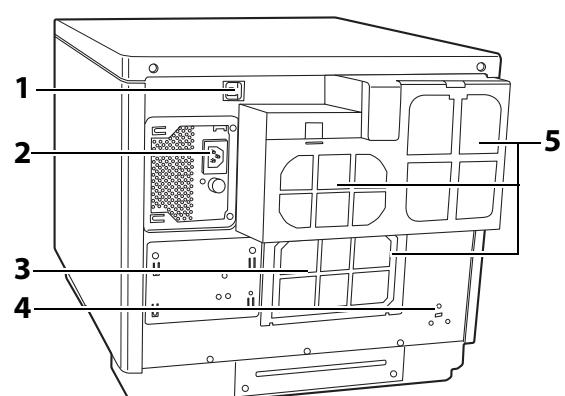
4 Botón de encendido/apagado

Sirve para encender y apagar el producto.

5 Puerta del dispositivo

Se abre para cargar o extraer los discos.

Parte trasera



1 Conector de interfaz Ethernet

En este conector se enchufa el cable Ethernet.

2 Conector de entrada de CA

En este conector se enchufa el cable de conexión eléctrica.

3 Tapa trasera de la impresora

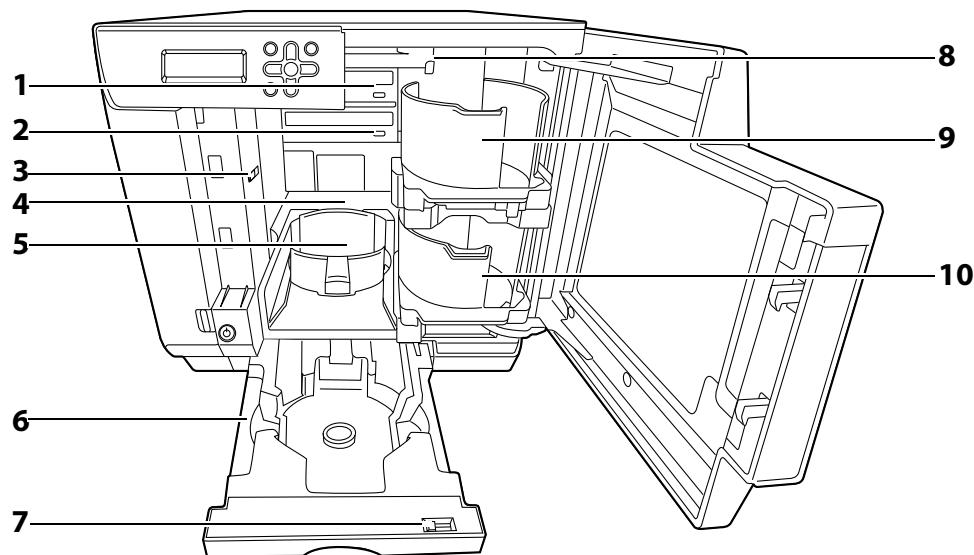
Abra esta tapa sólo si un disco se queda atascado en la bandeja de la impresora.

4 Ranura de seguridad

Sirve para conectar un cable antirrobo, de venta en comercios.

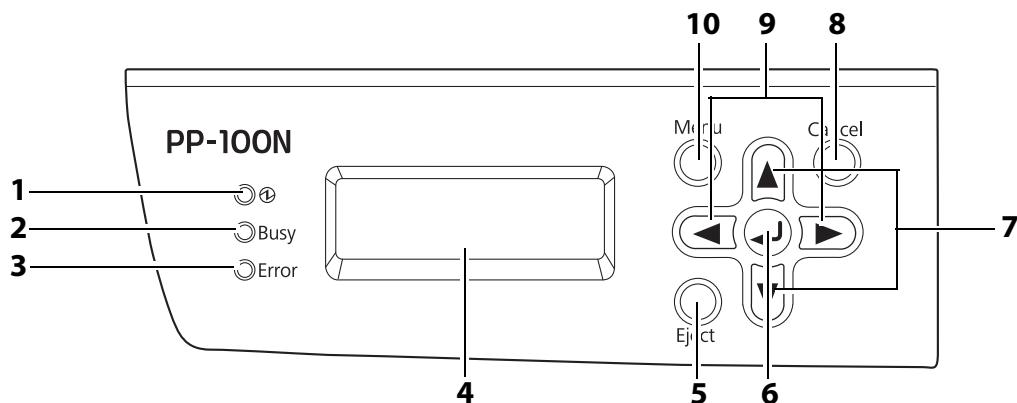
5 Orificios de ventilación

Expulsa el calor generado en el interior de este producto para evitar que suba la temperatura. Para permitir la ventilación, deje una distancia de al menos 10 cm entre la parte trasera del producto y la pared.

Parte interior

1	Unidad 1
	Escribe datos sobre la superficie de grabación de los discos.
2	Unidad 2
	Escribe datos sobre la superficie de grabación de los discos.
3	Interruptor de cierre de seguridad
	Activa y desactiva la función de bloqueo de la puerta del dispositivo.
4	Impresora
	Imprime sobre la superficie de la etiqueta de los discos.
5	Stacker 3
	Sirve de stacker de salida de discos. Tiene capacidad para unos 50 discos.
6	Stacker 4
	Sirve de stacker de salida de discos. Tiene capacidad para unos 5 discos.
7	Palanca de cierre/apertura
	Abre y cierra el Stacker 4. Asegúrese de cerrarla cuando conecte el Stacker 3.
8	Brazo
	Transporta los discos.
9	Stacker 1
	Utilice el Stacker 1 como stacker de entrada de discos. Tiene capacidad para unos 50 discos.
10	Stacker 2
	Utilice el Stacker 2 como stacker de entrada o de salida de discos. Tiene capacidad para unos 50 discos.

Panel de control



1 LED de encendido

Parpadea y se enciende cuando se enciende el dispositivo.

2 LED BUSY

Parpadea cuando se está editando o se está recibiendo un trabajo*.

3 LED ERROR

Parpadea y se enciende cuando se produce un error.

4 LCD

Muestra los menús y los mensajes.

5 Botón EJECT

No debe utilizarse este botón en el Modo estándar, el Modo de salida externa y el Modo lote.

6 Botón

Confirma la selección y ejecuta el proceso de edición.

7 Botones

Sirve para desplazarse a diferentes menús.

8 Botón CANCEL

Cancela la selección.

9 /

Desplaza el dígito al cambiar la dirección IP.

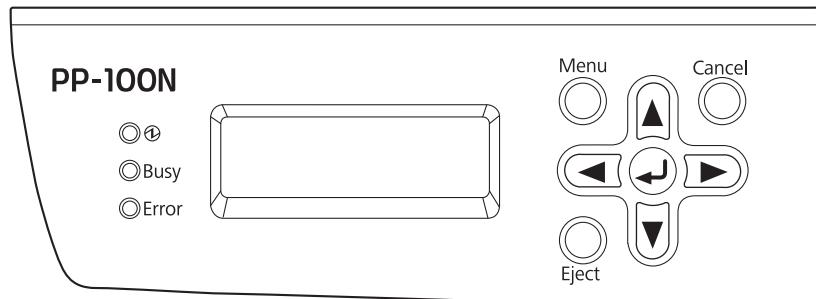
10 Botón MENU

Muestra el menú principal.

*Trabajo: Edición realizada por este producto, como, por ejemplo, la escritura y la impresión de datos

Comprobación del estado de este producto utilizando los indicadores luminosos

En este apartado se describe el estado del producto utilizando los indicadores luminosos que aparecen en el panel de control.



	Indicador luminoso	Parpadeante /Encendido	Estado
①	LED de encendido	Encendido	El dispositivo está encendido. Cuando sólo está encendida la LED de encendido, el producto está en espera de datos.
		Parpadeante	Se está iniciando o cerrando el producto. Cuando parpadea junto con el LED ERROR, significa que hay un problema en el dispositivo.
Busy	LED BUSY	Parpadeante	El producto está editando o recibiendo un trabajo, o está guardando o restaurando datos. Cuando el LED BUSY está parpadeando rápidamente, significa que se está expulsando un disco; no extraiga el Stacker 4. Podrían dañarse los discos.
Error	LED ERROR	Encendido	Se está produciendo un error en la tapa, el sistema de transporte de discos, el stacker, la unidad o la impresora.
		Parpadeante	Se está produciendo un error en el dispositivo.

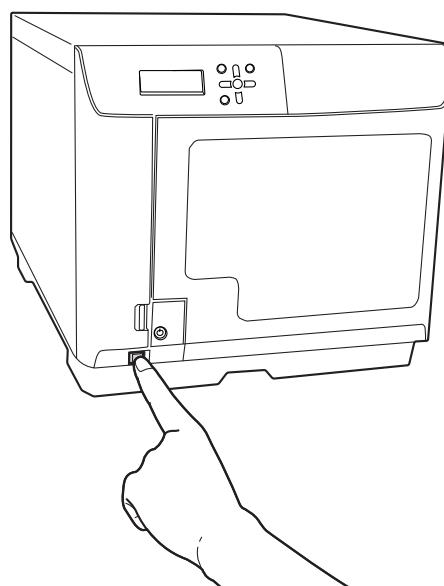
Operaciones básicas

En este apartado se describe cómo realizar las operaciones básicas del producto.

Encendido del dispositivo

Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo.

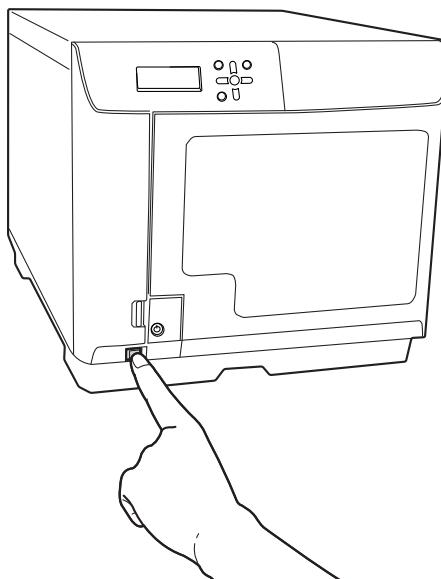
La LED de encendido parpadea y luego se queda fija.



Apagado del dispositivo

Pulse el botón de encendido/apagado durante 1 - 3 segundos.

La LED de encendido parpadea y luego se apaga, indicando que el dispositivo está apagado.



- Si aún hay trabajos editándose o esperando a ser editados, el dispositivo se apagará cuando se hayan terminado todos esos trabajos. Si un administrador ha activado la opción para enviar notificaciones por correo electrónico, una vez finalizada la edición del trabajo se enviará un correo electrónico de notificación a cada administrador avisando de que se ha iniciado la operación de apagado del dispositivo.
- No es posible apagar el dispositivo durante aproximadamente 15 minutos después de encenderlo. El dispositivo se apaga automáticamente 15 minutos después de que aparezca "Desactivado Espere" en la pantalla LCD.

Apagado del dispositivo a la fuerza

Si no puede apagar el dispositivo o necesita apagarlo en seguida cuando aparece un problema en este producto, pulse el botón de encendido/apagado durante al menos 3 segundos. Se inicia en seguida la operación de apagado del dispositivo.



Si quedan trabajos en el proceso de edición, éstos se cancelan.

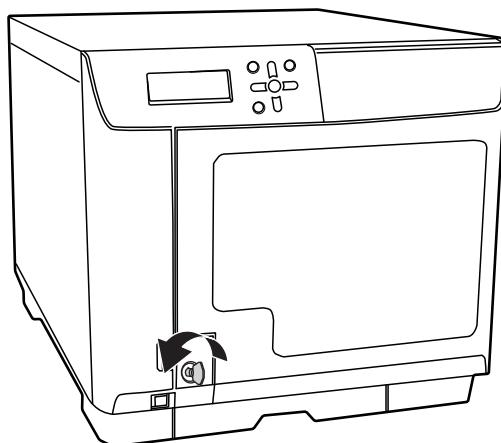
Desbloqueo de la puerta del dispositivo

Si el interruptor de bloqueo de seguridad está activado, la puerta del dispositivo quedará bloqueada automáticamente cada vez que se cierre. Para desbloquear la puerta del dispositivo, utilice la llave de la puerta.

Notas

Si el interruptor de bloqueo de seguridad está desactivado, la puerta del dispositivo se quedará siempre desbloqueada.

Introduzca la llave de la puerta en la cerradura de la puerta del dispositivo y gírela hasta la posición [UNLOCK].



Apertura de la puerta del dispositivo

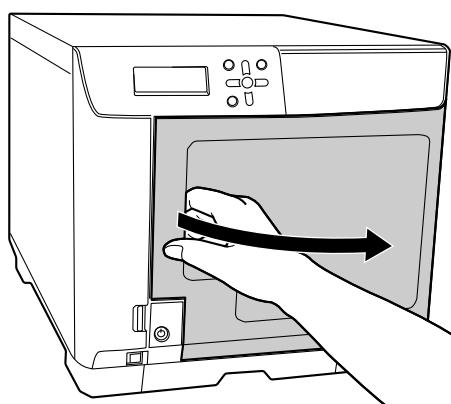
1 Si la puerta del dispositivo está bloqueada, desbloquéela.

Si desea información sobre el procedimiento para desbloquear la puerta del dispositivo, consulte “Desbloqueo de la puerta del dispositivo” en la página 19 de este manual.

2 Sujete el asa y abra la puerta del dispositivo en la dirección indicada por la flecha en la ilustración que aparece debajo.

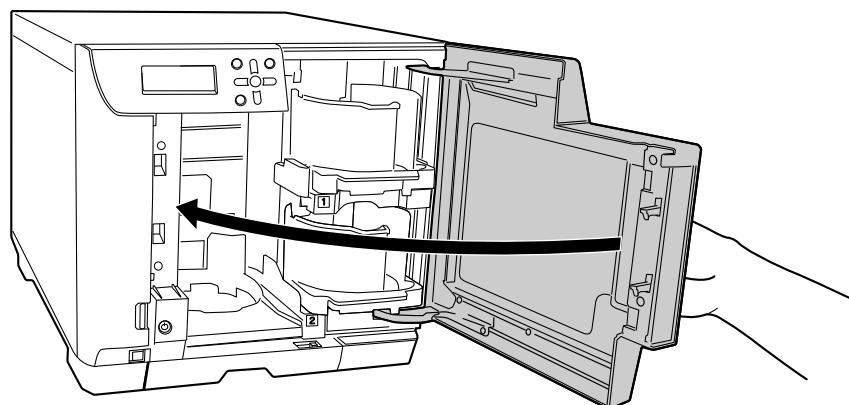


- No abra la puerta del dispositivo mientras se está editando un trabajo (es decir, mientras parpadea el LED BUSY). Si lo hace, podría alterar la calidad de escritura o de impresión.
- Si abre la puerta del dispositivo mientras se está editando un trabajo, sonará un pitido de alarma y el estado del trabajo en curso cambiará a En espera. Si cierra la puerta del dispositivo, la edición del trabajo se reanuda automáticamente.
- Si se está editando un trabajo, primero ponga en pausa el trabajo y luego abra la puerta del dispositivo. Si desea información sobre el procedimiento para poner en pausa un trabajo, consulte “Puesta en pausa de los trabajos” en la página 117 de este manual.
- Para garantizar la seguridad durante el funcionamiento del brazo, no introduzca nunca las manos.
- No utilice ningún stacker mientras se está moviendo el brazo, o el brazo podría estropearse.



Cierre de la puerta del dispositivo

Sujete el asa y cierre la puerta del dispositivo en la dirección indicada por la flecha en la ilustración que aparece debajo.

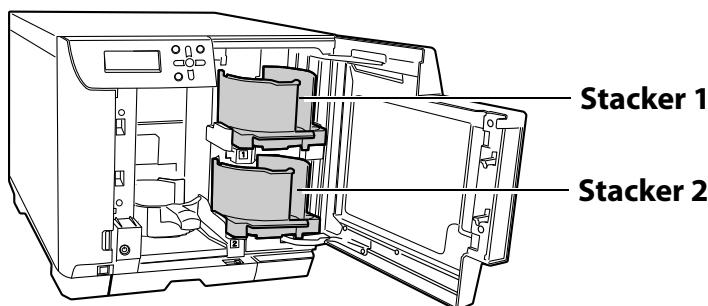


Manejo de los stackers

Cargue los discos en el stacker (consulte “Carga de discos” en la página 91 de este manual) o extraiga del stacker los discos editados (consulte “Extracción de discos” en la página 112 de este manual). Maneje el stacker tal y como se describe a continuación.

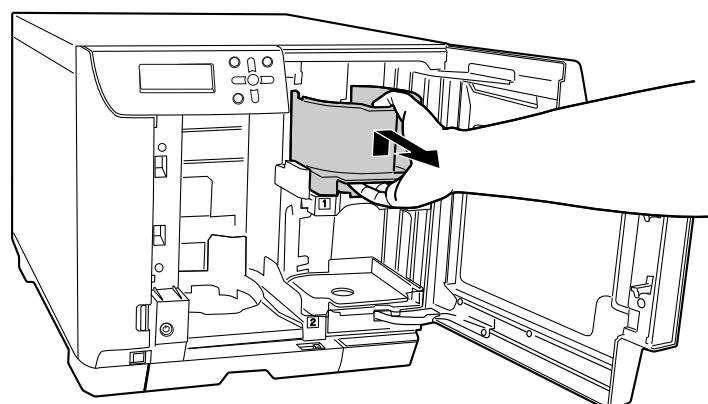
Stacker 1/Stacker 2

El Stacker 1 y el Stacker 2 son iguales. Utilícelos de la misma manera.



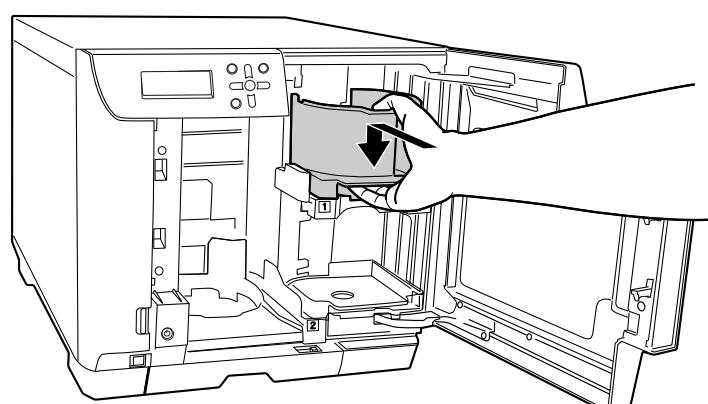
Extracción

Levántelo y tire suavemente de él hacia usted para extraerlo.



Montaje

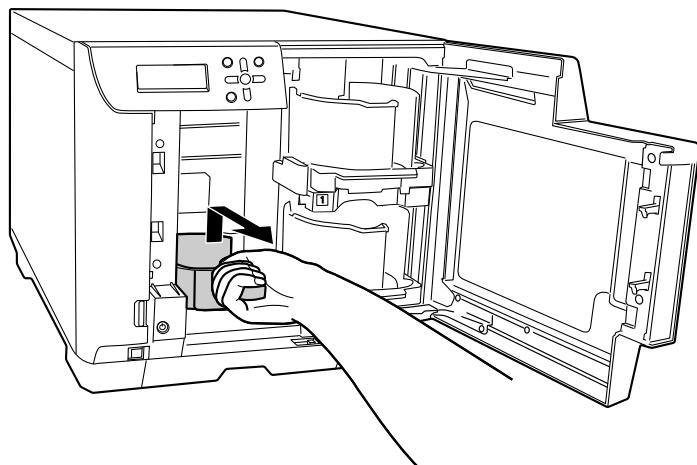
Alinee las muescas y monte el stacker.



Stacker 3

Extracción

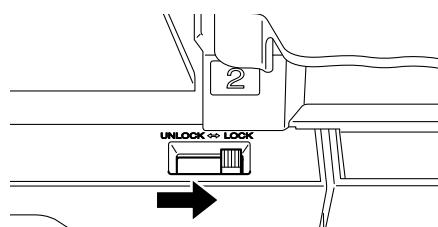
Sujete el asa, levántelo y tire de él hacia usted para extraerlo.



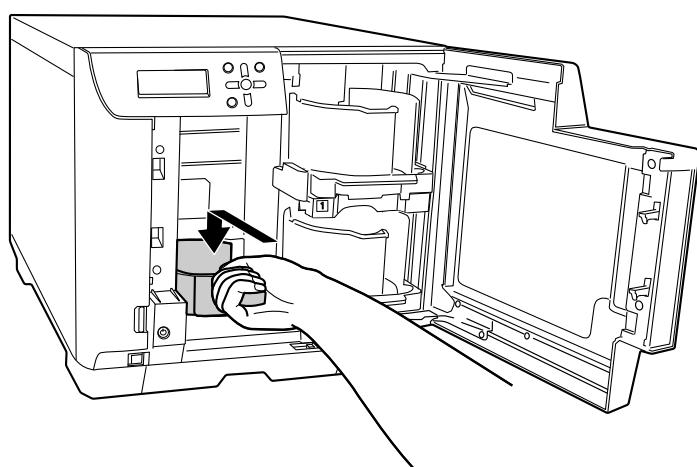
Montaje



- Cuando introduzca el Stacker 3, compruebe primero que no haya discos en el Stacker 4, y luego móntelo.
- Cuando utilice el Stacker 3, sitúe el bloqueo en la posición [LOCK] y no extraiga el Stacker 4.



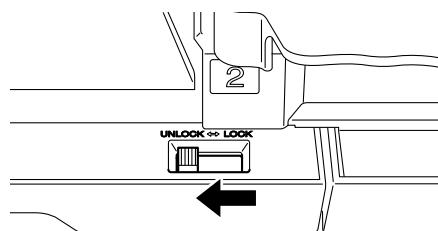
Sujete el asa, alinee las muescas y monte el stacker.



Stacker 4

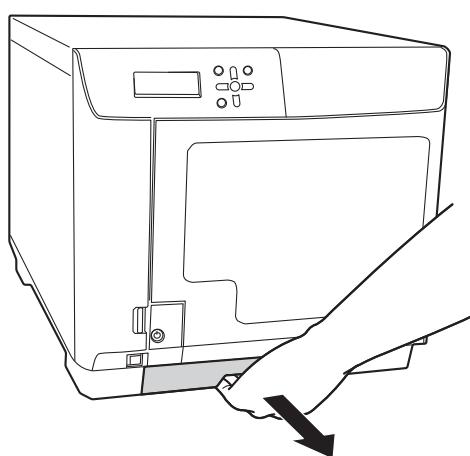


- No aplique mucha fuerza al Stacker 4 cuando lo esté manejando.
- Cuando el LED BUSY está parpadeando rápidamente, significa que se está expulsando un disco; no extraiga el Stacker 4. Podrían dañarse los discos.
- Sitúe la palanca de cierre/apertura en la posición [UNLOCK] cuando esté utilizando el Stacker 4.



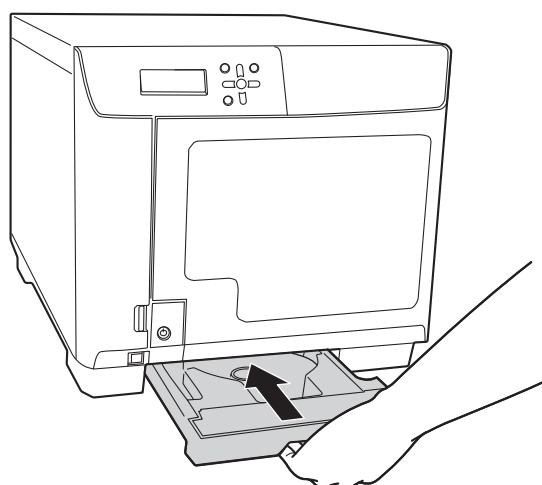
Extracción

Sujete el asa del Stacker 4 y extráigalo.



Introducción

Sujete el asa del Stacker 4 e introduzcalo.



Preparación

Instalación del software

En este apartado se describe el procedimiento de instalación del software necesario para utilizar este producto (PP-100N). Una vez configurado este producto (consulte el *Manual de administrador de PP-100N*), utilice el procedimiento siguiente para instalar el software en el equipo cliente del usuario.

Antes de la instalación

Este procedimiento de instalación instala el siguiente software. (También se puede instalar el controlador de la impresora sólo.)

- Controlador de la impresora
- EPSON Total Disc Setup
 - Este software se utiliza para registrar este producto.
- EPSON Total Disc Monitor
 - Este software se utiliza para verificar el estado del producto del equipo cliente.
- EPSON Total Disc Maker
 - Este software se utiliza para modificar los datos de escritura y de impresión para la superficie de la etiqueta, y para editar utilizando este producto.



• Nota importante

Puede usar el software para utilizar los productos EPSON. Puede usar los productos EPSON para copiar materiales en discos, incluyendo aunque no limitándose a CD y DVD. Usted está de acuerdo en respetar los derechos de los propietarios del copyright. EPSON no se responsabiliza, ni usted hará responsable a EPSON de ninguna infracción del copyright por parte de usted o sus empleados, representantes o agentes.

- Asegúrese de instalar el software siguiendo el procedimiento indicado en este manual.
- Al instalar el software, inicie sesión como usuario con privilegios de administrador (perteneciente al grupo de administradores). El software no se puede instalar si inicia sesión con privilegios de usuario.
- Una vez instalado EPSON Total Disc Maker, se pueden instalar varios componentes de Windows. Es posible que algunos de los componentes instalados no se puedan desinstalar (eliminar) si EPSON Total Disc Maker se desinstala.
- Si las configuraciones de idioma del sistema y del usuario son diferentes, el procedimiento de instalación no se puede realizar correctamente. Instale en un entorno donde los idiomas del sistema y del usuario sean los mismos.

Requisitos operativos de software

Los requisitos mínimos de hardware y software para utilizar el software suministrado se indican a continuación.

SO (sistema operativo)	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 10 (32 y 64 bits) <ul style="list-style-type: none"> * Home/Pro/Enterprise • Windows 8.1 (32 y 64 bits) • Windows 8.1 Pro (32 y 64 bits) • Windows 8 (32 y 64 bits) • Windows 8 Pro (32 y 64 bits) • Windows 7 (32 y 64 bits, SP1 o posterior) <ul style="list-style-type: none"> * Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate • Windows XP (32 bits, SP3 o posterior) <ul style="list-style-type: none"> * Home Edition/Professional • Windows Server 2019 <ul style="list-style-type: none"> * Standard/Essentials • Windows Server 2016 <ul style="list-style-type: none"> * Standard/Essentials • Windows Server 2012 R2 (64 bits) <ul style="list-style-type: none"> * Standard/Essentials • Windows Server 2012 (64 bits) <ul style="list-style-type: none"> * Standard/Essentials • Windows Server 2008 R2 (64 bits, SP1 o posterior) <ul style="list-style-type: none"> * Standard/Enterprise • Windows Server 2008 (32 y 64 bits, SP2 o posterior) <ul style="list-style-type: none"> * Standard/Enterprise 				
CPU	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="vertical-align: top; width: 30%;"> Windows 10 Windows 8.1 Windows 8 Windows 7 Windows XP </td><td style="vertical-align: top;"> Procesador Intel Pentium 4 (o procesador compatible) a 1,4 GHz o más rápido </td></tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> Windows Server 2019 Windows Server 2016 Windows Server 2012 R2 Windows Server 2012 Windows Server 2008 R2 Windows Server 2008 </td><td style="vertical-align: top;"> Procesador Intel Pentium 4 (o procesador compatible) a 2,0 GHz o más </td></tr> </table>	Windows 10 Windows 8.1 Windows 8 Windows 7 Windows XP	Procesador Intel Pentium 4 (o procesador compatible) a 1,4 GHz o más rápido	Windows Server 2019 Windows Server 2016 Windows Server 2012 R2 Windows Server 2012 Windows Server 2008 R2 Windows Server 2008	Procesador Intel Pentium 4 (o procesador compatible) a 2,0 GHz o más
Windows 10 Windows 8.1 Windows 8 Windows 7 Windows XP	Procesador Intel Pentium 4 (o procesador compatible) a 1,4 GHz o más rápido				
Windows Server 2019 Windows Server 2016 Windows Server 2012 R2 Windows Server 2012 Windows Server 2008 R2 Windows Server 2008	Procesador Intel Pentium 4 (o procesador compatible) a 2,0 GHz o más				

Memoria	Windows 10 64 bits Windows 8.1 64 bits Windows 8 64 bits Windows 7 64 bits Windows Server 2019 Windows Server 2016 Windows Server 2012 R2 Windows Server 2012 Windows Server 2008 R2 Windows Server 2008	2 GB o más
	Windows 10 32 bits Windows 8.1 32 bits Windows 8 32 bits Windows 7 32 bits	1 GB o más
	Windows XP	512 MB o más
Espacio disponible en unidad de disco duro	Windows 10 64 bits Windows 8.1 64 bits Windows 8 64 bits Windows 7 64 bits	30 GB o más
	Windows 10 32 bits Windows 8.1 32 bits Windows 8 32 bits Windows 7 32 bits	26 GB o más
	Windows XP	10 GB o más
	Windows Server 2019 Windows Server 2016 Windows Server 2012 R2 Windows Server 2012	170 GB o más
	Windows Server 2008 R2 Windows Server 2008	50 GB o más
Pantalla		XGA (1024 x 768 píxeles) o superior 65.536 colores o más
Interfaces		Interfaz Ethernet Esta interfaz debe cumplir uno de los estándares siguientes. <ul style="list-style-type: none">• 100Base-TX• 1000Base-T
Software		El Reproductor de Windows Media 6.4 o superior debe estar instalado. También debe tener los siguientes navegadores ya instalados. <ul style="list-style-type: none">• Windows Internet Explorer 8, 9, 10 o 11• Google Chrome• Mozilla Firefox

Otros	Debe tener JavaScript habilitado en su navegador. La creación de CD de música requiere un dispositivo de sonido con un controlador apropiado instalado.
	<ul style="list-style-type: none">• Es posible que el producto no funcione correctamente en entornos donde haya instalado un software de grabación de terceros o un software antivirus.• La unidad origen debe utilizar comandos y operaciones que son compatibles con MMC4 o superior, y ser capaz de leer subcanales.• No puede utilizar el producto con la función de escritorio remoto o el entorno virtual.

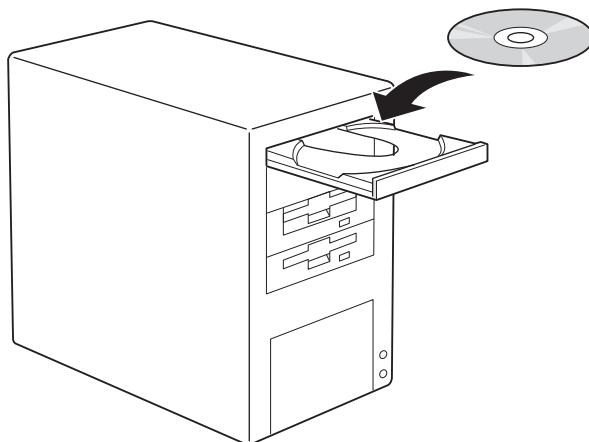
Instalación

En este apartado se describe el procedimiento de instalación del software.



- Para realizar la instalación, son necesarios la dirección IP o nombre de host del producto. Confirme la dirección IP o nombre de host del producto del administrador.
- Si se está ejecutando cualquier otro software o programa antivirus, salga de ellos antes de comenzar la instalación.

- 1 Inicie Windows y cargue el Discproducer Utility & Documents Disc (DVD-ROM) suministrado con el producto en una unidad óptica del equipo cliente que pueda leer DVD.



Notas

Cuando aparezca la ventana Reproducción automática, haga clic en [Ejecutar InstallNavi.EXE] para iniciar la operación.

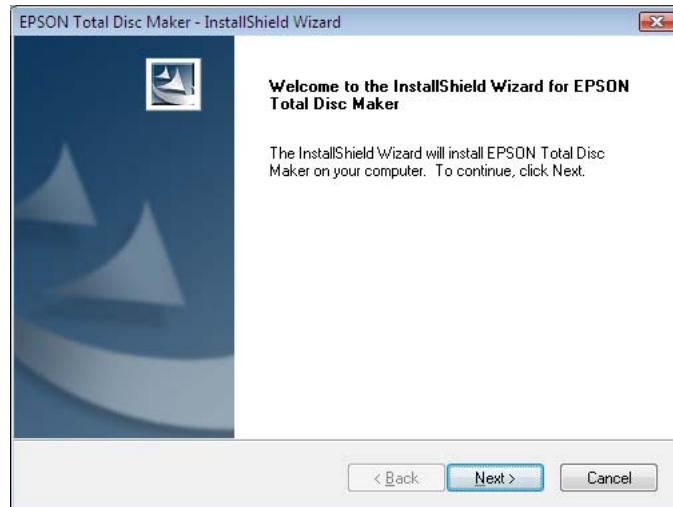
- 2 Haga clic en [EPSON Total Disc Maker] cuando se muestre la pantalla que aparece a continuación.



Si no aparece la pantalla, haga clic en [Inicio] () - [Mi PC] y doble clic en el icono de DVD - ROM para abrir el DVD. A continuación, haga doble clic en el icono InstallNavi.EXE.

Notas Cuando aparezca la pantalla [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Permitir]. Cuando se le solicite una contraseña de administrador, intodúzcalo para continuar con la operación.

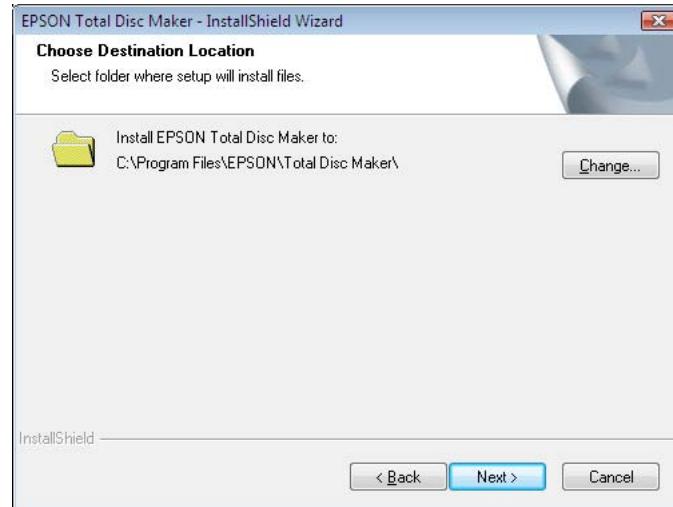
3 Haga clic en [Siguiente].



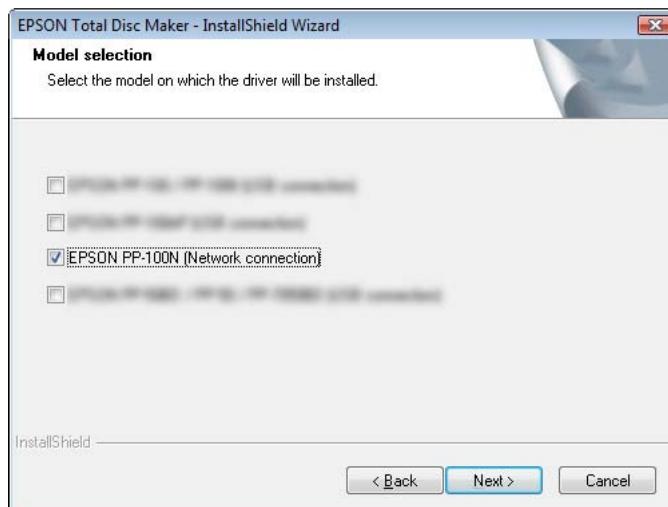
4 Lea detenidamente el acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, seleccione [Acepto los términos del acuerdo de licencia] y haga clic en [Siguiente].



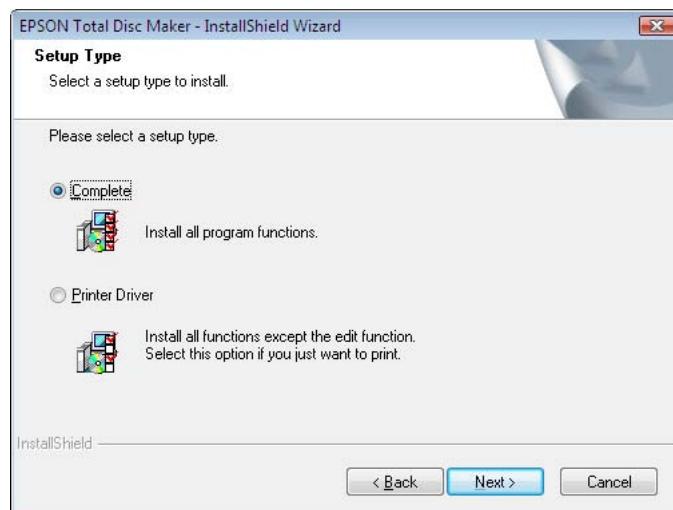
- 5** Compruebe la carpeta donde desea instalar el software y haga clic en [Siguiente].
Para cambiar la carpeta, haga clic en [Cambiar] y especifique la carpeta y, a continuación, haga clic en [Siguiente].



- 6** Inserte una marca de verificación para [EPSON PP-100N (conexión de red)] y, a continuación, haga clic en [Siguiente].

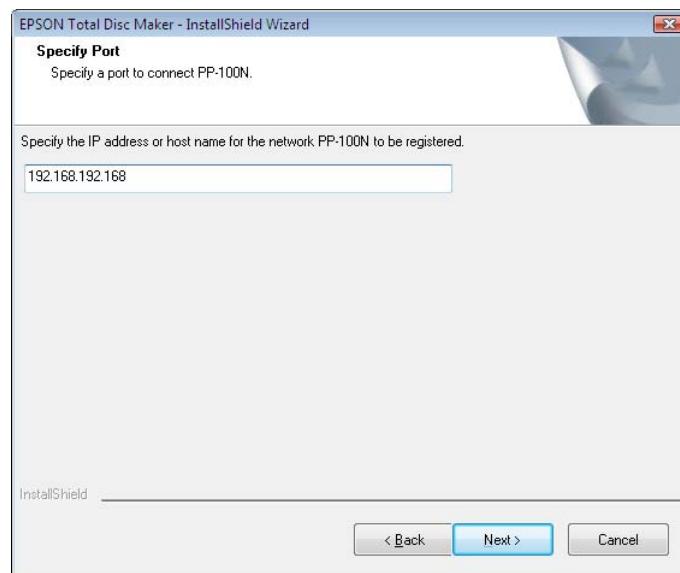


- 7 Compruebe que esté seleccionada [Completo] y haga clic en [Siguiente].



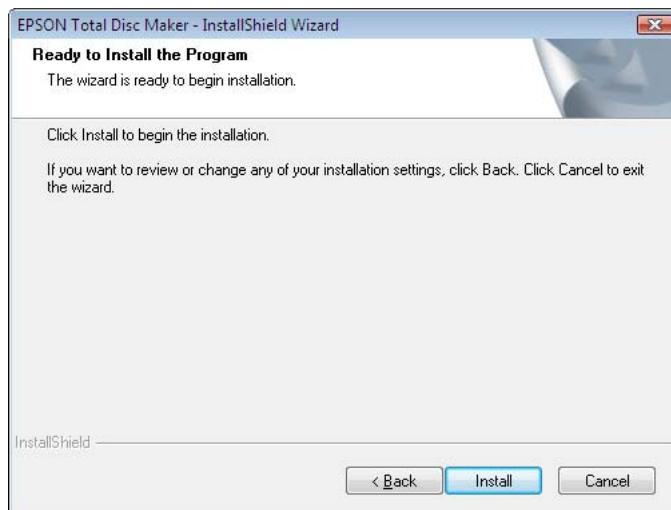
Notas Para instalar los controladores de impresora sólo, seleccione [Controlador de la impresora].

- 8 Introduzca la dirección IP o el nombre de host del producto y haga clic en [Siguiente].
En este ejemplo hemos introducido <http://192.168.192.168>.



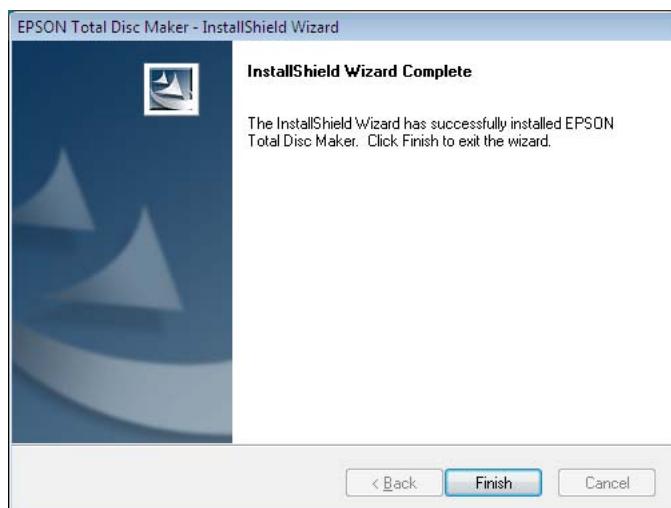
Si no se introduce la dirección IP o el nombre de host de PP-100N, registre este producto tras finalizar la instalación. (Consulte "Registro del producto" en la página 34 de este manual.)

9 Haga clic en [Instalar].



Comienza el proceso de instalación.

10 Haga clic en [Finalizar].



De esta manera finaliza la instalación del software.

Una vez completada la instalación, EPSON Total Disc Setup se iniciará automáticamente y a continuación aparecerá la pantalla [Ajuste común para editar]. Cierre la pantalla [Ajuste común para editar] porque este ajuste no es necesario para este producto.

Si se conectan varias unidades de este producto en la misma red, este producto debe registrarse en el equipo cliente que utiliza EPSON Total Disc Setup. Consulte “Registro del producto” en la página 34 de este manual y, a continuación, registre este producto.

Si está conectada sólo una unidad de este producto, no será necesario ningún proceso de registro.

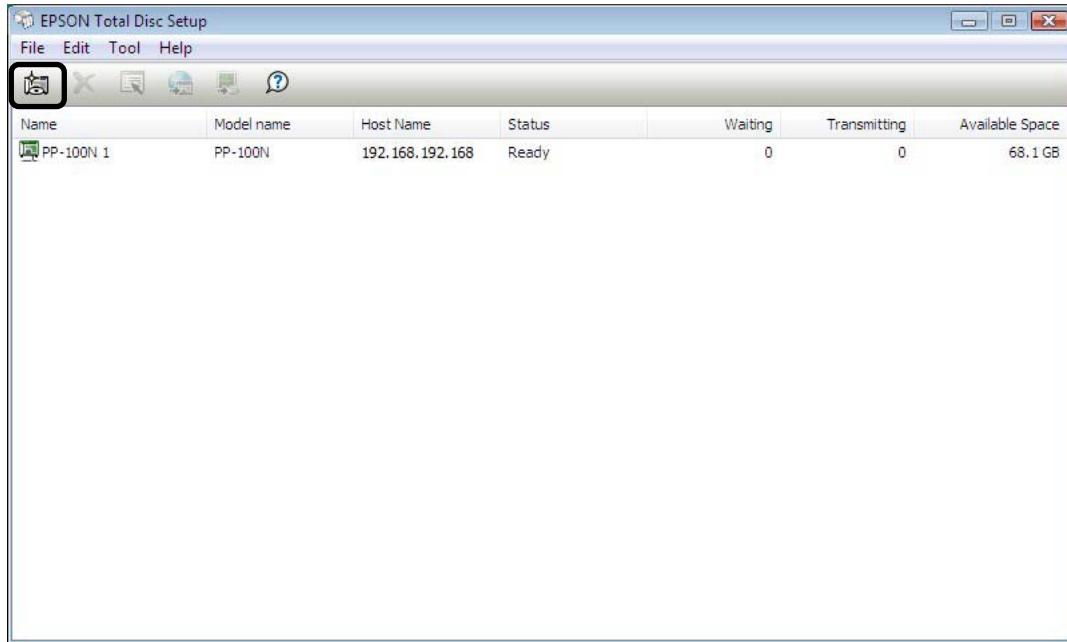
Registro del producto

Para utilizar EPSON Total Disc Maker, debe registrar el producto en el equipo cliente. Sin embargo, si está conectado sólo un producto, el registro del mismo se realiza durante el proceso de instalación del software, y por tanto este procedimiento no es necesario.

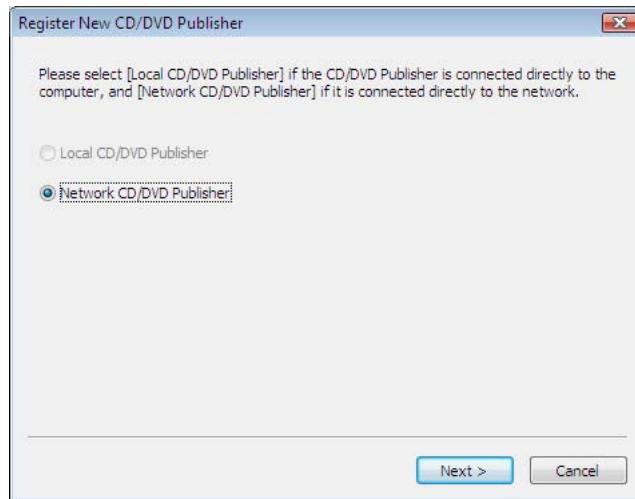
Si están conectadas varias unidades de este producto en la misma red, el proceso de registro debe realizarse con cada producto conectado.

Utilice el siguiente procedimiento para registrar el producto.

- 1** Compruebe si el equipo cliente y este producto están conectados en la misma red y si este producto tiene alimentación.
- 2** Si EPSON Total Disc Setup no se está ejecutando, inícielo.
Seleccione [Iniciar] () - [Todos los programas] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Setup].
- 3** Haga clic en  [Agregar].



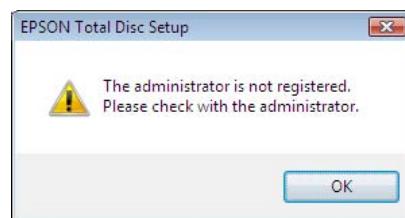
- 4 Seleccione [Editor de CD/DVD en red] y haga clic en [Siguiente].



- 5 Introduzca la dirección IP o el nombre de host del producto que se va a registrar y haga clic en [Siguiente].



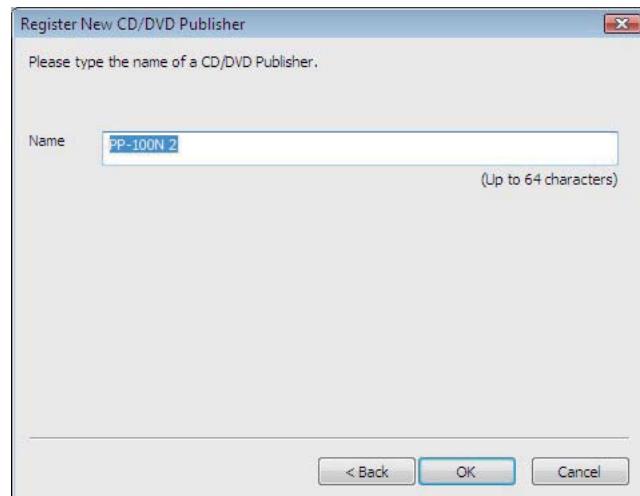
Si aún no está registrado el administrador, aparecerá el mensaje de confirmación que se muestra a continuación.



Si se hace clic en [Aceptar] continuará el proceso de registro del producto; sin embargo, este producto no se podrá utilizar hasta que se registre un administrador. Solicite al administrador que realice el registro de administrador (consulte "Registro del administrador" en el *Manual de administrador de PP-100N*).

6 Escriba el nombre en [Nombre] y haga clic en [Aceptar].

Este nombre se muestra en [Dispositivo salida], que se selecciona en la pantalla de edición de EPSON Total Disc Maker.



De esta manera se completa el registro del producto.

Comprobación y cambio de la información de usuario

El administrador registra la información de usuario.

Una vez completada la instalación del software (consulte la página 25 en este manual), el usuario debe comprobar la información de usuario registrado y cambiar la contraseña.



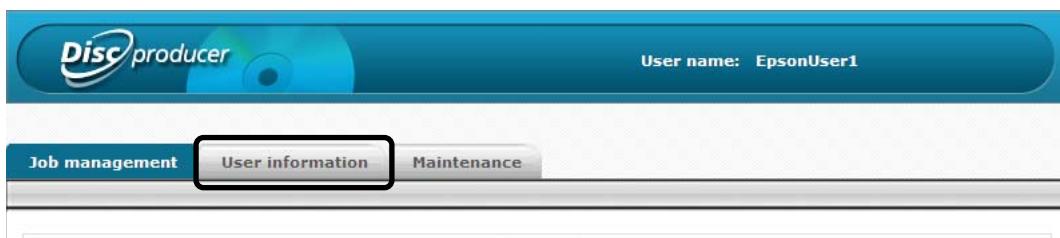
Compruebe con el administrador la configuración inicial del nombre de usuario y la contraseña. El nombre de usuario y la contraseña son necesarios para comprobar y cambiar la información de usuario.

Comprobación de la información de usuario

1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en la página 60 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

2 Haga clic en la pestaña [Información de usuario].



Se muestra la información de usuario registrada.



- Nombre de usuario: Muestra el nombre de usuario que debe utilizarse para iniciar sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.
- Nombre completo: Muestra el nombre completo del usuario si está registrado.
- Dirección de correo electrónico: Muestra la dirección de correo electrónico del usuario si está registrado.
- Autoridad: Muestra “Administrador” si el usuario está ajustado como administrador.

Cambio de la información de usuario

Utilice el procedimiento descrito a continuación para cambiar el nombre completo y la dirección de correo electrónico de un usuario.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en la página 60 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

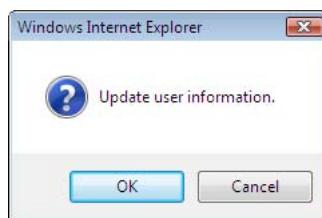
- 2 Haga clic en [Editar usuario] en la pantalla [Información de usuario].



- 3 Cambie el nombre completo o la dirección de correo electrónico, y haga clic en [Guardar].



- 4 Haga clic en [Aceptar].



- 5 Aparecerá la pantalla [Información de usuario].

Compruebe que la información modificada sea correcta.

Cambio de contraseña

La contraseña es utilizada para iniciar sesión en EPSON Total Disc Net Administrator. Utilice el siguiente procedimiento para cambiar la contraseña.



Gestione su propia contraseña para que ninguna otra persona pueda utilizarla.

1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en la página 60 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de inicio de sesión.

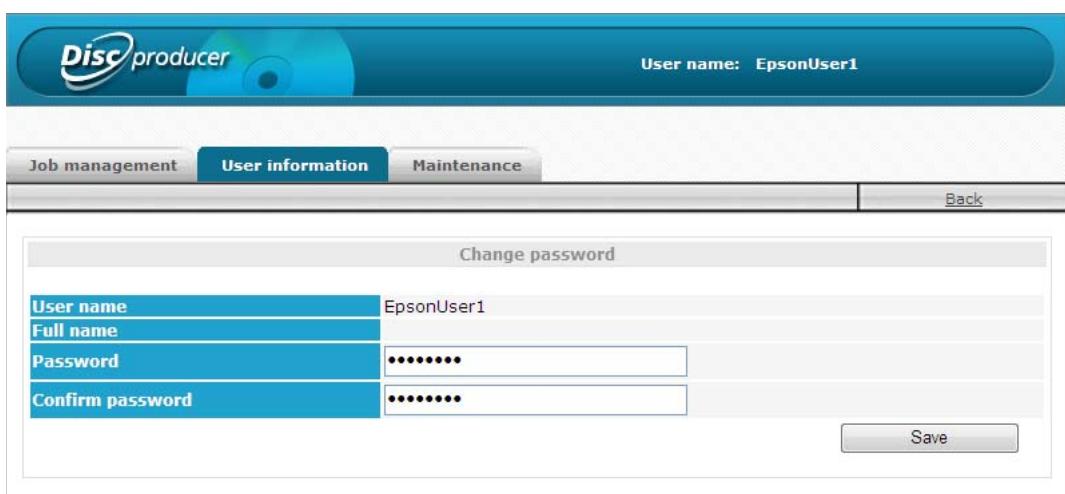
2 Haga clic en [Cambiar contraseña] en la pantalla [Información de usuario].



3 Introduzca la nueva contraseña y haga clic en [Guardar].



- Introduzca entre 5 y 16 caracteres alfanuméricos o símbolos (".", "-", "_") para la contraseña.
- Una contraseña diferencia entre mayúsculas y minúsculas.
- No establezca una fecha de nacimiento, número de empleado o cualquier otra cosa que sea fácil de averiguar para una contraseña.
- Gestione su propia contraseña para que ninguna otra persona pueda utilizarla.



- 4 Haga clic en [Aceptar].



Configuración de notificación de finalización de trabajo

Se puede realizar una configuración para que aparezca un mensaje en la pantalla que le notifique que un trabajo (o trabajos) ha finalizado.



Esta configuración se refleja en todos los editores de CD/DVD/BD registrados.

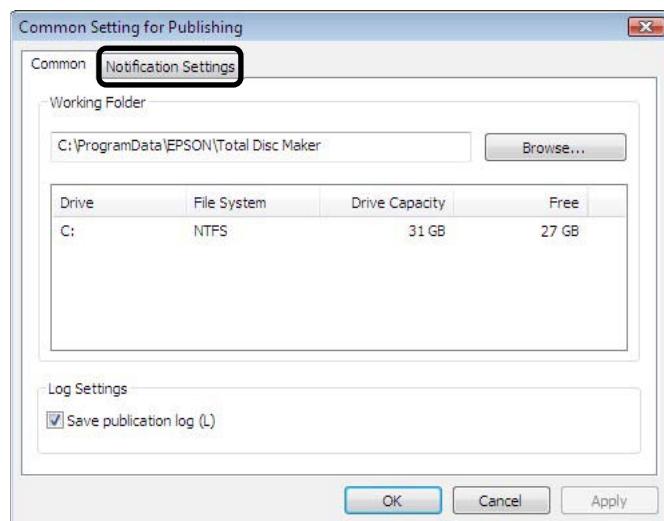
1 Inicie EPSON Total Disc Setup.

Consulte “Inicio de EPSON Total Disc Setup” en la página 49 de este manual para ver el procedimiento de inicio.

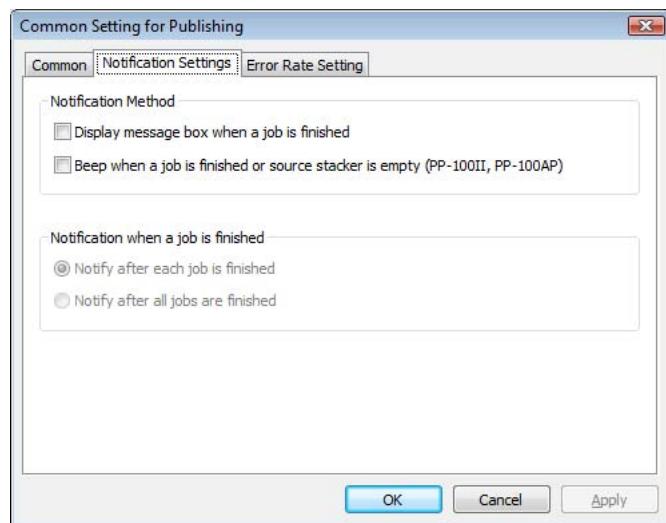
2 Haga clic en [Ajuste común para editar] del menú [Herramientas].



3 Haga clic en la pestaña [Conf. notificaciones].



Aparecerá la pantalla [Conf. notificaciones].



4 Revise [Mostrar cuadro de mensajes] para [Método de notificación].

5 Compruebe la casilla para cualquiera de las siguientes opciones:

- Notificar tras terminar cada trabajo: Aparece un cuadro de mensaje (EPSON Total Disc Monitor) notificando que un trabajo se ha completado cada vez que finaliza un trabajo.
- Notificar cuando terminen todos los trabajos: Aparece un cuadro de texto (EPSON Total Disc Monitor) notificando que todos los trabajos se han completado cuando se ejecuta más de un trabajo y todos los trabajos han finalizado.

6 Haga clic en [Aceptar].

Esto completa la configuración de notificación de realización de trabajos.

Desinstalación del software

Si no se ha podido instalar correctamente el software, desinstálelo (elimínelo) y, a continuación, vuelva a instalarlo.

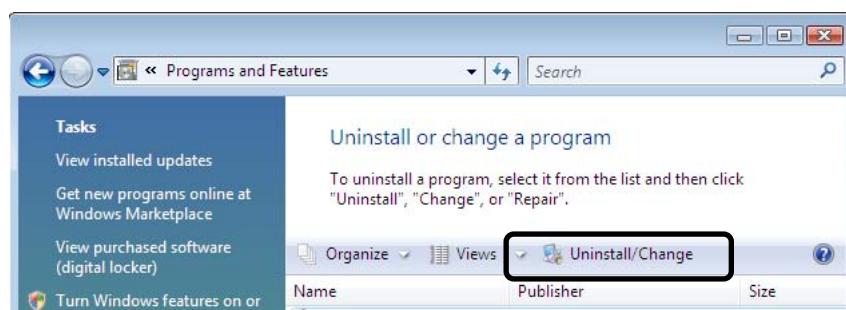
En este apartado se describe el procedimiento de desinstalación del siguiente software.

- EPSON Total Disc Maker
- EPSON Total Disc Setup
- EPSON Total Disc Monitor
- Controlador de la impresora

Notas

- Es posible que se le solicite una contraseña de administrador o una confirmación cuando desinstale el software. Cuando se le solicite una contraseña, intodúzcala para continuar con la operación.
- Al desinstalar el software en Windows XP, inicie sesión como usuario con privilegios de administrador (perteneciente al grupo de administradores).

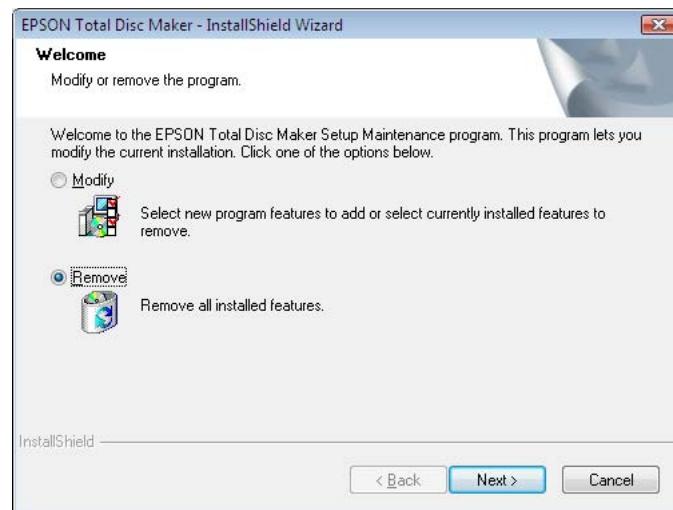
- 1 Cierre todas las aplicaciones que se están ejecutando.
- 2 Abra el [Panel de control].
- 3 Abra la pantalla Desinstalar.
Haga clic en [Desinstalar un programa].
- 4 Elimine EPSON Total Disc Maker.
Seleccione EPSON Total Disc Maker y haga clic en [Desinstalar o cambiar].



Notas

Si no puede realizar la desinstalación debido a un problema, desinstale el software haciendo doble clic en setup.exe en el Discproducer Utility & Documents Disc.

- 5** Seleccione [Eliminar] y haga clic en [Siguiente].



Siga los mensajes que aparecen en pantalla para completar el proceso de desinstalación.

Uso de las aplicaciones

EPSON Total Disc Maker

¿Qué es EPSON Total Disc Maker?

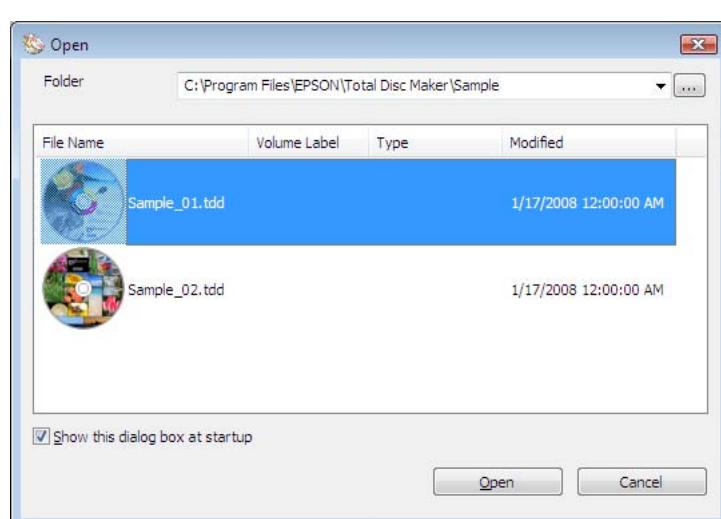
EPSON Total Disc Maker es un software que sirve para la edición de los datos de escritura y de impresión para la superficie de la etiqueta y para las operaciones de edición para este producto (PP-100N).

En EPSON Total Disc Maker, la ejecución de datos de escritura para este producto y la impresión de etiquetas se conoce como “edición”. La edición permite a este producto escribir datos en un CD o DVD e imprimir la etiqueta para crear un disco terminado.

Inicio de EPSON Total Disc Maker

El procedimiento siguiente se aplica a Windows 10. El procedimiento para iniciar EPSON Total Disc Maker puede variar según el sistema operativo. Compruebe las especificaciones del sistema.

- 1 Seleccione [Inicio] () - [Todos los programas] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Maker].
Aparece el cuadro de diálogo [Abrir].
- 2 Haga clic en [Cancelar].
Se cierra el cuadro de diálogo [Abrir] y se activa la vista de disco.



Notas

- Si selecciona un archivo de datos de Total Disc Maker en el cuadro de diálogo [Abrir] y hace clic en [Abrir], se abre el archivo seleccionado y se activa la vista de edición.
- Si quita la marca de selección de la casilla [Mostrar este dialogo al inicio] y cierra el cuadro de diálogo [Abrir], no se mostrará el cuadro de diálogo [Abrir] las siguientes veces que inicie la aplicación.

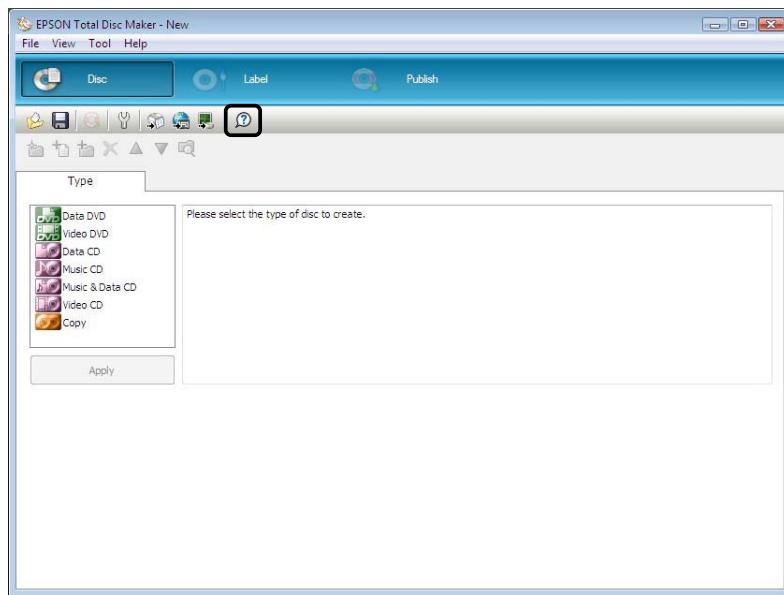
Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Maker

La Ayuda de EPSON Total Disc Maker incluye los procedimientos de uso y las especificaciones de EPSON Total Disc Maker.

1 Inicie EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte **Inicio de EPSON Total Disc Maker** en la página 45.

2 Haga clic en  [Ayuda en línea] en la barra de herramientas.



Notas

También se puede acceder a la Ayuda de EPSON Total Disc Maker de las siguientes maneras:

- Inicie EPSON Total Disc Maker y pulse [F1].
- Inicie EPSON Total Disc Maker y haga clic en la opción [Ayuda en línea] del menú [Ayuda en línea].

Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Maker

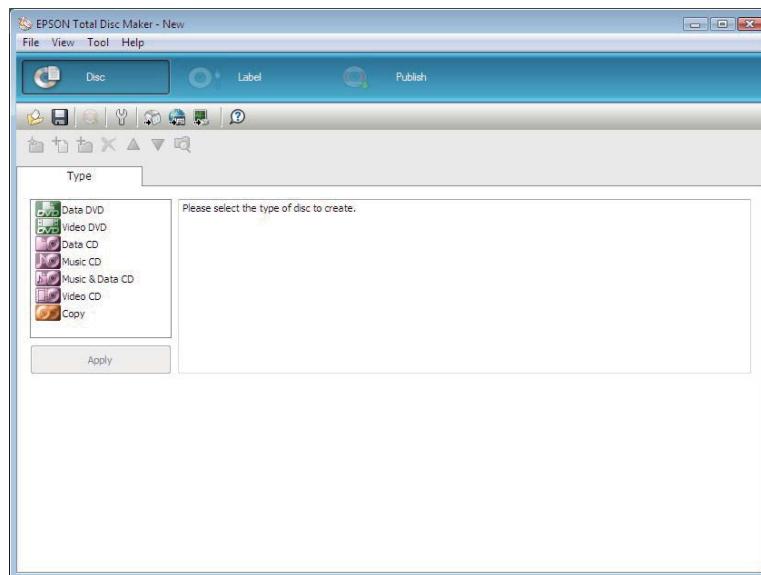
En este apartado se describe la configuración de pantalla de EPSON Total Disc Maker.

Si desea información detallada sobre el modo de empleo, consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Maker.

Vista de disco

Si se inicia EPSON Total Disc Maker o se hace clic en [Disco] desde otras vistas, se mostrará la vista de disco.

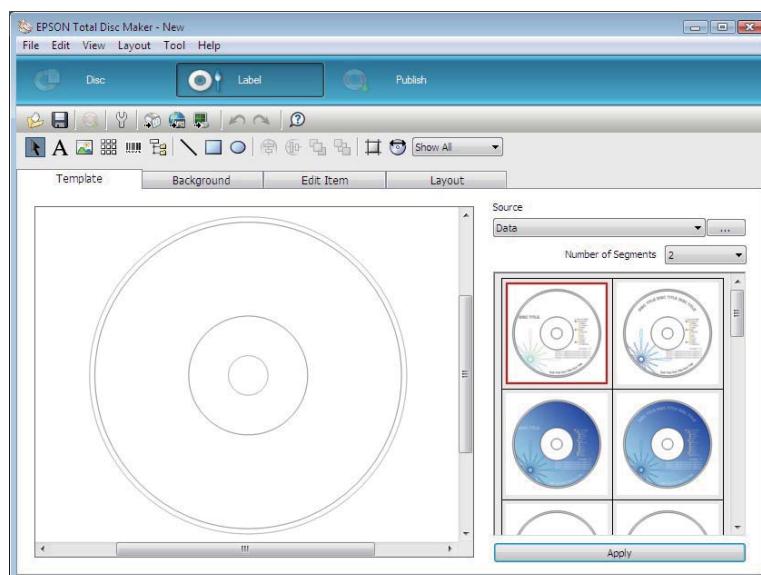
En la vista de disco se pueden editar los datos que se van a escribir en el disco.



Vista de etiqueta

Si se hace clic en [Etiqueta] en la vista de disco o en la vista de edición, se mostrará la vista de etiqueta.

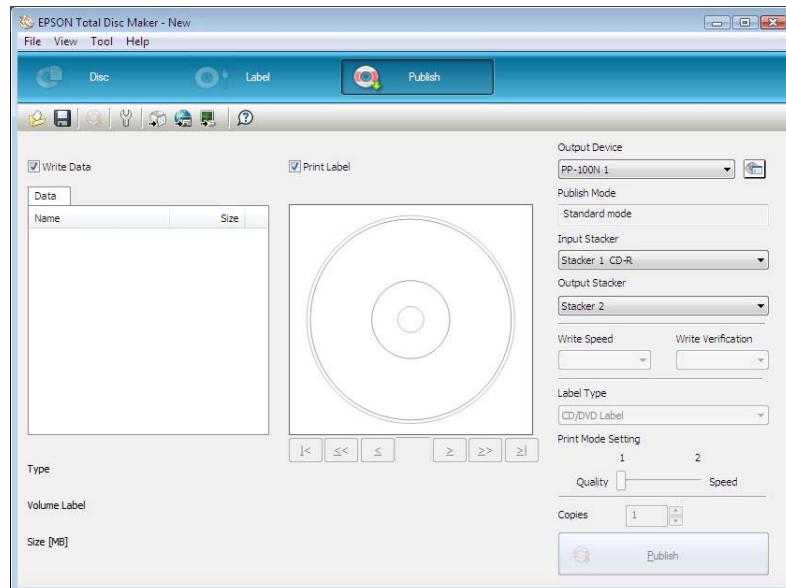
En la vista de etiqueta se pueden editar los datos que se van a imprimir sobre la superficie de la etiqueta del disco.



Vista de edición

Si se hace clic en [Editar] en la vista de disco o en la vista de etiqueta, se mostrará la vista de edición.

En la vista de edición se pueden editar los datos de escritura y la etiqueta para este producto.



EPSON Total Disc Setup

¿Qué es EPSON Total Disc Setup?

EPSON Total Disc Setup es un software que sirve para registrar el producto en el ordenador. Permite también verificar el modo publicación, el stacker que se va a utilizar, la unidad, etc., así como los valores de configuración básicos para editar discos con este producto.

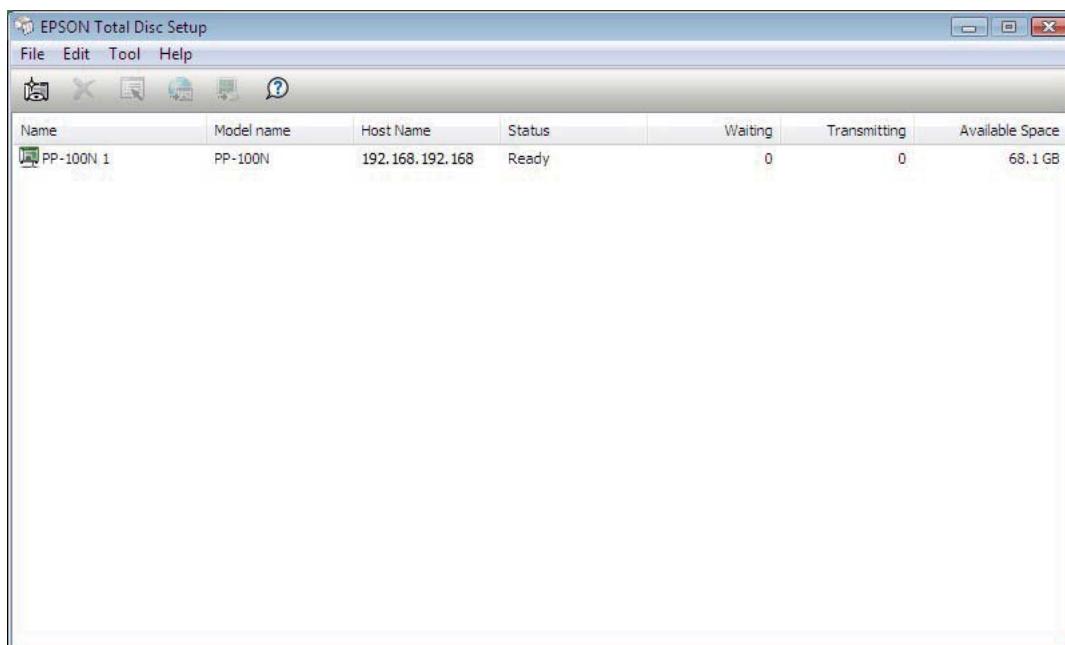
Inicio de EPSON Total Disc Setup

Notas Para utilizar EPSON Total Disc Setup, deberá registrar este producto después de instalarlo.

Consulte la página 34 de este manual y, a continuación, registre este producto.

El procedimiento siguiente se aplica a Windows 10. El procedimiento para iniciar EPSON Total Disc Setup puede variar según el sistema operativo. Compruebe las especificaciones del sistema.

Seleccione [Inicio] () - [Todos los programas] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Setup].
Se inicia EPSON Total Disc Setup.



Notas

También se puede iniciar EPSON Total Disc Setup de las siguientes maneras:

- Haga clic en  en EPSON Total Disc Maker.
- Haga clic en [Iniciar Total Disc Setup] en el menú [Herramientas] de EPSON Total Disc Maker.

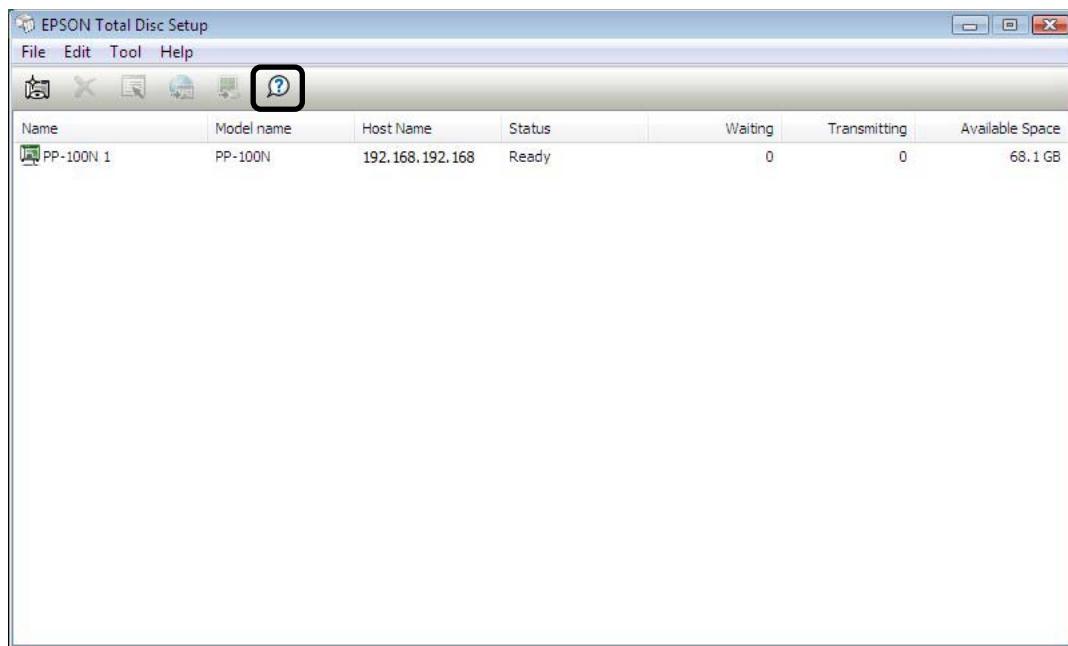
Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Setup

La Ayuda de EPSON Total Disc Setup incluye los procedimientos de uso y las especificaciones de EPSON Total Disc Setup.

1 Inicie EPSON Total Disc Setup.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte ?Inicio de EPSON Total Disc Setup? en la página 49.

2 Haga clic en  [Ayuda en línea] en la barra de herramientas.



Notas

También se puede acceder a la Ayuda de EPSON Total Disc Setup de las siguientes maneras:

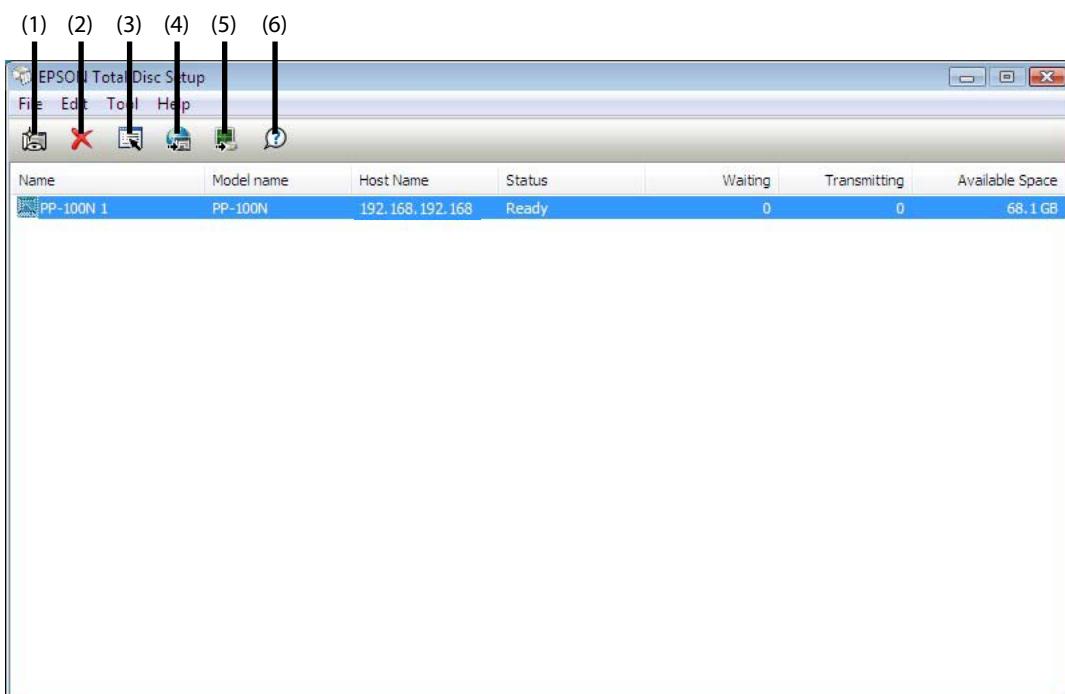
- Inicie EPSON Total Disc Setup y pulse [F1].
- Inicie EPSON Total Disc Setup y haga clic en la opción [Ayuda en línea] del menú [Ayuda en línea].

Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Setup

En este apartado se describe la configuración de pantalla de EPSON Total Disc Setup.

Si desea información detallada sobre el modo de empleo, consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Setup.

Pantalla Setup



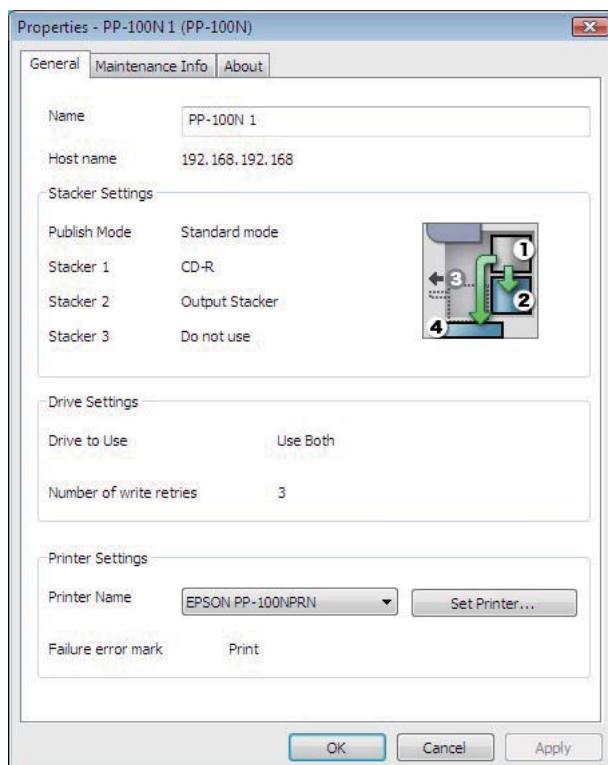
(1)	Agregar	Registra este producto.
(2)	Eliminar	Elimina el registro del producto seleccionado.
(3)	Propiedades	Muestra la pantalla [Propiedades] del producto seleccionado.
(4)	Iniciar Total Disc Net Administrator	Inicia la aplicación EPSON Total Disc Net Administrator.
(5)	Iniciar Total Disc Monitor	Inicia la aplicación EPSON Total Disc Monitor.
(6)	Ayuda	Muestra la Ayuda.
-	Nombre	Muestra el nombre del producto.
-	Nombre del modelo	Muestra el nombre del modelo del producto (PP-100N).
-	Nombre de host	Muestra el nombre de host o la dirección IP del producto.
-	Estado	Muestra el estado del producto.
-	Espera	Muestra el número de trabajos sin finalizar.
-	Transmitiendo	Muestra el número de trabajos que se están transmitiendo.
-	Espacio disponible	Muestra el espacio disponible en la unidad de disco duro interna del producto.

Pantalla [Propiedades]

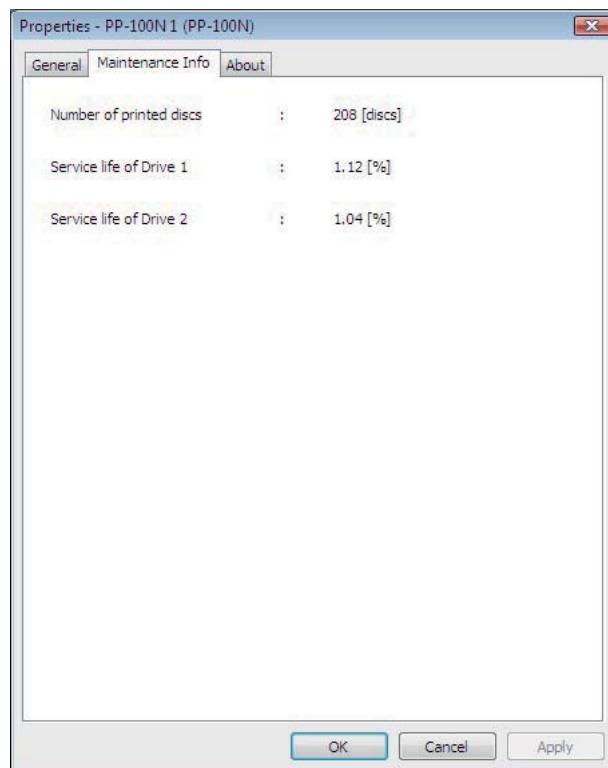
Haga clic en  [Propiedades] en la pantalla Setup para mostrar la pantalla [Propiedades].

Haga clic en la pestaña [General], [Info. Mantenimiento], [Acerca de] en la pantalla [Propiedades] para mostrar cada una de las pantallas.

Pantalla [General]

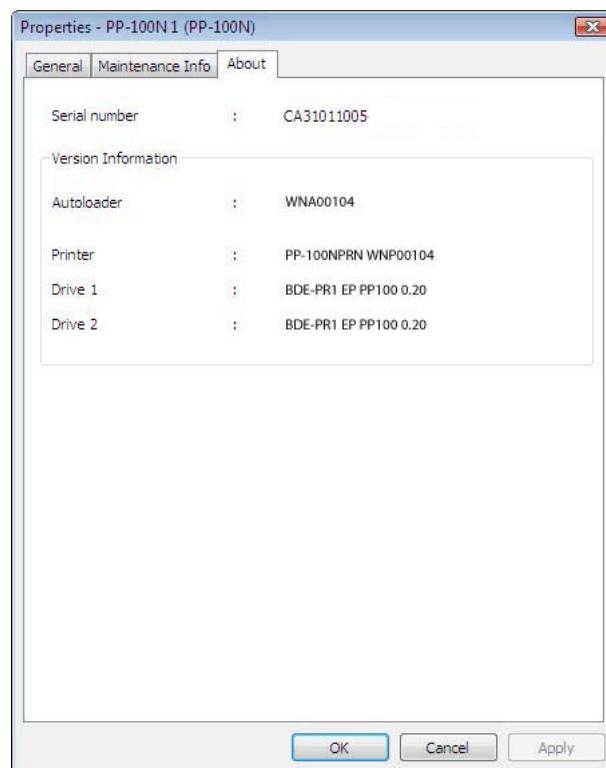


Opción	Descripción
Nombre	Muestra el nombre del producto. Desde aquí también se puede cambiar el nombre. No utilice caracteres Unicode.
Nombre de host	Muestra el nombre de host o la dirección IP del producto.
Ajustes de stacker	Permite revisar los ajustes del modo publicación y del tipo de disco que se puede cargar en el stacker.
Ajustes de la unidad	Le permite comprobar los ajustes de la unidad que se va a utilizar y el número de intentos de escritura tras producirse un error durante la escritura del disco.
Ajustes de la impresora	Muestra la pantalla [Principal] del controlador de la impresora.

Pantalla [Info. mantenimiento]

Opción	Descripción
Número de discos impresos	Muestra el número acumulado de discos impresos.
Vida útil de la Unidad1/ Unidad 2	Muestra la vida útil de la unidad. Cuando el valor se acerque a 100%, es el momento de sustituirla.

Pantalla [Acerca de]



Opción	Descripción
Número de serie	Muestra el número de serie del producto.
Autocargador	Muestra la versión de firmware del autocargador interno del producto.
Impresora	Muestra la versión de firmware de la impresora interna del producto.
Unidad 1	Muestra la versión de firmware de la unidad de CD/DVD interna 1 del producto.
Unidad 2	Muestra la versión de firmware de la unidad de CD/DVD interna 2 del producto.

EPSON Total Disc Monitor

¿Qué es EPSON Total Disc Monitor?

EPSON Total Disc Monitor es un software que sirve para mostrar el estado actual del producto, la tinta restante, información del trabajo y otra información. También puede pausar/cancelar trabajos o cambiar el orden de los trabajos que se van a procesar.

Inicio de EPSON Total Disc Monitor

Notas Para utilizar EPSON Total Disc Monitor, deberá registrar este producto después de instalarlo. Consulte la página 34 de este manual y, a continuación, registre este producto.

El procedimiento siguiente se aplica a Windows 10. El procedimiento para iniciar EPSON Total Disc Monitor puede variar según el sistema operativo. Compruebe las especificaciones del sistema.

- 1 Haga clic en [Inicio] () - [Todos los programas] - [EPSON Total Disc Maker] - [EPSON Total Disc Monitor].
- 2 Si hay más de una unidad conectada, seleccione el producto cuyo estado desee visualizar y haga clic en [Aceptar].



Se inicia EPSON Total Disc Monitor.

Notas También se puede iniciar EPSON Total Disc Monitor de las siguientes maneras:

- Haga clic en  en EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.
- Haga clic en [Iniciar Total Disc Monitor] en el menú [Herramientas] de EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.

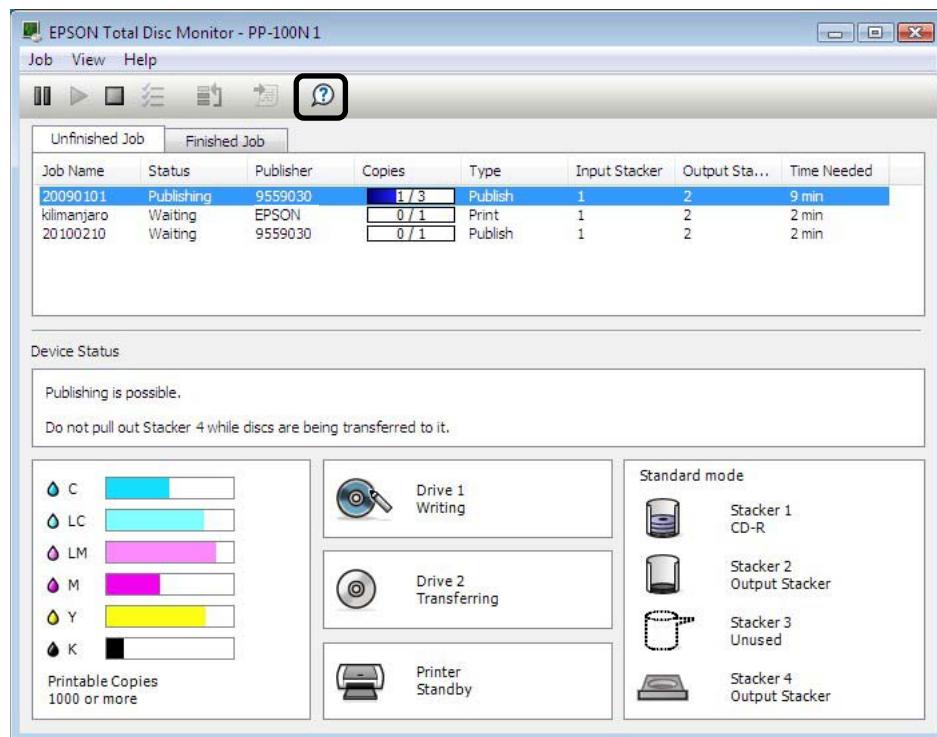
Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Monitor

La Ayuda de EPSON Total Disc Monitor incluye los procedimientos de uso y las especificaciones de EPSON Total Disc Monitor.

1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte **?Inicio de EPSON Total Disc Monitor?** en la página 55.

2 Haga clic en  [Ayuda en línea] en la barra de herramientas.



Notas

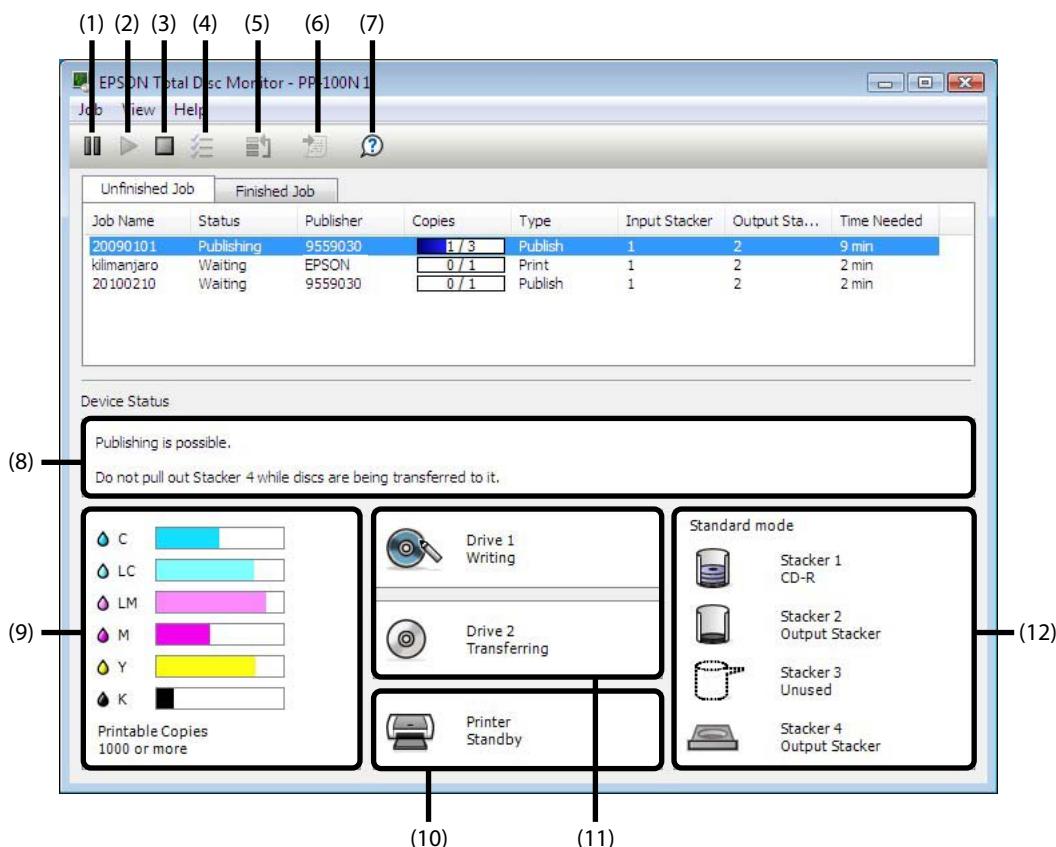
También se puede acceder a la Ayuda de EPSON Total Disc Monitor de las siguientes maneras:

- Inicie EPSON Total Disc Monitor y pulse [F1].
- Inicie EPSON Total Disc Monitor y haga clic en la opción [Ayuda en línea] del menú [Ayuda en línea].

Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Monitor

En este apartado se describe la configuración de pantalla de EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información detallada sobre el modo de empleo, consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Monitor.



(1)	Pausa	Pone en pausa el trabajo seleccionado.
(2)	Reanudar	Reanuda el trabajo seleccionado.
(3)	Cancelar	Cancela el trabajo seleccionado.
(4)	Seleccionar todos	Seleccionar todos los trabajos publicados.
(5)	Edición prioritaria	Procesa el trabajo seleccionado antes que los otros.
(6)	Detalles del trabajo finalizado	Muestra los detalles del trabajo finalizado.
(7)	Ayuda	Muestra la Ayuda.
(8)	Consejos de operación	Muestra el estado del producto o el contenido y el mensaje de un error.
(9)	Estado de tinta	Muestra la tinta restante.
(10)	Estado de impresora	Muestra el estado de la impresora.
(11)	Estado de la unidad de CD/DVD	Muestra el estado de la unidad de CD/DVD.
(12)	Estado de stacker	Muestra el estado del stacker.

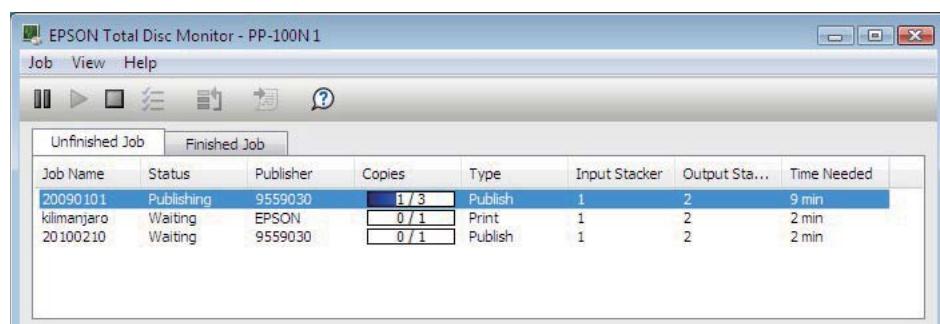
Notas

El número de etiquetas imprimibles es una estimación de cuántas más del mismo tipo de etiquetas de la última vez pueden imprimirse. Este valor podría variar ligeramente respecto al valor real debido a factores como los datos y el entorno de impresión. Los valores de hasta 1000 se muestran como "1000 o más", y las cantidades inferiores a 1000 discos se muestran como unidades de 10 discos.

Haga clic en la pestaña [Trab. sin finalizar] y en la pestaña [Trabajo finalizado] para mostrar cada una de las pantallas.

Pantalla [Trab. sin finalizar]

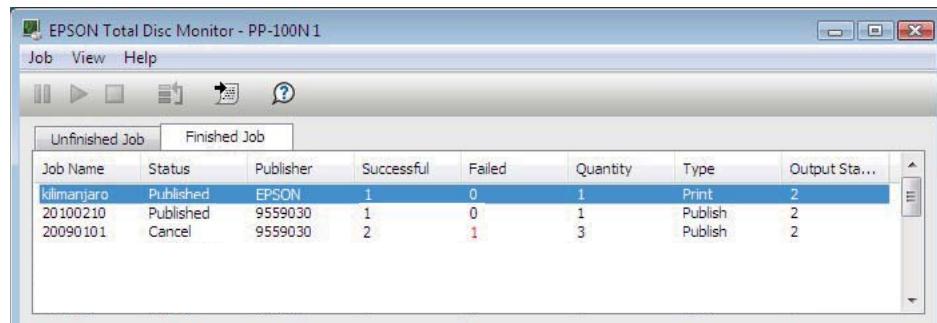
La pantalla [Trab. sin finalizar] muestra información sobre los trabajos que se encuentran en el estado En espera, Editando, Pausado, Pausa, Cancelac., En espera o Recuper. Haga clic con el botón derecho en un trabajo para seleccionar [Pausar trabajo], [Reanudar trabajo], [Cancelar trabajo] o [Edición prioritaria].



Opción	Descripción
Nomb. trab.	Muestra el nombre del trabajo. El nombre del trabajo se asigna automáticamente a partir, por ejemplo, de la etiqueta de volumen de los datos de escritura registrada con EPSON Total Disc Maker.
Estado	Muestra el estado del trabajo.
Editor	Muestra el editor del trabajo.
Copias	Muestra el número de discos editados normalmente o el número total de discos que se van a editar.
Tipo	Muestra un tipo de trabajo, como, por ejemplo, Imprimir, Escribir o Editar (imprimir y editar).
St. entrada	Muestra el número del stacker de entrada de discos.
St. salida	Muestra el número del stacker de salida de discos.
T. estimado	Muestra el tiempo estimado para el período comprendido entre el inicio y el final de la edición del trabajo.

Pantalla [Trabajo finalizado]

La pantalla [Trabajo finalizado] muestra información sobre los trabajos cuya edición ha finalizado.



Opción	Descripción
Nomb. trab.	Muestra el nombre del trabajo.
Estado	Muestra el estado cuando ha finalizado el trabajo.
Editor	Muestra el editor del trabajo.
Correcto	Muestra el número de discos cuya impresión, escritura, edición, etc. ha sido correcta.
Error	Muestra el número de discos cuya impresión, escritura, edición, etc. ha sido incorrecta.
Cantidad	Muestra el número de discos especificados para su creación.
Tipo	Muestra el tipo de trabajo.
St. salida	Muestra el número del stacker de salida de discos.

EPSON Total Disc Net Administrator

¿Qué es EPSON Total Disc Net Administrator?

EPSON Total Disc Net Administrator es una aplicación Web interna de este producto que sirve para ejecutar tareas de mantenimiento como la administración de trabajos, de usuarios y de datos.

EPSON Total Disc Net Administrator muestra diferentes pantallas y funciones dependiendo de la autoridad del usuario que ha iniciado sesión.

Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator

- 1 Encienda el producto.
- 2 Introduzca la dirección IP, el nombre de host o el nombre FQDN del producto en la barra de direcciones de Internet Explorer.

Por ejemplo: Si la dirección IP del producto es 192. 168. 192. 168: <http://192.168.192.168>



Es posible que Total Disc Net Administrator no se inicie correctamente en función del entorno. Si esto sucede, agregue la dirección IP de este producto a sus "Sitios de confianza" o "Intranet local".

Notas

También se puede iniciar EPSON Total Disc Net Administrator de las siguientes maneras:

- Haga clic en  en EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.
- Haga clic en [Iniciar Total Disc Net Administrator] en el menú [Herramientas] de EPSON Total Disc Maker/EPSON Total Disc Setup.
- Si la opción de transmisión de correos electrónicos de notificación está activada por el administrador, haga clic en la URL del correo electrónico enviado por EPSON Total Disc Net Administrator.

- 3 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña, y haga clic en [Iniciar sesión].





- La primera vez que inicie sesión, consulte el nombre de usuario y la contraseña al administrador. Una vez que haya iniciado la sesión, cambie primero su contraseña. (Si desea información sobre el procedimiento para cambiar su contraseña, consulte "Cambio de contraseña" en la página 39 de este manual.)
- Gestione su propia contraseña para que ninguna otra persona pueda utilizarla.

Cierre de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator

Haga clic en [Cerrar sesión] en la parte superior derecha de la pantalla.



Acceso a la Ayuda de EPSON Total Disc Net Administrator

La Ayuda de EPSON Total Disc Net Administrator incluye los procedimientos de uso y las especificaciones de EPSON Total Disc Net Administrator.

1 Inicie EPSON Total Disc Net Administrator.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte ?Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator? en la p?ina 60.

2 Haga clic en [Ayuda en línea] en la parte superior derecha.



Configuración de pantalla de EPSON Total Disc Net Administrator

En este apartado se describe la configuración de pantalla de EPSON Total Disc Net Administrator.

Si desea información detallada sobre el modo de empleo, consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Net Administrator.

Haga clic en las pestañas [Gestión de trabajos], [Información de usuario/Gestión de usuario], [Ajustes del sistema] (sólo administrador), y [Mantenimiento] para mostrar cada una de las pantallas.

Pantalla [Gestión de trabajos]

La pantalla [Gestión de trabajos] muestra los trabajos editados para este producto. Si utiliza opciones de búsqueda, aparecerá una lista de trabajos con los resultados de la búsqueda según las condiciones especificadas.

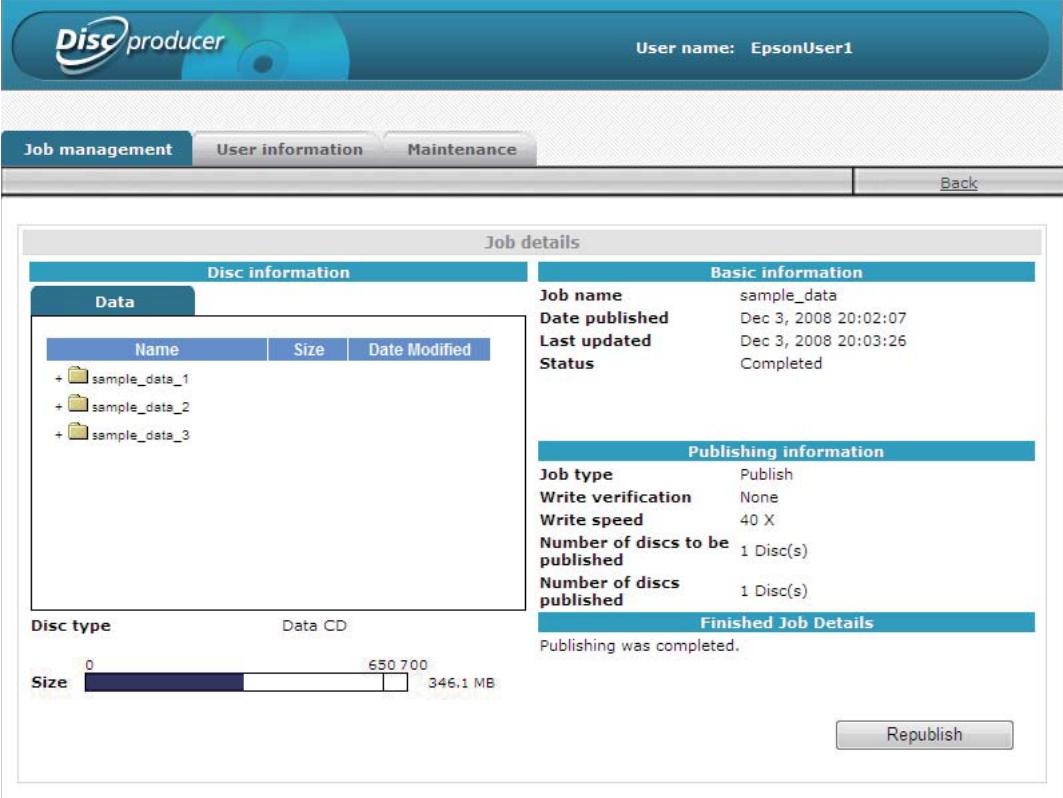
Haga clic en [Detalles] para que aparezca la pantalla [Detalles de trabajos].

The screenshot shows the Discproducer software interface for job management. At the top, there is a header bar with the 'Discproducer' logo and the user name 'User name: EpsonUser1'. Below the header, there are three tabs: 'Job management' (which is selected), 'User information', and 'Maintenance'. The main area is titled 'Job status list' and contains a search form with fields for 'Search target' (set to 'Date published'), 'Date' (set to December 3, 2008), 'Status' (set to 'All'), and a 'Search' button. Below the search form is a table with three rows of job data. The table has columns for 'Job name', 'Date published', and 'Status'. Each row includes a 'Details' button. The first row (Dec 3, 2008, DVD_Video) is in the 'Publishing' status. The second row (Dec 3, 2008, sample_data) is in the 'Completed' status. The third row (Dec 2, 2008, 20090101) is also in the 'Completed' status. At the bottom of the table, it says '1/1'. At the very bottom of the interface, there is a message: 'Jobs that can be republished: 1'.

Job name	Date published	Status
DVD_Video	Dec 3, 2008	Publishing
sample_data	Dec 3, 2008	Completed
20090101	Dec 2, 2008	Completed

Pantalla [Detalles de trabajos]

La pantalla [Detalles de trabajos] muestra los detalles sobre los trabajos. Se puede utilizar la información sobre los trabajos de un disco sin finalizar para editar otro disco con el mismo contenido.



The screenshot shows the Discproducer software interface with the following details:

User name: EpsonUser1

Job management (selected), **User information**, **Maintenance**

Job details

Disc information

Data		
Name	Size	Date Modified
+ sample_data_1		
+ sample_data_2		
+ sample_data_3		

Basic information

Job name	sample_data
Date published	Dec 3, 2008 20:02:07
Last updated	Dec 3, 2008 20:03:26
Status	Completed

Publishing information

Job type	Publish
Write verification	None
Write speed	40 X
Number of discs to be published	1 Disc(s)
Number of discs published	1 Disc(s)

Finished Job Details

Publishing was completed.

Disc type: Data CD

Size: 0 650 700 346.1 MB

Buttons: Republish

Pantalla [Información de usuario]/[Gestión de usuario]

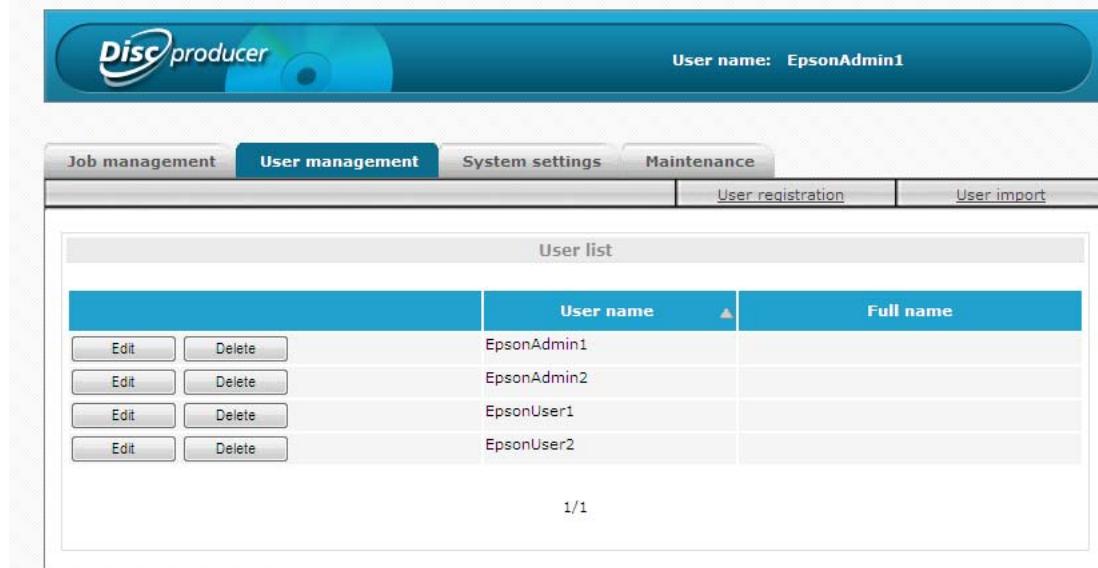
La pantalla [Información de usuario (Gestión de usuario)] muestra la información del usuario que ha iniciado la sesión actual. Si ha iniciado la sesión un administrador, la pantalla muestra la información de todos los usuarios registrados.

Haga clic en [Cambiar contraseña] para que aparezca la pantalla [Cambiar contraseña]. Haga clic en [Editar] para que aparezca la pantalla [Editar usuario].

<Cuando ha iniciado sesión un usuario que no es administrador>



<Cuando ha iniciado sesión un administrador>



Pantalla [Cambiar contraseña]

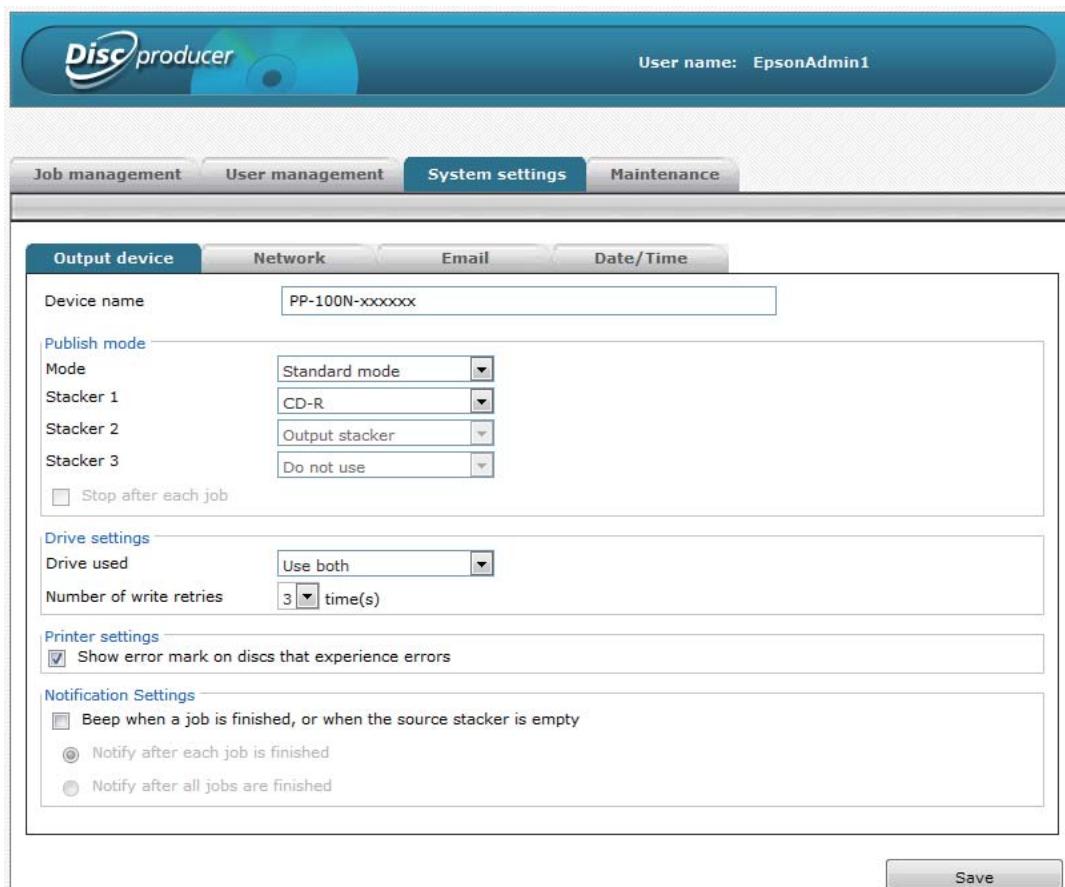
La pantalla [Cambiar contraseña] permite cambiar la contraseña del usuario que ha iniciado la sesión actual. Si el usuario que ha iniciado la sesión actual es un administrador, se pueden cambiar las contraseñas de todos los usuarios registrados.

Pantalla [Editar usuario]

La pantalla [Editar usuario] permite editar el nombre completo y la dirección de correo del usuario que ha iniciado la sesión actual. Si el usuario que ha iniciado la sesión actual es un administrador, se pueden cambiar los nombres completos, las direcciones de correo y las autorizaciones de todos los usuarios registrados.

Pantalla [Ajustes del sistema] (accesible sólo para el administrador)

Haga clic en las pestañas [Dispositivo de salida], [Red], [Correo electrónico] y [Fecha/Hora] para mostrar cada una de las pantallas.



Pantalla [Dispositivo de salida]

La pantalla [Dispositivo de salida] permite revisar y cambiar los valores de configuración de este producto, como, por ejemplo, el modo de edición, la unidad y la adición de marcas de error.

Pantalla [Red]

La pantalla [Red] permite revisar y cambiar los valores de configuración de red del producto.

Pantalla [Correo electrónico]

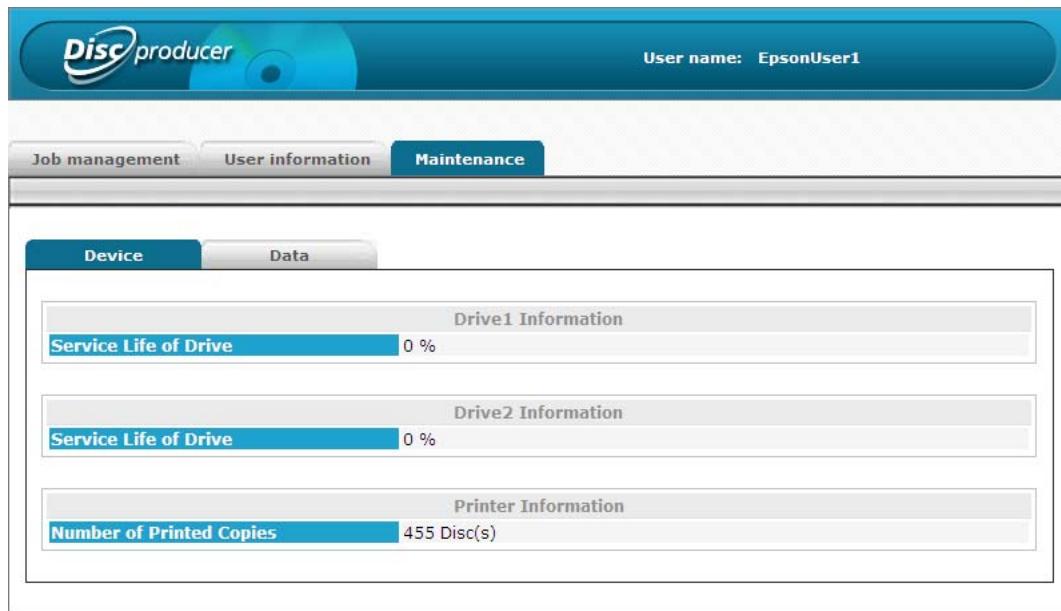
La pantalla [Correo electrónico] permite activar la opción de transmisión de correos electrónicos de notificación relacionados, por ejemplo, con la edición de discos y la información sobre la tinta.

Pantalla [Fecha/Hora]

La pantalla [Fecha/Hora] permite configurar el reloj interno del producto.

Pantalla [Mantenimiento]

Haga clic en las pestañas [Dispositivo] y [Datos] para mostrar cada una de las pantallas.



Pantalla [Dispositivo]

La pantalla [Dispositivo] muestra el estado de uso de la unidad del producto y el número de discos editados.

Pantalla [Datos]

Haga clic en [Descargar] en [Registro de operación de descarga] para descargar información relacionada con el funcionamiento del producto. Utilice los detalles del resumen de funcionamiento para fines de mantenimiento y asistencia.

Si el usuario que ha iniciado la sesión actual es un administrador, es posible realizar copias de seguridad y restaurar datos como la información de configuración y el historial de trabajos del producto. Además, puede restaurarse el estado inicial del producto.

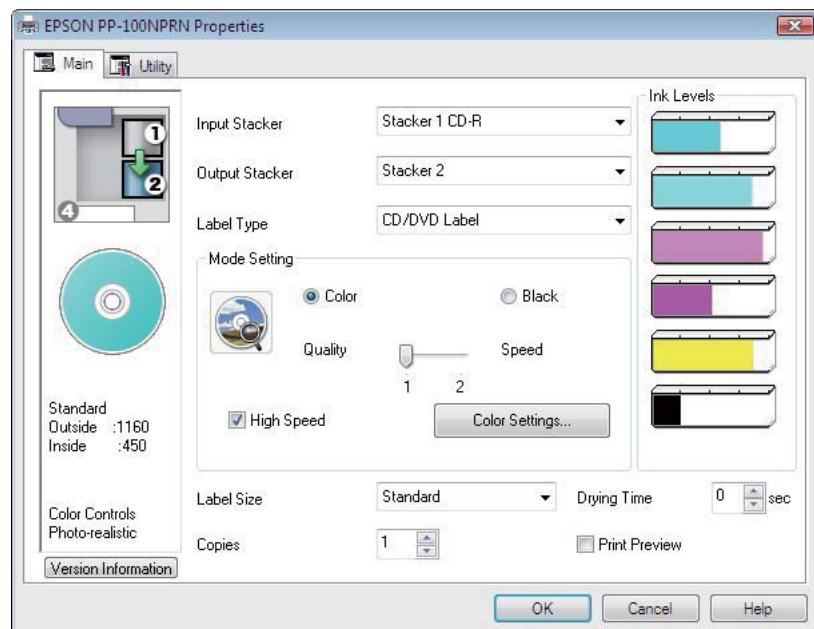
Modo de empleo del controlador de la impresora

¿Qué es el controlador e impresora?

Puede utilizar el controlador de la impresora para realizar ajustes básicos para el producto y realizar operaciones de mantenimiento, como revisar los inyectores y limpiar el cabezal de impresión. El controlador de la impresora también le permite imprimir etiquetas utilizando aplicaciones que no sean EPSON Total Disc Maker, como Illustrator.

Acceso a la pantalla del controlador de la impresora

A la pantalla del controlador de la impresora se puede acceder desde EPSON Total Disc Maker, EPSON Total Disc Setup y el menú [Inicio].

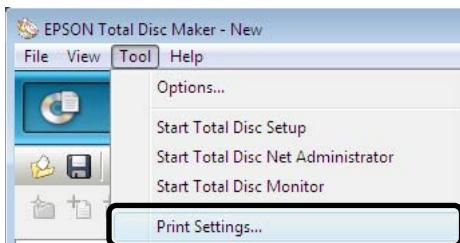


Acceso desde EPSON Total Disc Maker

1 Inicie EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45 de este manual.

2 Haga clic en la opción [Ajustes de impresión] del menú [Herramientas].



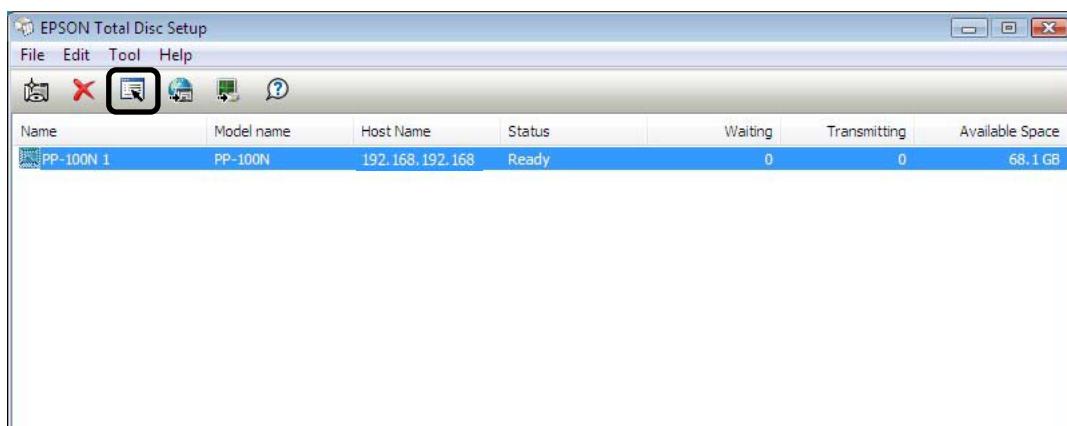
Aparece la pantalla del controlador de la impresora.

Acceso desde EPSON Total Disc Setup

1 Inicie EPSON Total Disc Setup.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Setup” en la página 49 de este manual.

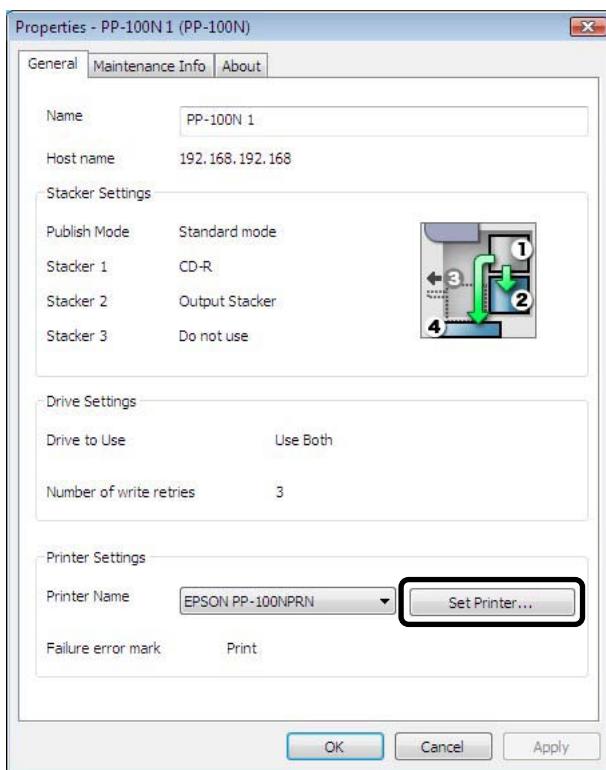
2 Seleccione este producto y haga clic en [Propiedades].



Notas

También se puede acceder a la pantalla de propiedades haciendo clic en la opción [Propiedades] del menú [Edición].

- 3** Haga clic en [Ajustar impresora].



Aparece la pantalla del controlador de la impresora.

Acceso desde el menú [Inicio]

El procedimiento siguiente se aplica a Windows 10. El procedimiento para mostrar el controlador de la impresora puede variar según el sistema operativo. Compruebe las especificaciones del sistema.

- 1** Haga clic en [Inicio], [Configuración], [Dispositivos] y, a continuación, en [Impresoras y escáneres].
- 2** Haga clic en [EPSON PP-100NPRN], [Administrar] y, a continuación, en [Preferencias de impresión].
- Aparece la pantalla del controlador de la impresora.

Configuración del controlador de la impresora

Pantalla [Principal]

Realice ajustes básicos de impresión de etiquetas en la pantalla [Principal].

Si se accede desde EPSON Total Disc Maker:

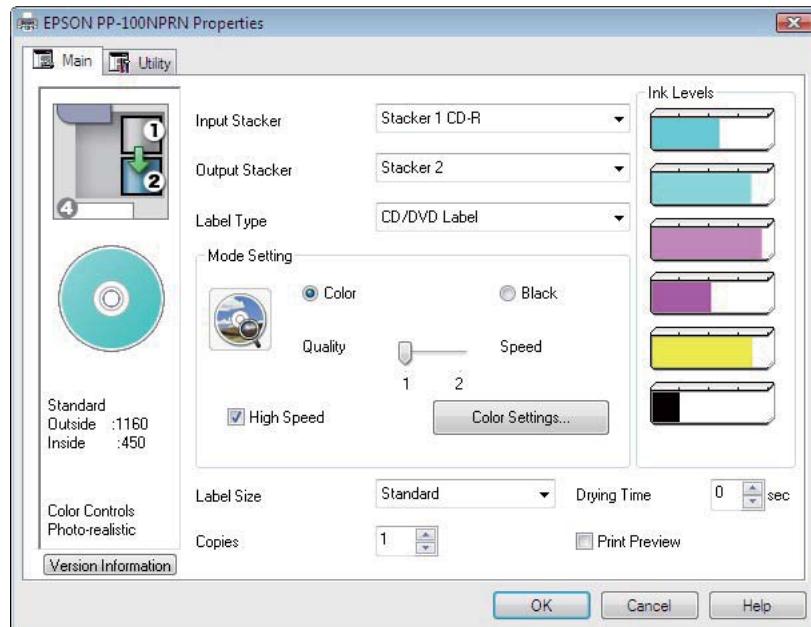
Los ajustes sólo se reflejan en EPSON Total Disc Maker. Los ajustes se pierden cuando sale de EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de acceso al controlador de la impresora, consulte “Acceso desde EPSON Total Disc Maker” en la página 68 de este manual .

Si se accede desde EPSON Total Disc Setup o desde el menú [Inicio]:

La información configurada se guarda como ajustes del controlador de la impresora y, a continuación, se refleja en los ajustes de EPSON Total Disc Maker y otros ajustes de impresión de aplicaciones.

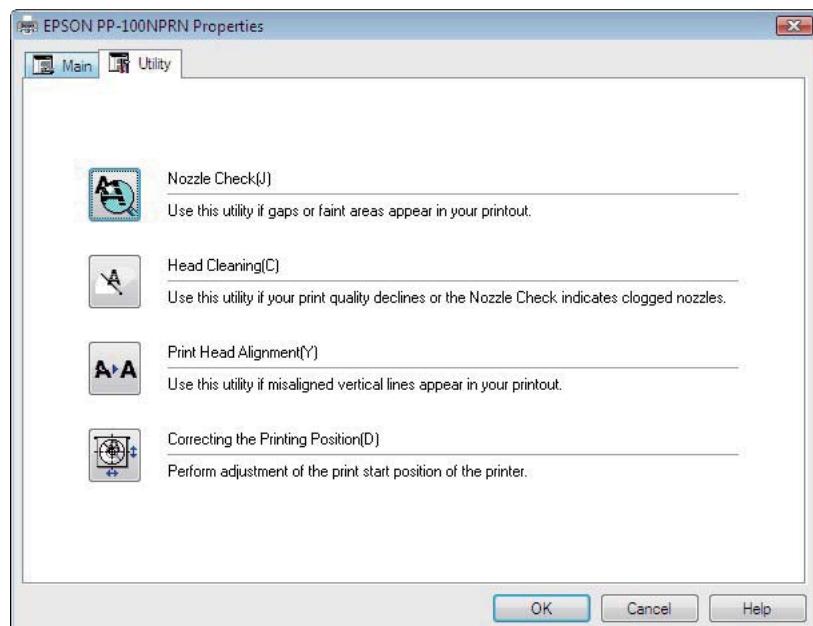
Si desea información sobre el procedimiento de acceso al controlador de la impresora, consulte “Acceso desde EPSON Total Disc Setup” en la página 68 de este manual o “Acceso desde el menú [Inicio]” en la página 69 de este manual.



Stacker de entrada	Permite seleccionar el stacker donde se colocan los discos vírgenes.
Stacker de salida	Permite seleccionar el stacker por el que van a salir los discos editados.
Tipo de etiqueta	Permite seleccionar el tipo de etiqueta de disco que se va a imprimir. <ul style="list-style-type: none"> • Si imprime en el tipo de etiqueta mate de los CD especificados Epson, seleccione [Etiqueta CD/DVD]. • Si imprime en el tipo de etiqueta mate de los DVD especificados Epson, seleccione [Etiqueta CD/DVD alta resoluc.].
Ajuste de modo	Color/Negro Seleccione [Color] para imprimir en color, o seleccione [Negro] para impresión monocroma.
	Calidad/ Velocidad 1 La prioridad es la calidad de la impresión. 2 La prioridad es la velocidad de la impresión. Éste será [1] si [Tipo etiqueta] está ajustado en [Etiqueta CD/DVD especif. EPSON].
	Bidireccional (Impresión bidireccional) Si marca esta opción, aumenta la velocidad de impresión porque se imprime cuando el cabezal de impresión se mueve tanto hacia la izquierda como hacia la derecha. Elimine la marca de esta opción para imprimir en una única dirección, lo que mejora la calidad de la impresión. Sin embargo, la velocidad de impresión disminuirá.
	Ajustes de color Haga clic en esta opción para acceder a la pantalla [Ajustes de color] (consulte la página 134 de este manual). Permite configurar los colores de impresión.
Tamaño etiqueta	Permite seleccionar uno de los siguientes tamaños de etiqueta del software de venta en comercios. <ul style="list-style-type: none"> • Estándar: Diámetro externo de 116,0 mm, diámetro interno de 45,0 mm • Ancho: Diámetro externo de 116,0 mm, diámetro interno de 25,5 mm • Tamaño de etiqueta personalizada: Permite configurar un tamaño personalizado
Copias	Permite especificar el número de copias que se van a escribir/imprimir (de 0 a 1000).
Niveles de tinta	Muestra el nivel aproximado de tinta que queda en los cartuchos de tinta.
Tiempo secado	Permite configurar el tiempo que tarda en secarse la tinta de los discos en la bandeja de la impresora una vez finalizada la impresión de las etiquetas.
Previs. impr.	Seleccione esta casilla para confirmar una imagen de los resultados de impresión en pantalla antes de imprimir cuando vaya a imprimir con software de venta en comercios.

Pantalla [Utilidades]

En la pantalla [Utilidades] se pueden ejecutar varias funciones de mantenimiento para conservar la calidad de impresión, así como realizar ajustes para utilizar el controlador de la impresora.



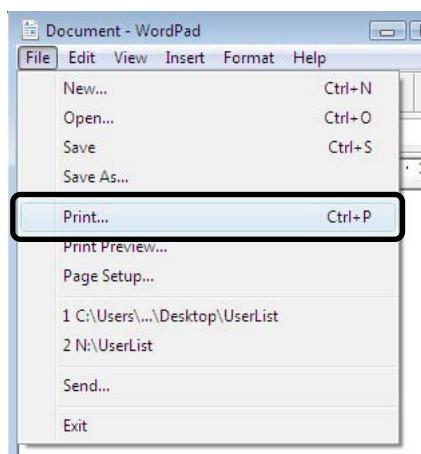
Test de inyectores	Permite imprimir una página de muestra para comprobar si el cabezal de impresión está atascado. Revise la página impresa de muestra para ver si el cabezal de impresión está atascado o no. Si desea información detallada sobre cómo utilizar esta función, consulte "Modo de realizar un test de inyectores" en la página 157 de este manual.
Limpieza de cabezales	Sirve para limpiar el cabezal de impresión. Ejecute esta función cuando el cabezal de impresión esté atascado. Si desea información detallada sobre cómo utilizar esta función, consulte "Procedimiento de limpieza del cabezal de impresión" en la página 162 de este manual.
Alineación de Cabezales	Ajusta la alineación cuando los resultados de impresión muestran espacios en blanco en las líneas verticales, o si aparecen borrosos. Si desea información detallada sobre cómo utilizar esta función, consulte "Alineación de los cabezales de impresión" en la página 164 de este manual.
Corr.posic. Inic.traz.	Permite ajustar la posición de impresión hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha o hacia la izquierda. Ejecute esta función si ha revisado los resultados de la impresión en su CD/DVD y observa que la posición de impresión se ha movido. Si desea información detallada sobre cómo utilizar esta función, consulte "Corrección de la posición de impresión" en la página 167 de este manual.

Operaciones básicas con el controlador de la impresora

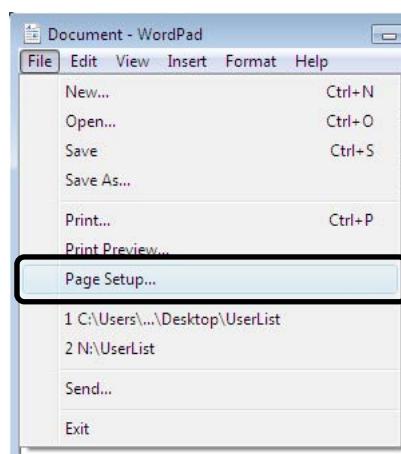
Cuando imprima etiquetas utilizando un software de venta en comercios, se debe configurar el controlador de la impresora que se va a utilizar y el tamaño del papel que se va a imprimir.

En este apartado se describe la forma de imprimir etiquetas utilizando datos creados en Microsoft Office Word.

- 1** Inicie WordPad.
- 2** Haga clic en la opción [Imprimir] del menú [Archivo].



- 3** Seleccione EPSON PP-100NPRN como impresora y haga clic en [Aplicar].
- 4** Haga clic en [Cancelar] para cerrar la pantalla [Imprimir].
- 5** Haga clic en la opción [Configurar página] del menú [Archivo].



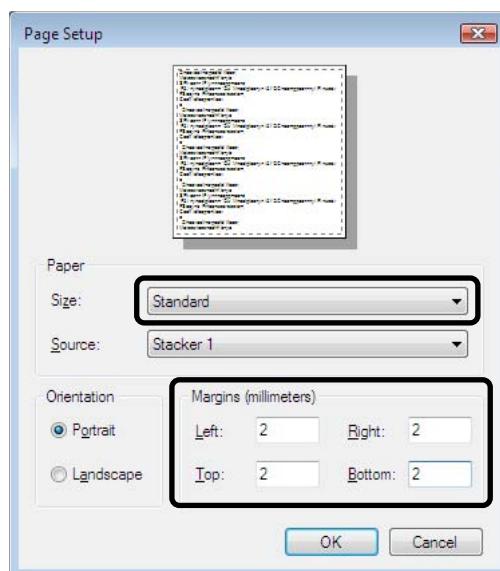
6 Ajuste [Tamaño] y [Márgenes] como se indica a continuación, y haga clic en [Aceptar].

Ajuste de [Tamaño]:

Estándar	En [Ancho] y [Alto] se establece 124 x 124 mm.
Ancho	En [Ancho] y [Alto] se establece 124 x 124 mm.
Tamaño personalizado	Permite establecer los valores que usted desee en [Ancho] y [Alto].

Ajustes de [Márgenes]:

Establezca 2 mm en las opciones [Izquierdo], [Derecho], [Superior] e [Inferior].



Notas

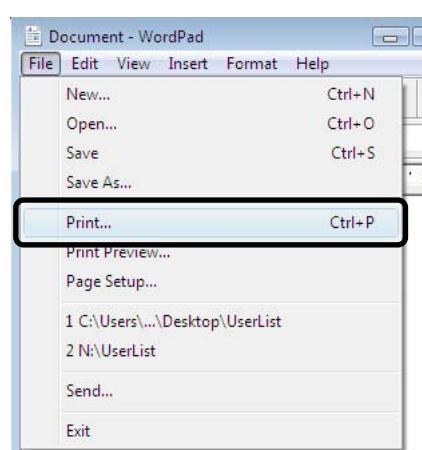
Cuando imprima usando un software que no sea EPSON Total Disc Maker, cree los datos de impresión utilizando los siguientes valores de configuración.

Tamaño del papel: 124x124 mm

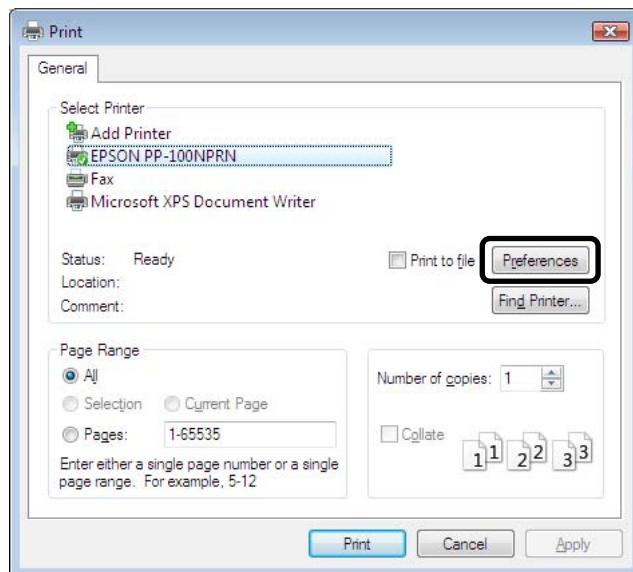
Márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho: 2 mm.

7 Cree los datos que se van a imprimir.

8 Haga clic en la opción [Imprimir] del menú [Archivo].

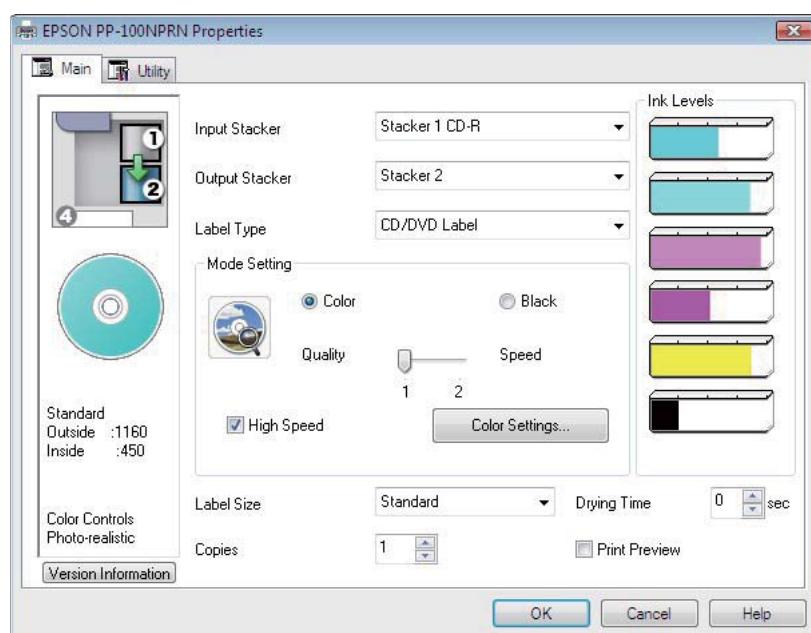


9 Haga clic en el botón [Preferencias].



10 Configure el controlador de la impresora y haga clic en [Aceptar].

Si desea información más detallada sobre la configuración del controlador de la impresora, consulte “Configuración del controlador de la impresora” en la página 70 de este manual.



11 Haga clic en [Imprimir].

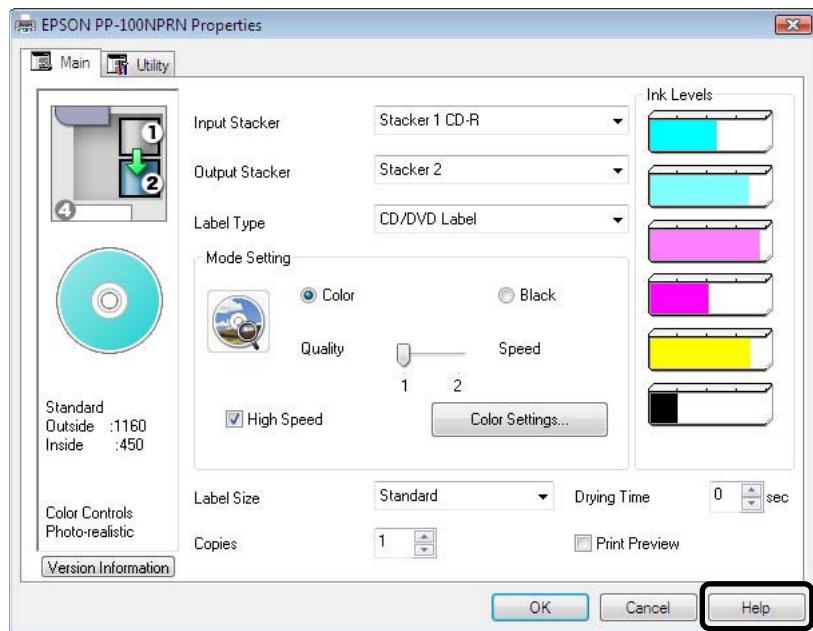
Se inicia la impresión.

Acceso a la Ayuda del controlador de la impresora

En este apartado se describe la forma de acceder a la Ayuda del controlador de la impresora.

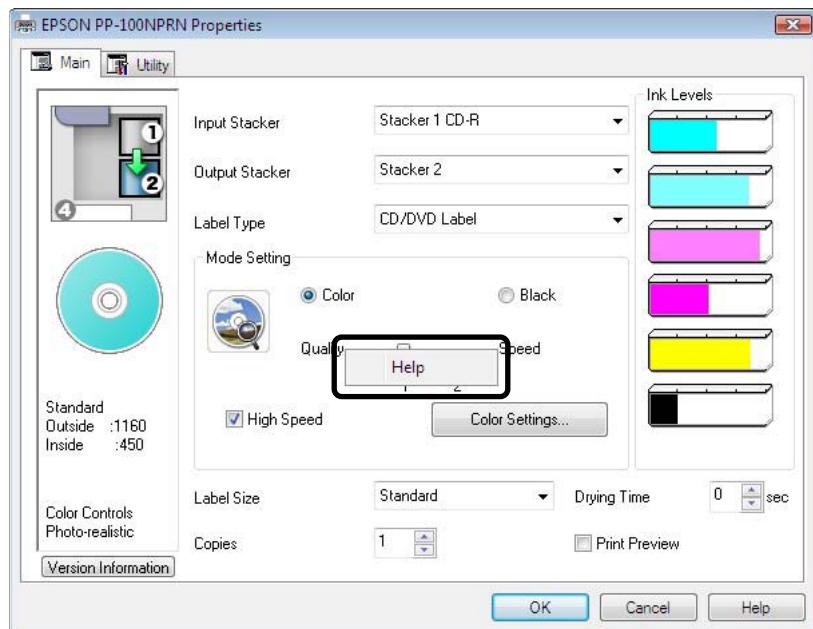
Modo de acceder a la Ayuda del controlador de la impresora EPSON

Haga clic en el botón [Ayuda].



Modo de acceder a la explicación de una opción

Para acceder a la explicación de una opción, haga clic con el botón derecho del ratón en la opción sobre la que deseé obtener información, y haga clic en el botón Ayuda.



Edición de discos

Tipos de modo de publicación

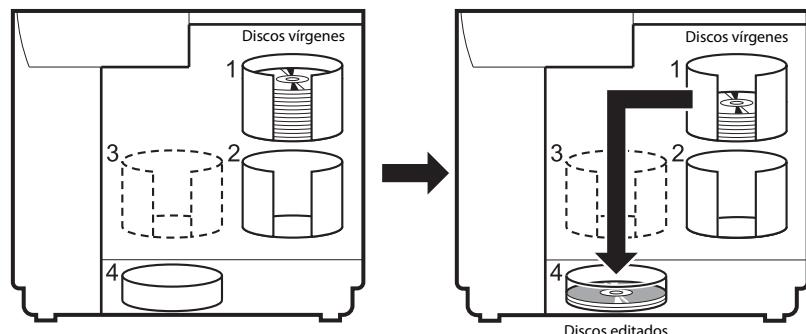
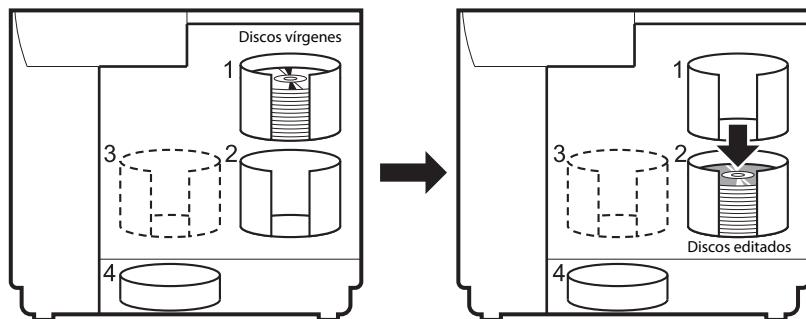
Este producto tiene los siguientes modos de edición: Modo estándar, Modo de salida externa y Modo lote.

Modo estándar

En este modo se utiliza el Stacker 1 como stacker de entrada para los discos. Se puede seleccionar el Stacker 2 o el Stacker 4 como stacker de salida.

Si selecciona el Stacker 2 como stacker de salida, se pueden editar hasta 50 discos sin tener que ir añadiendo discos o ir extrayendo los discos editados.

Si selecciona el Stacker 4 como stacker de salida, podrá extraer fácilmente los discos editados sin ni siquiera tener que poner en pausa un trabajo durante la edición. Si va añadiendo y extrayendo discos, podrá editar hasta 1.000 discos seguidos.



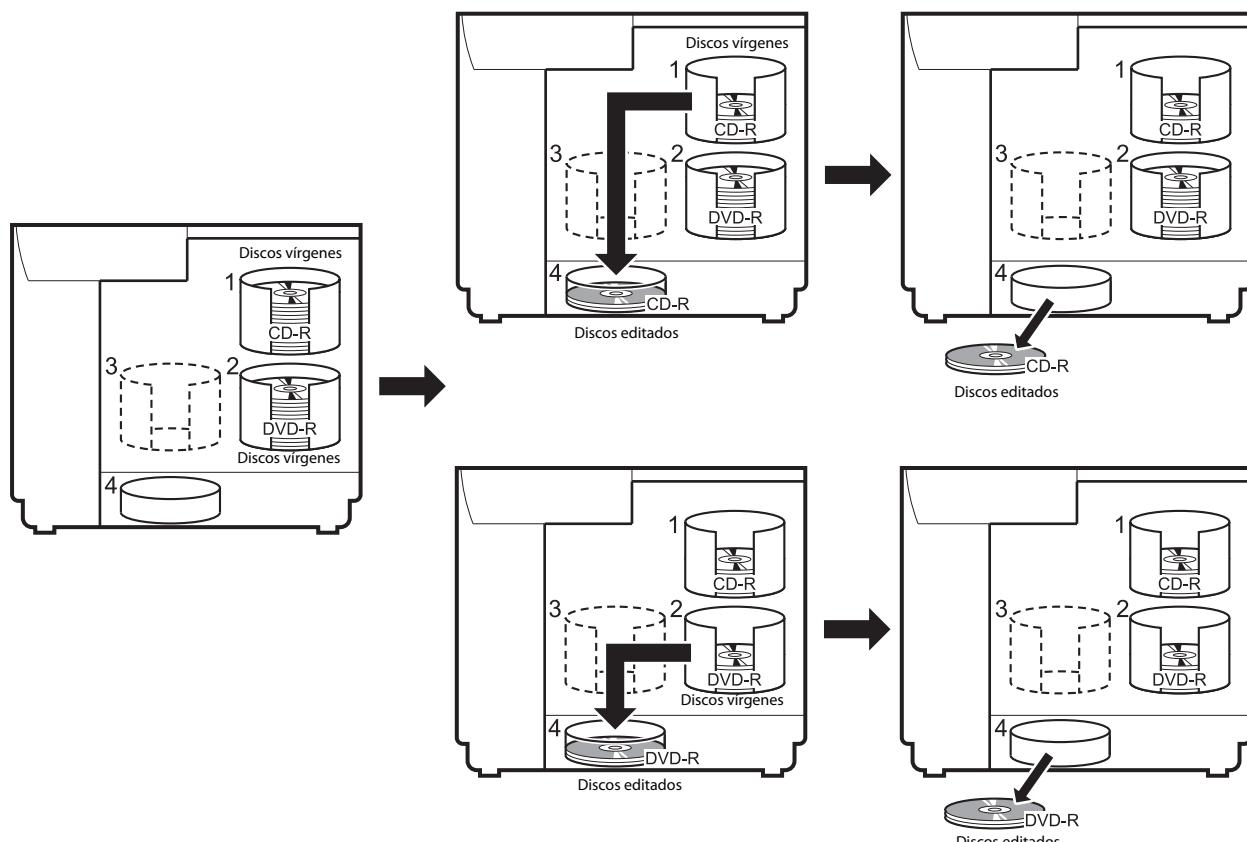
Modo de salida externa

Se puede seleccionar el Stacker 3 o el Stacker 4 como stacker de salida. Si selecciona el Stacker 4 como stacker de salida, podrá extraer fácilmente los discos editados sin ni siquiera tener que poner en pausa un trabajo durante la edición.

El Modo de salida externa permite utilizar el producto de las siguientes formas según la aplicación.

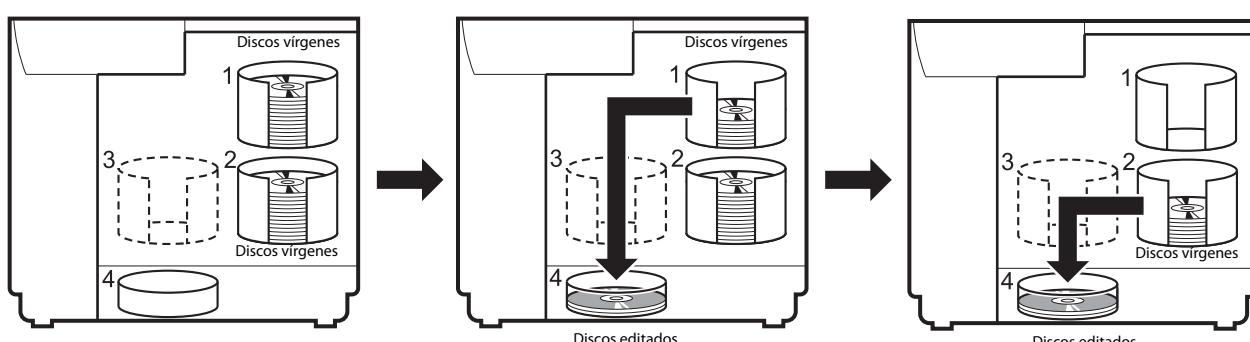
- Carga de un tipo distinto de disco en cada stacker

Si, por ejemplo, se cargan CD-R en el Stacker 1 y DVD-R en el Stacker 2, un usuario puede seleccionar el stacker apropiado para editar los discos necesarios sin tener que cambiar los discos.



- Edición continua del mismo tipo de disco

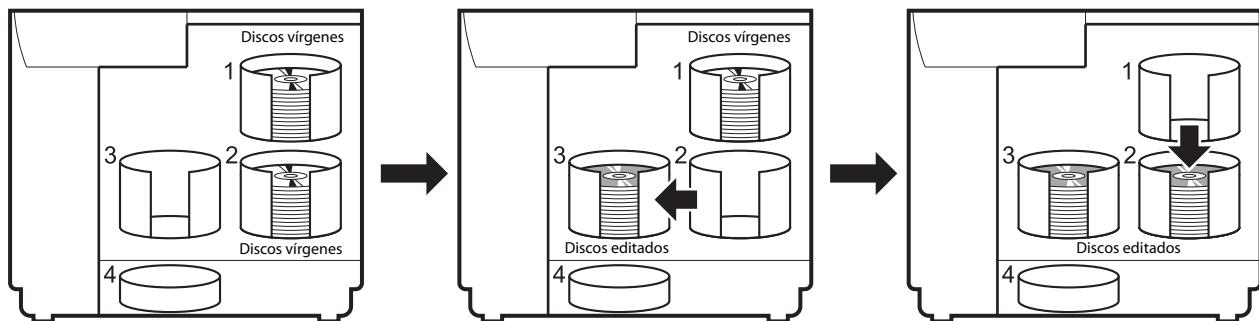
Si se carga el mismo tipo de discos en el Stacker 1 y el Stacker 2 y se selecciona [Automático] para la configuración de stacker de entrada, se pueden editar hasta 100 CD/DVD seguidos extrayendo discos editados sin añadir discos. Se puede editar hasta 1000 CD/DVD seguidos en un solo trabajo añadiendo discos y extrayendo discos editados.



Modo lote

Este modo utiliza el Stacker 1 y el Stacker 2 como stackers de entrada para discos, y el Stacker 2 y el Stacker 3 como stackers de salida.

Si se cargan 50 discos en el Stacker 1 y en el Stacker 2, se pueden editar 100 copias seguidas del mismo disco sin tener que ir añadiendo discos o ir extrayendo los discos editados. Si va añadiendo y extrayendo discos, podrá editar hasta 1.000 discos seguidos. Si utiliza este modo, asegúrese de introducir el Stacker 3.



Tipos de discos compatibles

Los tipos de disco imprimible y disco grabable son diferentes. Cuando utilice este producto tanto para imprimir como para grabar, utilice discos que sean compatibles con ambas funciones.

Tipos de discos imprimibles

El producto puede imprimir en discos de CD/DVD de 12 cm que sean compatibles con el uso de una impresora de inyección de tinta en color para imprimir sobre la superficie de la etiqueta*.

* Discos para los que aparece especificado “superficie de etiqueta imprimible”, “compatible con impresora de inyección de tinta” o similares en las instrucciones de los discos.



- El producto es compatible con discos para impresoras de inyección de tinta.
- No son compatibles los discos con recubrimiento que no sean los CD/DVD especificados por Epson.
- No son compatibles los discos de 80 mm.
- No utilice discos que tengan limpiador de lentes, etiquetas o pegatinas de CD/DVD, o condensación sobre ellos. Si lo hace, el dispositivo podría funcionar mal o fallar.
- No utilice discos agrietados, doblados o deformados. El disco podría romperse en trozos dentro del producto y funcionar mal, o usted podría hacerse alguna herida al extraer el disco.
- Con algunos discos, podría llegar tinta a la superficie de grabación si los discos son apilados justo después de imprimirse. Le recomendamos que utilice un disco que no necesite para realizar una impresión de prueba con el fin de comprobar la calidad de la impresión. Espere al menos 24 horas antes de revisar el color.
- Con algunos discos podría estar desplazada la posición de impresión. Realice la alineación de los cabezales de impresión y la corrección de la posición de impresión. Si desea información detallada sobre la alineación de los cabezales de impresión y la corrección de la posición de impresión, consulte “Pantalla [Utilidades]” en la página 72 de este manual.
- Si utiliza discos con un pequeño anillo (proyección circular concéntrica), los discos podrían quedar adheridos entre sí antes o después de la impresión.
- Incluso si se imprimen los mismos datos en discos idénticos, podrían no lograrse los mismos resultados de impresión debido a las diferencias individuales (variaciones) de cada disco.

Notas

La calidad del disco podría afectar a la calidad de impresión. Le recomendamos que utilice los CD/DVD especificados por Epson. Epson ofrece los discos CD-R y DVD-R especificados para todas sus necesidades de impresión.

Tipos de discos grabables

El producto puede grabar en los siguientes tipos de disco.

Tipo	Capacidad	Características
CD-R	650/700 MB	No es posible regrabar y eliminar datos una vez que se han grabado datos.
DVD-R	4,7 GB (una única cara, una única capa)	No es posible regrabar y eliminar datos una vez que se han grabado datos. Este es un DVD estándar definido por el DVD Forum.
DVD+R	4,7 GB (una única cara, una única capa)	No es posible regrabar y eliminar datos una vez que se han grabado datos. Este es un DVD estándar definido por la DVD+RW Alliance.
DVD-R DL	8,5 GB (una única cara, doble capa)	No es posible regrabar y eliminar datos una vez que se han grabado datos. Este disco permite la grabación de doble capa en una única cara. De esta forma se aumenta la capacidad, permitiendo la grabación durante un largo período de tiempo o la grabación de vídeo de alta calidad. Este es un DVD estándar definido por el DVD Forum.
DVD+R DL	8,5 GB (una única cara, doble capa)	No es posible regrabar y eliminar datos una vez que se han grabado datos. Este disco permite la grabación de doble capa en una única cara. De esta forma se aumenta la capacidad, permitiendo la grabación durante un largo período de tiempo o la grabación de vídeo de alta calidad. Este es un DVD estándar definido por la DVD+RW Alliance.



- No son compatibles los discos de 80 mm.
- No utilice discos que tengan limpiador de lentes, etiquetas o pegatinas de CD/DVD, o condensación sobre ellos. Si lo hace, el dispositivo podría funcionar mal o fallar.
- No utilice discos agrietados, doblados o deformados. El disco podría romperse en trozos dentro del producto y funcionar mal, o usted podría hacerse alguna herida al extraer el disco.
- La escritura (lectura) podría no realizarse de forma correcta si un disco está ligeramente rayado o si está sucio. Tenga bastante cuidado al manipular los discos.
- Dependiendo de los discos utilizados, la grabación podría no realizarse correctamente a la velocidad recomendada para el disco. Si esto sucede, grabe a una velocidad inferior. En concreto, le recomendamos que grabe los DVD±R DL a poca velocidad.

Notas

- La calidad del disco podría afectar a la calidad de la grabación. Le recomendamos que utilice los CD/DVD especificados por Epson. Epson ofrece los discos CD-R y DVD-R especificados para todas sus necesidades de impresión.
- Si desea información detallada sobre los tipos de discos grabables, consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Maker.

Manipulación de los discos

Notas sobre el uso



- Cuando sujeté un disco, no toque la superficie de grabación.
- Manipule los discos con cuidado para evitar la aparición de huellas dactilares, suciedad, polvo, humedad, arañazos, etc., en la superficie de la etiqueta y en la superficie de grabación. Limpie con suavidad el polvo, la suciedad, etc., con un paño suave y seco o con un limpiador de CD de venta en comercios. No utilice benceno, disolvente ni agentes antiestáticos.
- No tire ni golpee los discos.
- No aplique fuerza excesiva, por ejemplo, sujetándolos con un clip o doblándolos.
- No pegue adhesivos a los discos. Si lo hace, podría no resultar posible seguir grabando, imprimiendo o reproduciendo los discos.
- No utilice los discos en un lugar en el que haya mucha suciedad o polvo.
- Si la grabación y la impresión se realizan por separado, le recomendamos que realice la grabación antes de la impresión.
- Si deja los discos apilados, podrían quedar adheridos entre sí.
- Si toca o moja la superficie de impresión justo después de imprimirla, podría quedar borrosa.
- Espere a que los discos se sequen bien después de imprimir. Eso sí, déjelos que se sequen de forma natural. No utilice un secador ni otros medios.
- El texto sólo se puede escribir en la superficie de impresión. Para escribir, utilice un rotulador de punta de felpa u otro instrumento de escritura de punta suave. No utilice bolígrafos, lápices ni ningún otro instrumento de escritura de punta dura. Tampoco trate de borrar el texto una vez que lo haya escrito.
- No utilice un disco impreso con este producto en un mecanismo de carga automática, una unidad con un mecanismo de sujeción que tenga un diámetro de 33 mm o más, o una unidad instalada en el coche. Tampoco deje un disco en el equipo durante un largo período de tiempo.
- Un disco editado podría no ser reconocido si es incompatible con la unidad o el reproductor.

Notas sobre almacenamiento



- No coloque los discos en un lugar en el que estén expuestos a altas temperaturas o humedad, por ejemplo, en lugares bajo la luz directa del sol o cerca de dispositivos de calefacción.
- No coloque los discos en lugares en los que las temperaturas varíen mucho. Si lo hace, podría formarse condensación.
- No coloque ningún objeto sobre el disco.
- Al guardar los discos, manténgalos dentro de sus estuches y tenga cuidado de que no toquen la superficie de impresión materiales como películas, tarjetas, etc.. Esos materiales podrían rayar la superficie de impresión.
- No guarde los discos en fundas o bolsas blandas que puedan tocar directamente la superficie de impresión. Si lo hace, los discos podrían quedar pegados o sufrir alteraciones del color o decoloraciones.
- No guarde los discos cubriendo parte de la superficie de impresión. Si lo hace, podrían producirse alteraciones del color o decoloraciones.
- Cree copias de seguridad de los datos importantes por si acaso. Cuando vaya a almacenar datos durante un largo período de tiempo, le recomendamos que cree copias de seguridad cada cierto tiempo.

Notas

Si desea información sobre otros procedimientos de manipulación y precauciones de empleo, consulte las instrucciones de manipulación de los discos.

Área imprimible

El área imprimible es el área de la superficie de la etiqueta sobre la que es posible imprimir.

En la tabla de más abajo se muestran el área imprimible y el área de impresión recomendada. En la ilustración de abajo, la impresión se realizará en el área gris.



- Si imprime fuera del área de impresión recomendada, podrían ensuciarse los discos o la bandeja, borrarse o emborronarse lo impreso, o adherirse los discos entre sí.
- Si imprime fuera del intervalo de impresión (capa absorbadera de tinta) de los discos que está usando, no se fijará la tinta impresa fuera del área de impresión. Compruebe el intervalo de impresión de la etiqueta de los discos que esté usando antes de configurar el ajuste.

Área imprimible		Área de impresión recomendada	
Diámetro interior	Diámetro exterior	Diámetro interior	Diámetro exterior
18,0 mm	119,4 mm	45,0 mm	116,0 mm

Configure el área de impresión en [Ajustar diámetro int./ext.] de EPSON Total Disc Maker o [Tamaño etiqueta] en la pantalla del controlador de la impresora. Seleccione [Estándar] o [Ancho], o establezca un tamaño opcional. (Si desea saber cómo configurar un tamaño opcional, consulte “Cambio del área de impresión” en la página 85 de este manual.)

Las áreas de impresión de [Estándar] y [Ancho] se muestran en la tabla de más abajo. En la ilustración de abajo, la impresión se realizará en el área gris.

Estándar		Ancho	
Diámetro interior	Diámetro exterior	Diámetro interior	Diámetro exterior
45,0 mm	116,0 mm	25,5 mm	116,0 mm

Cambio del área de impresión

Cambiar el ajuste del área de impresión permite imprimir la etiqueta en un tamaño distinto al de las opciones Estándar y Ancho.

EPSON Total Disc Maker:

Utilice el siguiente procedimiento para configurar un área de impresión opcional.

1 Inicie EPSON Total Disc Maker.

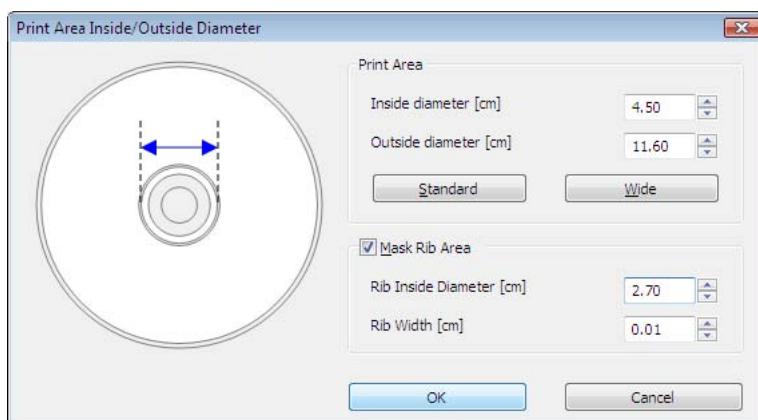
Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45 de este manual.

2 Haga clic en [Etiqueta].

Aparecerá la vista de etiqueta.

3 Haga clic en  [Ajustar diámetro int./ext.] en la barra de herramientas.

Aparecerá el cuadro de diálogo [Diámetro int./ext. área impresión].



4 Ajuste los diámetros interior y exterior del área de impresión, y el área de separación.

Opción de ajuste	Descripción
Diámetro interior	Sirve para ajustar el diámetro interior de la etiqueta. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 1,80 a 5,00.
Diámetro exterior	Sirve para ajustar el diámetro exterior de la etiqueta. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 7,00 a 11,94.
Ocultar área de separación	Seleccione esta opción para ocultar el área de separación. La separación se refiere a la zona que sobresale de la circunferencia interna del disco. Ocultar el área de separación permite evitar que la tinta se deslice por el separador cuando un disco impreso y el separador entren en contacto en el stacker de salida.
Diá. int. sep.	Sirve para ajustar el diámetro interior del área de separación. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 2,70 a 5,00.
Ancho separac.	Sirve para ajustar el ancho del área de separación. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 0,01 a 1,15.



- Antes de imprimir, compruebe que el área de impresión ajustada no exceda el área de impresión de los discos que esté utilizando.
- Si se imprime sobre la zona del anillo (proyección circular concéntrica), podrían producirse alteraciones del color.
- Si se imprime sobre la zona del anillo (proyección circular concéntrica), los discos podrían mancharse de tinta, borrarse o adherirse entre sí después de imprimir.

5 Haga clic en [Aceptar].

Los diámetros interior y exterior ajustados se reflejan en el área de edición.

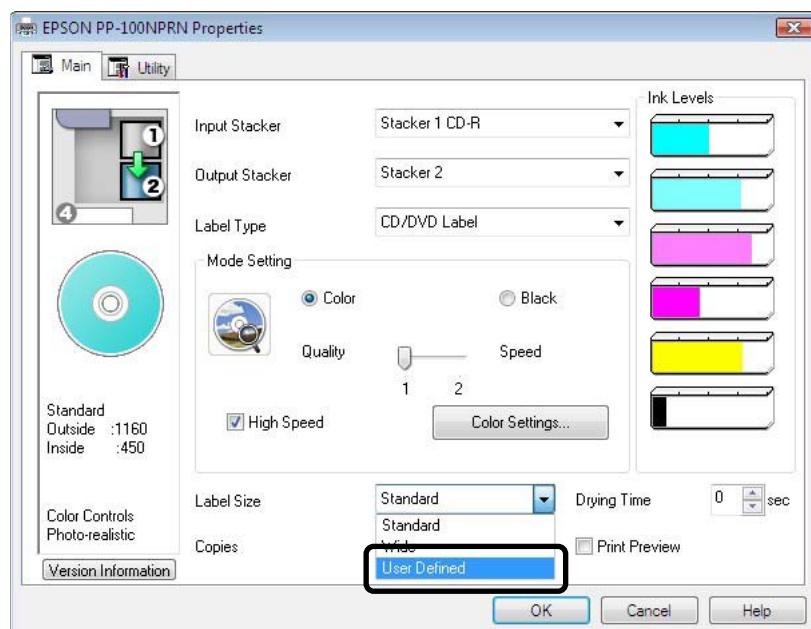
Impresión utilizando software de venta en comercios

Siga el siguiente procedimiento para registrar un tamaño de etiqueta definido por el usuario. (tamaño de etiqueta no disponible con el controlador de la impresora).

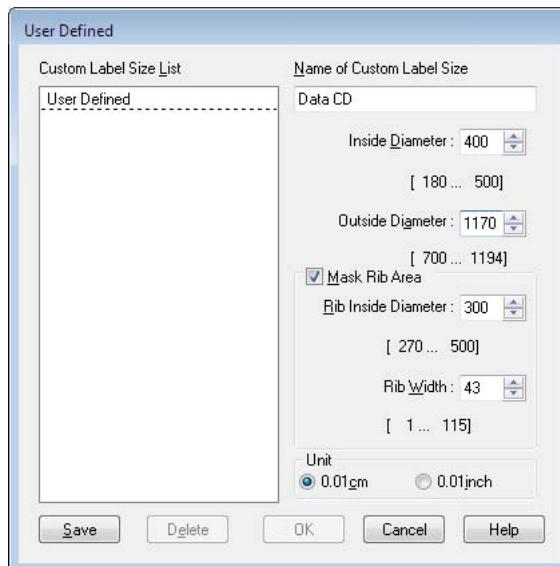
1 Acceda a la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

Consulte “Acceso desde EPSON Total Disc Setup” en la página 68 o “Acceso desde el menú [Inicio]” en la página 69 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de acceso.

2 Seleccione [Definido por usuario] para [Tamaño etiqueta].



- 3** Introduzca los ajustes para [Tamaño nombre etiq. pers.], [Diámetro interior] y [Diámetro exterior], y haga clic en [Guardar].



Opción de ajuste	Descripción
Tamaño nombre etiq. pers.	Sirve para introducir el nombre del tamaño de la etiqueta personalizada (número de caracteres: hasta 24 caracteres). Si se utilizan caracteres de 4 bytes, el número de caracteres que se puede utilizar será menor que el especificado anteriormente.
Diámetro interior	Sirve para ajustar el diámetro interior de la etiqueta. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 180 a 500 (18,0 a 50,0 mm).
Diámetro exterior	Sirve para ajustar el diámetro exterior de la etiqueta. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 700 a 1.194 (70,0 a 119,4 mm).
Ocultar área de separación	Seleccione esta opción para ocultar el área de separación. La separación se refiere a la zona que sobresale de la circunferencia interna del disco. Ocultar el área de separación permite evitar que la tinta se deslice por el separador cuando un disco impreso y el separador entren en contacto en el stacker de salida.
Diá. int. sep.	Sirve para ajustar el diámetro interior del área de separación. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 270 a 500 (27,0 a 50,0 mm).
Ancho separac.	Sirve para ajustar el ancho del área de separación. Se puede ajustar un valor dentro del intervalo de 1 a 115 (0,1 a 11,5mm).

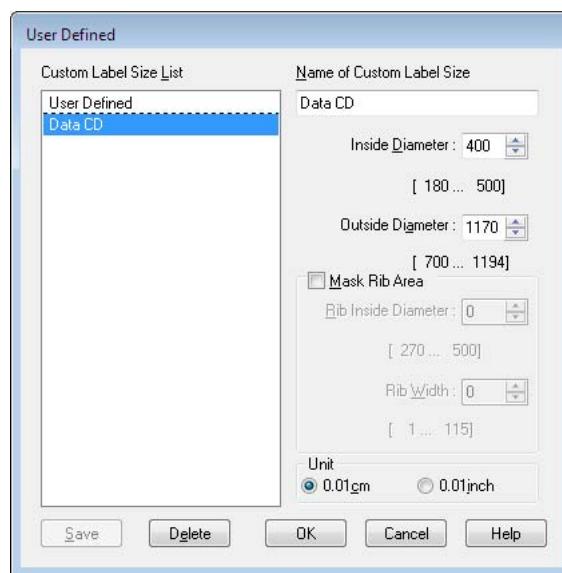


Si se imprime dentro del área de separación, los discos podrían mancharse de tinta, adherirse entre sí o sufrir decoloración.

Notas

Si se configura el intervalo fuera del área de impresión recomendada (diámetro interior de 45,0 mm o más y diámetro exterior no superior a 116,0 mm), podrían mancharse los discos o la bandeja, borrarse o emborronarse lo impreso, o adherirse los discos entre sí. Compruebe el intervalo de impresión de la etiqueta de los discos que esté usando antes de configurar el ajuste. Si desea información detallada sobre el área de impresión recomendada, consulte “Área imprimible” en la página 84 de este manual.

- 4** Haga clic en [Aceptar].



El nuevo tamaño de etiqueta personalizada se registra en la opción [Tamaño nombre etiq. pers.] de la pantalla [Principal].

Notas

Cuando imprima con un software que no sea EPSON Total Disc Maker, utilice los siguientes ajustes para crear datos de impresión.

- Tamaño del papel: 124 x 124 mm
- Márgenes de todos los lados: 2 mm

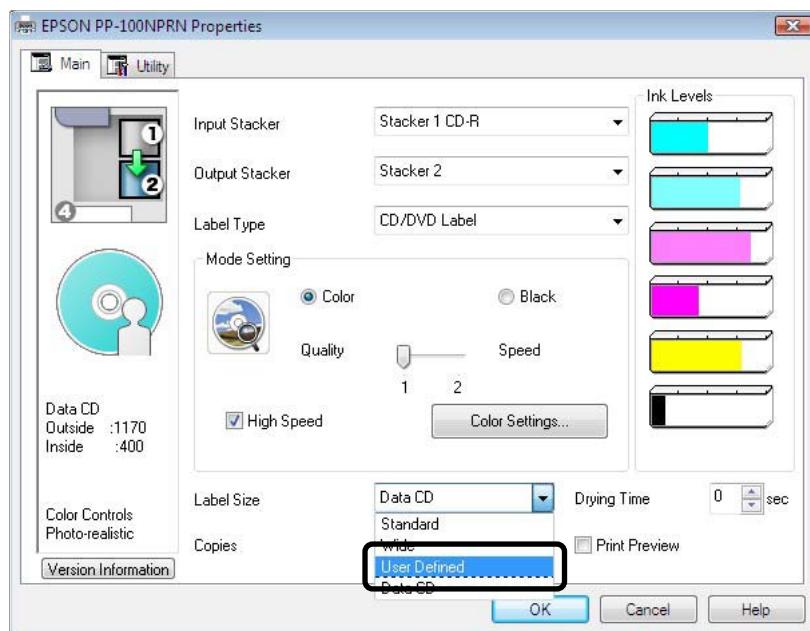
Cambio y eliminación de tamaños de etiqueta

En este apartado se describe el modo de cambiar y eliminar los tamaños de etiqueta personalizada registrados.

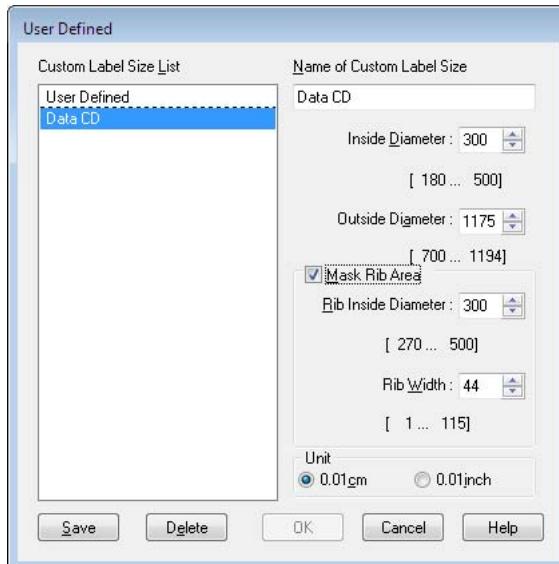
- 1** Acceda a la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

Si desea información sobre el procedimiento de acceso, consulte “Acceso a la pantalla del controlador de la impresora” en la página 67 de este manual.

- 2** Seleccione [Definido por usuario] para [Tamaño etiqueta].



- 3** Seleccione el tamaño de etiqueta que desea cambiar o eliminar en [Lista tamaños etiq. pers.], en la parte izquierda de la pantalla. Para cambiar los ajustes registrados, edite los ajustes de la parte derecha de la pantalla.

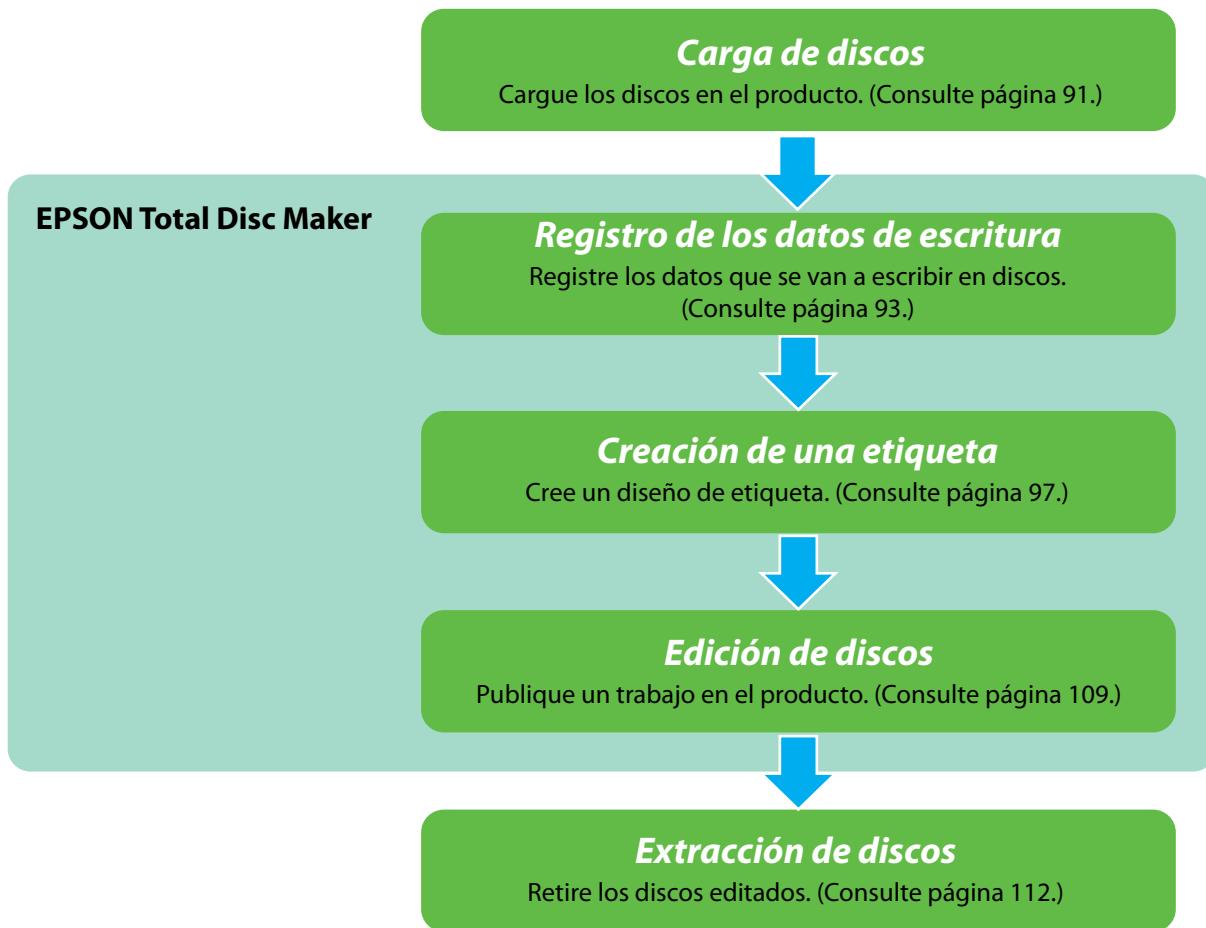


- 4** Haga clic en [Guardar] para cambiar los ajustes registrados. Haga clic en [Eliminar] para eliminar el tamaño de la etiqueta.
- 5** Haga clic en [Aceptar] cuando aparezca el mensaje de confirmación.

Flujo de edición de discos

En este apartado se describe cómo editar discos con EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre EPSON Total Disc Maker, consulte “EPSON Total Disc Maker” en la página 45.

**Notas**

Si desea información sobre los datos de impresión creados con otro software, consulte “Operaciones básicas con el controlador de la impresora” en la página 73 de este manual.

Carga de discos

Siga los pasos que se indican a continuación para cargar discos en el stacker e insertarlos.



Cargue los discos en un stacker. No cargue los discos en las unidades ni en la impresora. Asimismo, no cargue discos entre la Unidad 1 y la Unidad 2. Podría resultar imposible sacarlos.

1 Separe del todo los discos para evitar que queden adheridos entre sí.



- Tenga cuidado suficiente para no rayar los discos.
- Si pasa mucho tiempo después de cargar los discos en el stacker, los discos separados podrían volver a adherirse entre sí. Vuelva a separar los discos si ha pasado mucho tiempo desde que los cargó.

2 Extraiga el stacker de entrada y cargue los discos en él.



No añada ni extraiga discos mientras el stacker esté adherido a este producto. Extraiga el stacker en primer lugar.



El stacker que se va a usar como stacker de entrada varía dependiendo del modo publicación configurado. Confirme el stacker de entrada en la tabla siguiente.

Modo publicación	Stacker de entrada	Número de discos
Modo estándar	Stacker 1	Hasta aproximadamente 50 discos
Modo de salida externa (Se pueden cargar diferentes tipos de discos en el Stackter 1 y el Stackter 2.)	Stacker 1	Hasta aproximadamente 50 discos
	Stacker 2	Hasta aproximadamente 50 discos
Modo lote	Stacker 1	Hasta aproximadamente 50 discos
	Stacker 2	Hasta aproximadamente 50 discos



- No cargue discos por encima de la línea roja de puntos del stacker. El producto podría funcionar mal, o podrían dañarse los discos.
- Asegúrese de que la parte inferior del stacker no esté sucia antes de cargar los discos.
- Para el Modo lote y cuando el Stacker 3 esté establecido como el stacker de salida para el Modo de salida externa, asegúrese de que no hay discos cargados en el Stacker 3 ni en el Stacker 4. Además, sitúe la palanca de cierre en la posición [LOCK], y no extraiga el Stacker 4.
- El Stacker 3 no se utiliza en el Modo estándar y cuando el Stacker 4 está establecido como el stacker de salida para el Modo de salida externa. Extraiga el Stacker 3.

3 Introduzca el stacker y cierre la puerta del dispositivo.

Registro de los datos de escritura

Siga los pasos que se indican a continuación para registrar los datos de escritura en la vista de disco de EPSON Total Disc Maker.

Notas No es necesario registrar los datos de escritura si sólo desea imprimir etiquetas de disco.

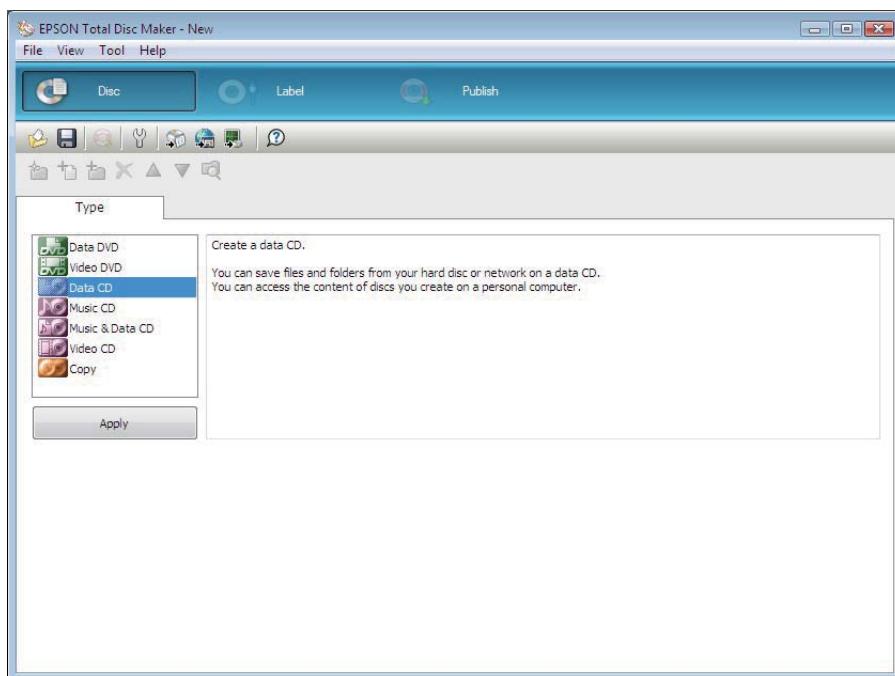
En este apartado se describe un ejemplo del procedimiento de edición de CD de datos fotográficos.

1 Inicie EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45 de este manual.

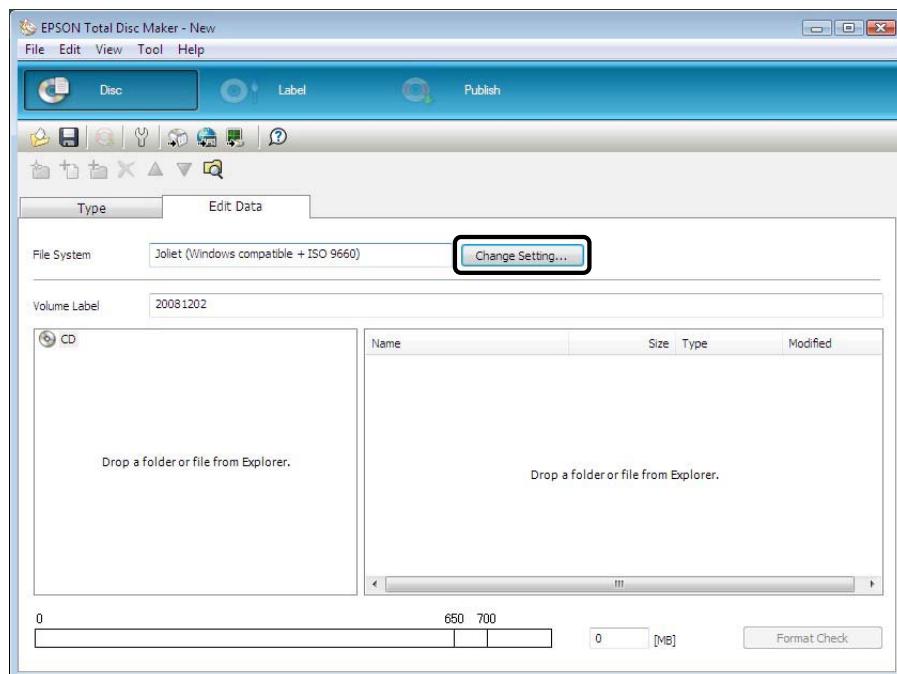
Aparecerá la vista de disco.

2 Seleccione [CD de datos] para la opción [Tipo] y haga clic en [Aplicar].



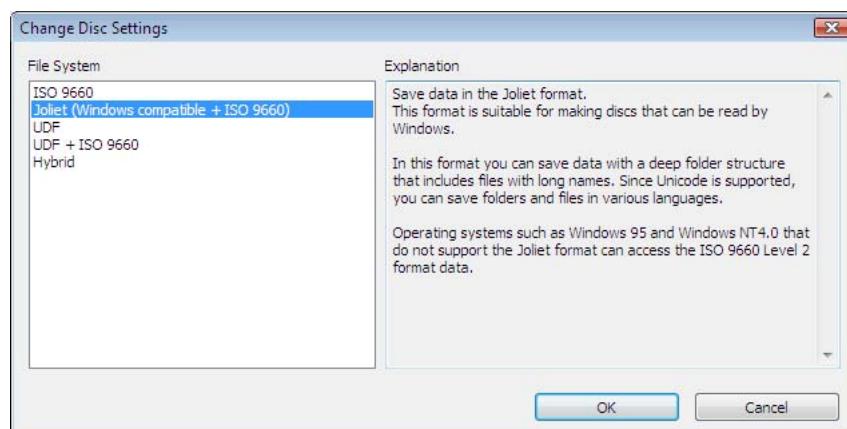
Si el tipo de disco que desea editar varía respecto al ajustado para el stacker de entrada, pídale al administrador que cambie el tipo de disco del stacker de entrada.

- 3** Haga clic en [Cambiar ajuste].

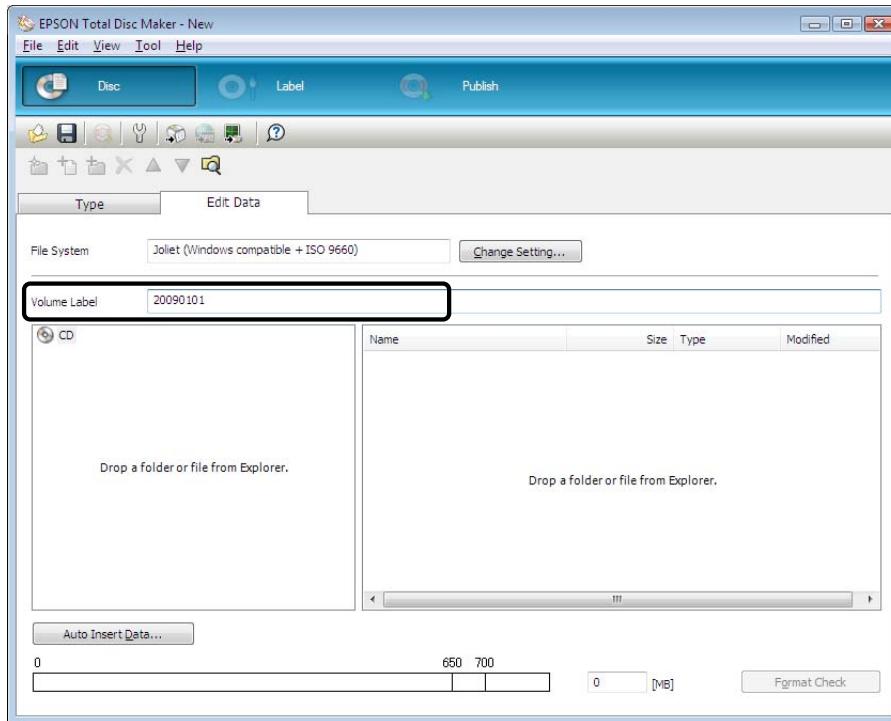


- 4** Seleccione [Sist. archiv.] y haga clic en [Aceptar].

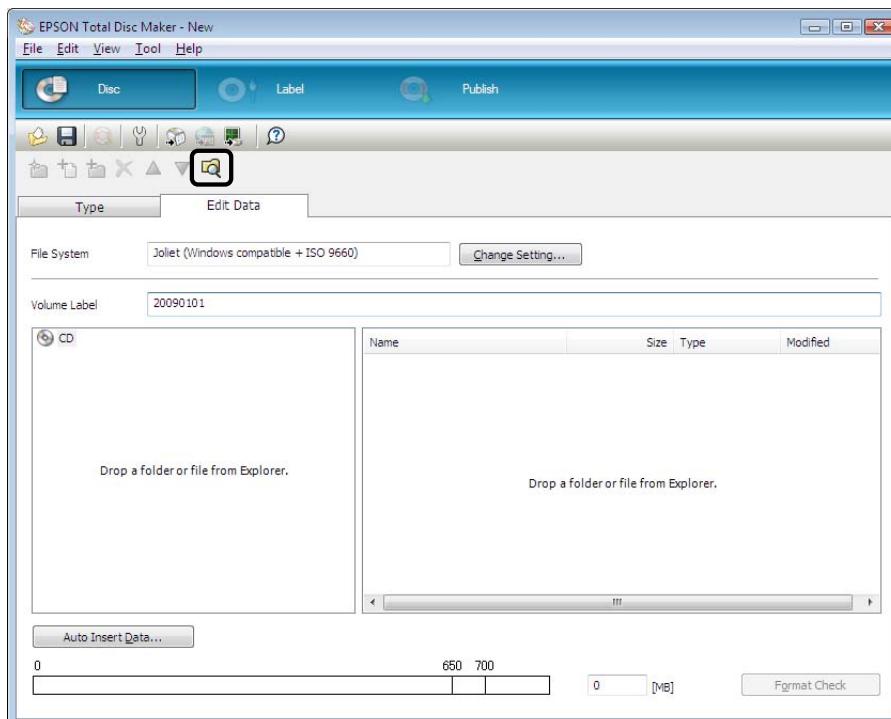
En este ejemplo se ha seleccionado [Joliet (compatible con Windows + ISO 9660)].



- 5** Introduzca un nombre cualquiera para [Etiq. volumen].
En este ejemplo, hemos introducido [20090101].

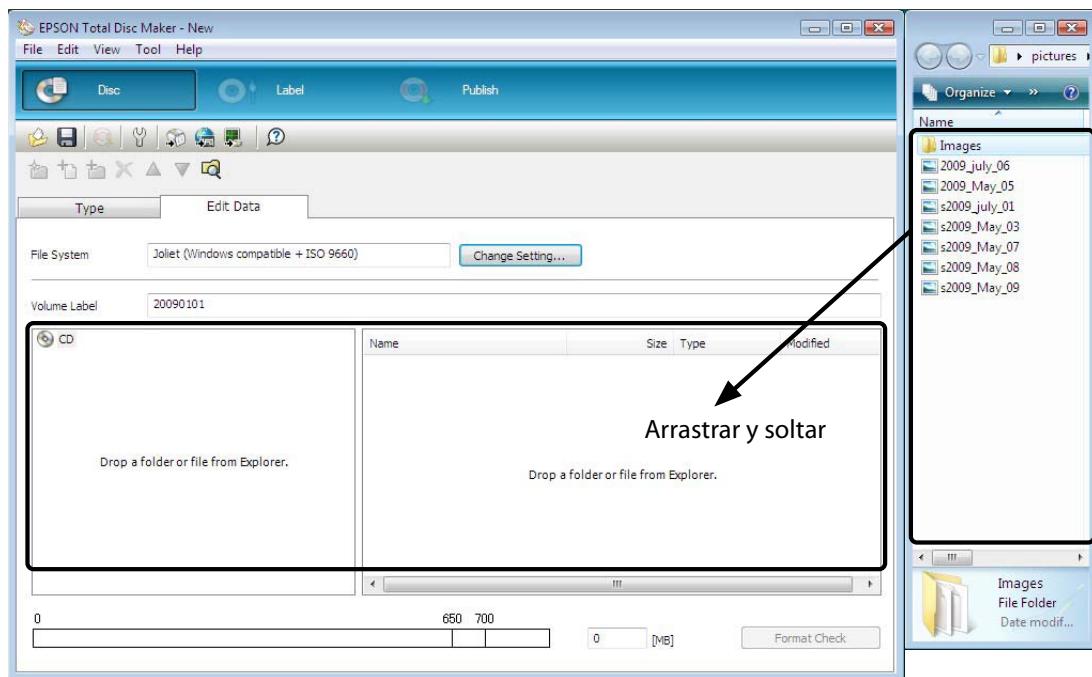


- 6** Haga clic en [Iniciar Explorador].



Notas Si hace clic en [Ins. datos automát...] podrá fusionar datos y grabar. Consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Maker.

- 7 Arrastre y suelte los datos de imágenes que deseé grabar en el CD desde el Explorador.



Los datos arrastrados y soltados aparecerán en la lista de datos.

Notas

- Si ha cambiado datos después de registrarlos, haga clic en [Compr. Formato].
- Cuando los datos registrados no cumplan con las restricciones del sistema de archivos seleccionado, aparecerá el cuadro de diálogo [Restricciones del sistema de archivos]. Asimismo, dependiendo de los datos añadidos, el cuadro de diálogo [Restricciones del sistema de archivos] podría aparecer antes de que haga clic en [Compr. Formato]. Si desea información detallada sobre las restricciones del sistema de archivos, consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Maker.
- Si hace clic en [Crear imagen de disco] del menú [Archivo] después de registrar los datos de escritura, los datos registrados se guardarán como archivo de imagen de disco. El archivo de imagen de disco se utiliza al crear copias en CD/DVD de los datos registrados. Si desea información sobre el procedimiento para crear copias en CD/DVD, consulte "Creación de copias desde archivos de imagen de disco" en la página 127 de este manual.

Ha finalizado el registro de datos de escritura.

A continuación, cree una etiqueta.

Creación de etiquetas

Siga los pasos que se indican a continuación para crear un diseño de etiqueta en la vista de etiqueta de EPSON Total Disc Maker.

Notas

No es necesario crear una etiqueta si sólo desea grabar datos en discos.

En la vista de etiqueta aparece una imagen de los resultados de impresión de la etiqueta. La etiqueta se puede modificar comprobando la imagen de los resultados de impresión.

En esta sección se describe cómo crear etiquetas utilizando una de las plantillas proporcionadas por EPSON Total Disc Maker. Consulte “Creación de etiquetas utilizando sus propias imágenes” en la página 121 de este manual de esta guía para usar sus propios datos de imagen.

Selección de una plantilla

EPSON Total Disc Maker viene suministrado con varios tipos de plantillas. Utilizar plantillas permite crear fácilmente etiquetas con sofisticados diseños.

En la pantalla [Plantilla] se puede seleccionar una plantilla de entre [Datos], [Foto] y [Música y vídeo] según el tipo de datos que se vayan a grabar.

Notas

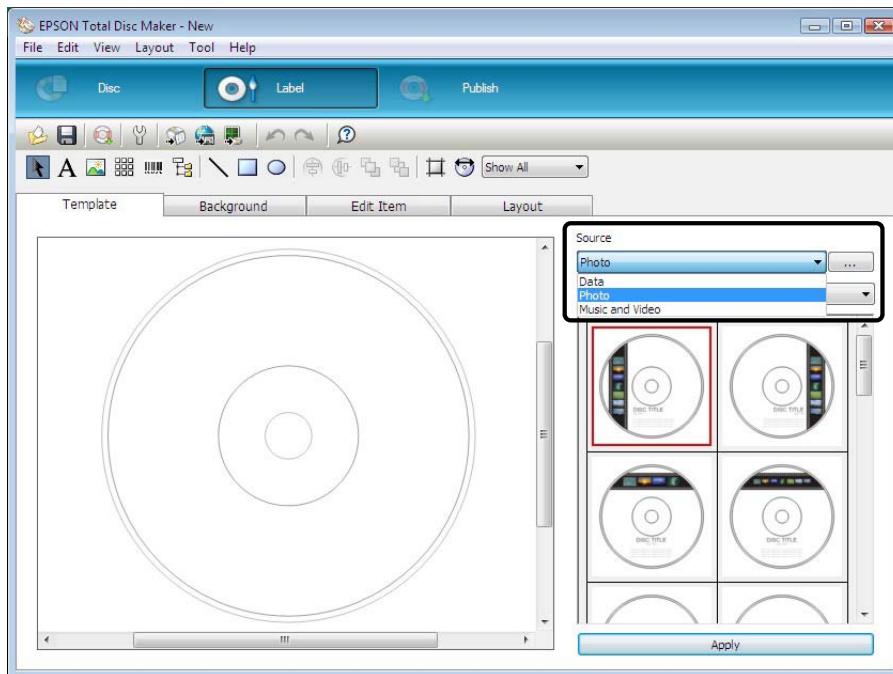
Si guarda los datos creados como plantilla, también se puede seleccionar esa plantilla. Si desea información sobre el procedimiento para crear plantillas, consulte “Creación de plantillas de etiquetas” en la página 124 de este manual.

En este ejemplo hemos utilizado una plantilla para fotos.

1 Haga clic en [Etiqueta].

Aparecerá la vista de etiqueta.

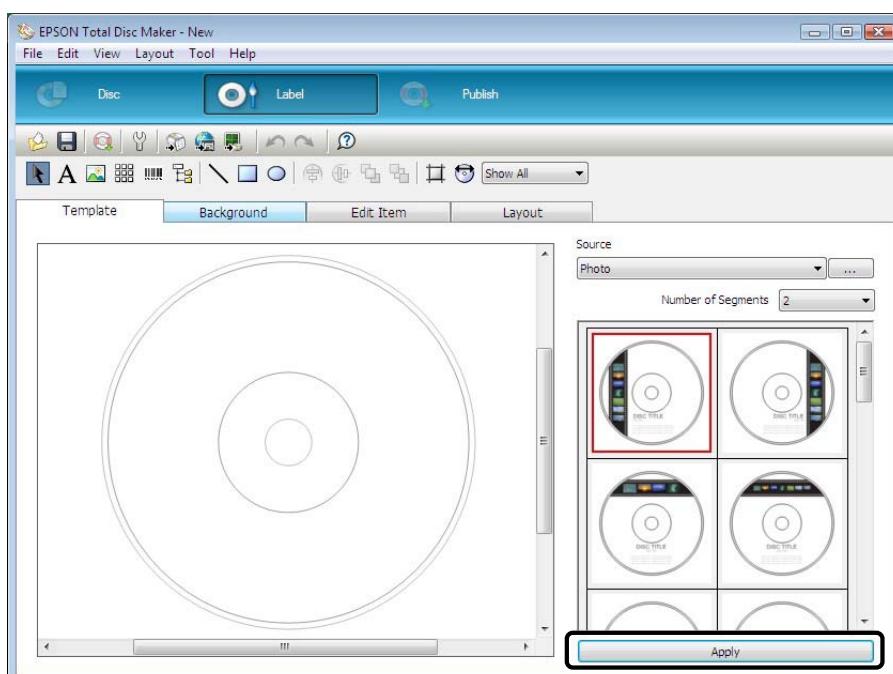
- 2** Seleccione [Origen]. Para utilizar una plantilla creada por usted, haga clic en [...] y especifique la carpeta en que está almacenada esa plantilla. En este ejemplo hemos seleccionado [Foto].



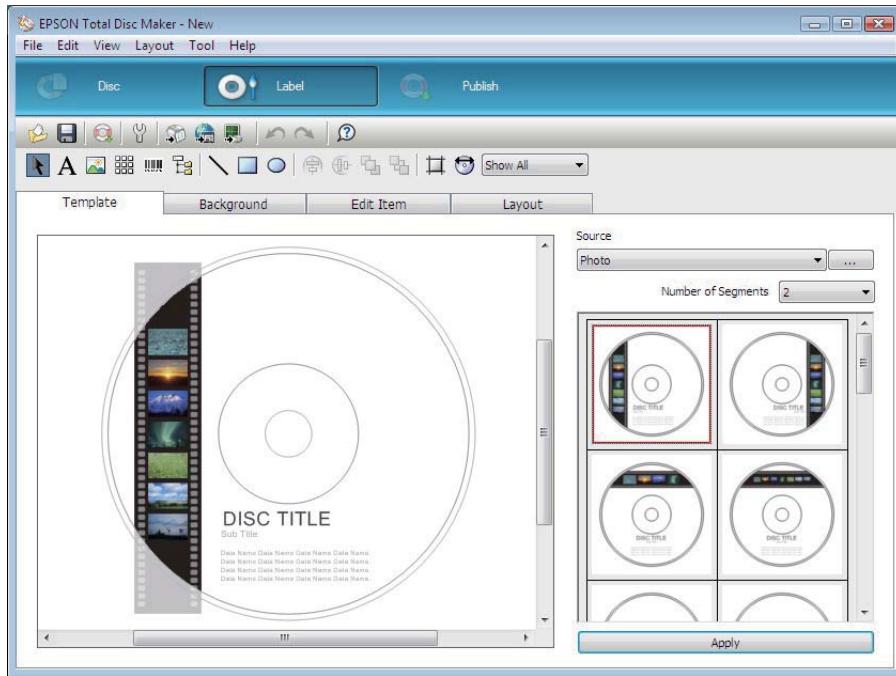
- 3** Seleccione la plantilla que desee utilizar y haga clic en [Aplicar].

En este ejemplo hemos utilizado la imagen de la parte superior izquierda de la pantalla.

Compruebe que esté seleccionada la imagen de la parte superior izquierda de la pantalla de miniaturas y haga clic en [Aplicar].



Aparecerá una imagen impresa de la plantilla.



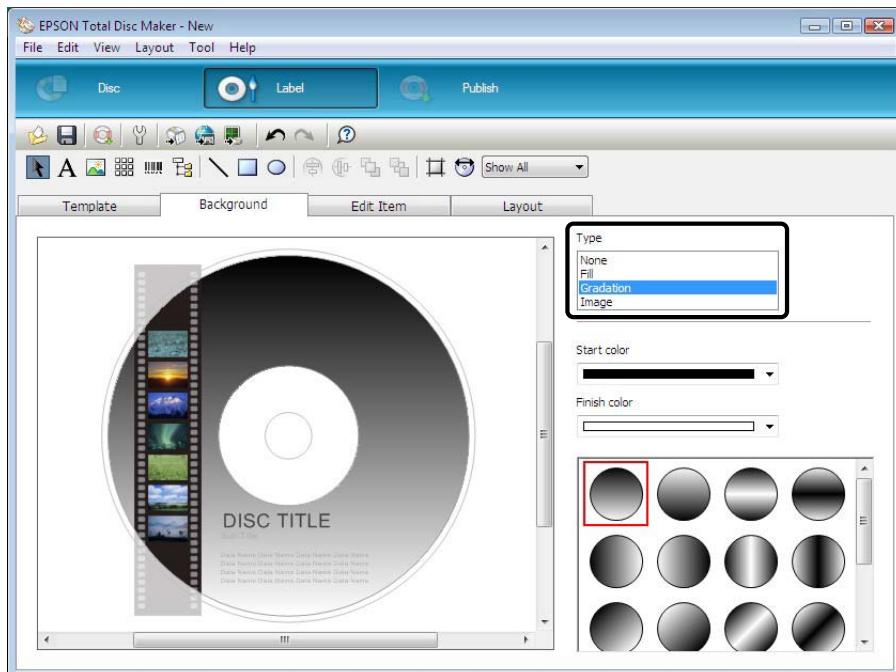
Seleccione un fondo (consulte la página 99 de este manual), edite los elementos (consulte la página 100 de este manual) y ajuste la composición (consulte la página 107 de este manual) según sea necesario.

Selección de un fondo

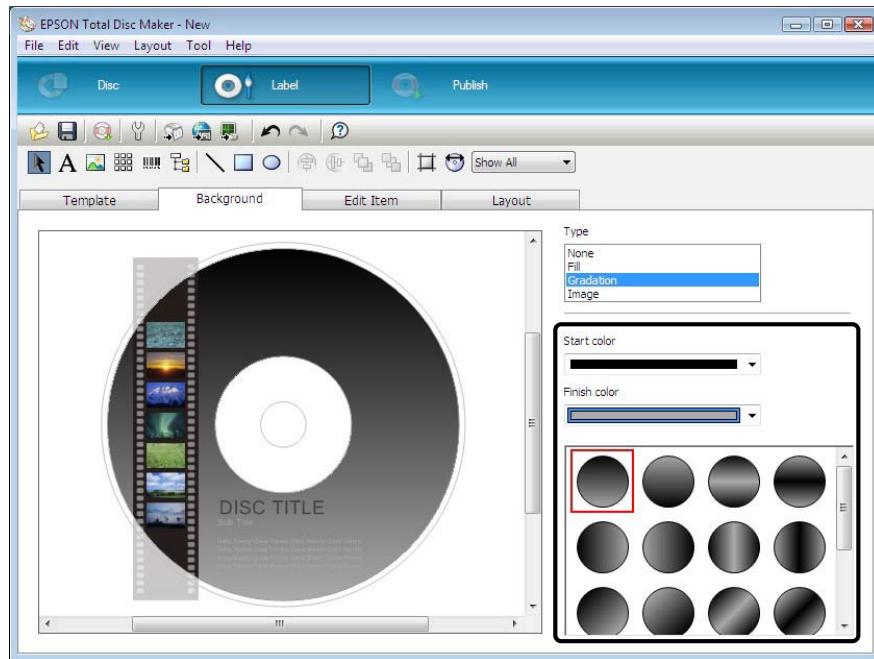
En la pantalla [Fondo] se puede seleccionar un color y una gradación de fondo. También se puede insertar como fondo una imagen que le guste.

1 Seleccione [Tipo].

En este ejemplo hemos seleccionado [Gradación].



- 2** Seleccione los colores para [Color de inicio] y [Color de fin], y seleccione el tipo de gradación. En este ejemplo hemos seleccionado el negro como [Color de inicio] y el gris como [Color de fin].



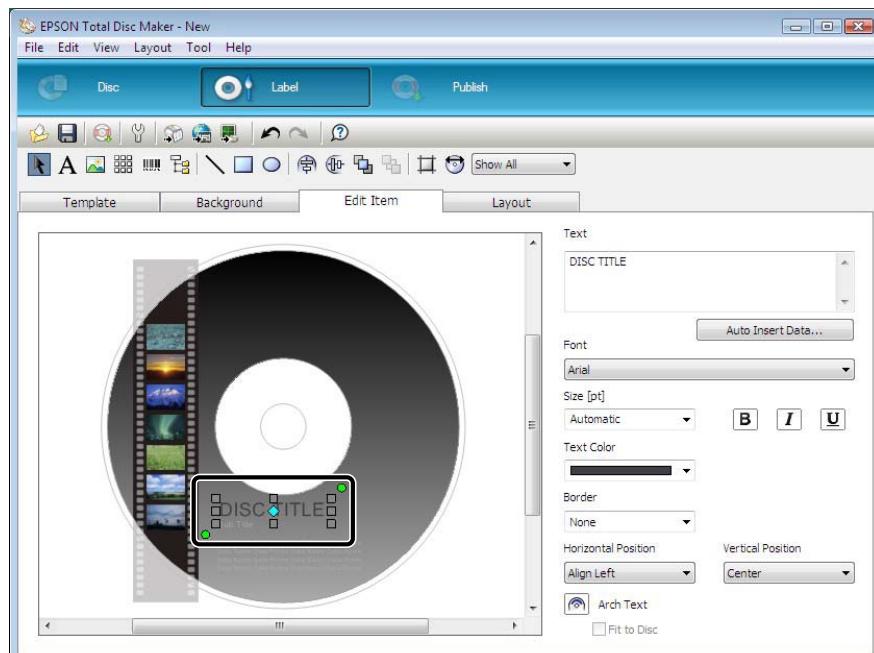
Edición de elementos

En la pantalla [Editar elemento] se pueden introducir y editar elementos como, por ejemplo, texto, imágenes, miniaturas, códigos de barras, directorios de carpetas y formas geométricas.

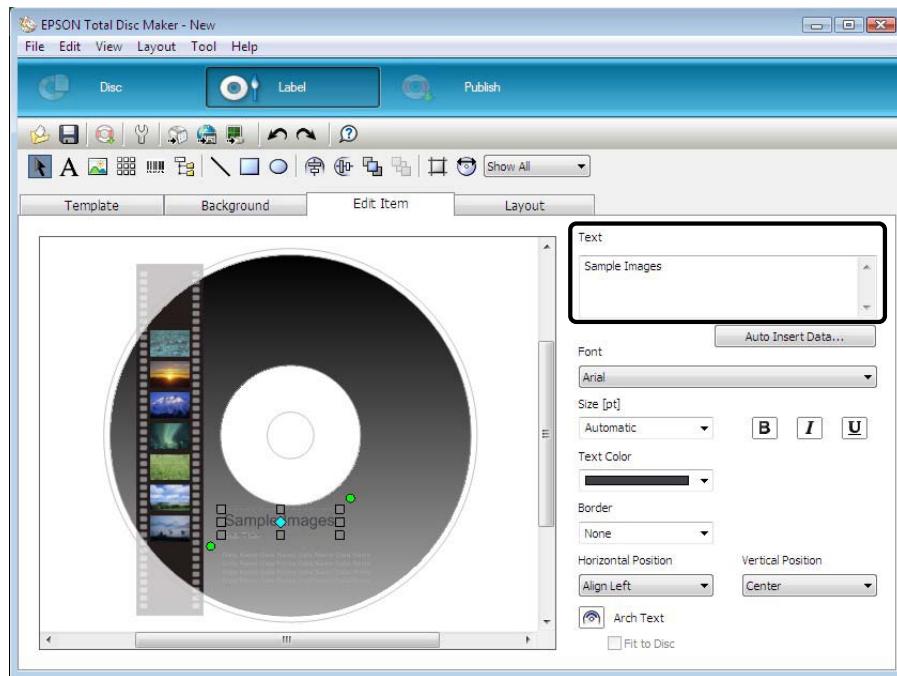
En este ejemplo hemos editado el texto, eliminado un elemento e introducido una miniatura y un código de barras.

Edición de texto

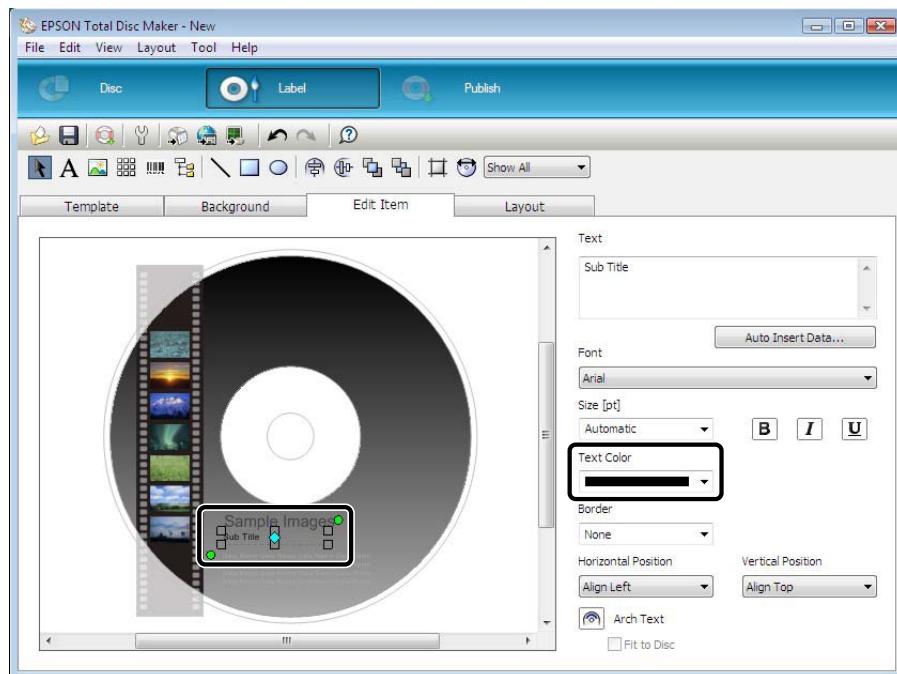
- 1** Haga clic en [DISC TITLE] en el área de edición.



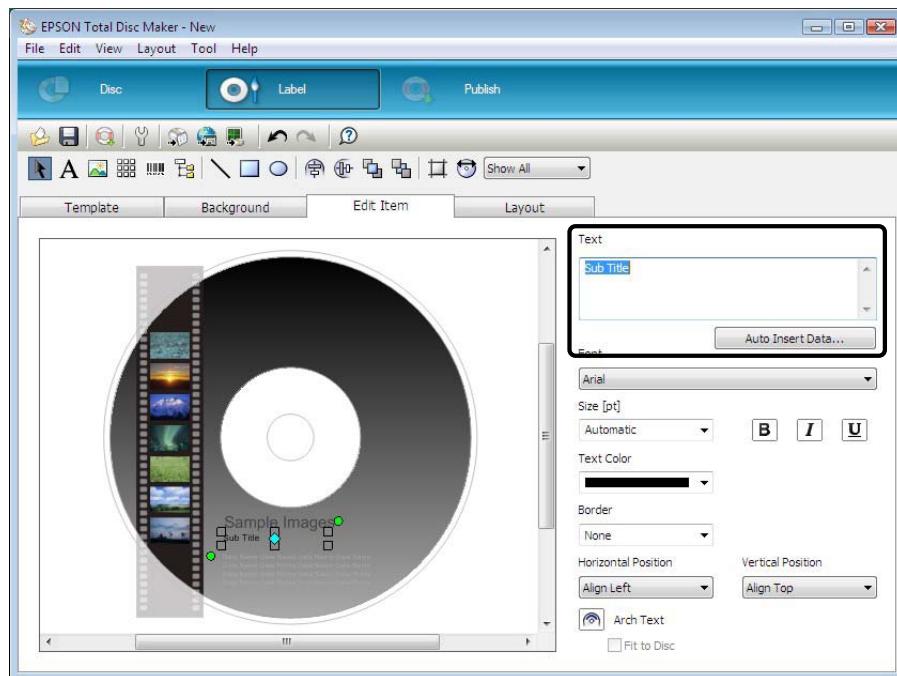
- 2** Introduzca el texto que desee añadir en [Texto].
En este ejemplo hemos introducido “Sample Images”.



- 3** Haga clic en [Subtítulo] en el área de edición y elija el texto.
En este ejemplo hemos seleccionado el negro para [Color texto].

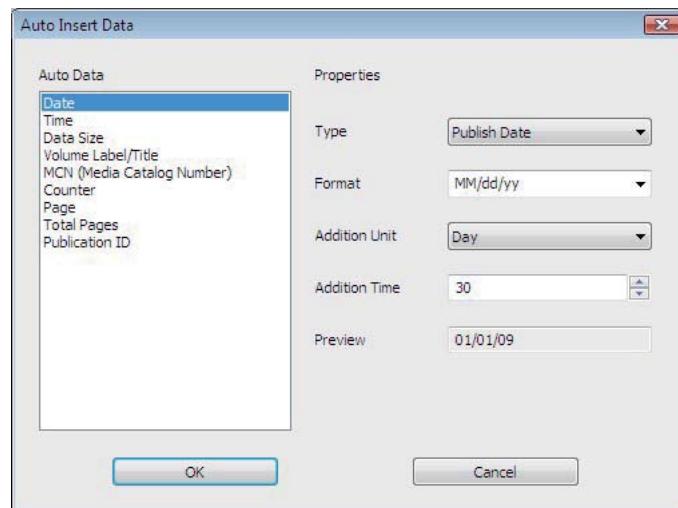


- 4 Elimine “Sub Title” de [Texto] y haga clic en [Ins. datos automát.].

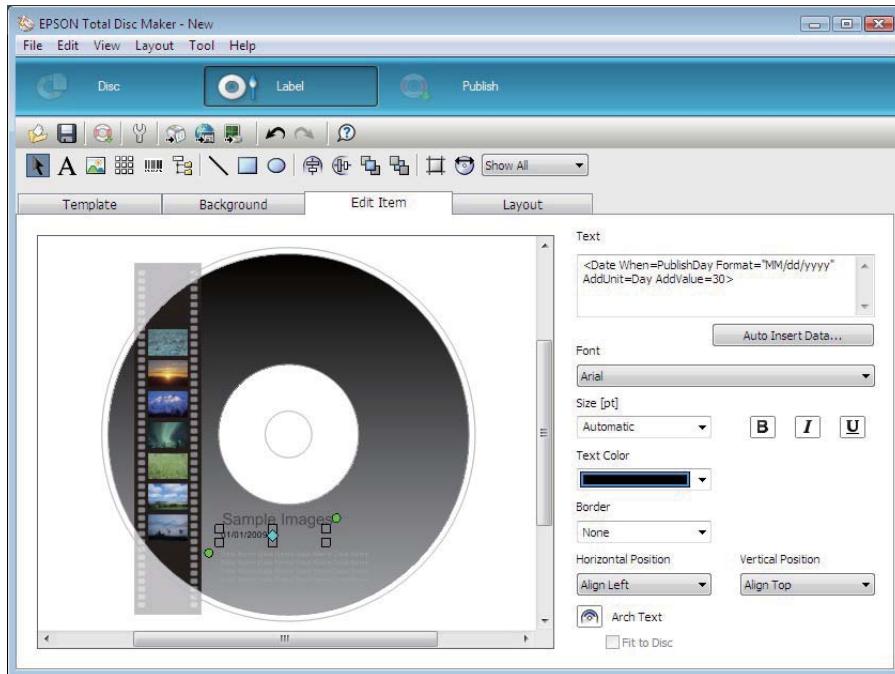


- 5 Ajuste Datos automáticos y Propiedades y haga clic en [Aceptar].

Por ejemplo, si la fecha actual es 2 de diciembre de 2008 y usted quiere que aparezca la fecha 01/01/2009, seleccione [Fecha] y ajuste [Unidad adic.] en [Día] y [Tiempo adic.] en [30]. De esta manera se añadirán 30 días a la fecha actual.



Aparece la fecha.



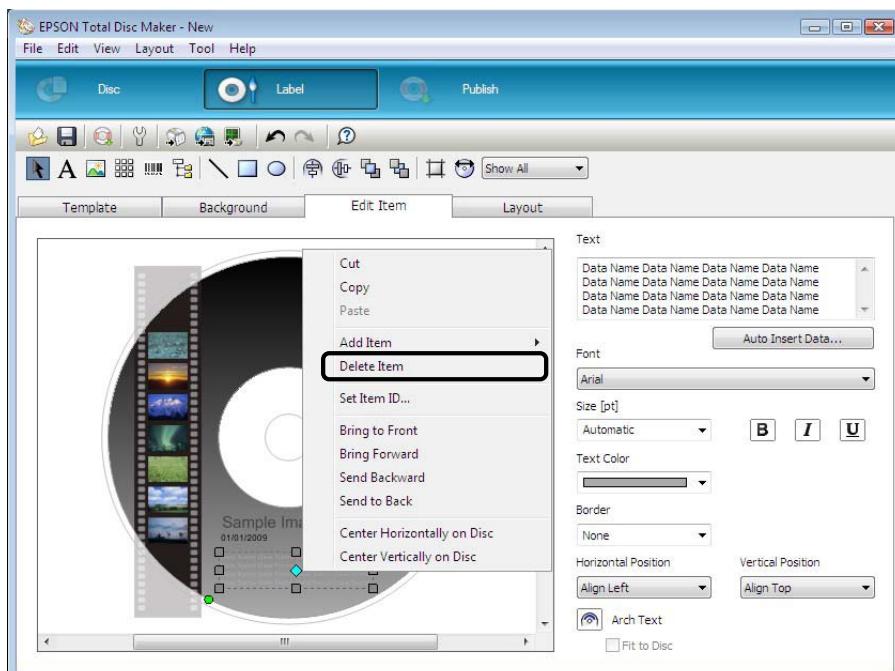
Notas

Consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Maker para obtener información sobre Ins. datos automát.

Eliminación de elementos

Haga clic con el botón derecho del ratón en el elemento que desee eliminar del área de edición y seleccione [Eliminar elemento].

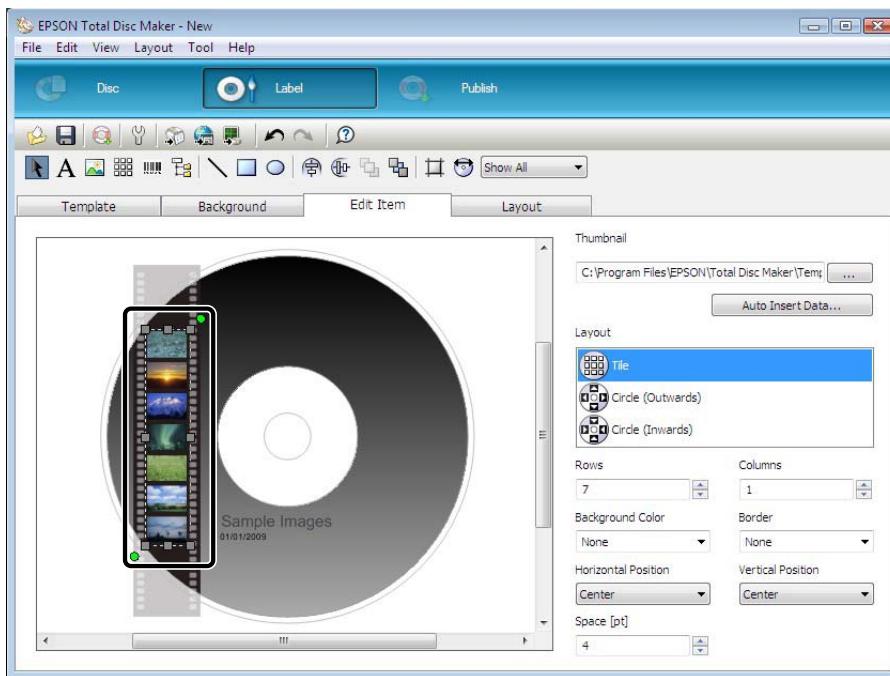
En este ejemplo hemos eliminado [Nombre de datos].



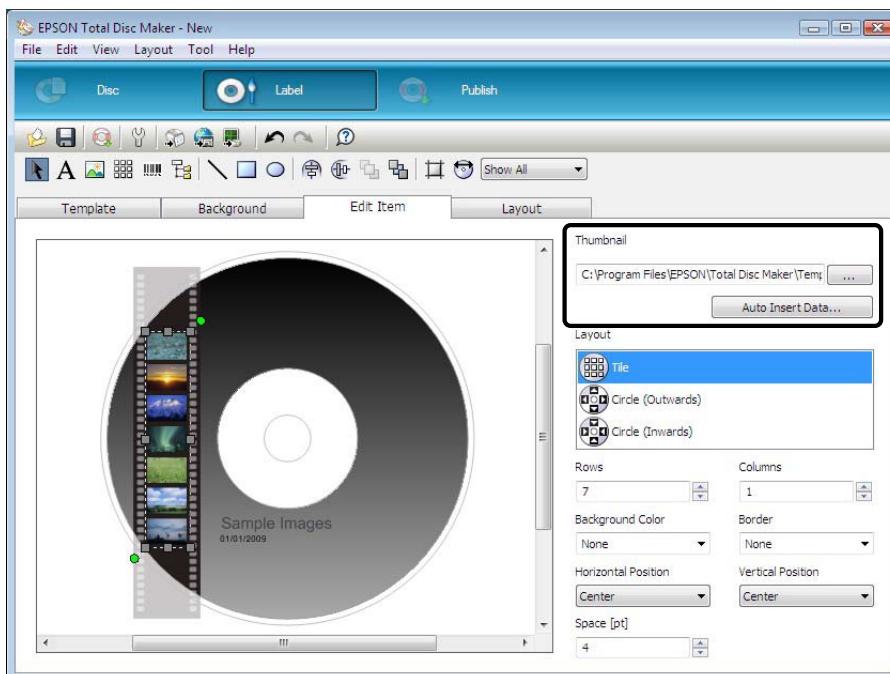
Se elimina el elemento.

Inserción de miniaturas

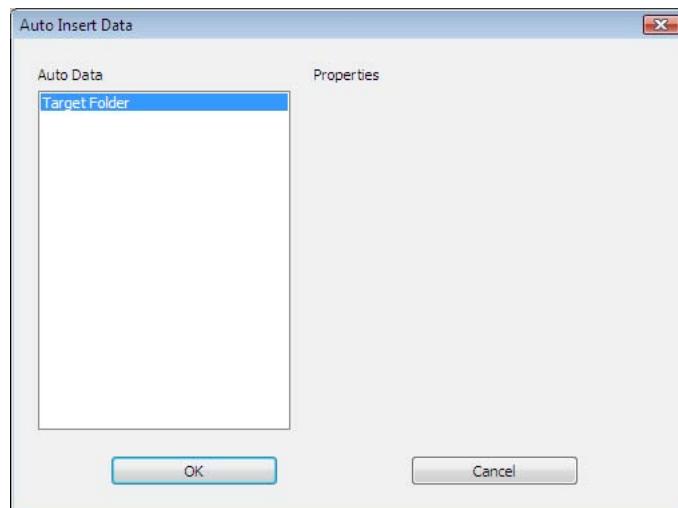
- 1 Haga clic en una miniatura en el área de edición.



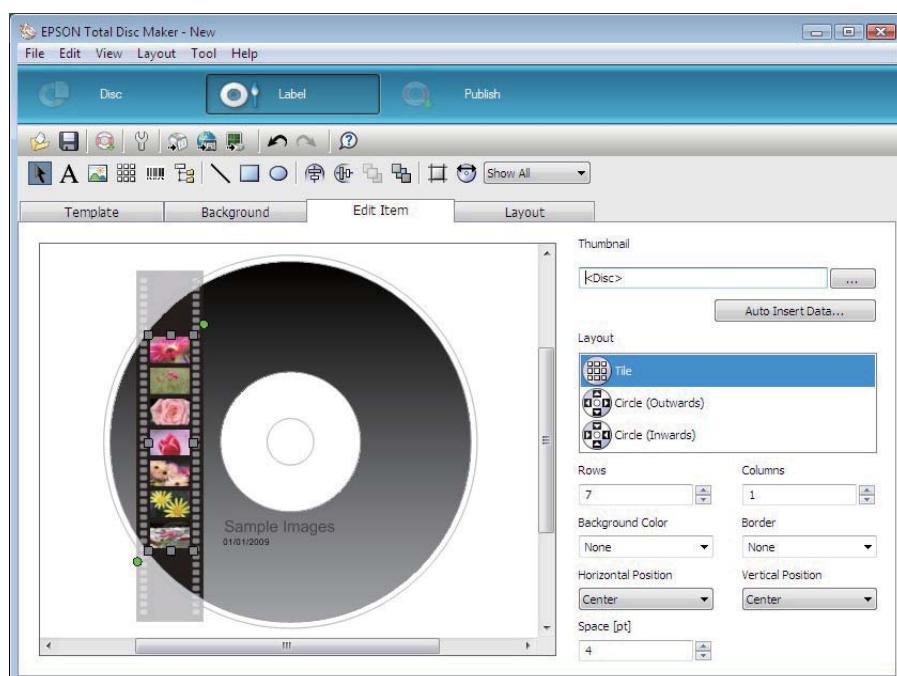
- 2 Haga clic en ..., especifique la carpeta en la que está almacenada la imagen que desea insertar como miniatura o haga clic en [Ins. datos autom.].
- En este ejemplo hemos hecho clic en [Ins. datos autom.].



- 3** Compruebe que esté seleccionada la opción [Carpeta de destino] de [Datos automáticos] y haga clic en [Aceptar].



Aparecen las miniaturas de los datos de imágenes registrados en “Registro de los datos de escritura” en la página 93 de este manual.

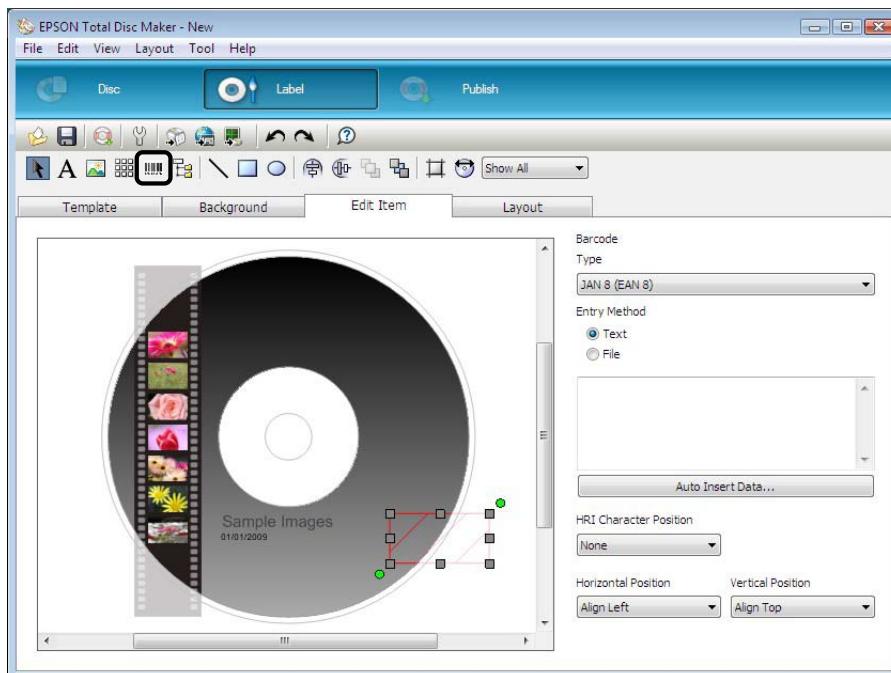


Inserción de códigos de barras



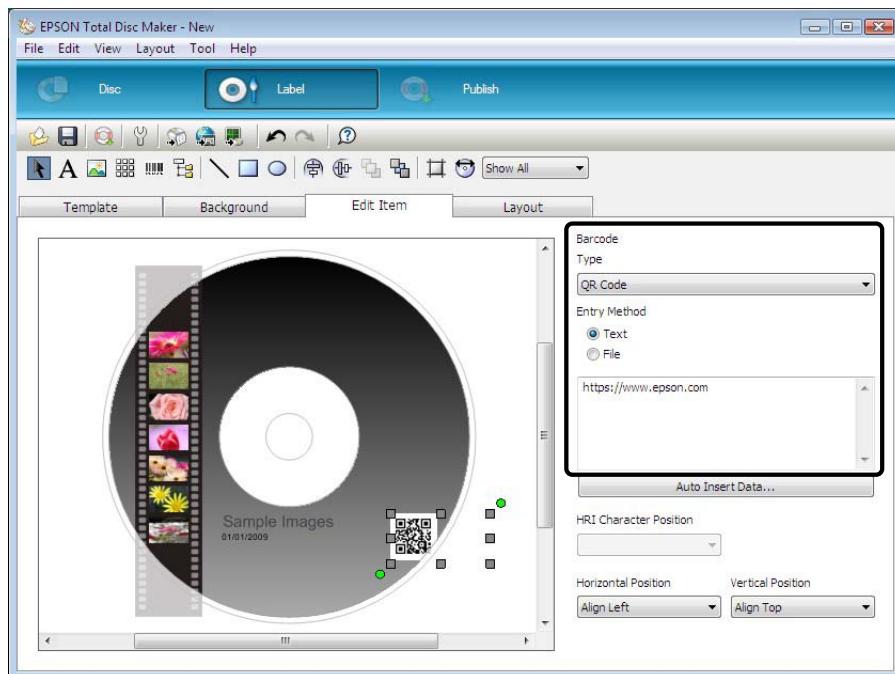
- Cuando imprima códigos de barras y códigos 2D, asegúrese de utilizar cartuchos de tinta de la marca Epson.
- Al imprimir códigos de barras y códigos 2D sobre discos que no sean CD/DVDs especificados por Epson, compruebe si los códigos de barra y 2D que se han impreso pueden leerse correctamente con un escáner.
- No coloque códigos de barras ni códigos 2D allí donde se superpongan a otros datos de impresión, o donde se salgan del área de impresión.
- Los códigos de barras y los códigos 2D utilizan la proporción de blanco y negro para indicar información. Si penetra tinta y se deteriora la proporción de blanco y negro, es probable que no se puedan leer correctamente los códigos de barras y los códigos 2D impresos. Compruebe si los códigos de barras y los códigos 2D impresos pueden ser leídos correctamente por un escáner.
- Si el escáner no puede leer correctamente un código de barras impreso con impresión bidireccional, alinee el cabezal de impresión (consulte la página 164 de este manual) e imprima a continuación el código de barras, o imprima el código de barras con impresión unidireccional.

- 1 Haga clic en  [Código de barras] y haga clic en la ubicación en la que desea situar el código de barras.



2 Seleccione [Tipo] y el método de entrada.

En este ejemplo hemos seleccionado “Código QR” y hemos introducido texto.
Aparece el código de barras.

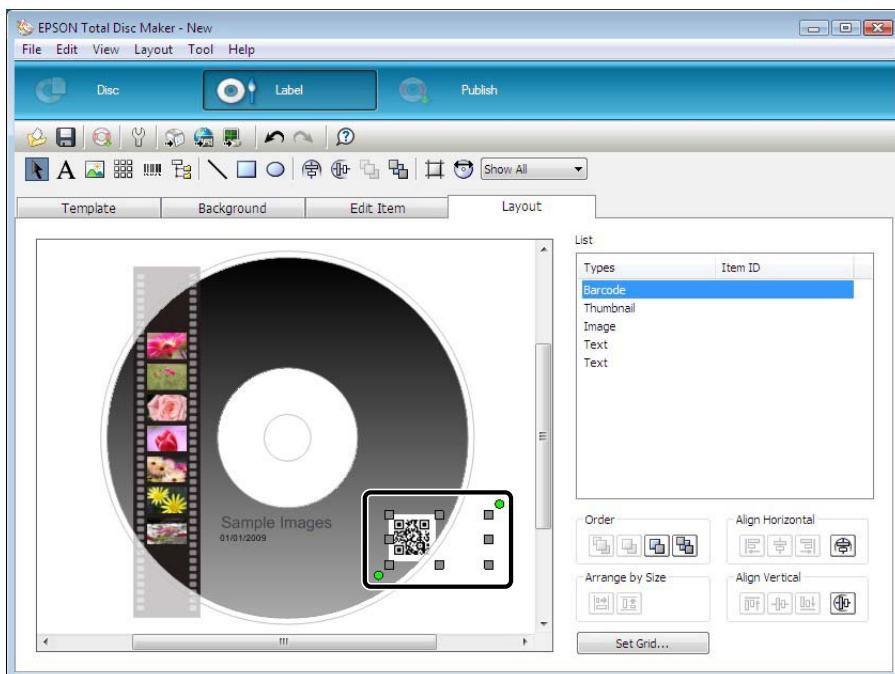


Ajuste de la composición

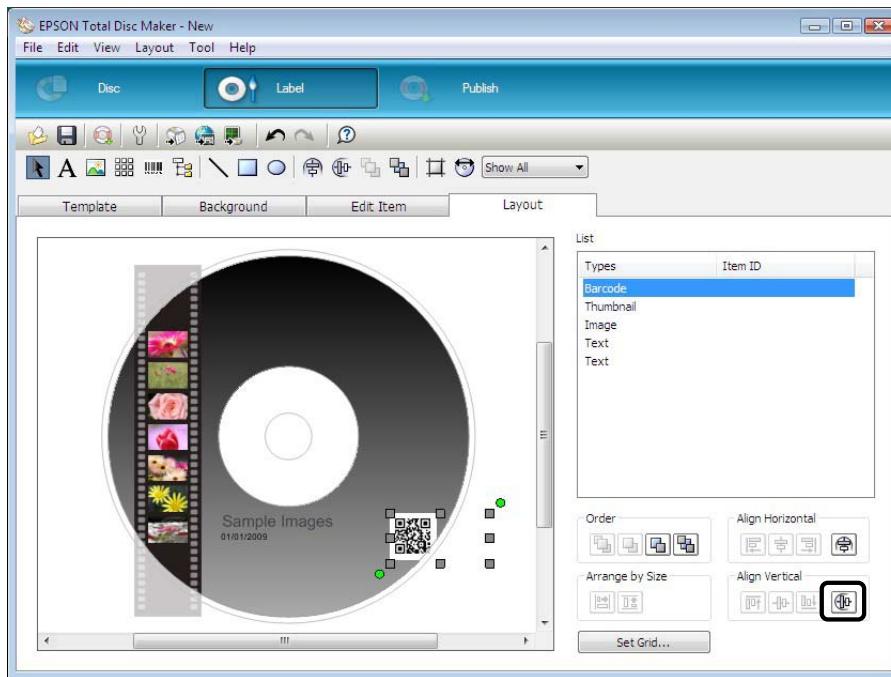
En la pantalla [Composición] podrá realizar ajustes precisos de la composición de los elementos que ha insertado.

1 Seleccione el elemento para el que deseé ajustar la composición.

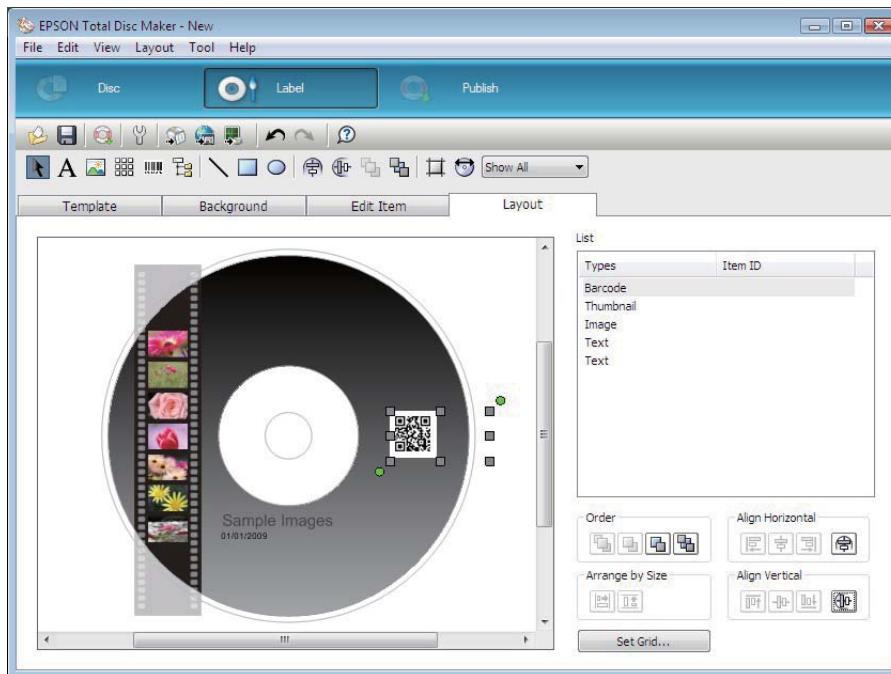
En este ejemplo hemos seleccionado un código de barras.



- 2 Haga clic en  [Alinear en el centro del disco en vertical].



El código de barras aparecerá en posición vertical en el centro del disco.



Una vez completados los ajustes para crear una etiqueta, edite el disco.

Edición de discos

Siga los pasos que se indican a continuación para editar discos en el producto en la vista de edición de EPSON Total Disc Maker.



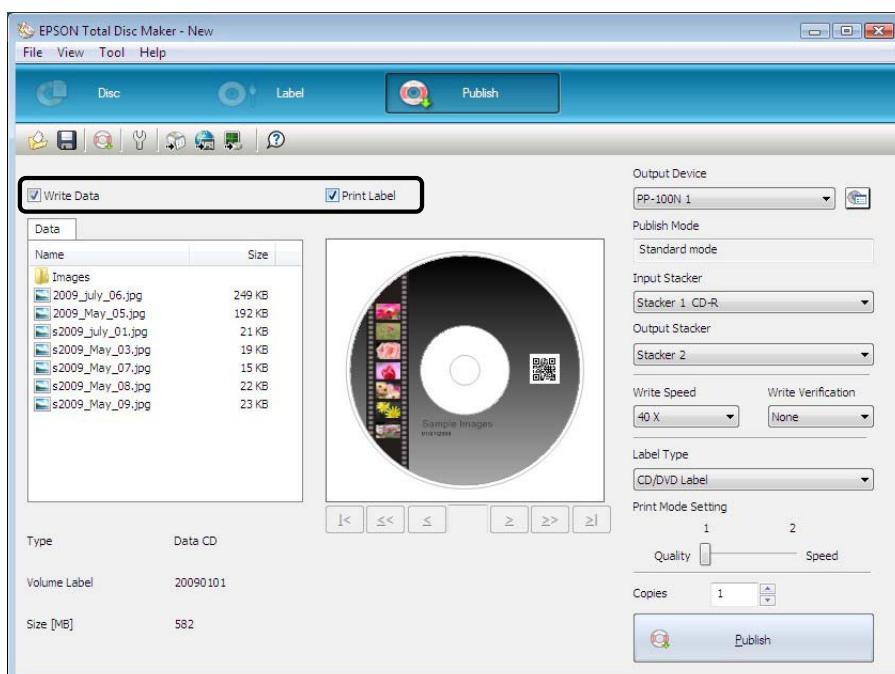
- En raras ocasiones, cuando se utiliza el producto por primera vez, después de haber estado guardado mucho tiempo, o después de que se produzca un error, podrían faltar puntos o aparecer manchas de tinta y la calidad de impresión podría verse reducida. Cuando edite varios discos, edite uno primero y compruebe que no falten puntos. Si faltan puntos, realice una limpieza de cabezales. Si desea información detallada sobre el procedimiento de limpieza de cabezales, consulte "Limpieza de los cabezales de impresión" en la página 161 de este manual.
- Si la grabación y la impresión se realizan por separado, le recomendamos que realice la grabación antes de la impresión. Si se realiza una grabación después de imprimir, los discos podrían quedar adheridos entre sí por la tinta y provocar un error de transporte de disco, o la suciedad, las manchas y los araños en los discos pueden provocar un error de escritura.

1 Haga clic en [Editar].

Aparecerá la vista de edición.

2 Compruebe si está seleccionada la opción [Datos de escritura] o [Imprimir etiqueta], o ambas a la vez.

En este ejemplo queremos grabar datos e imprimir una etiqueta, así que ambas opciones están seleccionadas.



3 Ajuste [Dispositivo salida], [Stacker de entrada], [Stacker de salida], [Veloc. escrit.], [Verif. escrit.], [Tipo etiqueta], [Aj. modo impresión] y [Copias] según sea necesario.

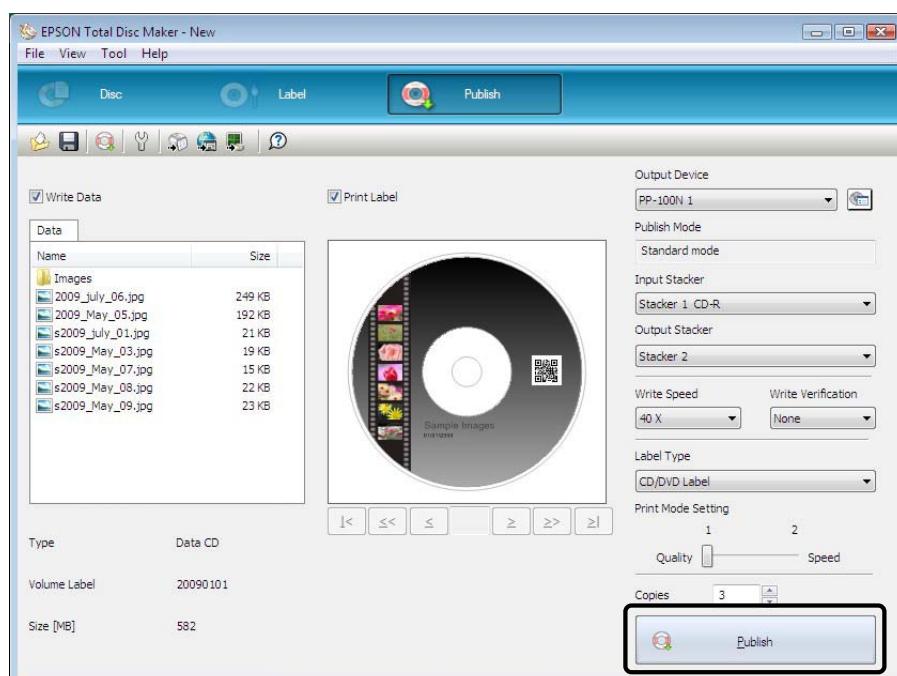


- Dependiendo de los discos utilizados, la velocidad de escritura podría ser más lenta que la velocidad ajustada.
- Dependiendo de los discos utilizados, la grabación podría no realizarse correctamente a la velocidad recomendada para el disco. Si esto sucede, grabe a una velocidad inferior. En concreto, le recomendamos que grabe los DVD±R DL a poca velocidad.
- Si imprime en el tipo de etiqueta mate de los CD especificados Epson, ajuste [Tipo etiqueta] en [Etiqueta CD/DVD].
- Si imprime en el tipo de etiqueta mate de los DVD especificados Epson, ajuste [Tipo etiqueta] en [Etiqueta CD/DVD alta resoluc.].
- Si [Tipo de etiqueta] está ajustado en [Etiqueta CD/DVD especif. EPSON], la opción [Aj. modo impresión] se ajusta en [1].

Notas

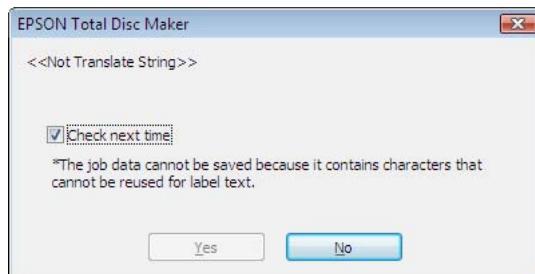
Si se selecciona la opción [Comparar] para [Verif. escrit.], podrá confirmar si los datos se han grabado correctamente en los discos.

4 Haga clic en [Editar].



- 5** Haga clic en [Sí] si desea guardar los datos del trabajo para poder usar el trabajo editado para volver a crear el mismo disco.

En este ejemplo hemos hecho clic en [No] porque no se pueden guardar los datos del trabajo.



Notas

- Si Datos automáticos (Fecha edición o Hora edición) se insertan automáticamente como datos de impresión de etiquetas, puede que no se guarden los datos del trabajo.
- Si desea información sobre el procedimiento para crear el mismo disco, consulte "Creación de los mismos discos que los discos editados" en la página 129 de este manual.

Se inicia EPSON Total Disc Monitor y comienza el proceso de edición del disco.



En el Modo lote, si se extrajo el Stacker 2 durante el proceso de edición, al volver a cargar el Stacker 2, éste seguirá siendo reconocido como stacker de entrada incluso si se ha cambiado a un stacker de salida. Asegúrese de extraer los discos editados del Stacker 2.

Notas

- Si quedan trabajos pendientes de ser editados, el proceso de edición de discos se inicia en el orden en el que se editaron los trabajos.
- Si desea información sobre el procedimiento para extraer discos editados, consulte "Extracción de discos" en la página 112 de este manual.

Extracción de discos

Siga los pasos que se indican a continuación para retirar los discos editados.

- 1 Abra la puerta del dispositivo (sólo cuando el stacker de salida sea el Stacker 2 o el Stacker 3) y extraiga el stacker.

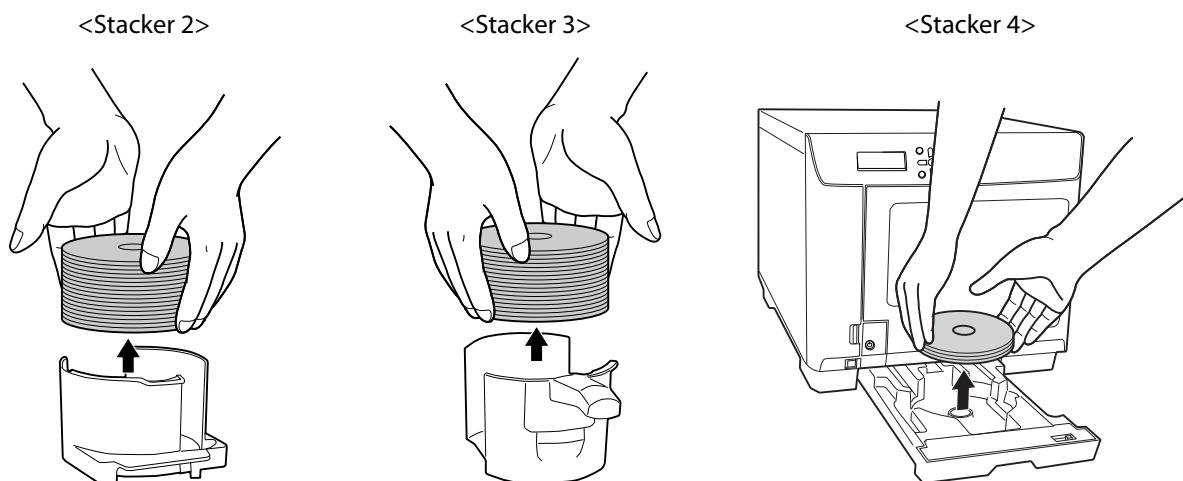


- No abra la puerta del dispositivo mientras se está editando un trabajo (es decir, mientras parpadea el LED BUSY). Si lo hace, podría alterar la calidad de escritura o de impresión.
- Si abre la puerta del dispositivo mientras se está editando un trabajo, sonará un pitido lento de alarma y el estado del trabajo en curso cambiará a En espera. Si cierra la puerta del dispositivo, la edición del trabajo se reanuda automáticamente.
- Si se está editando un trabajo, primero ponga en pausa el trabajo y luego abra la puerta del dispositivo. Si desea información sobre el procedimiento para poner en pausa un trabajo, consulte "Puesta en pausa de los trabajos" en la página 117 de este manual .
- Para garantizar la seguridad durante el funcionamiento del brazo, no introduzca nunca las manos.
- No utilice ningún stacker mientras se está moviendo el brazo, o el brazo podría estropearse.
- Cuando el LED BUSY esté parpadeando rápidamente, no extraiga el Stacker 4 porque los discos están saliendo por él. Si lo hace, se estropearán los discos.
- No extraiga discos mientras el stacker esté adherido a este producto. Extraiga el stacker en primer lugar.

2 Extraiga los discos editados del stacker.

El stacker usado como stacker de salida varía dependiendo del modo publicación configurado. Confirme el stacker de salida en la tabla siguiente.

Modo publicación	Stacker de salida	Número de discos
Modo estándar (cuando el stacker de salida se estableció en [Stacker 2])	Stacker 2	Hasta aproximadamente 50 discos
Modo estándar (cuando el stacker de salida se estableció en [Stacker 4])	Stacker 4	Hasta aproximadamente 5 discos
Modo de salida externa (cuando el stacker de salida se estableció en [Stacker 3])	Stacker 3	Hasta aproximadamente 50 discos
Modo de salida externa (cuando el stacker de salida se estableció en [Stacker 4])	Stacker 4	Hasta aproximadamente 5 discos
Modo lote	Stacker 2	Hasta aproximadamente 50 discos
	Stacker 3	Hasta aproximadamente 50 discos



3 Introduzca el stacker y cierre la puerta del dispositivo.



- Si toca o se moja la superficie de la etiqueta antes o después de imprimir, la impresión podría salir borrosa o los discos podrían quedar adheridos entre sí.
- Despues de imprimir en la superficie de la etiqueta, espere a que los CD/DVD especificados por Epson se sequen durante el menos una hora, o durante al menos 24 horas si se trata de otros tipos de discos. No introduzca discos en una unidad u otro dispositivo hasta que no estén completamente secos.
- Evite secar los discos bajo la luz directa del sol.

Notas

- Cuando los discos se editan en el Modo lote, el número de discos cargados en el Stacker 2 y el número de discos que salen por el Stacker 3 no siempre coinciden. Además, 50 discos podrían no salir. Lo mismo se aplica a los discos que salen por el Stacker 2. En el Modo lote, una vez que la altura de la pila de discos que salen por el Stacker 3 alcanza el valor máximo, el stacker de salida pasa a ser el Stacker 2. Por lo tanto, el número de discos que salen por un stacker varía dependiendo del grosor de los discos utilizados.
- El Stacker 4 tiene capacidad para aproximadamente cinco discos. Una vez que se llena el Stacker 4, el trabajo se pone en pausa. El trabajo se reanuda automáticamente si extrae los discos editados del Stacker 4.
- Se pueden extraer los discos editados que salen por el Stacker 4 sin tener que poner en pausa el trabajo.

Realización de operaciones con el trabajo

Comprobación de la información del trabajo

Utilice el siguiente procedimiento para comprobar el historial y los detalles de los trabajos.

Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio de sesión, consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en la página 60 de este manual.

Aparece la pantalla [Gestión de trabajos].

	Date published	Job name	Status	
Details	Dec 3, 2008	DVD_Video	Publishing	
Details	Dec 3, 2008	sample_data	Completed	
Details	Dec 2, 2008	20090101	Completed	

1/1

Jobs that can be republished: 1

En la lista de trabajos aparecen todos los trabajos editados para este producto y que se encuentren en el siguiente estado.

- Espera
- Editando
- Completado
- Pausado
- Pausa
- Cancelac.
- En espera
- Recuper.



La indicación del estado de los trabajos no se actualiza automáticamente. Para actualizar la visualización, haga clic en [Actualiz.] en Internet Explorer.

Notas

- Si utiliza opciones de búsqueda, aparecerá una lista de trabajos con los resultados de la búsqueda según los elementos de búsqueda y el estado especificados.
- Haga clic en la opción [Detalles] del trabajo que desee comprobar para que aparezca una información más detallada sobre él.

Comprobación del estado de edición de los trabajos

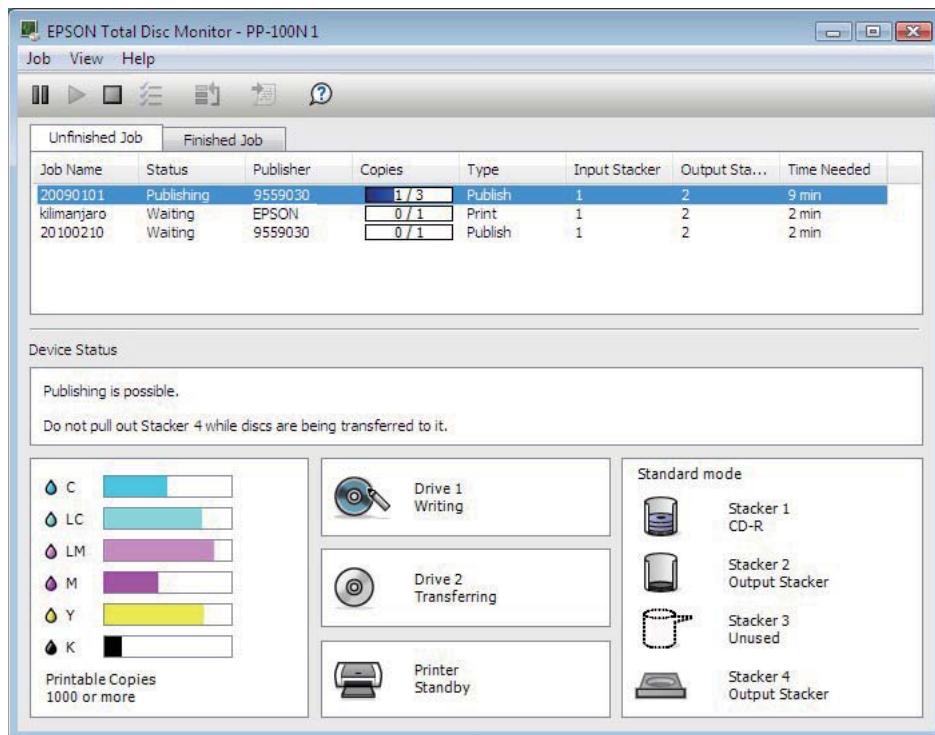
Utilice el siguiente procedimiento para comprobar el estado de edición de los trabajos.

1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en la página 55 de este manual.

2 Haga clic en la pestaña [Trab. sin finalizar] o en la pestaña [Trabajo finalizado].

Aparece la pantalla [Trab. sin finalizar] o la pantalla [Trabajo finalizado].



Pantalla [Trab. sin finalizar]: Muestra una lista de los trabajos cuyo estado sea Espera, Editando, Pausado, Pausa, Cancelac., En espera o Recuper.

Pantalla [Trabajo finalizado]: Muestra una lista de los trabajos cuyo estado sea Editado (hasta 50 trabajos desde el más reciente).

Puesta en pausa de los trabajos

Cuando se está editando un trabajo, asegúrese de poner en pausa la edición del trabajo antes de realizar una operación con la puerta del dispositivo u otra operación con el producto.

Utilice el siguiente procedimiento para poner en pausa un trabajo.

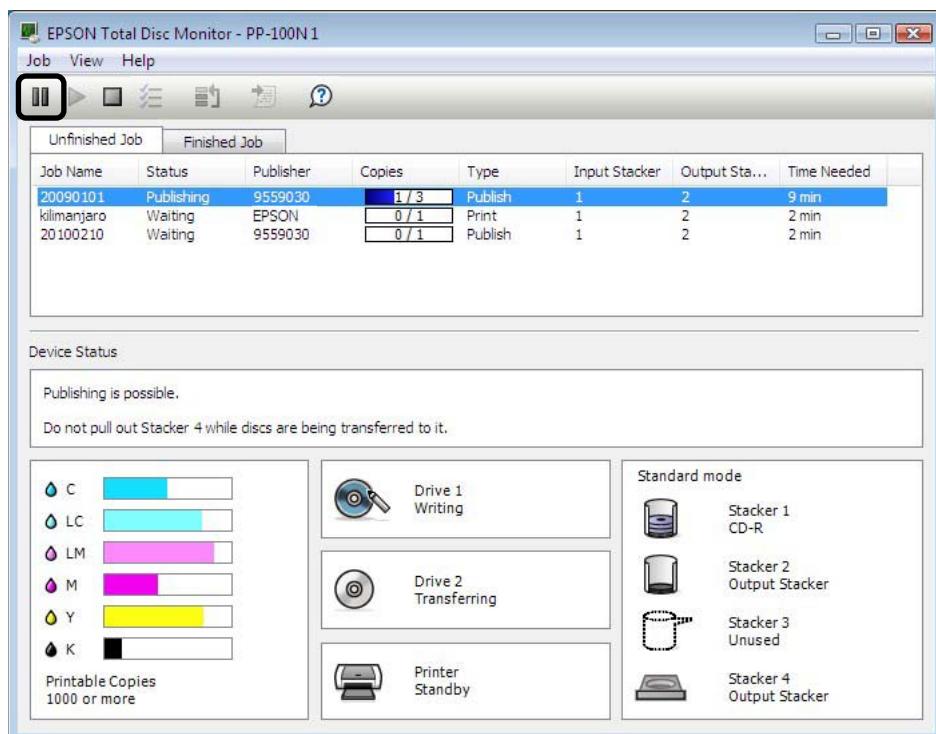


Sólo se puede poner en pausa un trabajo cuyo estado sea Espera, Editando, En espera o Recuperar.

1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en la página 55 de este manual.

2 Seleccione el trabajo cuya edición deseé poner en pausa y haga clic en [Pausa].



Cuando el trabajo está en pausa, la indicación del estado del trabajo cambia de Pausa a Pausado.



- Si se está editando un disco, ponga en pausa el trabajo después de finalizar la edición.
- La edición de cualquier trabajo posterior tampoco se iniciará mientras ese trabajo esté en pausa.

Notas

Si selecciona un trabajo en pausa y hace clic en [Cancelar], podrá cancelar el trabajo sin tener que reanudar su edición.

Reanudación de trabajos

Utilice el siguiente procedimiento para reanudar la edición de un trabajo que está en pausa.

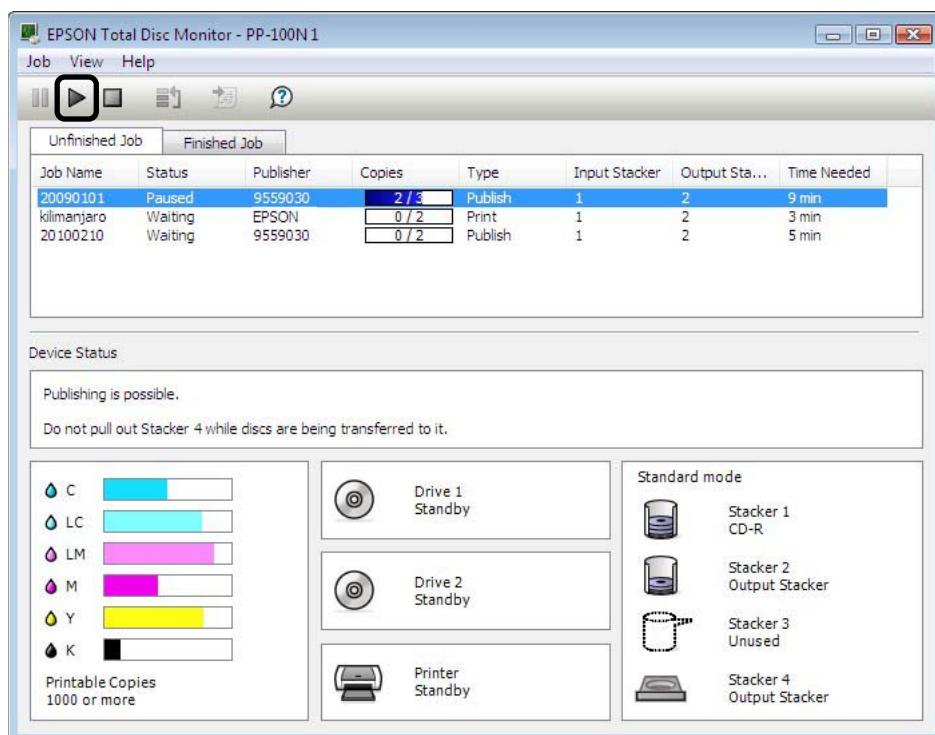


Sólo se puede reanudar un trabajo cuyo estado sea Pausado o Pausa.

1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en la página 55 de este manual.

2 Seleccione el trabajo cuya edición desee reanudar y haga clic en [Reanudar].



Cuando se reanuda el trabajo, la indicación del estado del trabajo cambia de Pausado a Editando o Espera.

Cancelación de trabajos

Utilice el siguiente procedimiento para cancelar la edición de un trabajo.

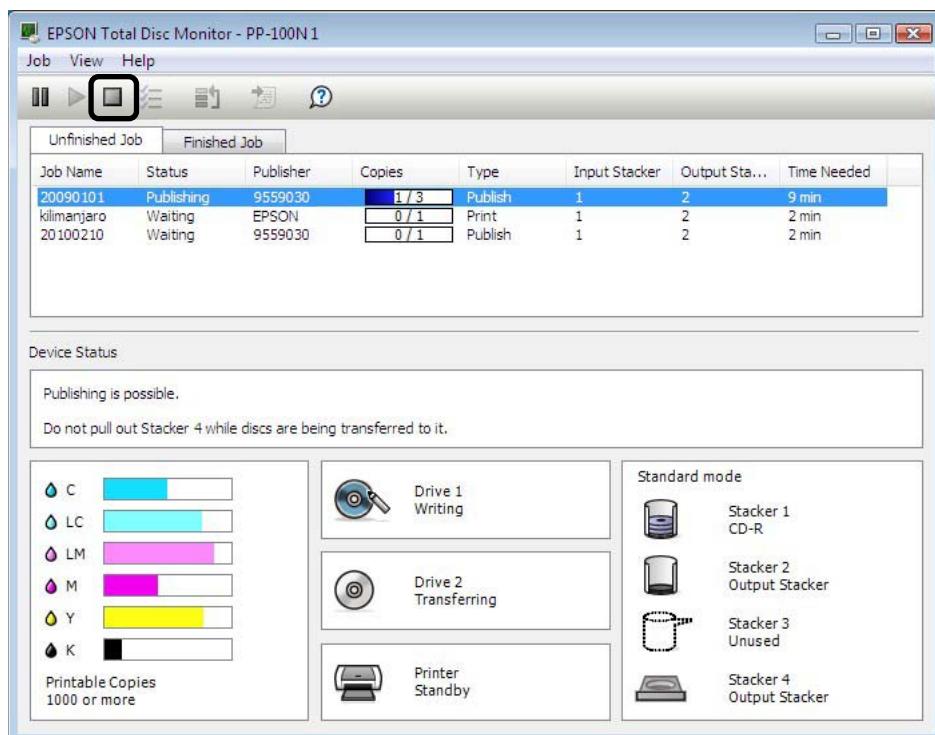


Sólo puede cancelar un trabajo editado por usted mismo, cuyo estado sea En espera, Editando, Pausado, Pausa, En espera o Recuper.

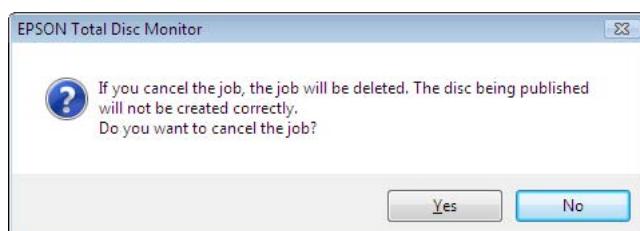
1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en la página 55 de este manual.

2 Seleccione el trabajo que desee cancelar y haga clic en  [Cancelar].



3 Haga clic en [Sí].



Cuando se cancela un trabajo, el trabajo desaparece de la pantalla [Trab. sin finalizar].



Si se está editando un disco, se detiene esa edición y el disco sale por el stacker de salida. Asegúrese de extraer el disco. Consulte “Extracción de discos” en la página 112 de este manual para obtener información sobre el procedimiento para extraer discos.

Edición prioritaria

Si necesita procesar un trabajo antes que otros cuando se está editando más de un trabajo, utilice el siguiente procedimiento.

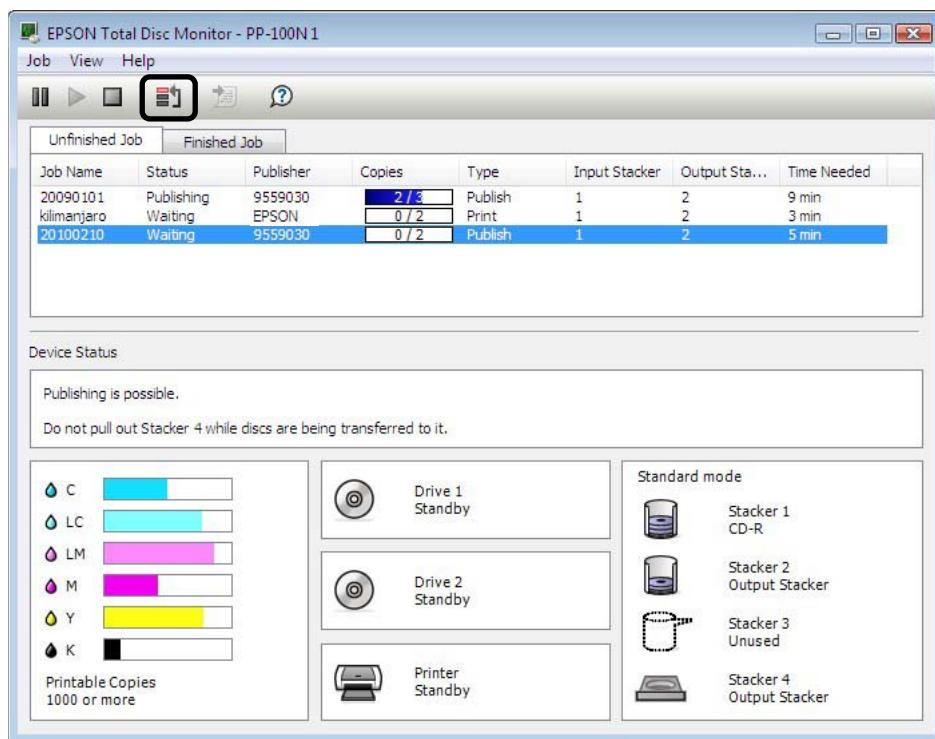


Sólo puede cancelar un trabajo editado por usted mismo.

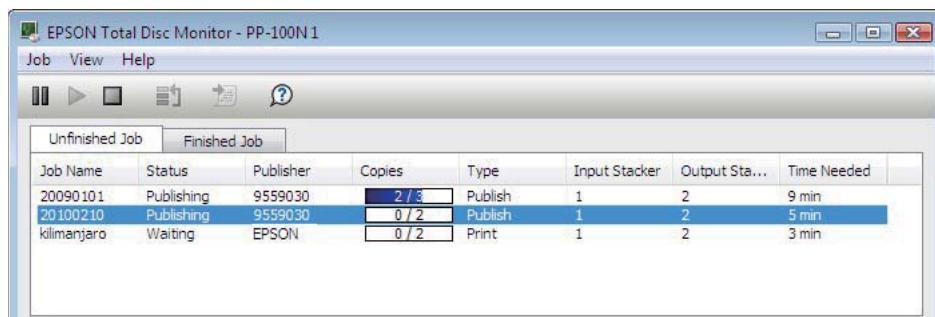
1 Inicie EPSON Total Disc Monitor.

Consulte “Inicio de EPSON Total Disc Monitor” en la página 55 de este manual para ver el procedimiento de inicio.

2 Seleccione el trabajo al que desea dar prioridad y haga clic en  [Edición prioritaria].



El trabajo seleccionado se procesará después del trabajo en proceso.



Funciones prácticas

Creación de etiquetas utilizando sus propias imágenes

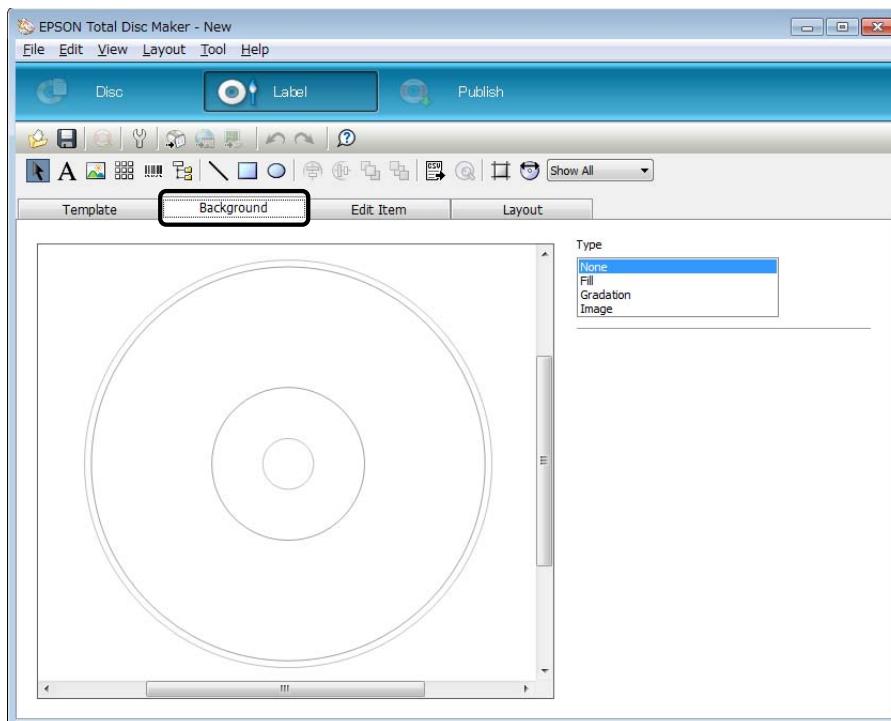
Con EPSON Total Disc Maker, puede crear etiquetas utilizando imágenes registradas o las suyas propias.

Notas Los tipos de archivos legibles son BMP, JPEG, TIFF y PNG.

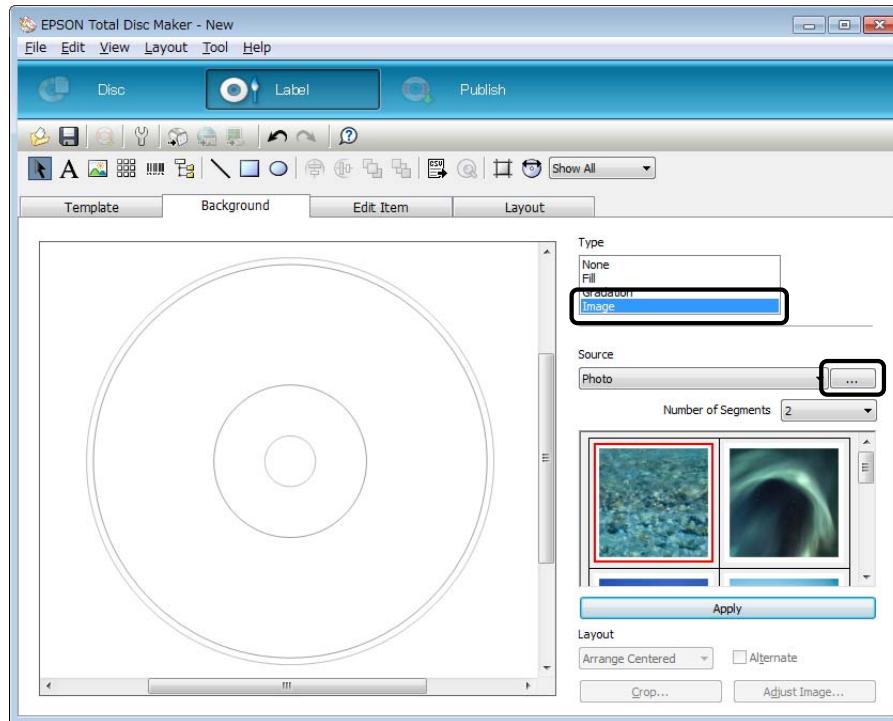
- 1 Inicie EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45.

- 2 Haga clic en [Fondo].

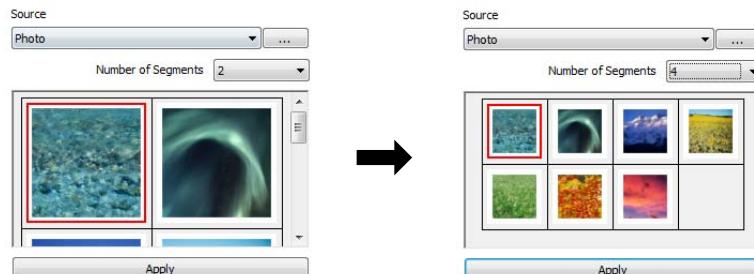


- 3 Seleccione [Imagen] para [Tipo] y, a continuación, haga clic en [...] para especificar la carpeta que contiene la imagen que desea insertar como fondo.



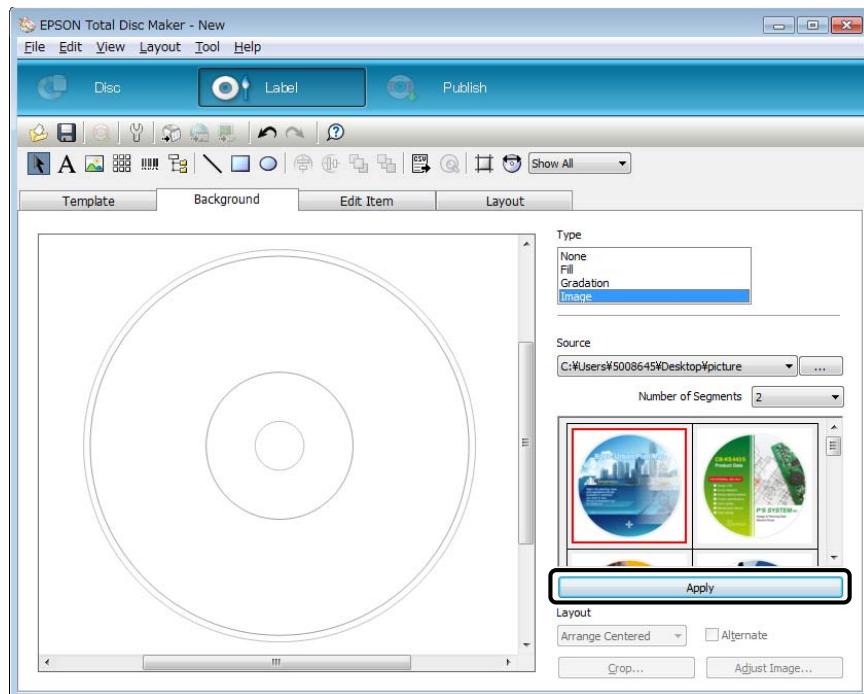
Notas

Realice los ajustes para [Número de segmentos] para cambiar el número de miniaturas de imágenes que se muestran en una línea.



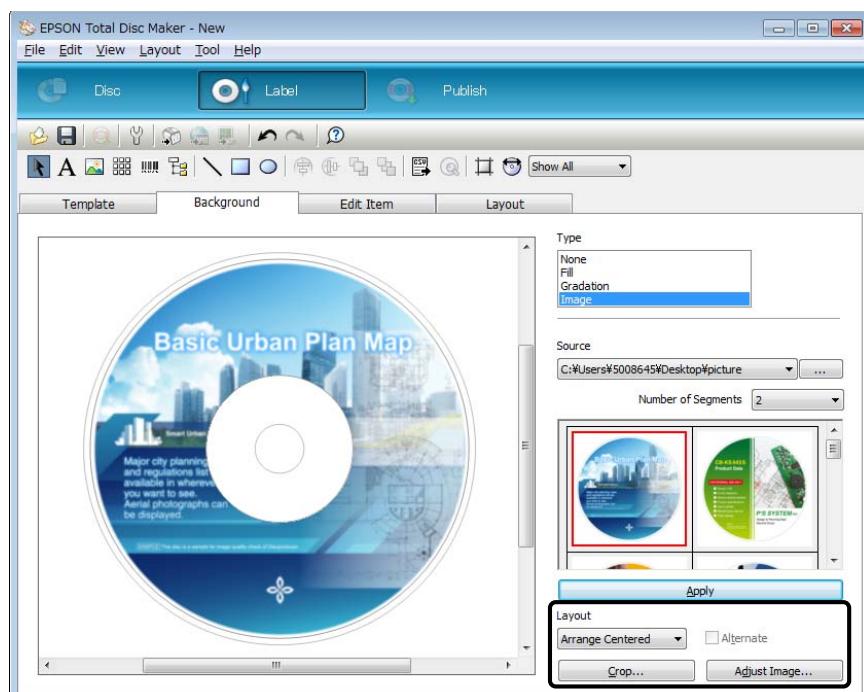
4 Seleccione la imagen y haga clic en [Aplicar].

La imagen seleccionada se mostrará como el fondo.



5 Ajuste el diseño cuando sea necesario.

Consulte la Ayuda de EPSON Total Disc Maker para obtener información.



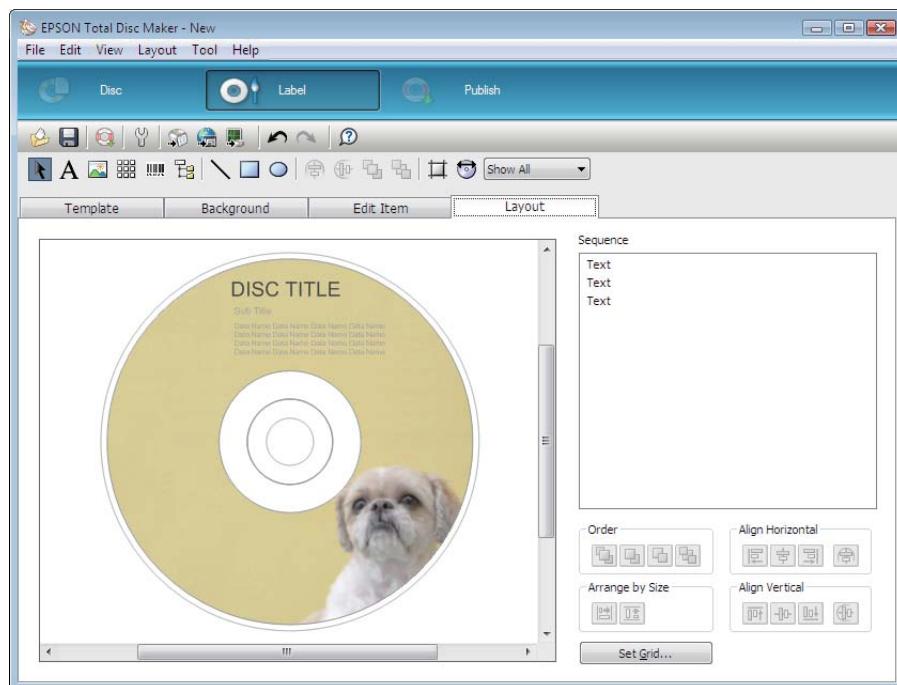
Elemento de configuración	Descripción
Diseño	Seleccione el método de diseño para las imágenes.
Recorte	Permite recortar imágenes.
Ajuste de imagen	Permite ajustar el brillo y el contraste de las imágenes.

Creación de plantillas de etiquetas

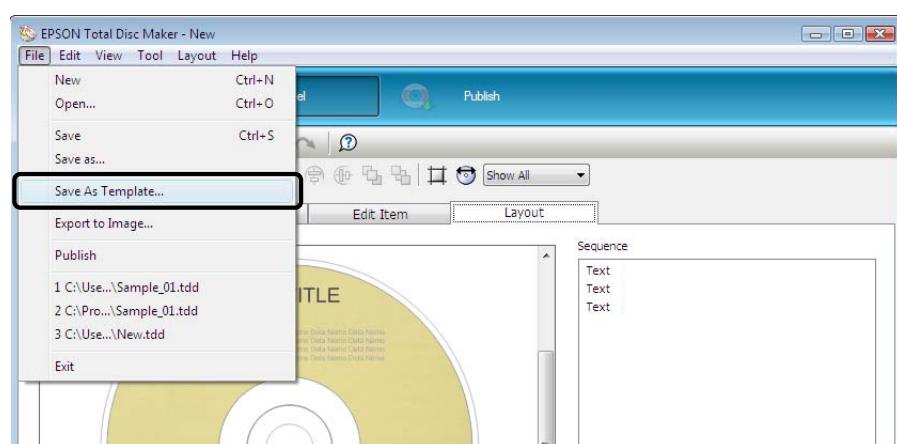
Se puede guardar como plantilla una etiqueta que haya creado.

1 Cree una etiqueta en EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento para crear etiquetas, consulte “Creación de etiquetas” en la página 97 de este manual.



2 Haga clic en [Guardar como plantilla] en el menú [Archivo] y guarde el archivo de plantilla.



Para seleccionar la plantilla creada basta con especificar el nombre de la carpeta en la que guardó el archivo de la plantilla en la opción [Origen] de la pantalla [Plantilla].

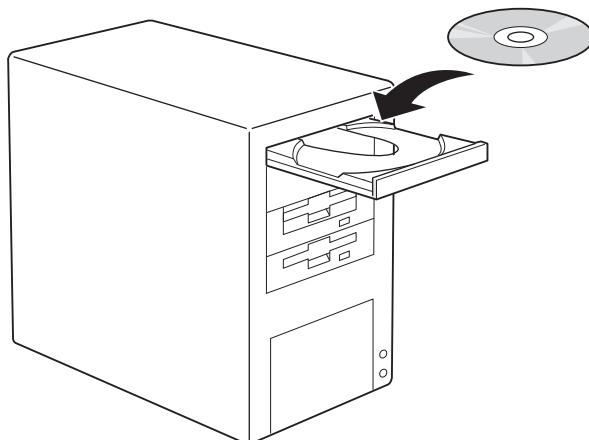
Creación de copias directamente desde los discos

Se pueden crear directamente copias en CD/DVD de un disco CD/DVD introducido en la unidad de un ordenador cliente.



- Como origen de la copia, utilice una unidad de CD/DVD compatible con comandos que cumplan con MMC4 y capaz de realizar operaciones que cumplan con MMC4.
(Consulte el sitio Web de Epson para ver una lista de las unidades que se ha confirmado que funcionan.)
- Dependiendo del modelo de unidad de CD/DVD utilizado como origen, podría resultar imposible crear copias en CD/DVD. En ese caso, pruebe a cambiar la unidad de CD/DVD de origen.
- No será posible realizar copias si el disco de origen es un CD/DVD multisesión.
No se podrá copiar si la unidad origen es un CD grabado que contiene paquetes.
- No será posible realizar copias si el disco de origen es un CD grabado por paquetes.

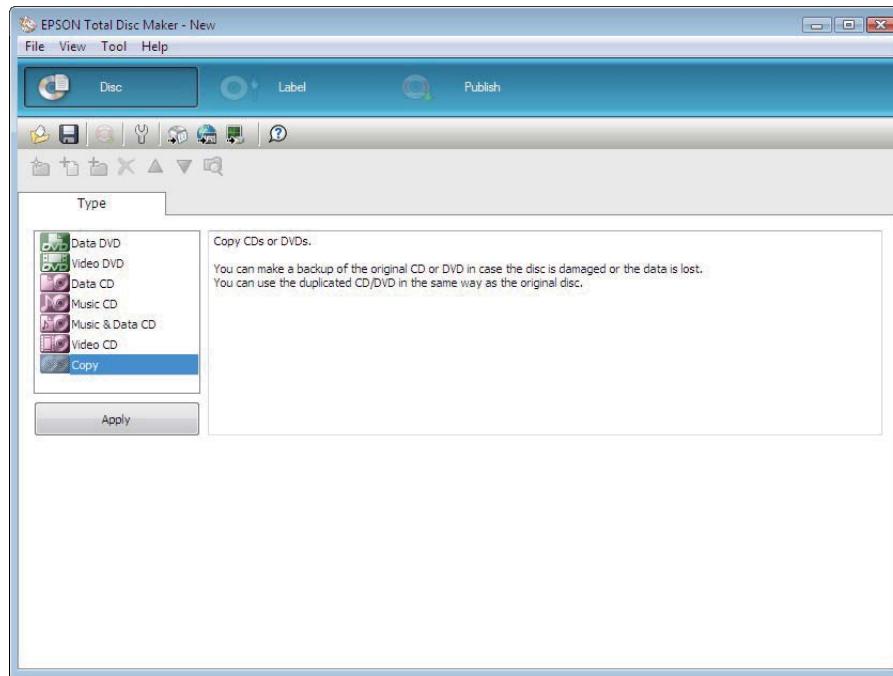
1 Introduzca el disco del que deseé crear una copia en la unidad del ordenador.



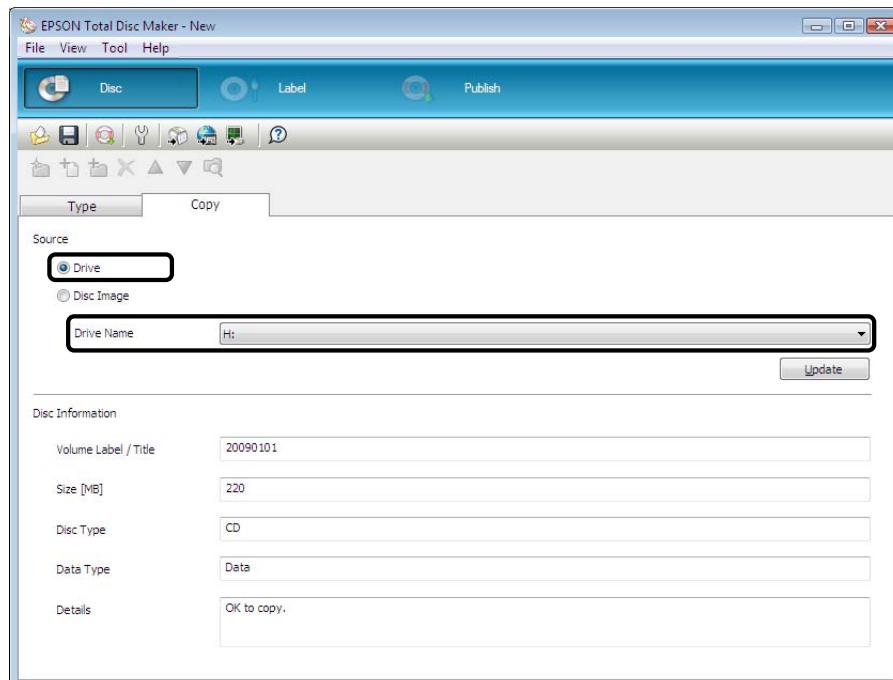
2 Inicie EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45 de este manual.

- 3** Seleccione la opción [Copia] para [Tipo] y haga clic en [Aplicar].



- 4** Seleccione la opción [Unidad] para [Origen] y seleccione el nombre de la unidad en la que ha introducido el disco.



A continuación, siga el procedimiento normal para crear un disco, y cree la etiqueta (consulte la página 97 de este manual) y edite el disco (consulte la página 109 de este manual).

Creación de copias desde archivos de imagen de disco

Se puede utilizar un archivo de imagen de disco para crear copias de CD/DVD.

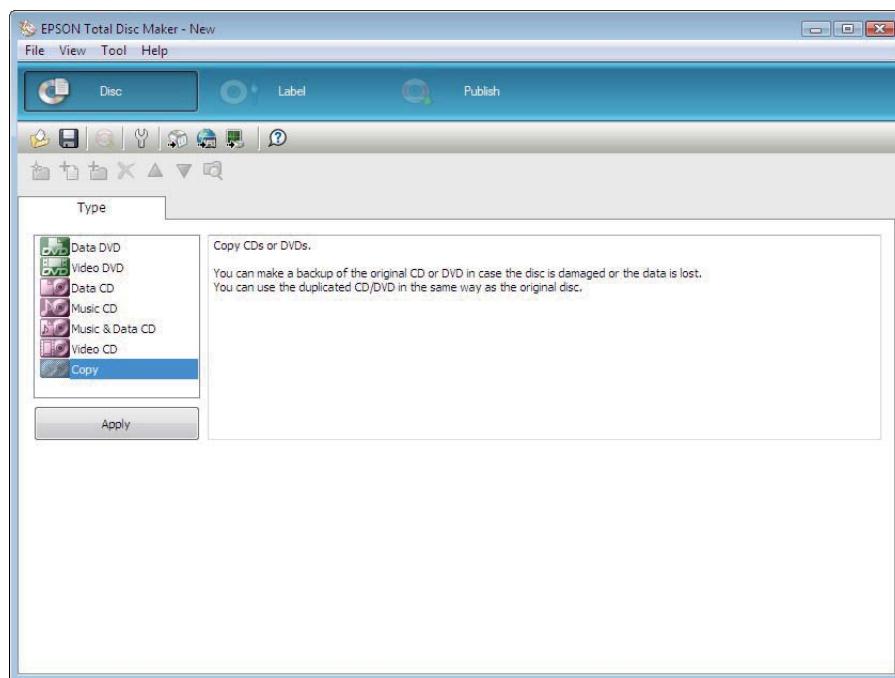
Notas

Si hace clic en [Crear imagen de disco] en el menú [Archivo] después de registrar los datos de escritura (consulte la página 93 de este manual), se puede crear un archivo de imagen de disco.

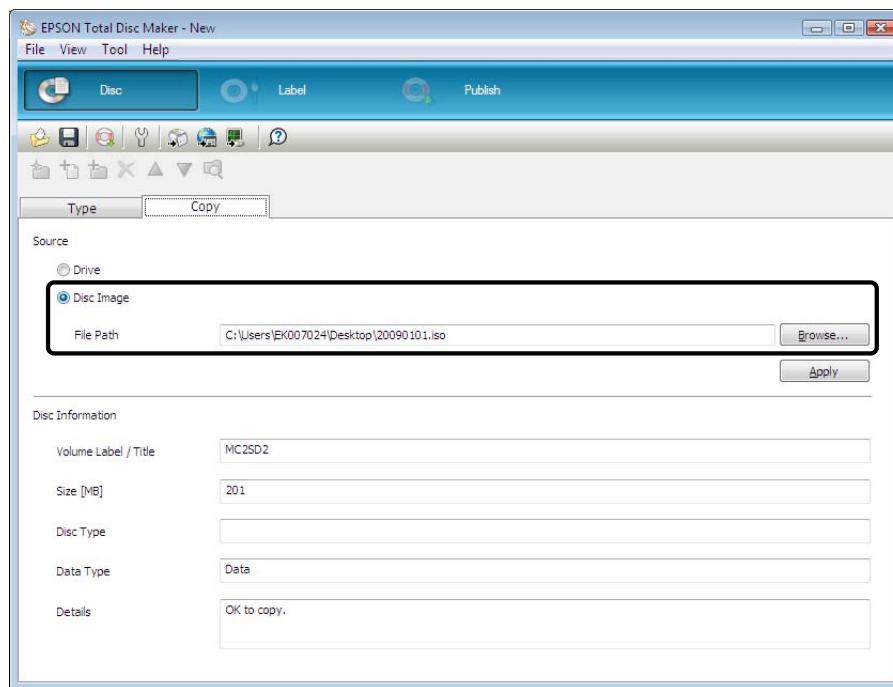
1 Inicie EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45 de este manual.

2 Seleccione la opción [Copia] para [Tipo] y haga clic en [Aplicar].



- 3** Seleccione la opción [Imagen de disco] para [Origen], haga clic en [Examinar] y especifique el archivo de imagen de disco.



A continuación, siga el procedimiento normal para crear un disco, y cree la etiqueta (consulte la página 97 de este manual) y edite el disco (consulte la página 109 de este manual).

Creación de los mismos discos que los discos editados

Volver a editar un trabajo permite crear fácilmente discos con el mismo contenido (datos/etiqueta) que un disco ya creado anteriormente.



- No es posible crear un disco igual que un disco que se haya imprimido utilizando un software de venta en comercios.
- Sólo es posible crear el mismo disco si los datos del trabajo se guardaron cuando se editó el trabajo. (Consulte la página 111 de este manual.)
- Si Datos automáticos (Fecha edición o Hora edición) se insertan como datos de impresión de etiquetas, puede que no se guarden los datos del trabajo.
- Como precaución por si se pierden los datos de la cola de impresión (datos del trabajo) debido a problemas con el disco duro interno del producto, le recomendamos que utilice la función de guardar archivo de EPSON Total Disc Maker para guardar el archivo de datos (archivo .tdd) y grabar los datos en un ordenador.

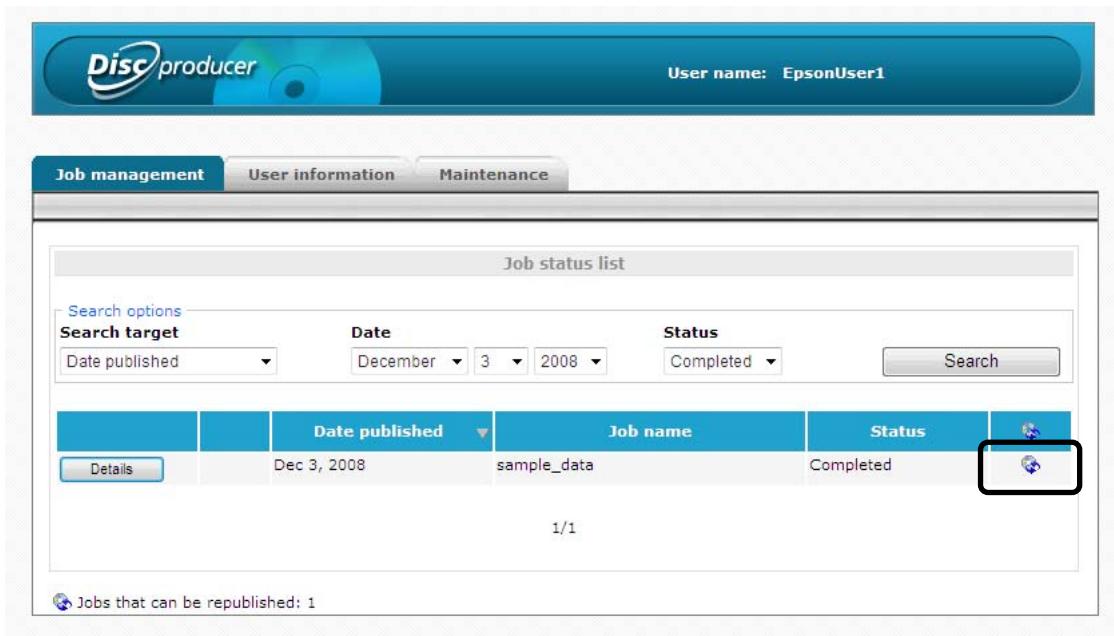
1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio de sesión, consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en la página 60 de este manual.

2 Utilice las opciones de búsqueda para encontrar el trabajo del que desea crear otro disco.



Cuando se puede crear un trabajo, aparece  .



The screenshot shows the Discproducer software interface. The title bar says "Discproducer" and "User name: EpsonUser1". The main menu has tabs: "Job management" (which is selected), "User information", and "Maintenance". Below the menu is a search bar with "Search options" and "Search target" set to "Date published". The search results table has columns: Date published, Job name, Status, and a small icon column. One row is shown: "Dec 3, 2008", "sample_data", "Completed", and a small blue disk icon with a white "D" (highlighted with a black box). Below the table, a message says "Jobs that can be republished: 1".



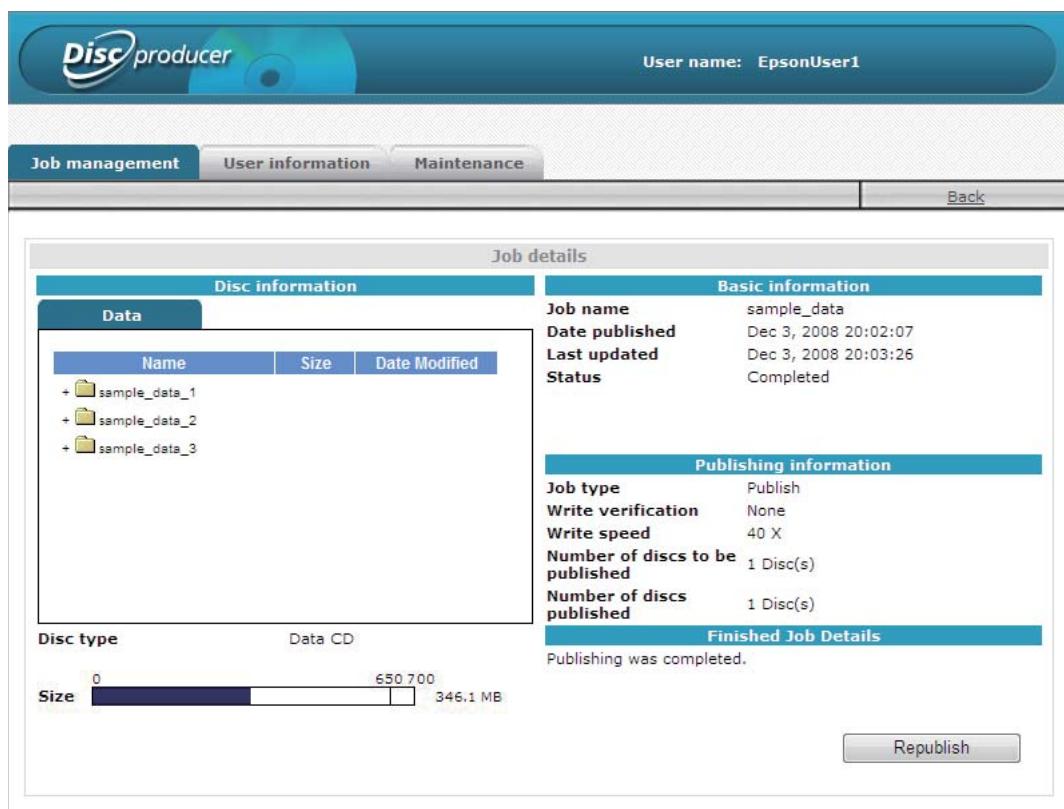
Sólo se puede crear el mismo disco cuando el estado del trabajo es Completado.

- 3** Haga clic en [Detalles].

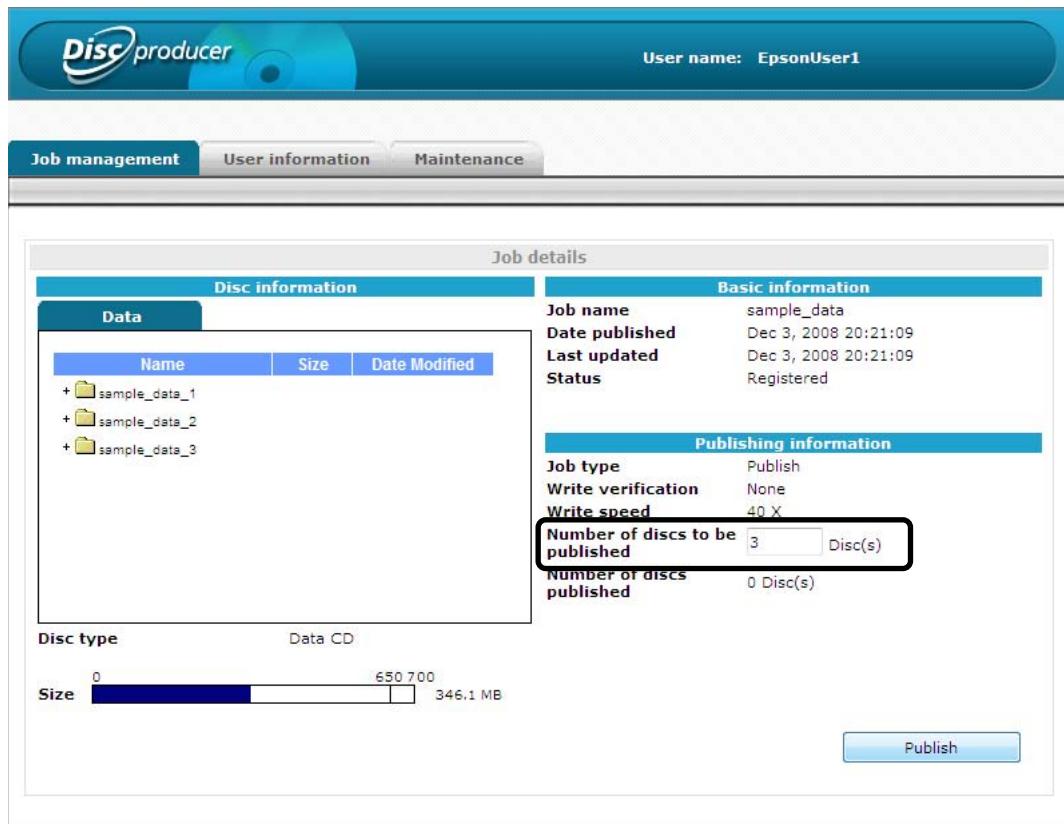


The screenshot shows the Discproducer software interface, similar to the previous one. The title bar says "Discproducer" and "User name: EpsonUser1". The main menu has tabs: "Job management" (selected), "User information", and "Maintenance". Below the menu is a search bar with "Search options" and "Search target" set to "Date published". The search results table has columns: Date published, Job name, Status, and a small icon column. One row is shown: "Dec 3, 2008", "sample_data", "Completed", and a small blue disk icon with a white "D". The "Details" button in the first column of the table is highlighted with a black box. Below the table, a message says "Jobs that can be republished: 1".

- 4 Haga clic en [Reeditar].



- 5 Cambie los valores de [Número de discos a editar] según sea necesario y haga clic en [Editar].



- 6 Haga clic en [Aceptar].



Se inicia el proceso de edición de discos.



Si quedan trabajos pendientes de ser editados, el proceso de edición de discos se inicia en el orden en el que se editaron los trabajos.

- 7 Cuando finalice el proceso de edición, extraiga los discos editados.

Si desea información detallada, consulte “Extracción de discos” en la página 112 de este manual.

Ajuste de los colores de impresión

En este apartado se describe el modo de ajustar los colores de los datos de impresión e imprimir luego una etiqueta.

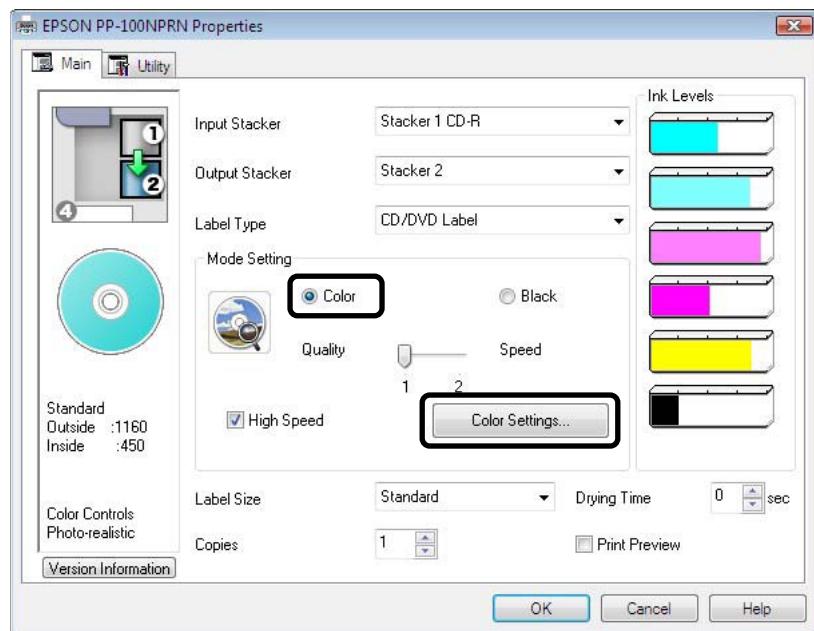
Notas

- Se pueden realizar ajustes del color en el momento de imprimir, sin tener que realizar ajustes del color de los datos reales.
- Si en la opción [Ajuste de modo] está seleccionado [Negro] en la pantalla [Principal] del controlador de la impresora, no se podrán realizar ajustes del color.

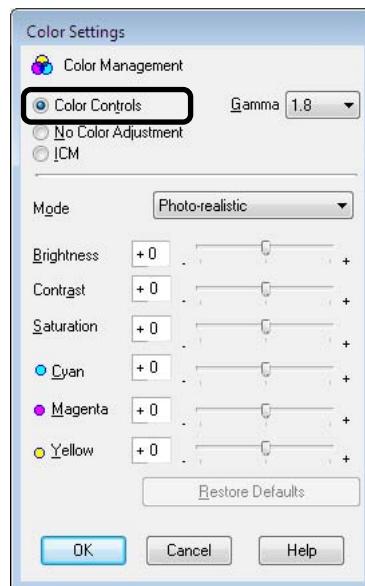
1 Acceda a la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

Si desea información sobre el procedimiento de acceso, consulte “Acceso a la pantalla del controlador de la impresora” en la página 67 de este manual.

2 Seleccione [Color] y haga clic en [Ajustes de color].



- 3 Seleccione [Ajuste de color], configure cada opción de color y haga clic en [Aceptar].



Modo	Sirve para ajustar el balance de color de los datos que se van a imprimir según los siguientes ajustes de [Modo].	
	Foto-realístico	Utiliza para imprimir la corrección del color estándar del controlador de la impresora. Realiza la edición del color para crear un estado de color más natural.
	Vivo	Realiza la edición del color para incrementar la saturación y aumentar la intensidad de los colores.
	Estándar de EPSON	Realiza la edición del color para obtener los colores estándar de Epson.
	Adobe RGB	Realiza la edición del color con Adobe RGB para ampliar el espacio de colores. Seleccione estas opciones cuando, por ejemplo, imprima datos que incluyan información de espacio de colores de Adobe RGB.
Brillo	Sirve para ajustar la claridad de la imagen completa. Esta opción es efectiva cuando toda la imagen es oscura o clara.	
Contraste	Sirve para ajustar la relación de contraste de la imagen. El valor estándar es 0. Si desplaza el control deslizante en la dirección del signo más (+), aumenta el contraste para aumentar la claridad de las zonas claras y aumentar la oscuridad de las zonas oscuras. Si desplaza el control deslizante en la dirección del signo menos (-), disminuye el contraste para reducir la diferencia entre las zonas claras y las zonas oscuras de la imagen.	
Saturación	Sirve para ajustar la saturación del color de la imagen. El valor estándar es 0. Si desplaza el control deslizante en la dirección del signo más (+), aumenta la saturación para que los colores sean más intensos. Si desplaza el control deslizante en la dirección del signo menos (-), disminuye la saturación provocando un color acromático próximo al gris.	
Cian	Ajuste -: Se intensifica el rojo. Ajuste +: Se intensifica el cian.	
Magenta	Ajuste -: Se intensifica el verde. Ajuste +: Se intensifica el magenta.	

Amarillo	Ajuste -: Se intensifica el azul. Ajuste +: Se intensifica el amarillo.
----------	--

Impresión de etiquetas y escritura de datos utilizando la función Combinar

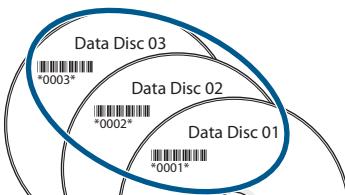
Con la función Combinar, puede crear un archivo CSV para especificar la información que se imprimirá y los datos que se escribirán en el disco para cada disco.

Hay 3 usos diferentes para esta función. Para obtener más información, consulte la Ayuda en EPSON Total Disc Maker.

Uso 1: Función de combinar (imprimir etiqueta)

Imprima diferentes números y códigos de barras en los discos.

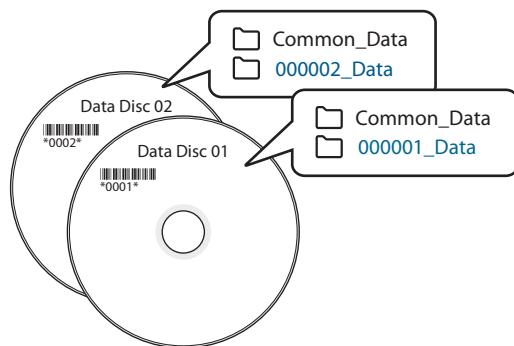
Para obtener información sobre el procedimiento de configuración, consulte [?Función de combinar \(imprimir etiqueta\)? on page 138](#).



Uso 2: Función de combinar (archivo de datos)

Escriba datos diferentes en cada disco.

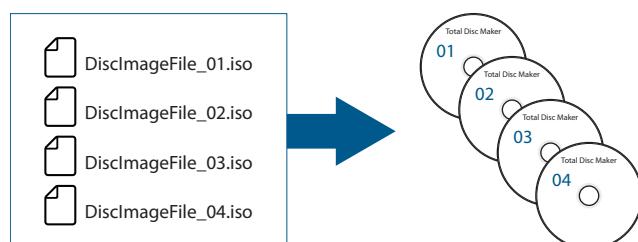
Para obtener información sobre el procedimiento de configuración, consulte [?Función de combinar \(archivo de datos\)? on page 142](#).



Uso 3: Función de combinar (imagen de disco)

Escriba diferentes archivos de imagen de disco en cada disco al mismo tiempo.

Para obtener información sobre el procedimiento de configuración, consulte [?Función de combinar \(imagen de disco\)? on page 146](#).



Limitaciones

La función Combinar tiene las siguientes limitaciones.

Número de discos que se pueden imprimir a la vez

Con la función Combinar se pueden imprimir hasta 100 discos a la vez.

Número de elementos que se pueden crear en una etiqueta

La siguiente tabla muestra el número de elementos que se pueden crear en una sola etiqueta.

Elemento	Nombre del elemento	Limitación
Número máximo de caracteres	Texto	1024 caracteres (2048 bytes)
Número máximo de elementos	Miniaturas	10
	Imágenes	50
	Todos los elementos	255 en total

Tipos de elementos admitidos por la función Combinar

La función Combinar admite texto y códigos de barras.

Archivos CSV

Las muestras de archivos CSV que puede usar con la función Combinar están disponibles en la siguiente carpeta.

Carpeta de instalación de EPSON Total Disc Maker (configuración predeterminada):

- SO de 32 bits: C:\Program Files\epson\Total Disc Maker\sample
- SO de 64 bits: C:\Program Files (x86)\epson\Total Disc Maker\sample

A	B	C	D	E	F	G
			Nombres de columna			
1	No	Title	Subtitle	Host Location	Date	Files
2	121001 Coaching and Consultation	Leadership Development for Effective Leaders	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/1/2012	d:\#data\121001
3	121002 Coaching and Consultation	Risk Management - Why and How	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/1/2012	d:\#data\121002
4	121003 Coaching and Consultation	Coaching Vs. Mentoring	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/2/2012	d:\#data\121003
5	121004 Coaching and Consultation	Building Blocks of an Effective Team	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/2/2012	d:\#data\121004
6	Datos de texto que se van a combinar, rutas de acceso a los datos que se van a combinar, etc.					
7						
8	121007 Coaching and Consultation	The Golden Rule to Effective Leadership	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/4/2012	d:\#data\121007
9	121008 Coaching and Consultation	Leadership Vs. Management 101	ABCD Workshops, Inc.	ABCD Training Center, CA	10/4/2012	d:\#data\121008
10	121009 Coaching and Consultation	The Secret to Effective Meetings	ABCD Workshops, Inc.	ABCD New York Center	10/4/2012	d:\#data\121009
11	121010 Coaching and Consultation	Time Management for Coaches	ABCD Workshops, Inc.	ABCD New York Center	10/4/2012	d:\#data\121010

La siguiente tabla muestra las limitaciones con respecto a los archivos CSV que se pueden usar.

Elemento	Limitación
Primera fila	Debe mostrar nombres de columna
Número máximo de filas*	101
Número máximo de columnas*	257

*: No se leen los datos de un archivo CSV que superan el número máximo de filas o el número máximo de columnas.

Los nombres de columna se incluyen en el número máximo de filas.

Procedimiento de configuración

Función de combinar (imprimir etiqueta)

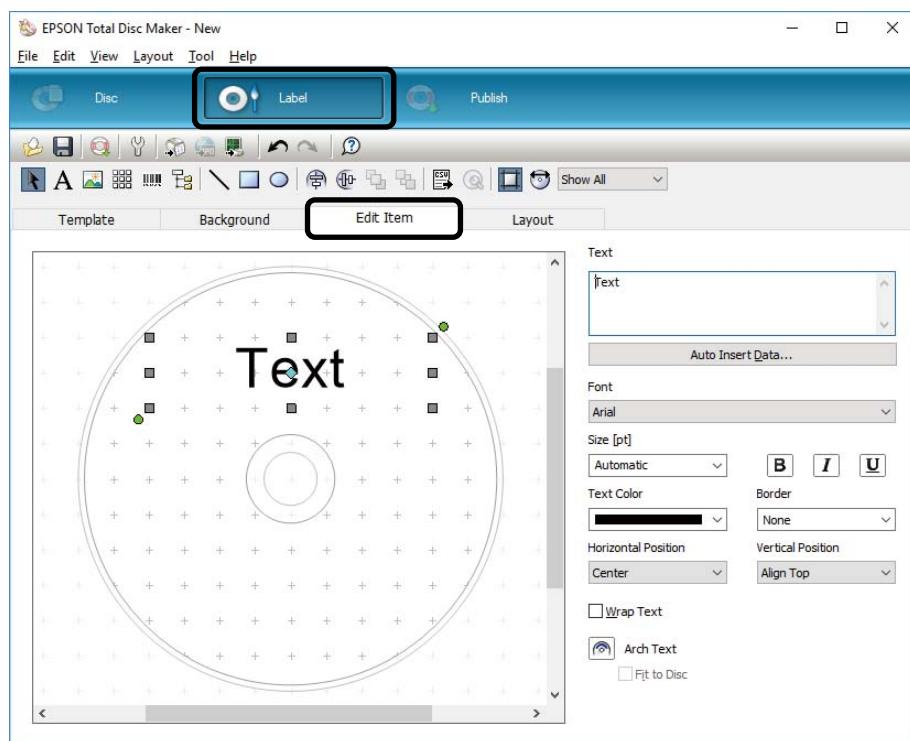
- Cree un archivo CSV que incluya la información que desea combinar.

Consulte “Archivos CSV” en la página 137.

- Inicie EPSON Total Disc Maker.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45.

- Seleccione la vista Etiqueta y, a continuación, haga clic en la pestaña [Editar elemento].



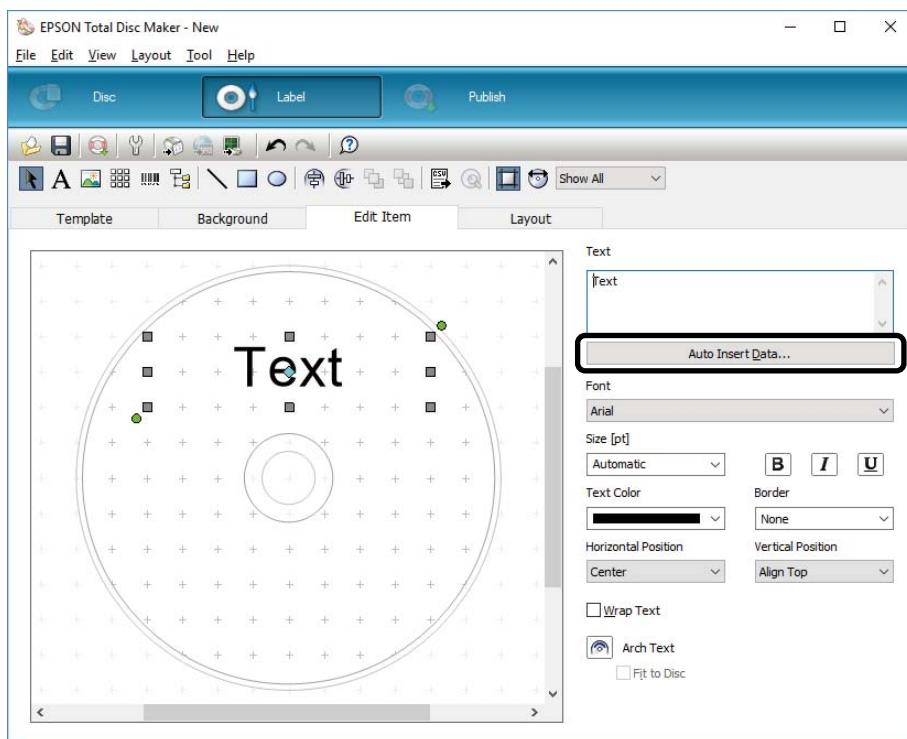
- Haga clic en **A** [Texto] en la barra de herramientas y, a continuación, haga clic en la ubicación donde desea colocar el texto combinado.

El elemento de texto aparece en el área de edición.

Para combinar un elemento de código de barras, haga clic en **|||||** [Código de barras].

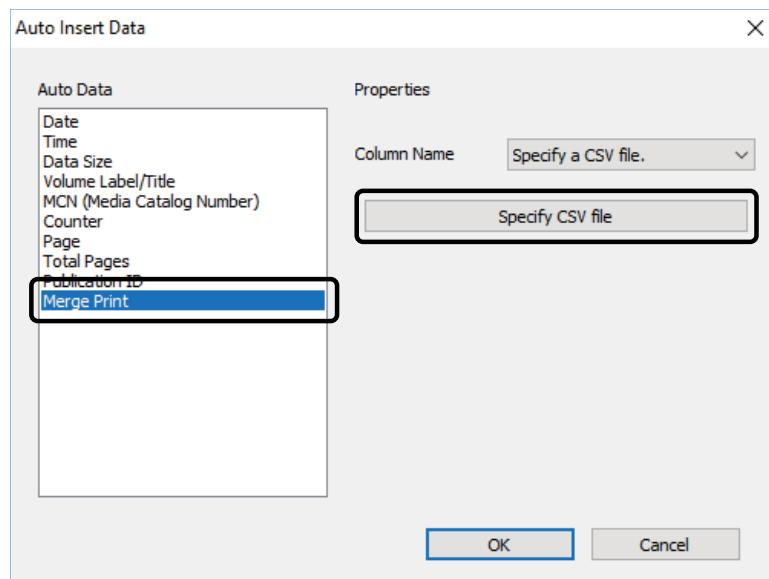
- 5 Haga clic en el botón [Ins. datos automát...].

Aparecerá la pantalla Ins. datos automát.

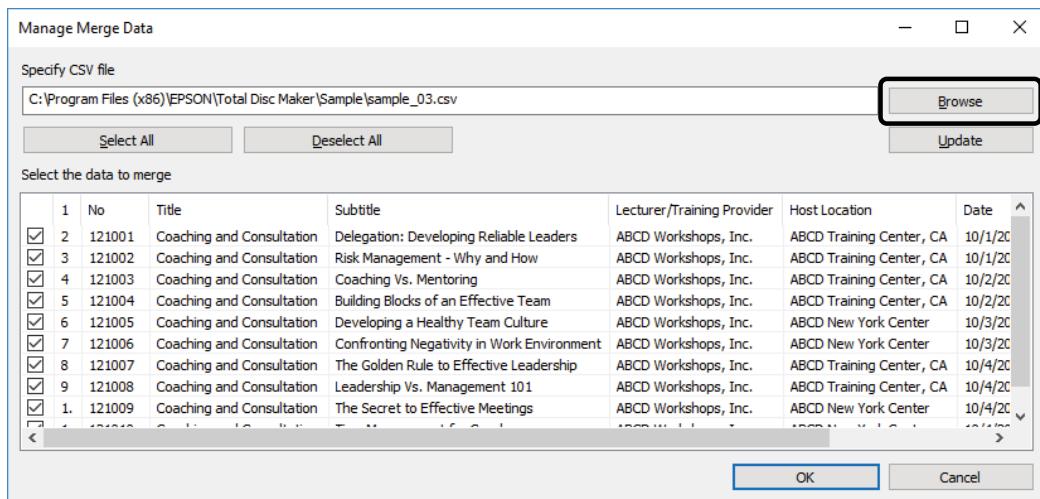


- 6 En la lista Datos automáticos, seleccione [Combinar datos de impresión] y, a continuación, haga clic en el botón [Especificar archivo CSV].

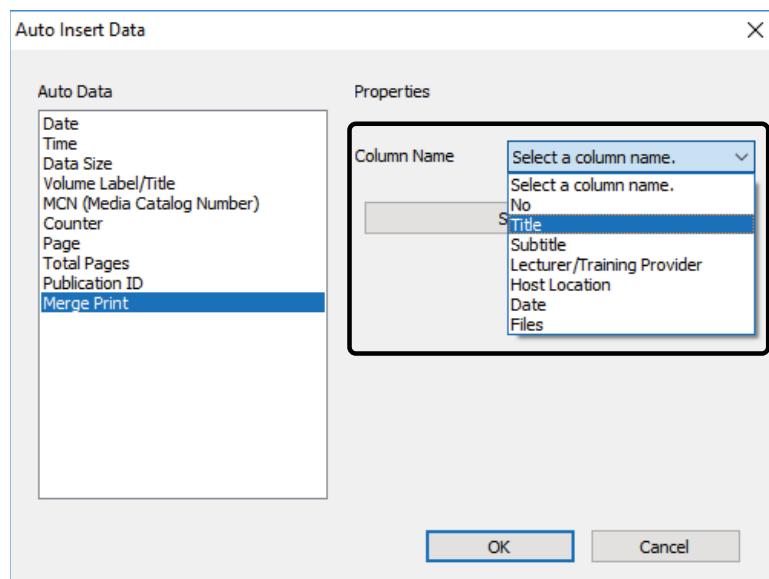
Aparecerá la pantalla Gestionar datos combinados.



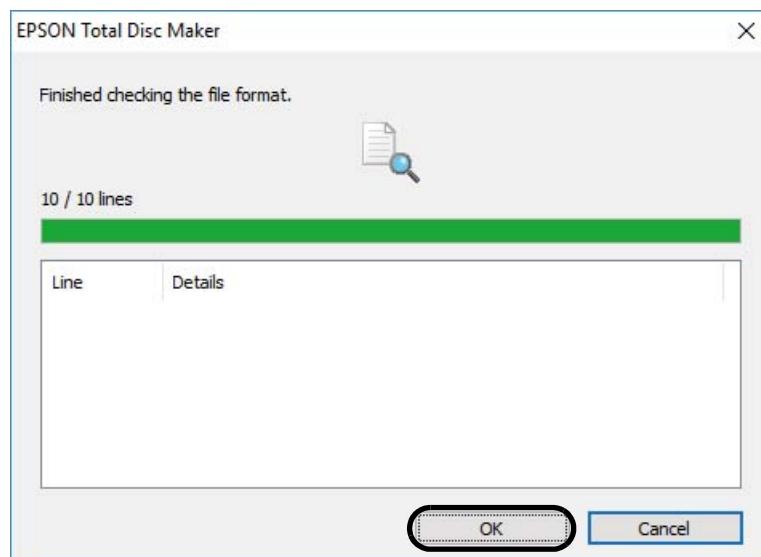
- 7 Use [Nombre de columna] para seleccionar el nombre de la columna que desea combinar en el elemento de texto y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].



- 8 Use [Nombre de columna] para seleccionar el nombre de la columna que desea combinar en el elemento de texto y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

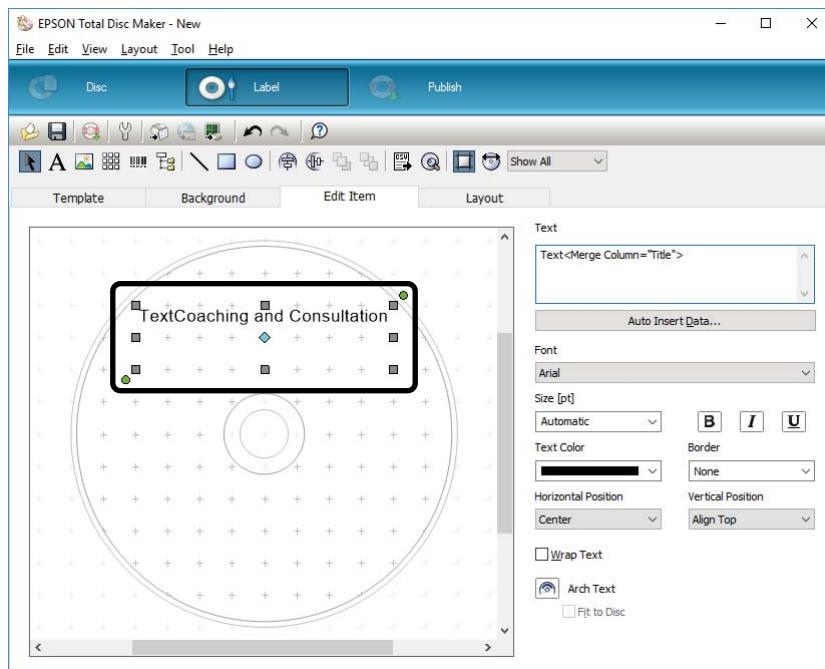


9 Cuando finalice la comprobación del formato, haga clic en el botón [Aceptar].



- Notas**
- Si se encuentra un error, haga clic en el botón [Cancelar] y corrija el archivo CSV.
 - Para leer un archivo CSV corregido, haga clic en el botón [Actualiz.] en la pantalla Gestión de datos combinados.

10 Confirme que los datos del nombre de columna seleccionado se hayan combinado en el elemento de texto. Para continuar combinando el contenido de otras columnas, repita los procedimientos 8 a 10.

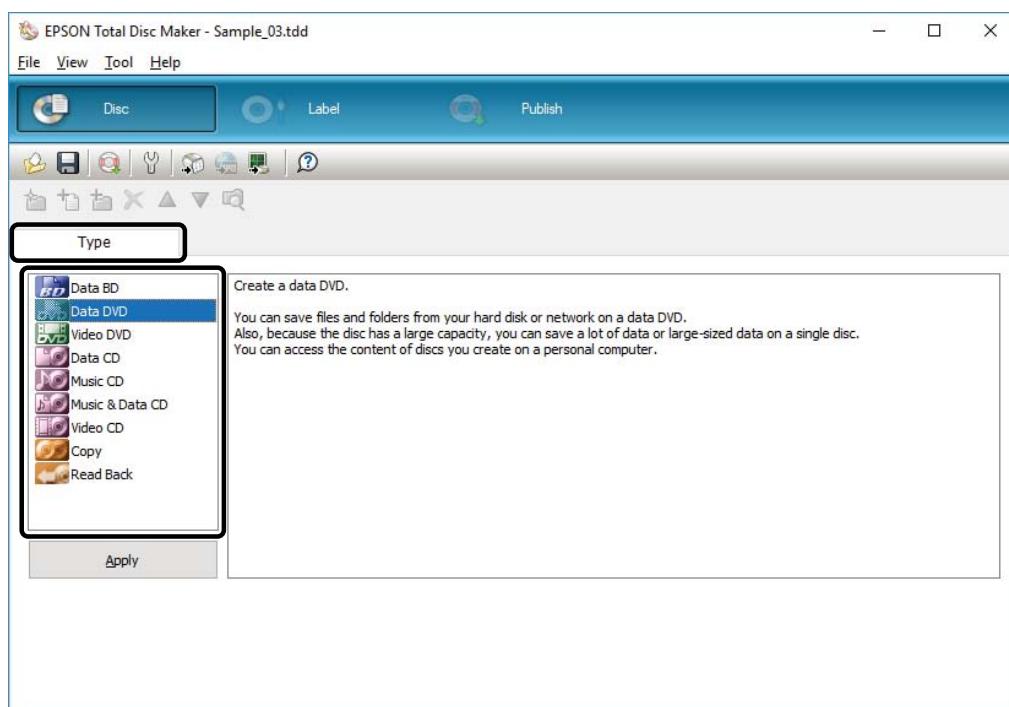


- Notas**
- Solo los datos que se imprimirán en la etiqueta del primer disco aparecerán en el área de edición.

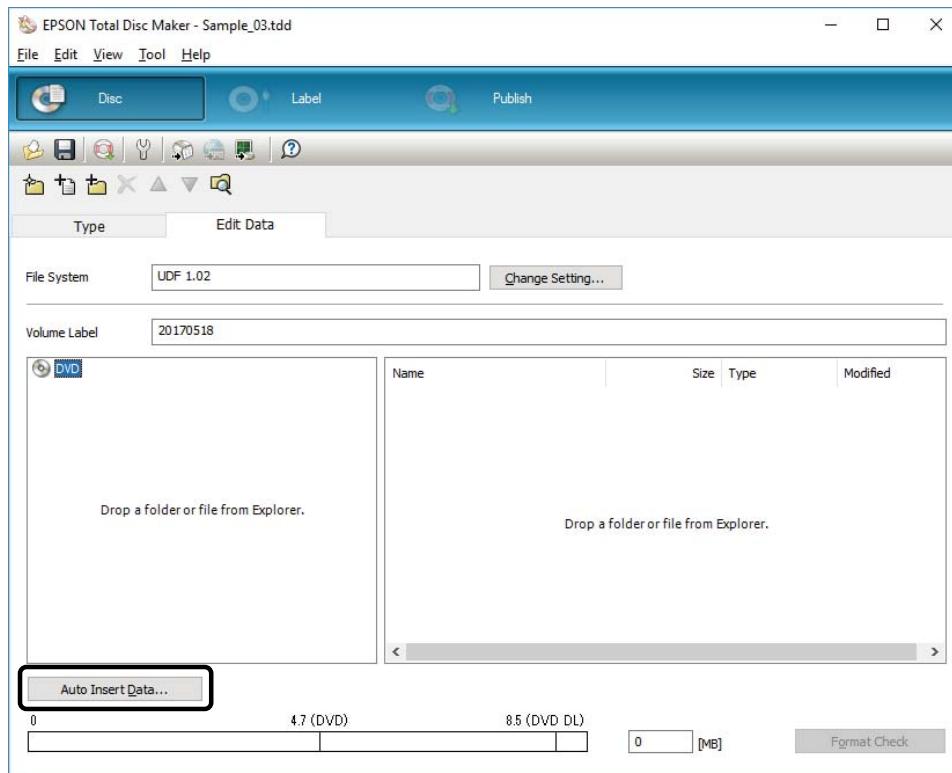
A continuación, siga el procedimiento normal para editar discos (consulte página 109 en esta guía).

Función de combinar (archivo de datos)

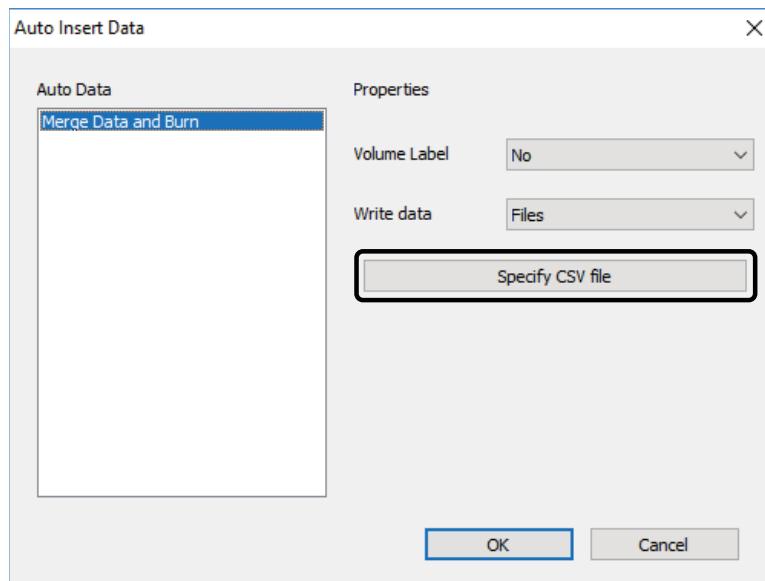
- 1** Cree un archivo CSV que especifique la ruta de acceso completa a la carpeta donde se guardarán los datos combinados.
Consulte “Archivos CSV” en la página 137.
Puede especificar una carpeta para cada disco.
- 2** Inicie EPSON Total Disc Maker.
Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45.
- 3** En la pestaña [Tipo] en Vista de disco, seleccione [BD de datos], [DVD de datos] o [CD de datos] y, a continuación, haga clic en el botón [Aplicar].



- 4 En la pestaña [Editar datos], haga clic en el botón [Ins. datos automát....].
Aparecerá la pantalla Ins. datos automát.

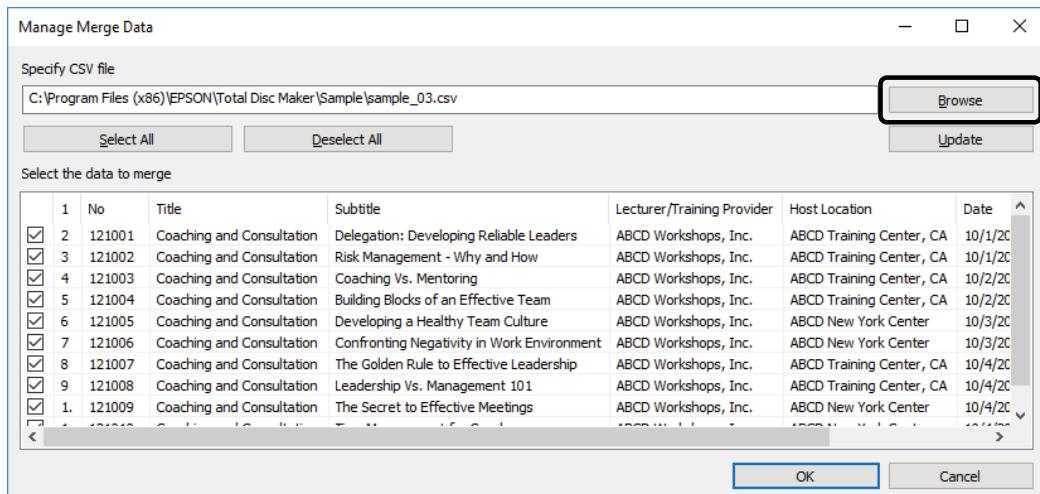


- 5 Haga clic en el botón [Especificar archivo CSV].
Aparecerá la pantalla Gestionar datos combinados.

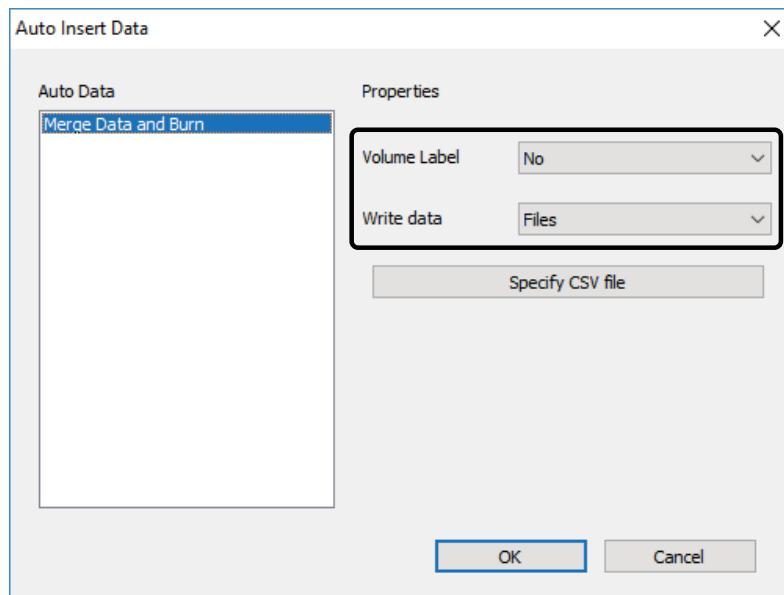


- 6 Haga clic en el botón [Examinar...] y, a continuación, seleccione el archivo CSV que creó en el procedimiento 1.

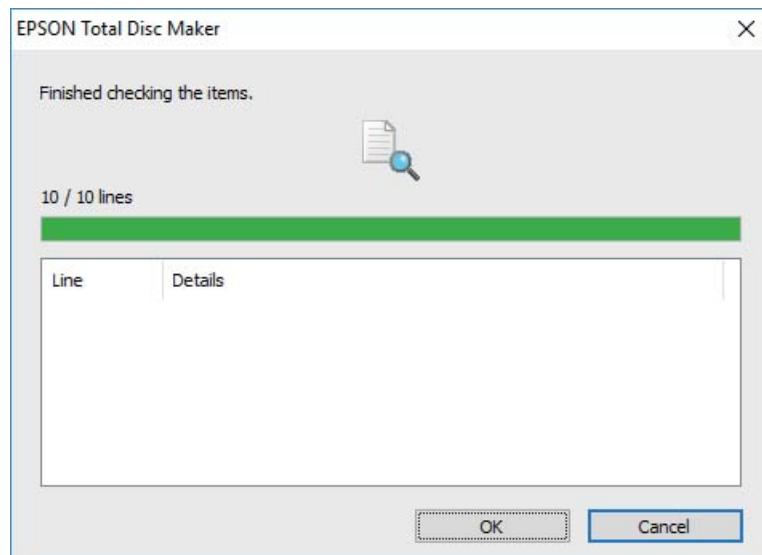
Seleccione las casillas de verificación de las filas que desea editar y luego haga clic en el botón [Aceptar].



- 7 Para [Etiq. volumen], seleccione el nombre de columna que tiene la etiqueta de volumen para el archivo de datos que desea combinar; para [Escribir datos], seleccione el nombre de columna que tiene la ruta de acceso completa y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

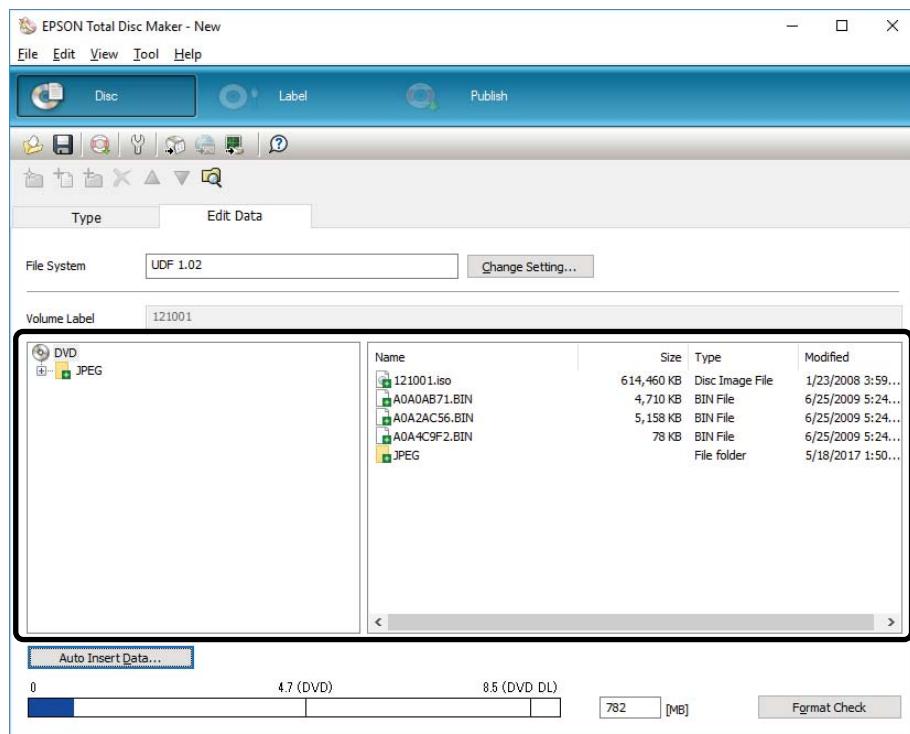


- 8 Cuando finalice la comprobación del formato, haga clic en el botón [Aceptar].



- Notas**
- Si se encuentra un error, haga clic en el botón [Cancelar] y corrija el archivo CSV.
 - Para leer un archivo CSV corregido, haga clic en el botón [Actualiz.] en la pantalla Gestión de datos combinados.

- 9 Confirme que los datos que se van a escribir aparezcan en la pestaña [Editar datos] en Vista de disco.



- Notas**
- Solo aparecerá el contenido que se escribirá en el primer disco.
 - Los datos combinados que se han especificado con un archivo CSV se indican mediante .

A continuación, siga el procedimiento normal para editar discos (consulte página 109 en esta guía).

Función de combinar (imagen de disco)

- 1 Cree un archivo CSV que especifique la ruta de acceso completa al archivo de imagen de disco que desea escribir.

Consulte “Archivos CSV” en la página 137.

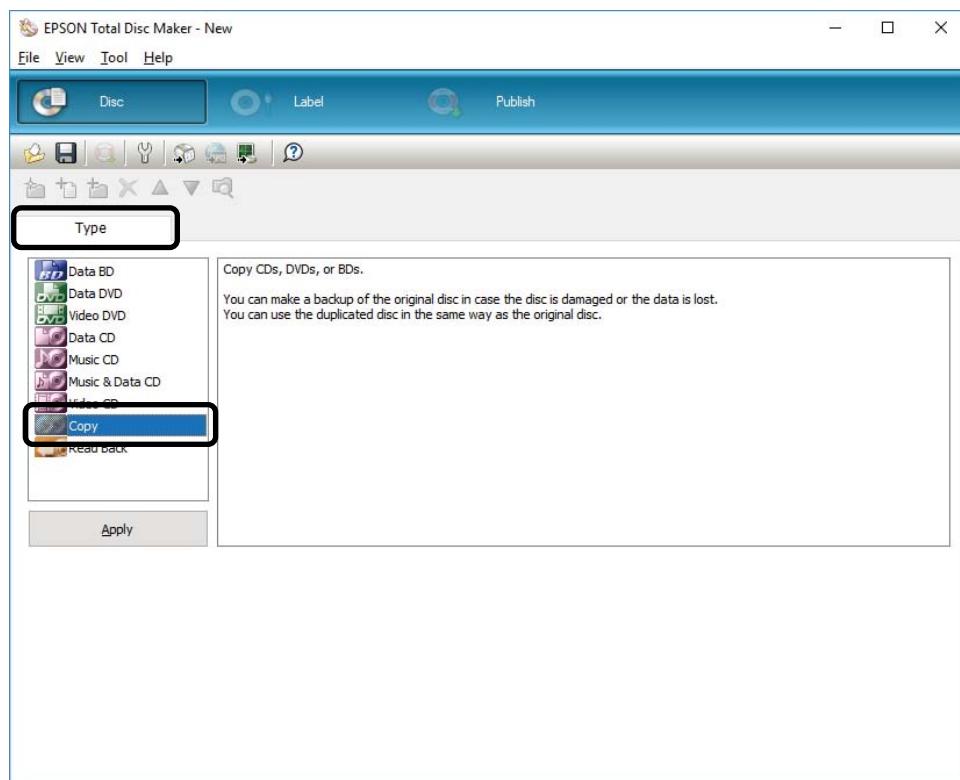
Notas

La garantía de funcionamiento solo se aplica a los archivos de imagen de disco (archivos iso) creados con Total Disc Maker.

- 2 Inicie EPSON Total Disc Maker.

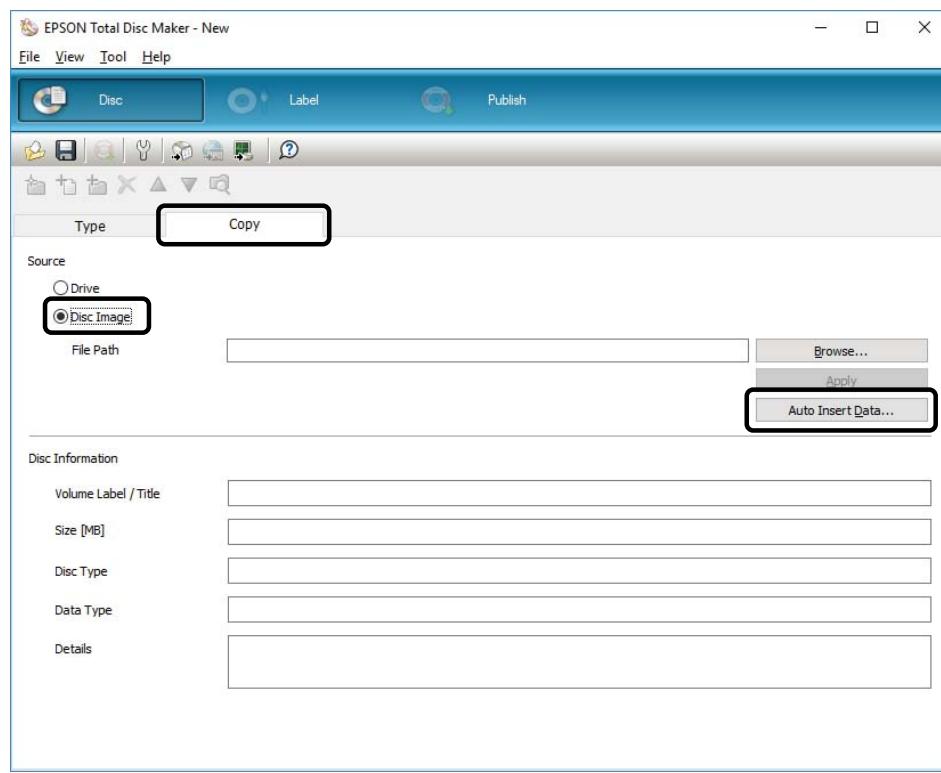
Si desea información sobre el procedimiento de inicio, consulte “Inicio de EPSON Total Disc Maker” en la página 45.

- 3 En la pestaña [Tipo] en Vista de disco, seleccione [Copiar] y, a continuación, haga clic en el botón [Aplicar].



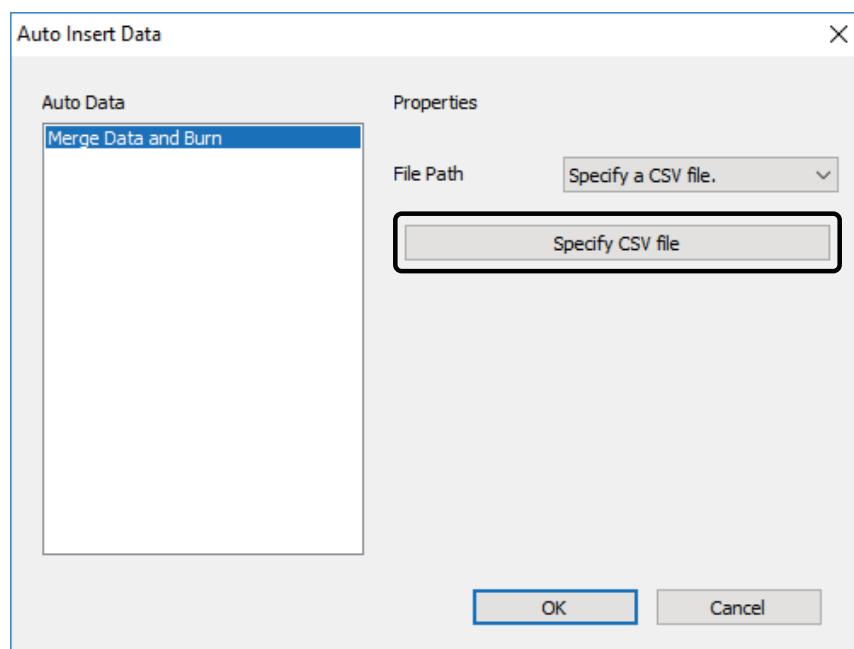
- 4 En la pestaña [Copiar], seleccione [Imagen de disco] y, a continuación, haga clic en el botón [Ins. datos automát.].

Aparecerá la pantalla Ins. datos automát.



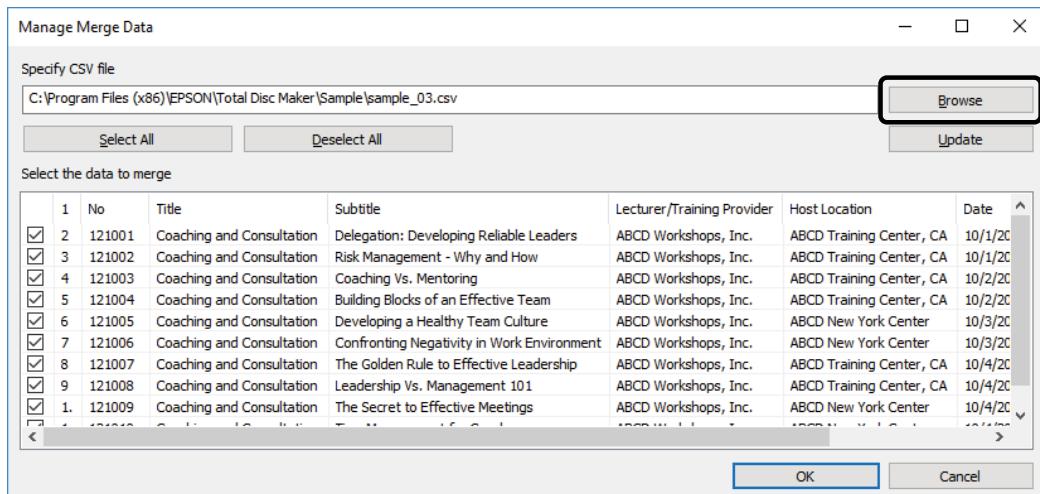
- 5 Haga clic en el botón [Especificar archivo CSV].

Aparecerá la pantalla Gestionar datos combinados.

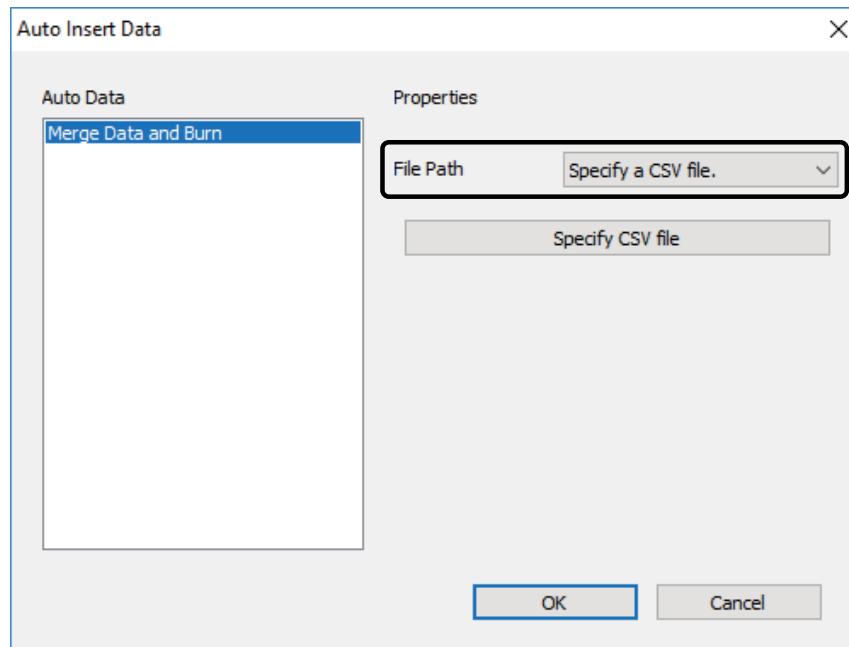


- 6 Haga clic en el botón [Examinar...] y, a continuación, seleccione el archivo CSV que creó en el procedimiento 1.

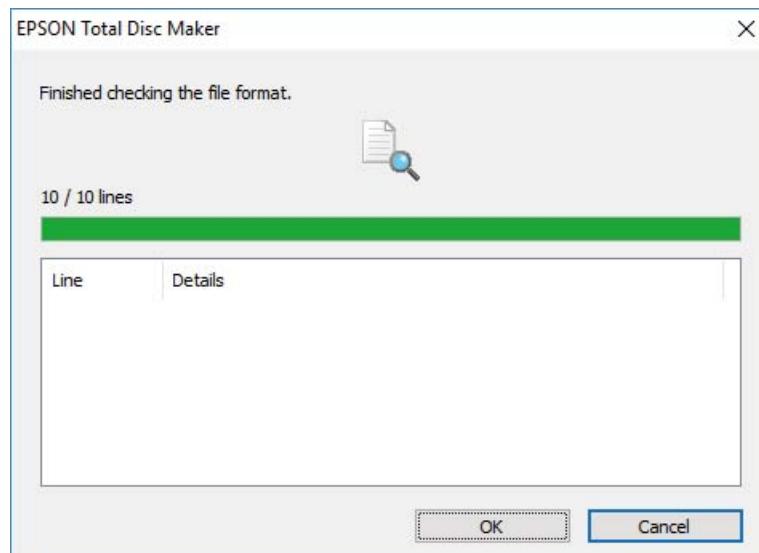
Seleccione las casillas de verificación de las filas que desea editar y luego haga clic en el botón [Aceptar].



- 7 Para [Ruta archivo], seleccione el nombre de columna que tenga la ruta de acceso completa al archivo de imagen de disco que desea escribir y, a continuación, haga clic en el botón [Aceptar].

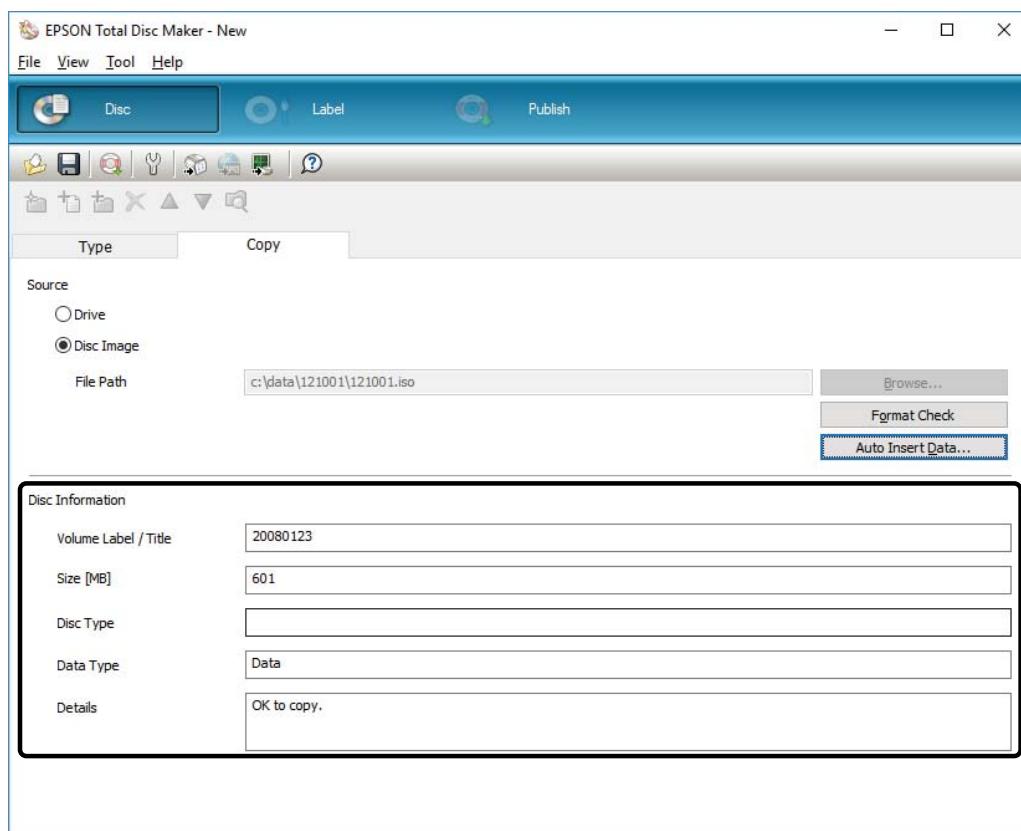


- 8 Cuando finalice la comprobación del formato, haga clic en el botón [Aceptar].



- Notas**
- Si se encuentra un error, haga clic en el botón [Cancelar] y corrija el archivo CSV.
 - Para leer un archivo CSV corregido, haga clic en el botón [Actualiz.] en la pantalla Gestión de datos combinados.

- 9 Confirme que la información de disco para el archivo de imagen de disco que desea escribir aparece en [Inform. disco].



Notas Solo aparecerá la información de disco para el primer disco.

A continuación, siga el procedimiento normal para editar discos (consulte página 109 en esta guía).

Mantenimiento

Comprobación de la información sobre mantenimiento

En este apartado se describe cómo comprobar la información que es útil a la hora de llevar a cabo el mantenimiento y de prestar asistencia para este producto.

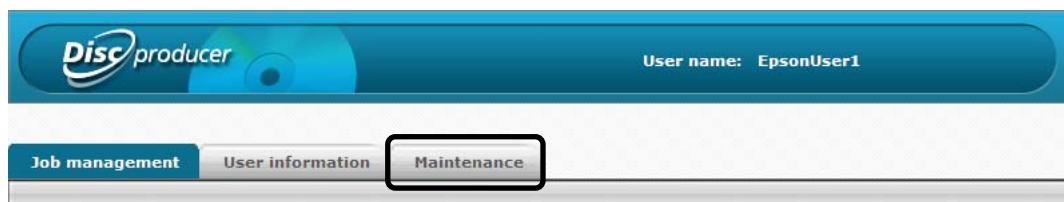
Comprobación de la información sobre el dispositivo

Utilice el siguiente procedimiento para comprobar el estado de uso de la unidad interna y el número de discos editados.

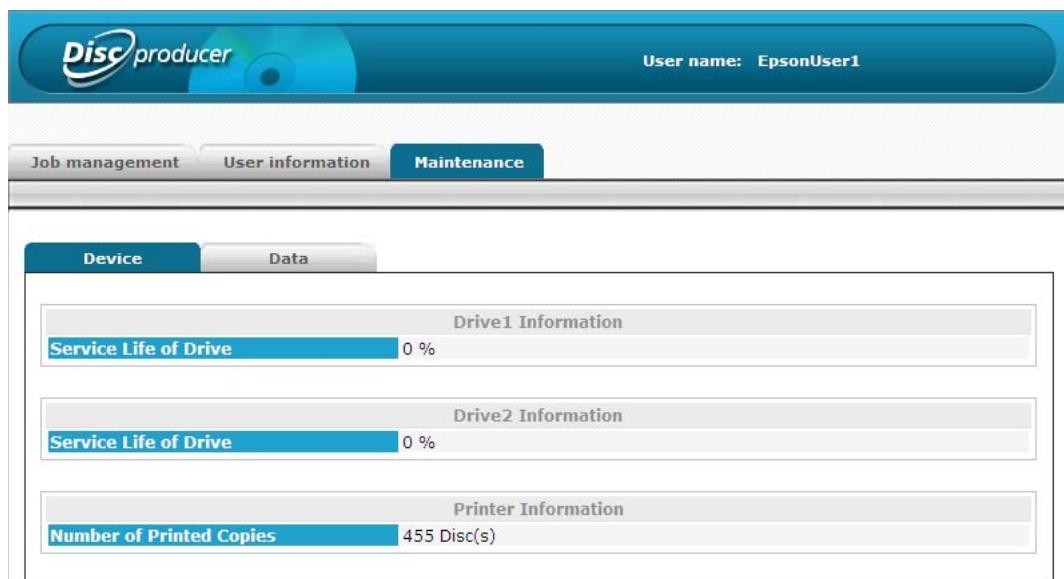
1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio de sesión, consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en la página 60 de este manual.

2 Haga clic en la pestaña [Mantenimiento].



Se muestran los estados de uso de las unidades 1 y 2, y el número de discos editados en la pantalla [Dispositivo].



Notas

También puede mostrar los estados de uso de las unidades 1 y 2, y el número de discos editados haciendo clic en la pestaña [Info. mantenimiento] en la pantalla [Propiedades] de EPSON Total Disc Setup.

Registro de operación de descarga

El historial de las operaciones y acciones realizadas con este producto queda registrado en forma de resumen de funcionamiento. Se puede descargar un archivo de resumen de funcionamiento correspondiente a 30 días de funcionamiento. Utilice el archivo del resumen de funcionamiento para fines de mantenimiento y asistencia. Utilice el siguiente procedimiento para descargar el archivo del resumen de funcionamiento.

- 1 Inicie sesión en EPSON Total Disc Net Administrator.

Si desea información sobre el procedimiento de inicio de sesión, consulte “Inicio de sesión en EPSON Total Disc Net Administrator” en la página 60 de este manual.

- 2 Haga clic en la pestaña [Datos] de la pantalla [Mantenimiento].



- 3 Haga clic en [Descargar].



- 4 Especifique la ubicación de almacenamiento del archivo del resumen de funcionamiento y, a continuación, guárdelo.

Cambio del cartucho de tinta

Comprobación de los niveles de tinta

Cuando ya es hora de cambiar alguno de los cartuchos de tinta, aunque sólo sea uno, ya no es posible imprimir.

Cuando esté casi llegando el momento de cambiar los cartuchos de tinta, aparecerá en la pantalla LCD un mensaje avisándolo de que es necesario cambiar pronto los cartuchos de tinta. Si se muestra este mensaje, prepare nuevos cartuchos de tinta. Puede seguir imprimiendo etiquetas hasta que el LED de tinta se encienda.

Cuando llegue el momento de cambiar los cartuchos de tinta, el proceso de impresión se detendrá justo antes de que se acabe la tinta, y aparecerá en la pantalla LCD un mensaje informando de que se tienen que cambiar los cartuchos de tinta. Si desea información sobre el procedimiento para cambiar los cartuchos de tinta, consulte “Sustitución de los cartuchos de tinta” en la página 154 de este manual.

Notas

Si el administrador ha activado la opción de transmisión de correos electrónicos de notificación, se enviará un correo electrónico para avisar al administrador de que es necesario cambiar pronto los cartuchos de tinta, o de que es necesario cambiarlos ya.

Se pueden comprobar los niveles de tinta en EPSON Total Disc Monitor. Si desea información más detallada, consulte el archivo de Ayuda de EPSON Total Disc Monitor.

Notas

- Cuando se instalan los cartuchos de tinta por primera vez (durante la configuración), se gasta tinta para el relleno, por lo que habrá que cambiar los cartuchos antes de lo habitual.
- Incluso cuando se selecciona Negro, se utilizan todos los colores de tinta en una operación con el fin de mantener la calidad de la impresión y de los cabezales de impresión.
- El producto deja de funcionar antes de que la tinta se acabe del todo para preservar la calidad de los cabezales de impresión. Por lo tanto, quedará algo de tinta en el cartucho.

Sustitución de los cartuchos de tinta

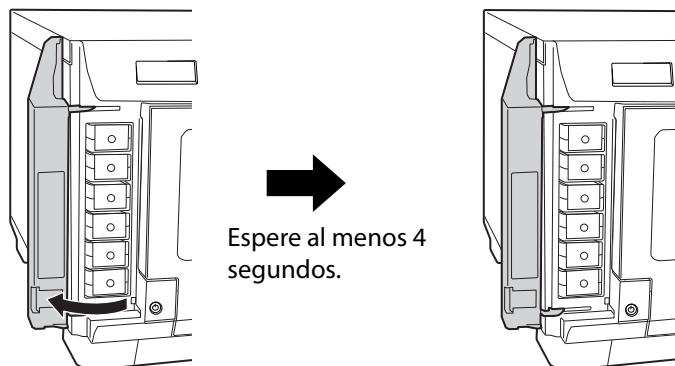
En este apartado se describe la forma de sustituir los cartuchos de tinta, utilizando el magenta claro como ejemplo. Las posiciones de sustitución varían para los demás colores, pero el procedimiento es el mismo.

Si desea consultar los números de modelo de los cartuchos de tinta, consulte “Cartucho de tinta” en la página 198 de este manual.



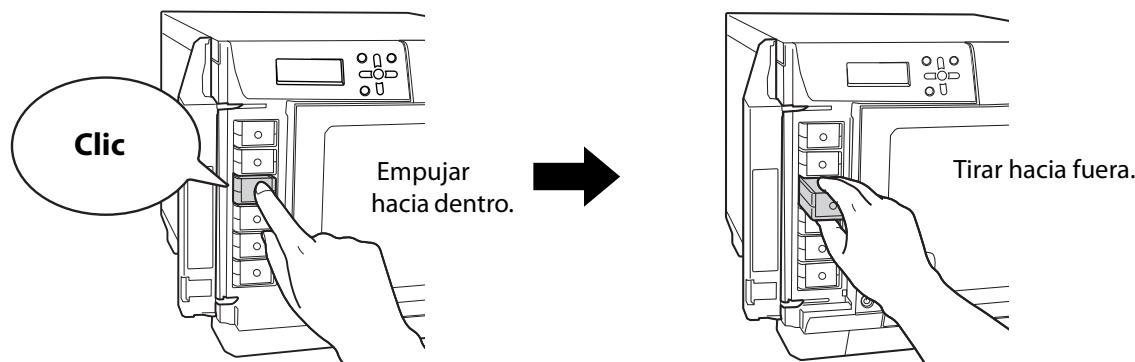
- Se recomienda utilizar cartuchos de tinta de la marca Epson. Si se usan cartuchos de tinta que no sean de la marca Epson, pueden surgir problemas que no estarán cubiertos por la garantía.
- Epson no puede garantizar la calidad y la fiabilidad de los productos que no sean de la marca Epson. Las reparaciones de cualquier daño o avería de este producto debidas al uso de productos que no sean de la marca Epson no serán gratuitas, ni siquiera en el caso de que siga vigente el período de garantía.
- Este producto realiza el ajuste del color basándose en el uso de cartuchos de tinta de la marca Epson. El uso de productos de tinta que no sean de la marca Epson puede afectar negativamente a la calidad de la impresión e impedir que el producto alcance su máximo rendimiento.
- No coloque el cartucho de tinta con los orificios de suministro de tinta mirando hacia abajo. Si lo hace, podría mancharse el escritorio u otra superficie. Además, si este producto se atasca por la suciedad, podría no funcionar correctamente.
- No guarde los cartuchos de tinta en entornos expuestos a temperaturas elevadas o muy bajas, ni a la luz directa del sol.

- 1 Abra la cubierta de los cartuchos de tinta y espere al menos 4 segundos hasta que se detengan las operaciones internas.



Si extrae el cartucho de tinta antes de que transcurran 4 segundos, existe el riesgo de que la tinta se salga.

- 2** Empuje con suavidad el cartucho de tinta hacia dentro hasta que escuche un “clic”, desbloquéelo y extraígalo tirando de él lentamente hacia fuera.

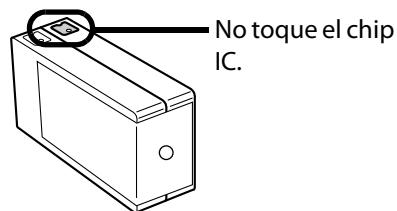


- Podría salir tinta del orificio de suministro de tinta del cartucho de tinta extraído.
- Una vez utilizado un cartucho de tinta, podría haber algo de tinta alrededor del orificio de suministro de tinta, por lo que no debe tocarlo.

- 3** Saque el cartucho de tinta de su envoltorio.

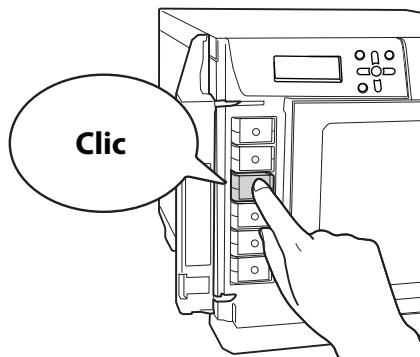


- Para lograr una calidad de impresión óptima, no abra el envoltorio de plástico transparente hasta justo antes de instalarlo. Después de abrir el cartucho, trate de gastarlo en un plazo de seis meses. Si utiliza un cartucho de tinta que lleva abierto mucho tiempo, podría disminuir la calidad de la impresión.
- Cuando abra el envoltorio de plástico, procure que no se le caiga el cartucho de tinta, o la tinta podría salirse.
- No deje el orificio de suministro de tinta de un cartucho mirando hacia abajo. Si lo hace, podría mancharse el escritorio u otra superficie. Además, si este producto se atasca por la suciedad, podría no funcionar correctamente.
- No agite el cartucho de tinta con demasiada fuerza. Si lo agita demasiado, podría salirse tinta.
- No toque el chip IC (circuito integrado) verde incorporado en el cartucho de tinta. Tampoco despegue las etiquetas ni la película adheridas al cartucho de tinta. Esto podría impedirle configurar o utilizar bien el cartucho de tinta o imprimir con él, o podría salirse tinta.



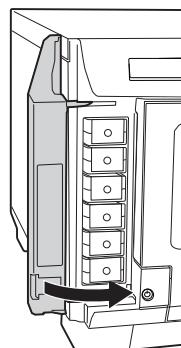
- Gaste el cartucho de tinta antes de la fecha de caducidad que figura en la etiqueta de dicho cartucho.

- 4** Utilice el color de la etiqueta para comprobar dónde debe instalar el cartucho de tinta, y empuje con suavidad el nuevo cartucho de tinta dentro del portacartuchos de este producto hasta que escuche un “clic”.



Una vez que haya instalado un cartucho de tinta, no vuelva a extraerlo e introducirlo repetidamente. Podrían mancharse de tinta el cartucho o el producto.

- 5** Cierre la cubierta de los cartuchos de tinta.



- No apague el dispositivo ni abra la cubierta de los cartuchos de tinta mientras esté parpadeando la LED de encendido. Si lo hace, tendrá que volver a cargarse la tinta, lo que provoca un importante gasto de tinta. Además, cabe la posibilidad de que no sea posible imprimir correctamente.
- Si no se reconocen los cartuchos de tinta ni siquiera si están bien instalados, podría haber suciedad atascada en la superficie del chip IC verde. Limpie el cartucho con un paño suave y vuelva a instalarlo.
- Si no se puede imprimir aunque los cartuchos de tinta estén bien instalados, ejecute la limpieza de los cabezales de impresión. Si desea información sobre el procedimiento de limpieza de los cabezales, consulte “Limpieza de los cabezales de impresión” en la página 161 de este manual.
- Si apaga el dispositivo utilizando el botón de encendido/apagado de la unidad, el cabezal de impresión queda protegido automáticamente, lo que impide que se seque la tinta. Después de instalar los cartuchos de tinta, asegúrese de apagar el dispositivo utilizando el botón de encendido/apagado de la unidad cuando no vaya a utilizar el producto. No desenchufe el dispositivo ni active el disyuntor mientras el dispositivo está encendido.
- Si mueve o transporta este producto después de haber instalado los cartuchos de tinta, deje los cartuchos tal y como están.
- No extraiga los cartuchos de tinta a no ser que vaya a cambiarlos por otros nuevos.

Comprobación de los inyectores de los cabezales de impresión

Si los inyectores de los cabezales de impresión están atascados, la impresión podría salir tenue aunque haya tinta, o podrían salir impresos colores extraños. El test de inyectores imprime una muestra para comprobar el estado de los inyectores y, revisando esta muestra, podrá comprobar si los inyectores están atascados.

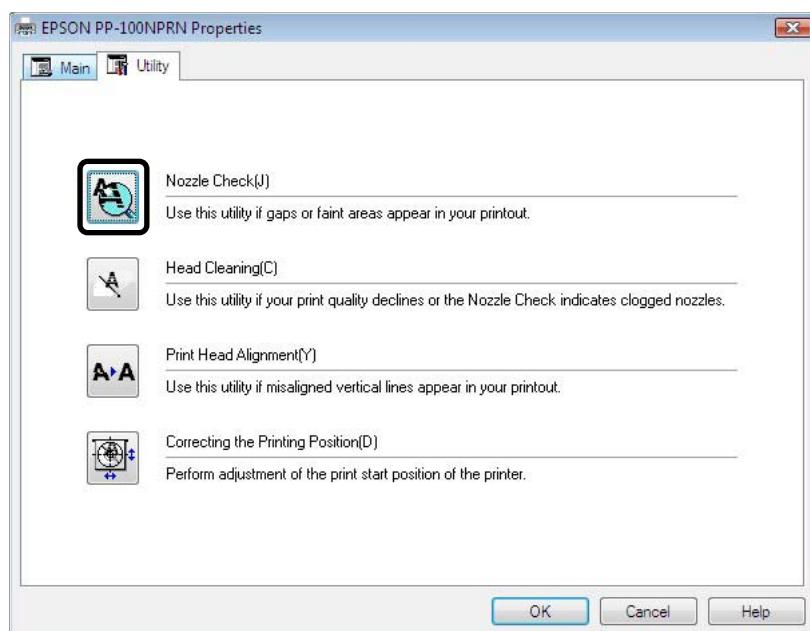
Modo de realizar un test de inyectores

Hay dos modos de realizar un test de inyectores.

- Utilizando un ordenador
- Utilizando el panel de control del producto

Test de inyectores desde un ordenador

- 1** Encienda el producto.
- 2** Coloque un disco sin imprimir en el Stacker 1.
- 3** Acceda a la pantalla de configuración del controlador de la impresora.
Si desea información sobre el procedimiento de acceso, consulte “Acceso a la pantalla del controlador de la impresora” en la página 67 de este manual.
- 4** Haga clic en [Test de inyectores] en la pantalla [Utilidades].
A continuación, siga las instrucciones en pantalla.

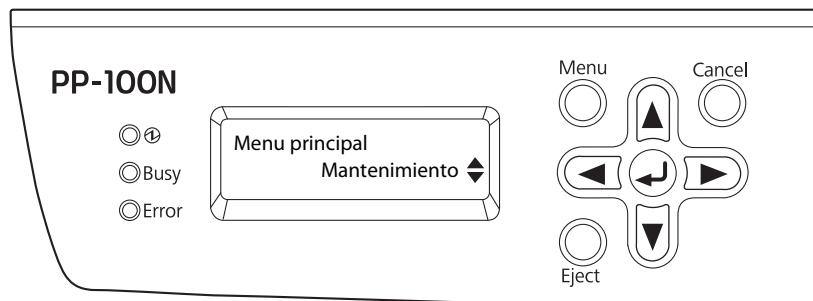


El disco sobre el que se imprimió la muestra para el test de inyectores sale por el Stacker 3 ó 4.

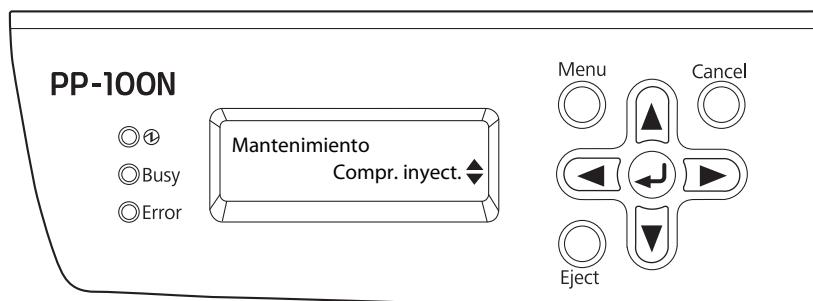
Si desea información sobre cómo comprobar los resultados del test de inyectores, consulte “Comprobación de los resultados del test de inyectores” en la página 160 de este manual.

Test de inyectores utilizando el panel de control del producto

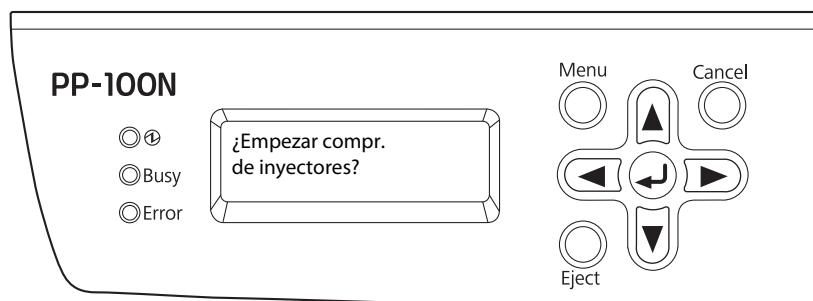
- 1 Encienda el producto.
- 2 Pulse el botón [MENU].
Aparece el menú principal.
- 3 Utilice los botones **▲/▼** para acceder a la pantalla de mantenimiento y luego pulse el botón .



- 4 Utilice los botones **▲/▼** para acceder a [Compr. inyect.] y luego pulse el botón .



- 5 Cuando aparezca la pantalla de confirmación del test de inyectores, pulse el botón .



El disco sobre el que se imprimió la muestra para el test de inyectores sale por el Stacker 3 ó 4.

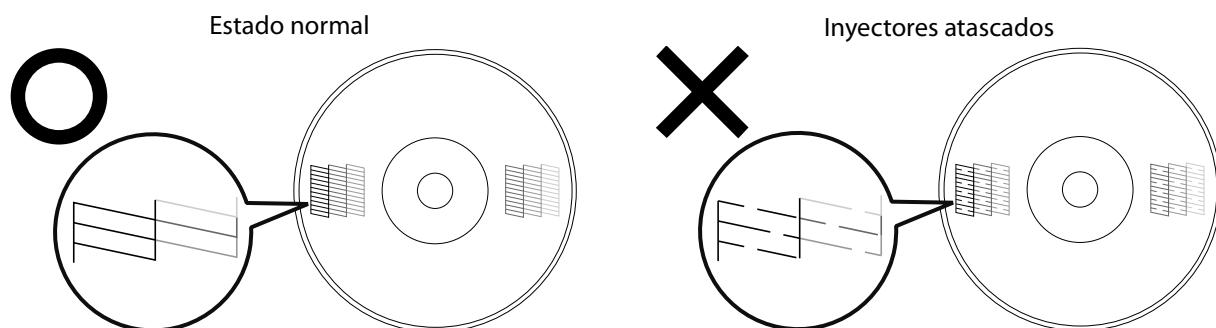
Si desea información sobre cómo comprobar los resultados del test de inyectores, consulte "Comprobación de los resultados del test de inyectores" en la página 160 de este manual.

Comprobación de los resultados del test de inyectores

Observe la muestra impresa durante el test de inyectores y compruebe si es necesario o no proceder a una limpieza de los cabezales de impresión.

Si el estado es normal, todas las líneas se imprimen tal y como se muestra en la siguiente ilustración de la izquierda.

Si faltan líneas por imprimir, tal y como se muestra en la siguiente ilustración de la derecha, quiere decir que los inyectores están atascados. Realice una limpieza de los cabezales de impresión. Si desea información más detalladas sobre la limpieza de cabezales, consulte “Procedimiento de limpieza del cabezal de impresión” en la página 162 de este manual.



Limpieza de los cabezales de impresión

Si los inyectores de los cabezales de impresión están atascados, la impresión podría salir tenue aunque haya tinta, o podrían salir impresos colores extraños. Si esto sucede, realice una limpieza de los cabezales de impresión. (Consulte “Procedimiento de limpieza del cabezal de impresión” en la página 162 de este manual).

Notas

La limpieza de los cabezales de impresión gasta tinta. Antes de realizar una limpieza de los cabezales de impresión, puede llevar a cabo un test de inyectores para comprobar si los inyectores están atascados o no. De esta forma es posible evitar un consumo adicional de tinta durante la limpieza de los cabezales de impresión. Si desea información más detallada sobre el test de inyectores, consulte “Comprobación de los inyectores de los cabezales de impresión” en la página 157 de este manual.

Estado normal



Inyectores atascados



Causas y soluciones del secado de los cabezales de impresión

Causa	Prevención
Este producto cuenta con un protector de cabezales de impresión para evitar que se sequen, de la misma manera que hay protectores para bolígrafos o plumas estilográficas. Por lo general, el cabezal de impresión queda automáticamente protegido una vez finalizada la impresión; sin embargo, si el dispositivo se apaga de repente mientras está en funcionamiento, no queda bien protegido y se seca.	<ul style="list-style-type: none"> Enchufe el dispositivo a una toma de corriente fijada directamente a la pared. No lo conecte a un multiplicador con interruptor. Asegúrese de encender y apagar el dispositivo utilizando el botón de encendido/apagado.
Si no utiliza este producto durante un período prolongado de tiempo, el cabezal de impresión podría secarse y atascarse, de la misma manera que una estilográfica se seca y deja de escribir si se deja abierta durante mucho tiempo.	Le recomendamos que imprima con cierta frecuencia. Si lo hace, logrará mantener el cabezal de impresión en condiciones óptimas.
Si extrae los cartuchos de tinta y los deja fuera, el cabezal de impresión se seca.	No extraiga los cartuchos de tinta y los deje fuera.

Procedimiento de limpieza del cabezal de impresión

La limpieza de cabezales es una función que sirve para limpiar la superficie de los cabezales de impresión para mantener una buena calidad de impresión. Realice una limpieza de cabezales si la impresión sale tenue o aparecen espacios en blanco en el material impreso.

Hay dos modos de realizar una limpieza de cabezales.

- Limpieza de cabezales desde un ordenador
- Limpieza de cabezales utilizando el panel de control del producto



- No abra la cubierta de los cartuchos de tinta mientras se está limpiando el cabezal de impresión. La limpieza de los cabezales de impresión se detiene si se abre la cubierta.
- La limpieza de los cabezales de impresión gasta tinta. Tenga en cuenta que si realiza más limpiezas de cabezales de las necesarias, la duración de los cartuchos de tinta se reduce.
- Si se está editando un trabajo, la limpieza de los cabezales se inicia una vez finalizado el procesamiento del trabajo.

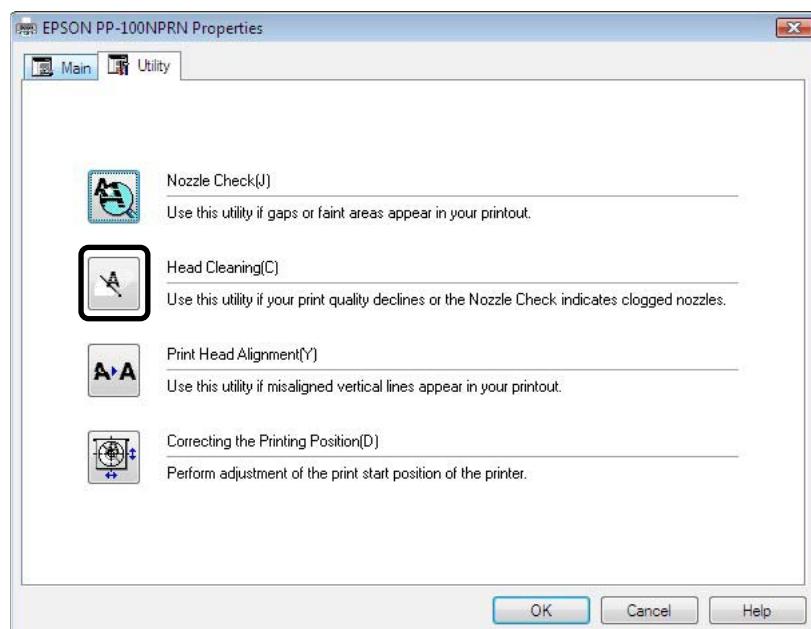
Limpieza de cabezales desde un ordenador

1 Acceda a la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

Si desea información más detallada sobre cómo acceder a la pantalla del controlador de la impresora, consulte “Acceso a la pantalla del controlador de la impresora” en la página 67 de este manual.

2 Haga clic en [Limpieza de cabezales] en la pantalla [Utilidades].

A continuación, siga las instrucciones en pantalla.

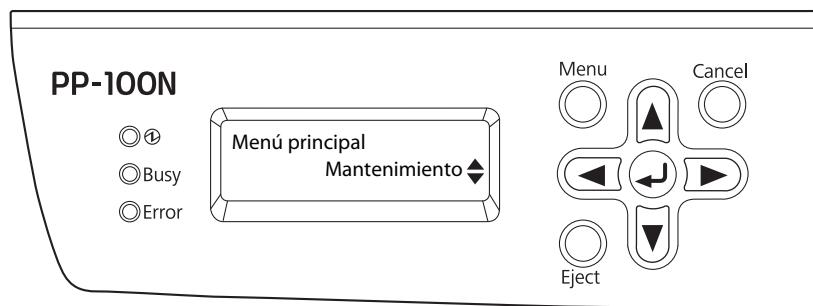


El LED BUSY parpadea y se inicia la limpieza de los cabezales.

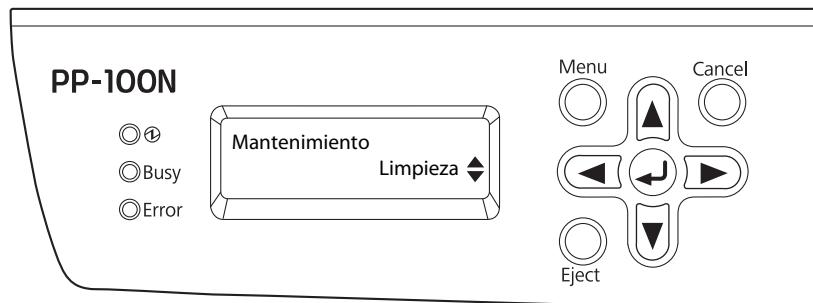
Cuando haya terminado la limpieza de los cabezales, el LED BUSY se apaga.

Limpieza de cabezales utilizando el panel de control del producto

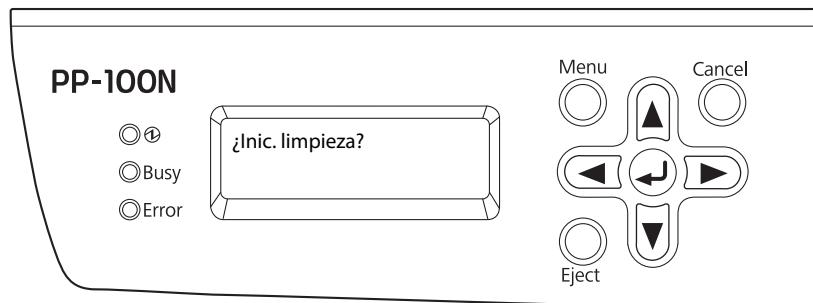
- 1 Encienda el producto.
- 2 Pulse el botón [MENU].
Aparece el menú principal.
- 3 Utilice los botones **▲/▼** para acceder a la pantalla de mantenimiento y luego pulse el botón .



- 4 Utilice los botones **▲/▼** para acceder a [Limpieza] y luego pulse el botón .



- 5 Cuando aparezca la pantalla de confirmación de la limpieza de cabezales, pulse el botón .

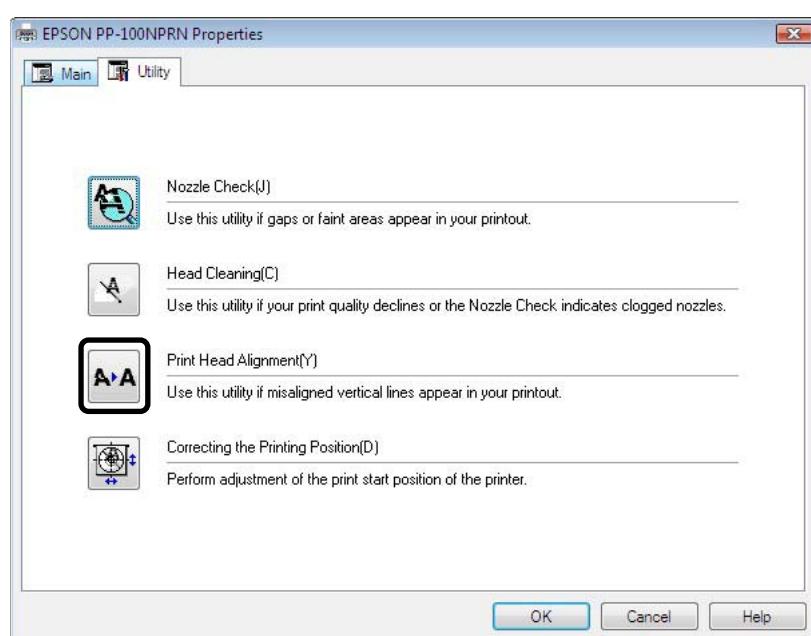


El LED BUSY parpadea y se inicia la limpieza de los cabezales.
Cuando haya terminado la limpieza de los cabezales, el LED BUSY se apaga.

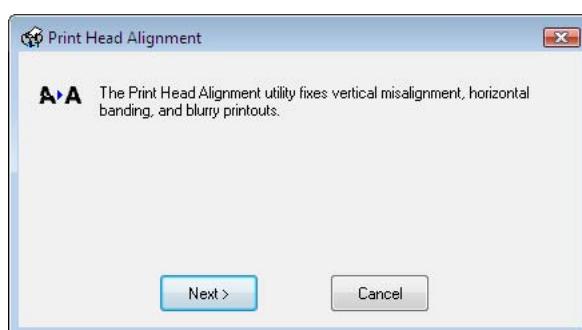
Alineación de los cabezales de impresión

Si la posición de impresión cuando el cabezal se mueve de derecha a izquierda no está alineado con la posición de impresión cuando el cabezal se mueve de izquierda a derecha, podrían aparecer espacios en blanco en las líneas verticales y los resultados impresos podrían estar borrosos. Si esto sucede, realice una alineación de los cabezales de impresión.

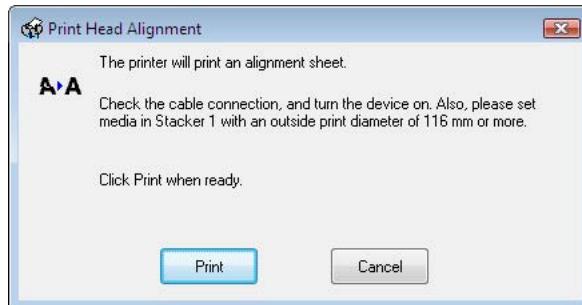
- 1** Encienda el producto.
- 2** Coloque un disco sin imprimir en el Stacker 1.
- 3** Acceda a la pantalla de configuración del controlador de la impresora.
Si desea información sobre cómo acceder a la pantalla del controlador de la impresora, consulte “Acceso a la pantalla del controlador de la impresora” en la página 67 de este manual.
- 4** Haga clic en [Alineación de Cabezales] en la pantalla [Utilidades].



- 5** Haga clic en el botón [Siguiente].



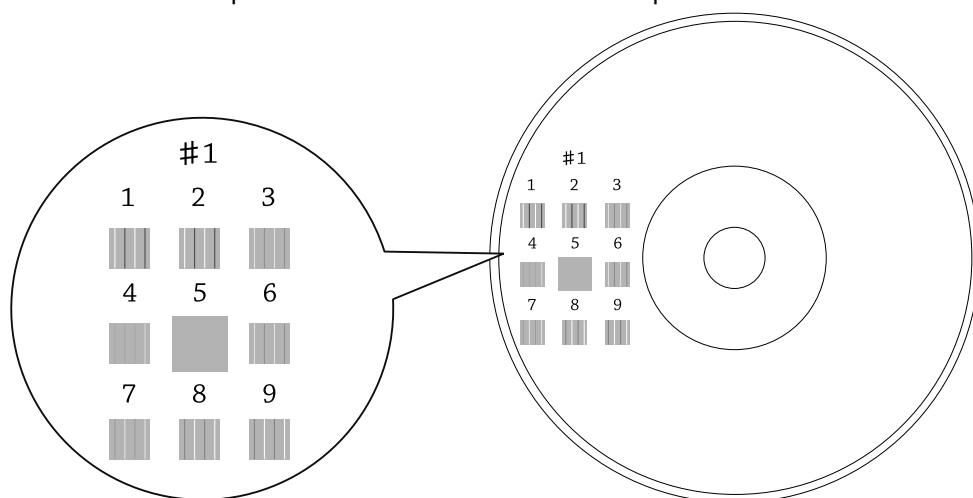
- 6 Haga clic en el botón [Imprimir].



El disco sobre el que se imprimió la muestra para la alineación del cabezal de impresión sale por el Stacker 3 ó 4.

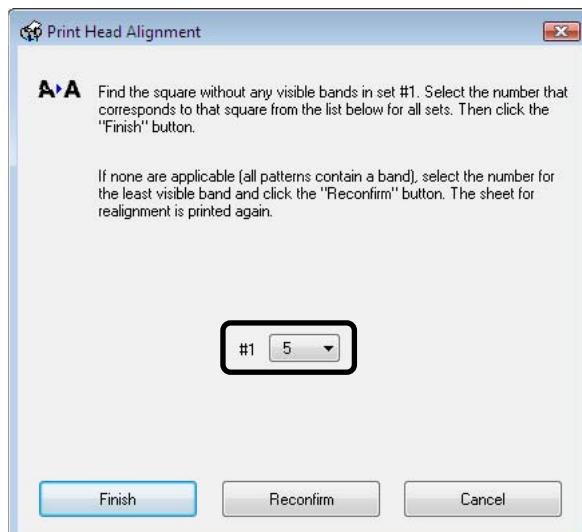
- 7 Revise el resultado impreso de la muestra para la alineación de los cabezales de impresión.

Muestra para alineación de los cabezales de impresión



- 8 Seleccione el número de la muestra con la menor cantidad de líneas verticales.

En la ilustración de arriba, la muestra con la menor cantidad de líneas verticales es “5”, así que seleccione “5”. Si desea volver a imprimir la muestra para la alineación de los cabezales de impresión para revisarla, coloque un disco en el Stacker 1 y haga clic en el botón [Reconfir].

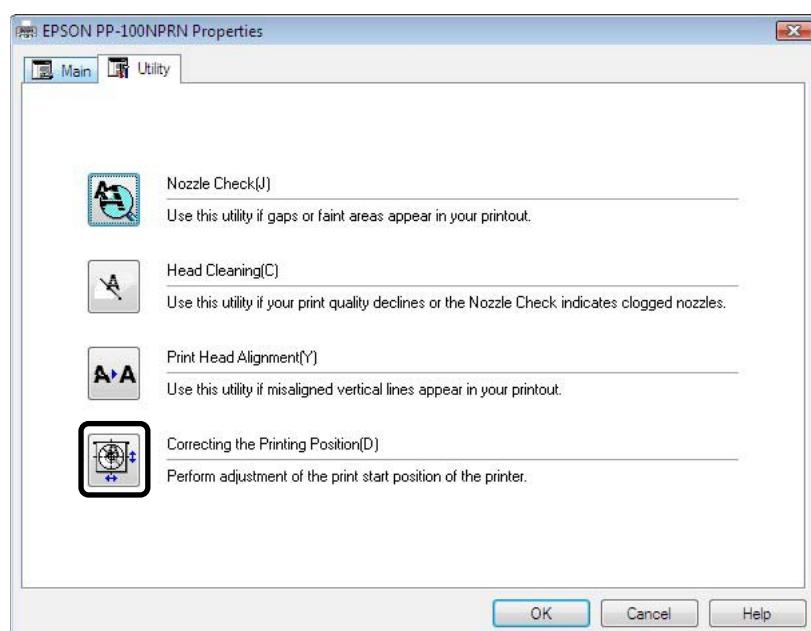


- 9 Haga clic en [Finalizar].

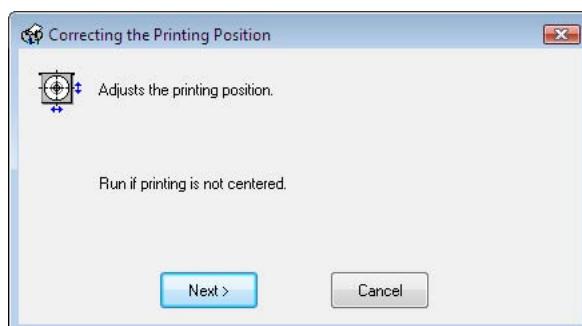
Corrección de la posición de impresión

Ajuste la posición de impresión si se ha desplazado hacia la parte superior o inferior, hacia la izquierda o hacia la derecha.

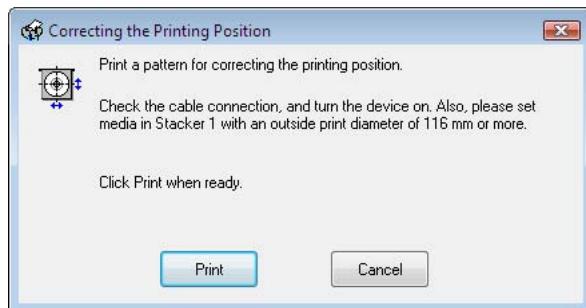
- 1** Encienda el producto.
- 2** Coloque un disco sin imprimir en el Stacker 1.
- 3** Acceda a la pantalla de configuración del controlador de la impresora.
Si desea información sobre cómo acceder a la pantalla del controlador de la impresora, consulte “Acceso a la pantalla del controlador de la impresora” en la página 67 de este manual.
- 4** Haga clic en [Corr.posic. Inic.traz.] en la pantalla [Utilidades].



- 5** Haga clic en [Siguiente].



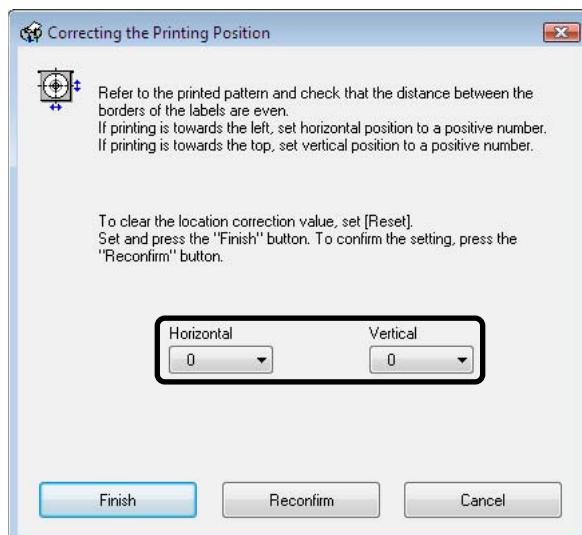
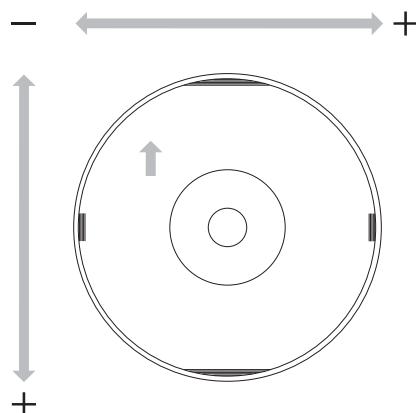
- 6** Haga clic en el botón [Imprimir].



El disco sobre el que hay cinco líneas impresas en la parte superior, la parte inferior, la izquierda y la derecha respectivamente, así como una flecha azul que apunta hacia arriba, sale por el Stacker 3 ó 4.

7 Haga clic en [Finalizar] si las líneas de la parte superior, la parte inferior, la izquierda o la derecha se imprimen de manera uniforme en la superficie de la etiqueta. Si no se imprimen de manera uniforme, ajuste la alineación de una de las siguientes formas.

- Si la impresión se ha desplazado hacia la izquierda: Seleccione un valor de corrección positivo en [Horiz].
- Si la impresión se ha desplazado hacia la derecha: Seleccione un valor de corrección negativo en [Horiz].
- Si la impresión se ha desplazado hacia la parte superior: Seleccione un valor de corrección positivo en [Vertical].
- Si la impresión se ha desplazado hacia la parte inferior: Seleccione un valor de corrección negativo en [Vertical].



8 Coloque un disco sin imprimir en el Stacker 1 y haga clic en [Reconfir].

A continuación, repita los pasos 6 a 8 hasta que las líneas se impriman de manera uniforme sobre el disco en la parte superior, la parte inferior, la izquierda y la derecha.

9 Haga clic en [Finalizar].

- Si reconfirma e introduce un valor de corrección después del primer ajuste, la posición de impresión se corrige utilizando un valor de corrección combinado con el valor ajustado de la primera vez. Si desea borrar el valor de corrección de la posición de impresión, seleccione [Predeterminado] y haga clic en [Finalizar].
- Si ajusta la posición de impresión utilizando los pasos anteriores y la aplicación de la etiqueta sigue sin estar centrada sobre el disco, la impresión parecerá estar desplazada respecto a la aplicación de la etiqueta.

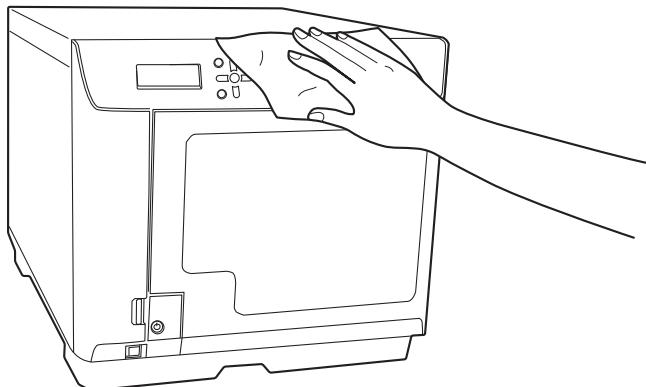
Limpieza del producto

Para mantener el producto funcionando lo mejor posible, límpielo utilizando el siguiente procedimiento.

Limpieza del exterior

- 1** Apague el producto.
- 2** Cuando se apague la LED de encendido, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente.
- 3** Utilice un paño suave para limpiar el polvo y la suciedad.

Cuando el exterior esté muy sucio, moje un paño suave con agua y una pequeña cantidad de detergente suave, escúrralo y límpie la suciedad. Por último, seque la humedad utilizando un paño suave y seco.



- Limpie el dispositivo con la tapa cerrada para que no entre humedad en el producto. Si el interior se moja, existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito eléctrico.
- No utilice gasolina, disolvente, alcohol ni otras sustancias químicas volátiles. Existe el riesgo de que cambien las propiedades o la forma del interior o el exterior del producto.
- No utilice cepillos de cerdas duras. Existe el riesgo de rayar el exterior del producto.

- 4** Enchufe el dispositivo a la toma de corriente y enciéndalo.

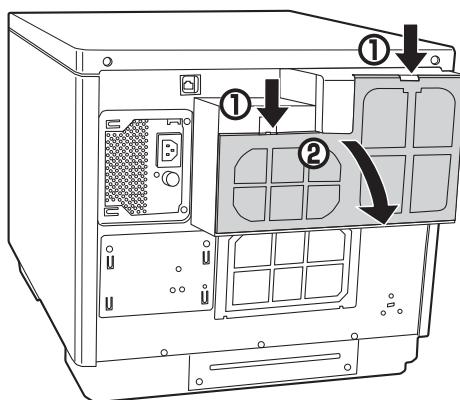
Limpieza del interior

Si se acumulan polvo o suciedad en el interior de este producto o en los stackers, o si se adhiere suciedad, utilice un paño suave para limpiarla.

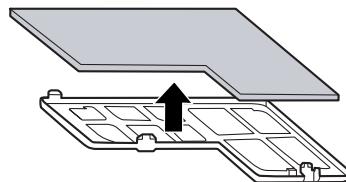
Los stackers a veces se pueden manchar de tinta. Elimine las manchas mojando un paño suave con agua o detergente suave, escúrralo y límpie las manchas.

Limpieza de los orificios de ventilación

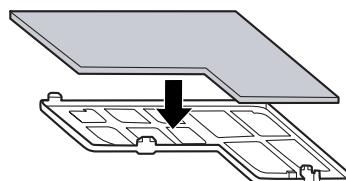
- 1 Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo.
- 2 Cuando se apague la LED de encendido, desenchufe el dispositivo de la toma de corriente.
- 3 Abra la tapa del filtro.



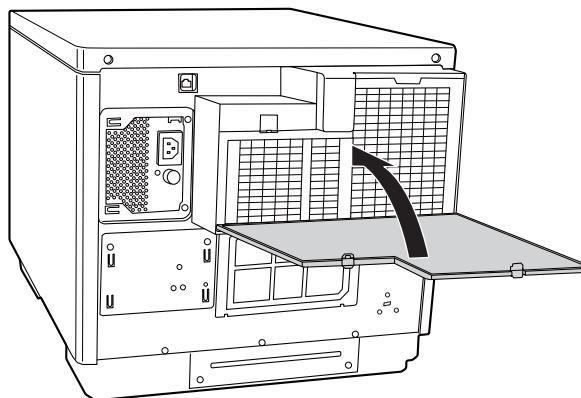
- 4 Retire el filtro de su tapa.



- 5 Utilice una aspiradora para limpiar el polvo del filtro.
- 6 Vuelva a colocar el filtro en su tapa.



- 7** Cierre la tapa del filtro.



- 8** Enchufe el dispositivo a la toma de corriente y enciéndalo.



Limpie periódicamente los orificios de ventilación (una vez cada seis meses).

Cambio del absorbedor de tinta

El absorbedor de tinta es una pieza que absorbe la tinta inservible expulsada durante la limpieza de los cabezales o la impresión. Cuando llega la hora de cambiar el absorbedor de tinta, ya no es posible editar discos.

Forma de comprobar cuándo llega el momento de cambiar el absorbedor de tinta

Se puede cambiar el absorbedor de tinta de alguna de las dos maneras siguientes.

- En EPSON Total Disc Monitor, un mensaje dice que “En breve deberá cambiar el absorbedor de tinta. Se recomienda cambiarlo pronto. Póngase en contacto con el soporte técnico para obtener información sobre el cambio”. El mensaje se muestra una vez al día cuando se inicia EPSON Total Disc Monitor. Si desea información sobre EPSON Total Disc Monitor, consulte “EPSON Total Disc Monitor” en la página 55 de este manual.
- Aparecerá en la pantalla LCD un mensaje avisándole de que en breve deberá cambiar el absorbedor de tinta. Cuando llegue el momento de cambiar el absorbedor de tinta, se detendrá la edición de discos y aparecerá en la pantalla LCD un mensaje avisándole de que llegó el momento de cambiar el absorbedor de tinta. El absorbedor de tinta no puede ser cambiado por el cliente. Por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Notas

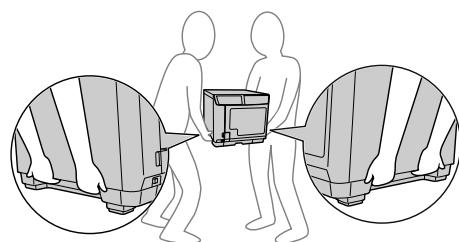
Si el administrador ha activado la opción de transmisión de correos electrónicos de notificación, se enviará un correo electrónico para avisar al administrador de que es necesario cambiar pronto el absorbedor de tinta, o de que es necesario cambiarlo ya.

Precauciones para transportar el producto

Cuando transporte el producto, asegúrese de utilizar la caja y los materiales de protección originales para protegerlo de cualquier golpe o similares. Si desea información más detallada sobre la manipulación de los materiales de protección, consulte la *Guía de instalación de PP-100N*.



- Asegúrese de que no queden discos dentro del producto.
- No extraiga nunca el cartucho de tinta que se esté utilizando. El cabezal de impresión podría secarse, y ya no sería posible seguir imprimiendo.
- Cuando monte los materiales de protección o al transportar el producto, no lo incline ni lo ponga boca abajo. Cerciórese de que esté orientado en sentido horizontal.
- Asegúrese de que el producto lo levantan dos personas.



El peso de este producto es de aproximadamente 26 kg. Al levantar este producto, debe ser levantado por ambos lados y por dos personas, sujetándolo por las hendiduras situadas a los lados tal y como se muestra en la ilustración de la izquierda. Si al transportar el producto se sujetá por cualquier parte distinta de las indicadas en la ilustración de la izquierda, el producto se podría dañar. En concreto, transportar el producto mientras

están abiertos la puerta del dispositivo, la cubierta de los cartuchos de tinta o el Stacker 4, podría provocar que el producto se caiga o que resulte deformado o dañado.

Además, al colocar este producto en su sitio, debe tener cuidado para no pillar los dedos entre el producto y la superficie de instalación.

- Cuando levante este producto, asegúrese, por ejemplo, de doblar suficientemente las rodillas y de que su postura sea tal que su cuerpo no soporte una carga excesiva. Si tiene una postura forzada al levantar el producto, usted podría sufrir lesiones o el producto se podría dañar.
- Cuando mueva el producto, no lo incline 10 o más grados hacia adelante o hacia atrás, o en dirección lateral. Si, por ejemplo, el producto se cae, podría provocar un accidente.
- No coloque ningún objeto pesado encima del producto. Si este producto soporta una fuerza excesiva, podría funcionar de forma incorrecta. Sin embargo, es posible colocar dos unidades de este producto juntas, una encima de la otra. En ese caso, cerciórese de que las partes superiores e inferiores tengan la misma orientación y de que el exterior de las unidades quede alineado. Al mismo tiempo, se debe tener suficiente cuidado para evitar que una unidad se desplace o se caiga. Tampoco se debe superponer más de una unidad.

- 1** Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo.
- 2** Cuando se apague la LED de encendido, desconecte el cable de corriente y el cable Ethernet.
- 3** Monte los materiales de protección en el brazo y péguelos con cinta adhesiva.
- 4** Monte el Stacker 1, el Stacker 2 y el Stacker 3, y fíjelos con cinta adhesiva.
- 5** Abra la cubierta de los cartuchos de tinta y fije los cartuchos de tinta con cinta adhesiva.
- 6** Cierre la cubierta de los cartuchos de tinta, la puerta del dispositivo y el Stacker 4, y fíjelos con cinta adhesiva.
- 7** Con la parte inferior del producto mirando hacia abajo, coloque el producto dentro de su caja de forma que quede orientado en sentido horizontal.

Solución de problemas

Notas

Consulte esta información junto con el archivo de Ayuda de EPSON Total Disc Monitor y la información disponible en el sitio Web de Epson.

Mensajes de error y soluciones

Cuando surge un problema con este producto, el LED ERROR se enciende o parpadea, y aparece un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el mensaje y aplique la solución oportuna.



Se reproduce el sonido de alerta.

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
¿Discos del Ap.2 expulsados?	<p>Realice el siguiente procedimiento.</p> <p>1. Extraiga los discos editados del Stacker 2.</p> <p>2. Vuelva a poner los discos si es necesario.</p> <p>3. Pulse el botón .</p> <p>Nota: En el Modo lote, si el Stacker 2 se extrae durante el proceso de edición, se reconoce siempre como stacker de entrada al cargarse de nuevo.</p>	
Apil. 4 abierto	Cierre el Stacker 4.	
Apilador 3 instalado	Retire el apilador 3 y cierre la puerta del dispositivo. El Stacker 3 no se utiliza en el Modo estándar o en el Modo de salida externa (cuando el Stacker 4 es el stacker de salida).	
Apilador 3 no instalado	Cargue el Stacker 3 y cierre la puerta del dispositivo. El Stacker 3 se utiliza en Modo lote o en Modo de salida externa (cuando el Stacker 3 es el stacker de salida).	
Apilador 4 lleno	<p>La operación de inicialización no se puede realizar porque el Stacker 4 está lleno.</p> <p>Retire los discos del Stacker 4.</p>	
Apilador lleno ST2,ST3,ST4	No se puede expulsar el disco porque el stacker de salida está lleno. Retire los discos del stacker de salida (Stacker 2, Stacker 3 o Stacker 4).	
Demasiados discs ST1,ST2,ST3	Retire los discos sobrantes para que la altura de los discos en el stacker indicado esté por debajo de la línea roja de puntos del stacker y, a continuación, cierre la puerta del dispositivo.	
Deposito tinta vacio	Ha llegado el momento de cambiar el absorbedor de tinta. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. El absorbedor de tinta no puede ser cambiado por el cliente.	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
El disco no es grabable	<p>Se detiene el procesamiento del trabajo. Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta del dispositivo. 2. Quite el disco que no se puede grabar o el disco que ya está grabado del stacker de entrada (Stacker 1 o Stack 2). 3. Cargue un disco que se pueda grabar. (Consulte "Tipos de discos grabables" en la página 81 de este manual.) 4. Cierre la puerta del dispositivo. Se reanuda automáticamente el procesamiento del trabajo. 	
Err avance disco DRV1/2	<p>El disco no fue transferido correctamente a la unidad. Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Quite los discos de la bandeja de la unidad. 2. Separe completamente y vuelva a cargar los discos en el stacker de entrada. 3. Cierre la puerta del dispositivo. 	
Err avance disco PRN	<p>El disco no fue transferido correctamente a la impresora. Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Quite los discos de la bandeja de la impresora. 2. Separe completamente y vuelva a cargar los discos en el stacker de entrada. 3. Cierre la puerta del dispositivo. 	
Error ab./cierra bandeja impres.	<p>-Cuando la bandeja de la impresora no sale- Consulte Bandeja de la impresora no sale en el <i>Manual de administrador de PP-100N</i>.</p> <p>-Cuando la bandeja de la impresora no cierra- Extraiga los discos restantes, apague el dispositivo y, a continuación, enciéndalo de nuevo.</p> <p>Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Error ab./cierre bandeja unidad	<p>-Cuando la bandeja de la unidad no sale- Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si la bandeja de la unidad sigue sin salir, consulte “No sale la bandeja de la unidad” en el <i>Manual de administrador de PP-100N</i>. Si aparece de nuevo el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el centro de información de Epson.</p> <p>-Cuando la bandeja de la unidad no cierra- Extraiga los discos restantes, apague el dispositivo y, a continuación, enciéndalo de nuevo.</p> <p>Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error caída disc	<p>El brazo ha dejado caer el disco al transferirlo.</p> <p>Quite el disco caído, apague el dispositivo y, a continuación, enciéndalo de nuevo.</p>	
Error captura disco (DRV1/2)	<p>El brazo no puede capturar el disco de la bandeja de la unidad.</p> <p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error captura disco (PRN)	<p>No se puede capturar el disco de la bandeja de la impresora.</p> <p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error captura disco (ST1/2)	<p>El brazo no puede capturar el disco del stacker.</p> <p>Si el stacker indicado es un stacker de entrada, separe completamente y vuelva a cargar los discos en el stacker.</p>	
Error control ventilador	<p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error de mantenimiento	<p>Es necesario reparar el dispositivo.</p> <p>Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error de suma de compr. CMOS	<p>Si aparece continuamente el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. En algunos casos es posible que el reloj interno del producto no funcione correctamente. Pida al administrador que le proporcione la solución oportuna.</p>	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Error en brazo	<p>No se puede mover el brazo.</p> <p>Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> Apague el dispositivo. Abra la puerta del dispositivo y elimine el polvo o los objetos extraños que haya en el interior. Encienda el dispositivo. <p>Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error en transf. Disco	<p>No se puede detectar un disco después de transferirlo a una impresora o unidad. Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error en unidad de grabación (DR1/2)	<p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error escritura	<p>Se detiene el procesamiento del trabajo. Consulte “Problemas de escritura de disco” en la página 185 de este manual y, una vez eliminada la causa del error, reinicie el trabajo. (Consulte “Reanudación de trabajos” en la página 118 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de reinicio del trabajo.)</p>	
Error interno de carga	<p>Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> Apague el dispositivo. Abra la puerta del dispositivo y compruebe si hay polvo u objetos extraños en el interior. Encienda el dispositivo. <p>Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error interno de impresora	<p>Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	
Error liberación disco	<p>El brazo no puede liberar el disco.</p> <p>No extraiga el disco manualmente, o el brazo podría estropearse. Apague y vuelva a encender el producto.</p> <p>Durante la operación de inicialización del producto, el brazo libera el disco. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Espere e intente de nuevo	Pulse el botón  o CANCEL. No desbloquee la puerta del dispositivo continuamente en un breve espacio de tiempo. Espere un momento antes de desbloquear.	
Estado de error	Apague y vuelva a encender el dispositivo. Si aún aparece el mismo mensaje de error, es necesario reparar el dispositivo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.	
Imposible desbloq. puerta	Pulse el botón  o CANCEL y efectúe de nuevo la operación de desbloqueo de la puerta del dispositivo. Abra la puerta del dispositivo después de que aparezca "Puede abrirse tapa del disco" en la pantalla LCD. Consulte "Desbloqueo de la puerta del dispositivo" en la página 19 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de desbloqueo de la puerta del dispositivo.	
No hay cartucho (C,LC,LM,M,Y,K)	El cartucho de tinta del color mostrado no está instalado o no se ha instalado correctamente. Instale correctamente el cartucho del color mostrado. (Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en la página 153 de este manual.)	
Problema tinta (C,LC,LM,M,Y,K)	Se ha instalado un cartucho de tinta no válido. Sustituya el cartucho del color mostrado. (Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en la página 153 de este manual.)	
Puerta abierta	Cierre la puerta del dispositivo. Este producto está actualmente en funcionamiento. Cierre la puerta del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> • No abra la puerta del dispositivo mientras se está editando un trabajo (es decir, mientras parpadea el LED BUSY). Si lo hace, podría alterar la calidad de escritura o de impresión. • Para garantizar la seguridad durante el funcionamiento del brazo, no introduzca nunca las manos. • No utilice ningún stacker mientras se está moviendo el brazo, o el brazo podría estropearse. 	
Sin apilador ST1,ST2,ST3	Cargue el apilador mostrado y cierre la puerta del dispositivo. (Consulte "Manejo de los stackers" en la página 22 de este manual.)	
Sin disco ST1,ST2	Cargue discos en el stacker de entrada (Stacker 1 o Stack 2).	
Sustituir tinta (C,LC,LM,M,Y,K)	La tinta del cartucho está agotada. Sustituya el cartucho del color mostrado. (Consulte "Cambio del cartucho de tinta" en la página 153 de este manual.)	

Mensaje de error	Solución	Sonido de notificación
Tapa cartucho tinta abierta	Cierre la cubierta de los cartuchos de tinta.	
	Este producto está actualmente en funcionamiento. Cierre la cubierta de los cartuchos de tinta.	
Tinta no estand. ¿Continuar?	<p>Para utilizar el cartucho de tinta, pulse el botón  (Sí).</p> <p>Para cambiar a un cartucho de tinta de la marca Epson, pulse el botón CANCEL (No) y cambie el cartucho de tinta.</p> <p>No se recomienda el uso de cartuchos de tinta que no sean de la marca Epson.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si se usan cartuchos de tinta que no sean de la marca Epson, pueden surgir problemas que no estarán cubiertos por la garantía. Epson no puede garantizar la calidad y la fiabilidad de los productos que no sean de la marca Epson. Las reparaciones de cualquier daño o avería de este producto debidas al uso de productos que no sean de la marca Epson no serán gratuitas, ni siquiera en el caso de que siga vigente el período de garantía. Este producto realiza el ajuste del color basándose en el uso de cartuchos de tinta de la marca Epson. El uso de productos de tinta que no sean de la marca Epson puede afectar negativamente a la calidad de la impresión e impedir que el producto alcance su máximo rendimiento. <p>Si desea información sobre el procedimiento para cambiar los cartuchos de tinta, consulte "Cambio del cartucho de tinta" en la página 153 de este manual.</p>	
Tipo de disco incorrecto	<p>Se detiene el procesamiento del trabajo. Realice el siguiente procedimiento.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Abra la puerta del dispositivo. 2. Quite el disco del stacker de entrada (Stacker 1 o Stack 2), que es un tipo diferente del tipo de disco que se configuró. 3. Cargue el tipo de disco correcto. (Consulte "Carga de discos" en la página 91 de este manual para obtener información sobre la configuración de tipo de disco.) 4. Cierre la puerta del dispositivo. Se reinicia automáticamente el procesamiento del trabajo. 	

Problemas y soluciones

Problemas del panel de control/encendido

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No se enciende el producto.	<p>Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante un momento.</p> <p>¿Está el enchufe desconectado de la toma? Compruebe si el enchufe está insertado sólo a medias o en diagonal.</p> <p>¿Está utilizando un multiplicador o dispositivo similar? Inserte el enchufe directamente en la toma de la pared.</p> <p>¿Funciona la toma correctamente? Inserte el enchufe de otro producto electrónico para comprobar si la toma funciona correctamente.</p>
No se apaga el producto.	<p>¿Se está procesando un trabajo? No se puede apagar el dispositivo mientras se está procesando un trabajo. El dispositivo se apaga automáticamente cuando finaliza el procesamiento de todos los trabajos. Si mantiene pulsado el botón de encendido/apagado un momento (al menos 3 segundos), el proceso de apagado se inicia de inmediato. Estos se cancelan.</p>
	<p>¿Ha encendido el producto? No es posible apagar el dispositivo durante aproximadamente 15 minutos después de encenderlo. El dispositivo se apaga automáticamente 15 minutos después de que aparezca "Desactivado Espere" en la pantalla LCD. Si mantiene pulsado el botón de encendido/apagado un momento (al menos 3 segundos), el proceso de apagado se inicia de inmediato.</p>
	<p>¿Parpadean el LED de encendido y el LED ERROR? Si el LED de encendido y el LED ERROR están parpadeando, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado un momento (al menos 3 segundos). Si aún no se apaga, desconecte el cable de alimentación de la toma. A continuación, enciéndalo de nuevo y asegúrese de utilizar el botón de encendido/apagado para apagarlo. Dejar el botón de encendido/apagado activado puede producir que el cabezal de impresión se atasque o reseque.</p>

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
Suena un ruido metálico cuando se enciende el producto.	<p>¿Hay un objeto extraño (por ejemplo, cinta protectora azul para el transporte) en el interior del producto?</p> <p>Pulse el botón de encendido/apagado para apagar el dispositivo y, a continuación, abra la puerta del dispositivo y compruebe que no haya ningún objeto extraño en su interior.</p>
“EPSON PP- 100N” se muestra en la pantalla y el producto no funciona cuando se enciende.	<p>Es necesario reparar el dispositivo.</p> <p>Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.</p>
El LED ERROR parpadea/se enciende.	<p>Se ha producido un error.</p> <p>Consulte “Mensajes de error y soluciones” en la página 177 de este manual.</p>

Problemas de escritura de disco

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
Se ha producido un error de escritura.	<p>¿Está el disco arañado o sucio? No se pueden utilizar discos arañados o sucios. Sustituya por otro disco.</p> <p>La calidad de la superficie de grabación de los datos puede variar dependiendo del disco. Sustituya por otro disco e inténtelo de nuevo.</p> <p>¿Hay polvo adherido al filtro del ventilador trasero del producto? Limpie el filtro. Consulte "Limpieza de los orificios de ventilación" en la página 172 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de limpieza del filtro del ventilador.</p>
No se puede escribir en el disco	<p>¿Se está utilizando el disco correctamente? <ul style="list-style-type: none"> Utilice el disco correctamente siguiendo el Manual de usuario del disco. No pegue adhesivos al disco. De esta manera es posible que ya no se puedan grabar ni reproducir datos. No utilice este producto en lugares donde haya mucho polvo o humo. Esto puede producir errores de escritura de la unidad. Consulte "Manipulación de los discos" en la página 82 de este manual para obtener información sobre el uso de discos.</p> <p>¿Estaba la puerta abierta o el producto dio una sacudida durante la edición? No someta el producto a movimientos bruscos o impactos durante la edición del disco. La unidad puede funcionar incorrectamente, o es posible que el disco quede inutilizable. Además, no abra la puerta durante la edición. Esto podría afectar negativamente a la calidad de la grabación e impresión del disco. Antes de abrir la puerta, ponga el trabajo en pausa en EPSON Total Disc Maker. Consulte "Puesta en pausa de los trabajos" en la página 117 de este manual para obtener información sobre el procedimiento para poner los trabajos en pausa.</p> <p>¿Es su equipo compatible con el entorno operativo de este producto? Utilice y conecte este producto a un equipo compatible con el entorno operativo. Si desea información detallada, consulte "Antes de la instalación" en la página 25 de este manual.</p> <p>¿Está la bandeja de la impresora sucia? Limpie la bandeja de la impresora. Consulte Superficie de grabación del disco manchada de tinta en el <i>Manual de administrador de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de limpieza de la bandeja de la impresora.</p>

Notas

Al editar el disco con EPSON Total Disc Maker, [Comparar] se puede establecer en [Verif. escrit.]. Si desea información más detallada, consulte el archivo de Ayuda de EPSON Total Disc Maker.

Problemas con la impresión de etiquetas

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
<ul style="list-style-type: none"> • Superposición • Se forman líneas o rayas • Falta de claridad • El texto o las líneas aparecen movidos • Tonos de colores incorrectos • Algunos colores no se imprimen • Irregularidad en la impresión • Se imprimen muestras con aspecto de mosaico • La impresión está llena de granos (desigual) 	<p>¿Están atascados los inyectores del cabezal de impresión?</p> <p>Realice una comprobación de inyectores para confirmar el estado del cabezal de impresión y, en caso de que esté atascado, realice una limpieza del mismo.</p> <p>Consulte la información siguiente para obtener más información.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Este manual: "Alineación de los cabezales de impresión" en la página 164 • Este manual: "Limpieza de los cabezales de impresión" en la página 161 <p>¿Está utilizando un cartucho de tinta recomendado (producto de la marca Epson)?</p> <p>Este producto realiza el ajuste del color basándose en el uso de cartuchos de tinta de la marca Epson. El uso de productos que no sean de la marca Epson puede resultar en una impresión de baja calidad. Se recomienda utilizar cartuchos de tinta de la marca Epson.</p>
	<p>¿Está utilizando un cartucho de tinta antiguo?</p> <p>El uso de un cartucho de tinta antiguo puede resultar en una impresión de baja calidad. El período de uso de los cartuchos de tinta viene impreso en el envoltorio de los cartuchos de tinta individuales. Después de abrir el cartucho, trate de gastarlo en un plazo de seis meses.</p>
	<p>¿Hay una diferencia en los espacios del cabezal de impresión durante la impresión bidireccional?</p> <p>Una vez configurada la impresión bidireccional, la impresión se realiza a alta velocidad y la tinta se descarga a medida que el cabezal de impresión se mueve a ambos lados derecho e izquierdo. En raras ocasiones, sin embargo, la posición de impresión de derecha a izquierda se cambia de la posición de impresión de izquierda a derecha, dando lugar al desplazamiento de las líneas de la regla vertical y a resultados de impresión borrosos. Utilice la función de alineación de los cabezales de impresión para comprobar y ajustar diferencias en el espacio.</p> <p>Si desea información detallada, consulte "Alineación de los cabezales de impresión" en la página 164 de este manual.</p>

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
<ul style="list-style-type: none"> • Superposición • Se forman líneas o rayas • Falta de claridad • El texto o las líneas aparecen movidos • Tonos de colores incorrectos • Algunos colores no se imprimen • Irregularidad en la impresión • Se imprimen muestras con aspecto de mosaico • La impresión está llena de granos (desigual) 	<p>¿Está utilizando discos con distinto grosor?</p> <p>El grosor varía dependiendo del disco. Cuando se utilizan discos con diferentes grosores, los espacios del cabezal de impresión se pueden cambiar. Utilice la función de alineación de los cabezales de impresión para comprobar y ajustar diferencias en el espacio. Cuando edite varios discos, se recomienda el uso del mismo tipo de disco.</p> <p>Si desea información detallada, consulte “Alineación de los cabezales de impresión” en la página 164 de este manual.</p> <p>¿Está imprimiendo en discos para impresora de inyección de tinta?</p> <p>El producto es compatible con discos para impresoras de inyección de tinta. La calidad de la impresión también puede variar dependiendo de la calidad de los discos de impresión. Se recomienda el uso de discos CD y DVD especificados por Epson.</p> <p>Epson ofrece los discos CD-R y DVD-R especificados para todas sus necesidades de impresión.</p>
	<p>¿Hay suciedad en el disco?</p> <p>Limpie con cuidado los restos de polvo o suciedad adheridos en el lado de la etiqueta utilizando un paño suave o un limpiador de CD de venta en comercios. No utilice benceno, disolvente ni agentes antiestáticos.</p> <p>Si desea información detallada, consulte “Manipulación de los discos” en la página 82 de este manual.</p>
	<p>¿Está la superficie de impresión totalmente seca?</p> <p>No deje que otros discos entren en contacto con la superficie de impresión hasta que la tinta del disco editado esté seca. De lo contrario, pueden quedar marcas en los sitios donde han entrado en contacto.</p>
	<p>¿Es escaso el tiempo de secado de la tinta?</p> <p>El tiempo de secado de la tinta es el período tras finalizar la impresión de la etiqueta hasta que la tinta del disco esté seca en la bandeja de la impresora. Prolongue el tiempo de secado de la tinta.</p> <p>Si desea información detallada, consulte “Configuración del controlador de la impresora” en la página 70 de este manual.</p>
	<p>¿Está comparando la pantalla del equipo con los resultados de la impresión?</p> <p>Los colores que aparecen en la pantalla y los resultados impresos por la impresora utilizan métodos de pigmentación diferentes, y esto produce diferencias en las tonalidades.</p>
<p>No se puede imprimir correctamente en el área de impresión del disco.</p>	<p>Establezca el diámetro interior y exterior del área de impresión para que coincidan con el área de impresión del disco que se va a imprimir.</p> <p>Si desea información detallada, consulte “Área imprimible” en la página 84 de este manual. Consulte “Cambio del área de impresión” en la página 85 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de configuración del diámetro interior y exterior.</p>

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
Se ha cambiado la posición de la impresión.	<p>Corrija la posición de la impresión si se ha cambiado.</p> <p>Si desea información detallada, consulte "Corrección de la posición de impresión" en la página 167 de este manual.</p>
La superficie de grabación del disco está manchada de tinta.	<p>¿Es escaso el tiempo de secado de la tinta?</p> <p>El tiempo de secado de la tinta es el período tras finalizar la impresión de la etiqueta hasta que la tinta del disco esté seca en la bandeja de la impresora. Prolongue el tiempo de secado de la tinta.</p> <p>Si desea información detallada, consulte "Configuración del controlador de la impresora" en la página 70 de este manual.</p> <p>¿Está la bandeja de la impresora sucia?</p> <p>Cuando la superficie de grabación del disco está manchada de tinta, es posible que la bandeja de la impresora esté sucia. Limpie la bandeja de la impresora.</p> <p>Consulte Superficie de grabación del disco manchada de tinta en el <i>Manual de administrador de PP-100N</i> para obtener información sobre el procedimiento de limpieza de la bandeja de la impresora.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Una vez impresa, la tinta de la superficie de la etiqueta es pegajosa o se desprende • Los discos se pegan entre sí 	<p>¿Se realizó la impresión fuera del área de impresión recomendada?</p> <p>Si la impresión se realizó fuera del área de impresión recomendada, una vez impresa, la tinta de la superficie de la etiqueta es pegajosa o se desprende, o los discos se pegan entre sí.</p> <p>Si desea información detallada, consulte "Área imprimible" en la página 84 de este manual.</p>

Problemas de contraseña

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No se pueden utilizar el nombre de usuario o la contraseña.	<p>¿Se escribieron incorrectamente el nombre de usuario o la contraseña?</p> <p>Escriba el nombre de usuario y la contraseña correctos. Estas entradas diferencian entre mayúsculas y minúsculas.</p>
Ha olvidado la contraseña	<p>Solicite al administrador que cambie la contraseña.</p>

Otros problemas

Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No se puede instalar software	<p>¿Hay suficiente espacio disponible en la unidad de disco duro?</p> <p>No se puede instalar el software a menos que haya 10 GB como mínimo de espacio libre en la unidad de disco duro. Compruebe la cantidad de espacio libre en la unidad de disco duro y, si no hay suficiente espacio, aumente la cantidad de espacio disponible.</p> <p>Debe de haber suficiente espacio libre en la unidad de disco duro para poder ejecutar el software sin problemas.</p> <p>Consulte "Requisitos operativos de software" en la página 26 de este manual.</p>
	<p>¿Ha iniciado sesión en Windows con una cuenta de "administrador de equipo" (usuario con privilegios de administrador)?</p> <p>Al instalar el software, inicie sesión como usuario con privilegios de administrador (perteneciente al grupo de administradores). El software no se puede instalar si inicia sesión con privilegios de usuario. Es posible que se le solicite una contraseña de administrador o confirmación.</p> <p>Cuando se le solicite una contraseña, introduzcala para continuar con la operación.</p>
No aparece la pantalla de inicio de sesión de EPSON Total Disc Net Administrator.	<p>¿Está apagado el producto? Encienda el producto.</p> <p>¿Está el producto conectado a la red correctamente? Compruebe que este producto y el equipo cliente estén conectados correctamente a la red.</p> <p>¿Se ha escrito la dirección correcta? Compruebe que se escribieran correctamente la dirección IP, el nombre de host o el nombre de dominio totalmente calificado (FQDN) del producto en la barra de direcciones de Internet Explorer.</p>
No se puede utilizar la unidad.	<p>¿Se ha detenido la unidad? Cuando se produce un error de escritura basado en un recuento preestablecido de reintentos de escritura, se detiene automáticamente la unidad y aparece [Operación unidad pausada DRV 1/2] en la pantalla LCD. En la Configuración de dispositivos de salida en el <i>Manual de administrador de PP-100N</i> encontrará información sobre el procedimiento de reinicio del uso de la unidad.</p>

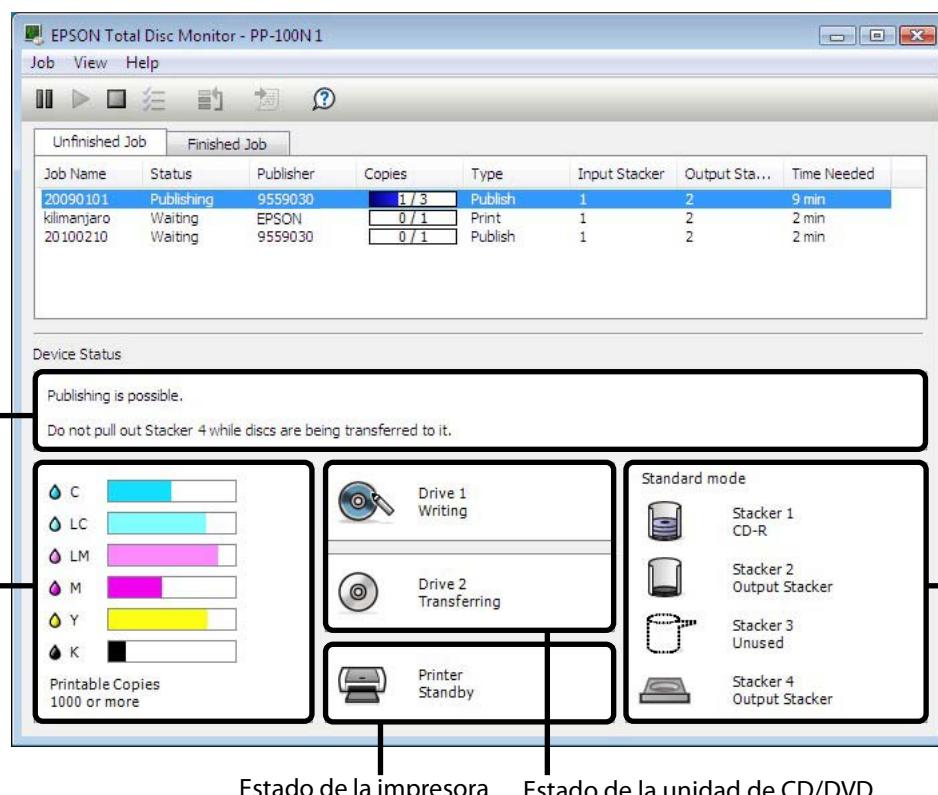
Síntoma/ estado del problema	Procedimiento de comprobación/solución
No funciona la limpieza del cabezal.	<p>¿Se ha producido un error en el producto? Si se ha producido un error, elimínelo.</p>
La velocidad de impresión se ralentiza durante la impresión continua.	<p>No se puede realizar la limpieza del cabezal a menos que haya suficiente tinta. Sustituya por un nuevo cartucho de tinta.</p> <p>Si desea información sobre el procedimiento para cambiar los cartuchos de tinta, consulte "Cambio del cartucho de tinta" en la página 153 de este manual.</p>
No se pueden editar los discos.	<p>Cuando la impresión se realiza durante un amplio período de tiempo, se puede detener temporalmente la impresión y la transferencia de discos. Esto es para reducir la velocidad de impresión con el fin de evitar sobrecalentamiento y daños al producto.</p> <p>Aunque se puede continuar con la impresión si esto ocurre, se recomienda que detenga la operación del producto y lo deje encendido durante unos 30 minutos. (El producto se recuperará después de permanecer apagado durante 3 horas.)</p>

Comprobación con EPSON Total Disc Monitor

EPSON Total Disc Monitor es una utilidad que permite la comprobación del estado de este producto (PP-100N) y los procedimientos para solucionar errores.

Consulte "Inicio de EPSON Total Disc Monitor" en la página 55 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de inicio de EPSON Total Disc Monitor.

EPSON Total Disc Monitor también se puede iniciar automáticamente haciendo clic en [Editar] en EPSON Total Disc Maker.



Consejos de operación	<p>Esto muestra el estado de este producto (PP-100N), y mensajes y descripciones de errores.</p> <p>Compruebe el producto (PP-100N) consultando el procedimiento de solución mostrado.</p>
Estado de la tinta	<p>Muestra el nivel de tinta restante.</p> <p>El nivel de tinta es bajo cuando aparece . Adquiera un cartucho de tinta de sustitución.</p> <p>La tinta debe sustituirse cuando aparece . Sustituya por un nuevo cartucho de tinta.</p> <p>Si desea información sobre el procedimiento para cambiar los cartuchos de tinta, consulte "Modo de realizar un test de inyectores" en la página 157 de este manual.</p> <p>El número de etiquetas imprimibles es un valor estimado de cuántas etiquetas más del mismo tipo que las etiquetas impresas anteriormente se pueden imprimir. Este valor podría variar ligeramente respecto al valor real debido a factores como los datos y el entorno de impresión. Los valores hasta 1000 se muestran como "1000 o más", y las cantidades inferiores a 1000 discos se muestran en unidades de 10 discos.</p>

Estado de la unidad de CD/DVD	Muestra el estado de la unidad de CD/DVD. Si aparece  en el ícono de la unidad, compruebe la unidad del producto consultando el mensaje mostrado.
Estado de la impresora	Muestra el estado de la impresora. Si aparece  en el ícono de la impresora, compruebe la impresora del producto consultando el mensaje mostrado.
Estado del stacker	Muestra el estado del stacker. Si aparece  , o el número de discos en el stacker de entrada es bajo, o el stacker de salida está casi lleno de discos. Si el número de discos del stacker de entrada es bajo, adquiera discos nuevos. Si el stacker de salida está casi lleno de discos, se recomienda la expulsión de los discos antes de editar el siguiente trabajo. Si aparece  , compruebe el stacker y los discos consultando el mensaje mostrado.

Cuando los discos no se pueden editar

Si el disco no se edita haciendo clic en [Editar] en la vista de edición de EPSON Total Disc Maker, o si el producto no funciona, compruebe los puntos siguientes.

Comprobación 1: Comprobación de EPSON Total Disc Monitor

¿Aparece un mensaje de error en EPSON Total Disc Monitor?

Compruebe el estado de este producto conectado en EPSON Total Disc Monitor y aplique la solución si se ha producido un error.

Consulte las siguientes referencias para obtener información detallada sobre EPSON Total Disc Monitor.

- “EPSON Total Disc Monitor” en la página 55 de este manual
- Archivo de Ayuda de EPSON Total Disc Monitor

Si tras realizar las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, compruebe los elementos siguientes.

Comprobación 2: Comprobación del producto

¿Está encendida la LED de encendido?

Si la LED de encendido no está encendida significa que el producto está apagado.

Enciéndalo consultando “Problemas del panel de control/encendido” en la página 183 de este manual.

¿Está el LED ERROR parpadeando o encendido?

Si el LED ERROR está parpadeando o encendido, se ha producido un error en este producto.

Consulte “Comprobación con EPSON Total Disc Monitor” en la página 192 de este manual para obtener información sobre la comprobación de errores y soluciones.

Si tras realizar las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, compruebe los elementos siguientes.

Comprobación 3: Comprobación de la conexión entre el producto y el equipo

¿Está el cable Ethernet desconectado?

Compruebe que el cable Ethernet esté conectado. Además, compruebe que el cable Ethernet no tenga un hilo roto ni esté doblado.

¿Es el cable Ethernet compatible con las especificaciones del equipo y el producto?

Compruebe que el cable Ethernet que está utilizando sea compatible con una de las especificaciones siguientes.

- 100Base-TX
- 1000Base-T

¿Están configurados correctamente la velocidad del enlace y Jumbo Frame?

Si están configurados la velocidad del enlace y Jumbo Frame, compruebe que la configuración del producto coincida con la del equipo cliente.

Si tras realizar las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, compruebe los elementos siguientes.

Comprobación 4: Comprobación de la configuración del controlador de la impresora

¿Está instalado el controlador de la impresora?

El procedimiento siguiente se aplica a Windows 10. El procedimiento para mostrar el controlador de la impresora puede variar según el sistema operativo. Compruebe las especificaciones del sistema.

- 1** Haga clic en [Inicio], [Configuración], [Dispositivos] y, a continuación, en [Impresoras y escáneres].
- 2** Compruebe si aparece el ícono de este producto (EPSON PP-100NPRN) en [Impresoras y escáneres].

Si no aparece el ícono significa que no está instalado el controlador de la impresora. Consulte “Instalación” en la página 29 de este manual para instalar el controlador de la impresora.

¿Está el estado del Administrador de impresión establecido en Detener?

Si aparece [Pausado] en el ícono del producto (EPSON PP-100NPRN), haga clic con el botón derecho del ratón en el ícono y haga clic en [Reanudar impresión].

Si tras realizar todas las comprobaciones anteriores aún no se soluciona el problema, es posible que el software no esté instalado correctamente. Desinstale (elimine) el software y, a continuación, vuelva a instalarlo.

Consulte “Desinstalación del software” en la página 43 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de desinstalación del software.

Consulte “Instalación” en la página 29 de este manual para obtener información sobre el procedimiento de instalación del software.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si aún no se soluciona el problema. Cuando haga consultas, proporcione información sobre el entorno operativo (incluyendo el modelo de ordenador, nombres y versiones de aplicaciones de software y otros modelos periféricos), nombre de este producto y su número de serie.

Apéndice

Especificaciones del producto

Especificaciones básicas

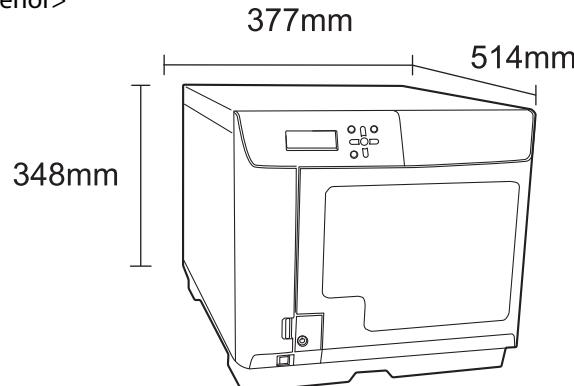
Dimensiones externas y peso

Elemento	Descripción
Dimensiones externas	377 mm (anch.) x 514 mm (prof.) x 348 mm (alt.)
Peso	Aprox. 26 kg (incluidos los cartuchos de tinta y stackers, excepto el cable de CA y los discos)

Notas

Como este producto utiliza lámina de metal galvanizada, es posible que se produzca corrosión en los extremos, pero esto no perjudicará el normal funcionamiento del producto.

<Vista exterior>



Especificaciones generales

Elemento			Descripción
Capacidad de procesamiento o de trabajo	Escritura e impresión	CD	30 discos por hora Condiciones: si utiliza CD-R especificados por Epson, la velocidad de la unidad es de 40x, la escritura de datos es de 600 MB y la impresión es rápida/bidireccional
		DVD	17 discos por hora Condiciones: si utiliza DVD-R especificados por Epson, la velocidad de la unidad es de 12x, la escritura de datos es de 3,8 GB y la impresión es rápida/bidireccional
	Impresión sólo	Calidad/ Velocidad: [2]	59 discos por hora Condición: cuando la impresión es bidireccional
		Calidad/ Velocidad: [1]	42 discos por hora Condición: cuando la impresión es bidireccional

Notas

- Las capacidades de procesamiento anteriores no incluyen la hora de transferencia de un trabajo a través de la red.
- Dependiendo del entorno operativo y los discos utilizados, la velocidad de escritura podría ser más lenta que la velocidad ajustada.

Especificaciones de impresión

Elemento		Descripción
Método de impresión		Inyección de tinta a demanda
Cabezal	Número de inyectores	Negro : 180 inyectores Cian : 180 inyectores Magenta : 180 inyectores Amarillo : 180 inyectores Cian claro : 180 inyectores Magenta claro : 180 inyectores
Resolución de impresión		Ajuste del modo de impresión [1]: 1.440 x 1.440 ppp* (Calidad/Velocidad) [2]: 1.440 x 720 ppp
Dirección de impresión		Bidireccional, unidireccional

* ppp: número de puntos cada 25,4 mm (puntos por pulgada)

Cartucho de tinta

Elemento		Descripción	
Forma		Cartucho de tinta independiente para cada color	
Color		Negro, cian, magenta, amarillo, cian claro, magenta claro	
Fecha de caducidad recomendada		Utilícese dentro de la fecha de caducidad indicada en el cartucho de tinta. Utilícese dentro de los 6 meses una vez abierto el paquete.	
Temperatura	Cuando se almacena empaquetado individualmente	-20°C~40°C	Dentro de 1 mes a 40°C
	Cuando se instala en el producto	-20°C~50°C	Dentro de 1 mes a 50°C
	Cuando se transporta empaquetado individualmente	-20°C~60°C	Dentro de 5 días a 60°C
Dimensiones		42,0 mm (anch.) x 83,0 mm (prof.) x 26,4 mm (alt.)	
Tinta		Tinta con base de agua	

Especificaciones de la unidad

Elemento	Descripción	
Número de unidades instaladas	2 unidades	
Tipo de carga	Bandeja	
Velocidad de escritura	CD-R	40x/32x/24x/16x/10x/4x
	DVD-R	12x/8x/6x/4x/2.4x/2x
	DVD+R	12x/8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD-R DL	8x/6x/4x/2.4x/2x
	DVD+R DL	8x/6x/4x/2,4x/2x



- Es posible que los discos CD/DVD creados con la unidad de este producto no se reconozcan, reproduzcan ni lean dependiendo de la compatibilidad de la unidad o del reproductor.
- No someta el producto a vibraciones o golpes mientras se lea o escriba un disco. La unidad puede funcionar incorrectamente, o es posible que el disco no se pueda reproducir.
- No inserte un destornillador de punto plana, clips o cualquier objeto extraño en la unidad de CD/DVD. Estas acciones pueden provocar un funcionamiento incorrecto de la unidad.

Notas

- Dependiendo del entorno operativo y los discos utilizados, la velocidad de escritura podría ser más lenta que la velocidad ajustada. (Esto es para garantizar que se mantenga la calidad de la grabación.)
- Si selecciona 2.4x para DVD-R/DVD-R DL, la velocidad de escritura se ajustará en 2x.
- Si selecciona 2x para DVD+R/DVD+R DL, la velocidad de escritura se ajustará en 2.4x.

Especificaciones eléctricas

Elemento		Descripción
Voltaje nominal		De 100 a 240 V de ~
Frecuencia nominal		50 - 60 Hz
Corriente nominal		1,5 A
Consumo eléctrico	Promedio en funcionamiento	Aprox. 71 W
	Promedio en espera	Aprox. 35 W
Cable de alimentación		Cable de CA (suministrado con el producto)

Duración

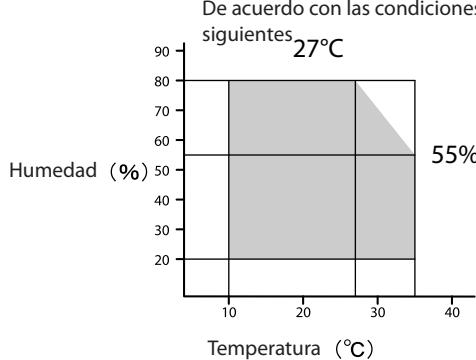
Epson estima la duración de los componentes de este producto del siguiente modo:

Duración esperada:

Duración del absorbedor de tinta: Unos 30.000 discos impresos

El absorbedor de tinta debe sustituirse tras imprimir aproximadamente 30.000 discos (cálculo basado en la impresión de 2.000 discos al mes de forma bidireccional). Los resultados reales varían según factores como las imágenes impresas, los ajustes de impresión, el tipo de disco, la frecuencia de uso y la temperatura.

Condiciones ambientales

Elemento		Descripción	
Temperatura/ humedad	En funcionamiento	10°C~35°C	Dentro de 1 mes a 40°C
	Almacenado	-20°C~40°C	Dentro de 120 horas a 60°C
	Transportado	-20°C~60°C	
	En funcionamiento	20%~80% de humedad relativa	Sin condensación
	Almacenado	5%~85% de humedad relativa	Sin condensación
	Transportado	5%~85% de humedad relativa	Sin condensación
Intervalo de funcionamiento garantizado		De acuerdo con las condiciones siguientes  27°C	
Altitud		2000 m o menos	

Interfaces

Elemento		Descripción	
Ethernet	1		<ul style="list-style-type: none"> • 100Base-TX • 1000Base-T

Tinta y disco

Cartuchos de tinta

Pueden utilizarse los siguientes cartuchos de tinta con este producto:

Cartucho de tinta	Nombre del producto
Cyan (cian)	PJIC1(C)
Light Cyan (cian claro)	PJIC2(LC)
Light Magenta (magenta claro)	PJIC3(LM)
Magenta	PJIC4(M)
Yellow (amarillo)	PJIC5(Y)
Black (negro)	PJIC6(K)

Para adquirir un cartucho de tinta exclusivo para la serie Discproducer, consulte al distribuidor donde adquirió su producto o visite una de las siguientes direcciones URL:

www.epson-europe.com (Europa)

www.epson.com/support/ (Estados Unidos y Canadá)

Discos

Epson ofrece los discos CD-R y DVD-R especificados para todas sus necesidades de impresión y escritura.